ى الخُوقَاء الْمُثَنِّةِ: ياض ١٠٠٥ . أالنفاد.

عى اليبود خضور جامعة عانظ هميين ويقصد من الاسرالفين . العمال الايرنسيير . يعنكن المشاجر والتسقق في عالد لولايات الجندية ينفعون شابلط ب البسلامين حد اليبدي إدمي عبارة عياة اليهودية ويتحذون قراراه معرة يَّ بعمله لاستعمال قانوز الطالبة الذي يستعمل مي فرنسا الأرضا س ينتياً ). كم كانوا وزا- علمنة الدار ة التعليقات على الكتاب الالقراق

أصدر في ١٤ الجاري قراراً عا المقسرار وقسائت ان الاسيسركبيري الجأري أكد حبراء الاقتصاد رالقا فجريدة فيويورك تابدر فسيداب بين أكشر من الايرانيين، لأن الشركان , المخول معد خروح الاميركين كنا

رأيها أزاء القعامل النفطي معاليان مسرة برونفعان اليبردية النُّريةْ وَلَهُ ليبهودي العاشي. والهوه تشارلو وله

في شركة جوزف سيغرام الدسور سركة ديسونت دي نيسور التي ت . إدغار الاب. وهو في مقدم الشَّريج نظِّم حيثة خيد الصيَّقة. لانه لم يُر خل مجلس ادارة ديبونت والتيجال نقة يقرارها النفطي. وهناك اتجادلم جارة الاميركية مع ايران نيضر

ن كلينتون قرارين مهمين تيسماً للعنك الدولس. خلفاً لرنيب ليم لفنسمون. وهو مصَّرفي نبويوركي أم يد. وهنو ايضاً مصرفي سويوركم ب وزير الدفاع ليصبح رئيس ركة نه سيج عله يحقق اختراقبه في ال

مرشحة للاستمرار في الاستطالة في

مكتبة كبرى في مصر بددارة المصرية ومكتبة القادرة المراثر

افتتحتها السيدة سوازيا اخدرا في الرمالك واقيمت المكتبة على لل متر مربع وتحوي w الله ملائلة ما بين كتب ومجلات واللابلاء وشرائط كاسيت ينتظر الانصاء مئة وعشرة الاف عادة. وكلف ترسيم ونطوير أس الضحاوية الذي اقيمت ليهالك بالإضافة الى تجهيزاتها الله عثسرة ملايين جنبه.



ت بعطابع دار اخبار اليوم \* \* \* \*

ملاحق الحيساة

منوعات کل سبت ارياميية

كل اثنين

rölöl كل احد

الحَميَس ٢٢ اذار (مارس ١٩٩٥) العوافق ٢٢ شوال ١١٤١٥م/ العدد ١١٢١٩



مبارك يدعو الى ميثاق شرف جديد

تيارات

كل جمعة

➡ بدا مؤكداً مساء أمس ان مجلس الجامعة العربينة المنعقد في القاهرة على مستوى وزراء الضارجية اتخذ قرارا يربط الموافقة العربية على تمديد الععل بمعاهدة لانتشار النووي بانضماه أسرائيل البها او تعهدها بمثلُ هذه الخَطُودَ. كذلكُ رفض المجلس الموافقة على التمديد لهذه المعاهدة لأجل غير مسمى خنال المؤتمر ألذي سيعقد في نيسان (ابريل) السقيل لهذا الغرض. واذا كان الورداء العرب أجمعوا على الانضمام الي الموقف المُصَري منْ معاهدة الانتشار للنووي، وتَبني قَرار يدعم المُفَاوض العربي في مواجهة أسرائيلٌ، فأنَّ الدعوة الى مصالحة عربية قد تقاخر بعض الوقت برغم النداء الذي وجهه الرئيس حسني مبارك الى تبني ميثاق شرف عربي جعيد للحيلولة بوز ظهور خُلاقًات طاحنة في المستقبل.

وأكد وزير الضارجية السعوبية الأمير سعود القيصل دان كل الدول العربية متَّفقة على استمرار اتفاق عدم انتشار الاستنبة النووية وتيموسته وفعاليته على الا تستثلى أي دولةٌ في الوقَّتِ ذاته من التوقيع على هذه المعاهدة. أنَّ هناكُ اتفاقاً على المبادئ العامة وموقفاً عربياً وتنسيقاً واضحاً، ازاءً التمييد للمعاهدة.

واعلن وزير الخارجية السوري فاروق الشرع في صريحات صحافية امس أن : في الصوقف العربي

قرنق يتراجع

عن انفصال

جنوب السودان

والأستقرار في المنطقة (...) ليس هناك بيِّن الدولُّ العربية، حتى الأن، دولة مع التصويت بالموافقة على مُدّ سريان المعاهدة في مؤتمر تُيسان (...) أن هذا الموقف ليس له عالفةً بأغلبينة أو أقلينة بل

وقسال وزير الخسارجسية الاردني عسدالكريم الكساريتي ان بلاده تؤيد صوقف مصس، مستوقعاً مسوقفاً عربياً موحداً في المؤتمر الدولي في

وكان مجلس الجامعة ناقش التنسيق العربي

عبلاقت هي بالامن القبومي وتصفيق الامن في

تدويورك الشبهر المقبلء

ومن جهته اعلن غارس بويز وزير الخارجية اللبِنَاني رَفُضَ الموافقة على الشَّمَّديد منا دامت اسرائيل ترفض التوقيع واعتبر مدة العامين، كمهلة لاسرائيلُ للتوقيع، •موقفاً مبهماً لأن ذلك معناه قحديد معنى السلام الشامل وتحديد مدة مباشرة تنفيذ اتفاق السلام الشامل.

ارًاء هذه القضية وتوافقت الاراء في اتجاه تبنيّ المسوقف الصحبيري كتصوقف عبربي، وعبرض وزيرً الضارجية المصري عمرو موسى موقف بلاده

وعلمت والحسيباده أن تقرير وزارة الشارجسية واللجنة الاستشارية التي كان شكلها الرئيس المصدري لوشنع تحبور لموقّف القاهرة، اوحنت في

# شأن مد سريان الصعاهدة الموافقة على المد لإجلُّ

🗖 نيروبي - من سليمان سالم:

🛎 تراجع زعيد والحركة الشعيبة لشحرير السودان، العقيد جون قريق عن معلَّب انفصال جنوب السودان و أستقلاله عن الشمال.

وقال رداً على سؤال من والحياة،، خلال منؤنعي صحيافي عقده أمس الأربعساء في نيسروبيَّ: وَأَنْ حَكُومَ الخبرطوم اغطت تغبسيسرأ خساصسآ لموضوع تقرير المصبر وربطته عمدأ بالانفسمسال (...) وعلى رغم أن هذا لَمُوصَوع لا يعني بالضرورة انفصال الجنوب عن الشيعيل، إلا أنه يعكن أن إلى ذلك كما يمكن أن يقود إلى سُنُودِٱنْ عَلْمَائِي دِيمُوقُراطِي مُوحَدِهِ. ۗ وأضاف أأن وحدة السودان التي نعمل لها تستند إلى قاعدة جديدة تَضْتَلُفُ عَنْ تَلِكَ التَّي يَتَحَدَثُ عَنْهَا

التتمة في المسفحة (٤)

الأميركي أل غور الذي يزور المنطقا

🕿 وصفت مصنائر بيبلوماسية مطلعة المفاوضات الثنائية المباشرة سيسر سسورية لدى الولايات

الاميركية لعطية السلام وعدير قسم

المتحدة السيد وليد المعلم وسفير استرائيل ايتمار رابينوفيتش يومي التنين والثلثاء الماضيين بأنها كانت وعملية لكنها لم تثمر حتى الأن، وتناولت مجنداً البحث في مبسادئ الترتيبات الامنية بمجملها بين الدولتين بذكر أن الجنائب الامسركي يشارك في هذه المفاوضات. وكائنت الصفاوضيات الشلاثية. والتى سثل فيها البائب الامبركي السفير ننيس روس منسق الجهود

# لم تحدد موقفاً من دعوة زروال إلى «مشاورات ثنائية»

ووصفت المصادر الدور الاميركي فُعالية من الماضي، وبان الولايات تُستَكمل البوم، بعد اعلان رئاسة النولة الجِيزائرية دعوتها ١١ حيزباً أساسياً و المحيات إلى القاءات

التتمة في الصفحة (٤)

غير مصعى في حالة انضمام اسرائيل او تعهدها

بالأنضعام وبشرط علاج عيوب المعاهدة التي تم

وحددت اللجنة رؤيتها للموافقة على مد سريان المعاهدة النووية لإجل غير مسمى في عدة نقاط: ١- انضمام اسرائيل على المعاهدة وخضوع

جميع منشاتها ألئووية لنظام التفتيش والضمانات

الْدُولْيَة مِنْ قَبِلِ الوَّكَالَةِ الدُولِيةِ لِلطَّاقِّةِ النَّرِيةِ فِي

" ٢ - تعديل آزار مجلس الإمن الرقم ٢٥٥ الصادر في ١٩٦٨ في هذا الشبان لانه غيير كاف كضيمانة للدول غير النووية ولم يعط صلاحيات للمجلس بل

تحدث فقط عن أعتبار المجلس استخدام النووي

وتهدد الدول غير الحائزة يستدعي تحركا فورياً من

دون تحديد تحرك فعال، واستنصدار قرار (هناك

مشروع قرار بتم تشاور بشائه من جانب الدول غير

النووية السعنية) مكمل للقرار ٢٥٥ لجهة اعطأء

صلاحيات للمجلس وتحديد ضمائات كافية للدول

التي قبلت طواعية التصديق على المعاهدة والنص الصُّريْح على تحرك فوري صحيد من قبل صُجلس

الامن تجاء الدول الحائزة في حالة تعرضها

٣ - امنناع النول النووية عن تقديم تكنولوجيا

متطورة تستأشم في دعم البرامج النووية لأي بولة

بالتهديد للدول غير الحائزة.

أبرامها في ١٩٦٨.

القنوميُّ مـارَّك بارسِّي، توقَّفْتُ بعـد جلستسين بسبب عودة السغير رابينوفيتش الى أسرائيل للمشاركة حسادثات مع نائب الرئيس

في المفاوضات الحالية بأنَّه كان أكثر المنحدة باتت تشارك الأن في العملية. بمعنى أنها تتدخل عند حصول اخستسادف في الراي بين الجسانسير السوري والاسرائيلي وتحاول تقديم حلول وسط الاسسر الذي يدفع الى القول ان المفاوضات الثنائية تحولت

### والإهزاب منذ توقيع العقد الوطني معارضة نائشوا فيها تطورات الوضع في الجيزائر، وأكبد مسسوولون في الأحزاب المشاركة في هذه اللقاءات، في ندوة دروما ~ ٢٠ في كانون الثاني (ينَّايِر) المَّاضِي. إذ كَأَن زَرُوالَ رفضَّ استَقْبال وفد من الأحـزاب طلب انهم لا يعقدون لقاء ثالثاً استكمالاً مقابلته لتسليبه نص العقد للقياءي روماً الأول والشائي. وقيال رئيس الوزراء السسابق الس وعبقسنت لقناءات ليئين أمس على عبدالحميد الإبراهيمي أ- «الحياة» إن مستؤولي الاحتزاب الجنزائرية الدين جاؤوا إلى لندن بدعوة منه سيلتقون مسؤولين في بريطانياً، وجسساعت شده اللقساءات النب

🗷 عـقـدت امس في لندن لقاءات

بين مسبؤولين في احبّراب جيّرائرية

ثنائيسة، مع الرئيس الأمسين زروال

تضصص لموضوع والانتخابات

AL HAYAT

هامش محاضرة القاشا الناطق باسم ندوة رومسا المسحسامي على يحسي عبدالنور في تشاتم هاوس، وحضرها الرئيس السامق أحمد بن بلة ورئيس الوزراء السابق السيد عبدالحميد الابراهيمي وزعيد حركة النهضة الاسلامية انشيخ عبدالله جاب الله

ويعتقد ان اللقاءات الثنائية المقدّدة

ستكون أول اتصال بين رئيس الدولة

### بيري: ايران تنقل الى الجزر ولم آلاف جندي

□ أبو غلبي -من شفيق الأسدي:

العربيية بمواجهة تهديدات العراق

وقالت مصادر اميركية ان بيري نهبان رئيس بولة الإمارات.

# اسلحة كيماوية

طبعةالقاهرة

AL HAYAT THURSDAY, 23 MARCH, 1995 ISSUE NO 11719

□ لندن - من زهير قصيباتي:

🗆 نيويورك - من راغدة درغام:

بتحريرات لقواته التي توغلت في

شمال العراق ليل الأحد الماضي

وشمن سسلاح الطيسران في الجسيش

غارات جعيدة نفنتها أسراب من الطائرات الحربية. وأعلنت أنقرة أنها

لا تنوي اقامة منطقة عازلة في شماً

العراق لكنها لم تحدد فنترة لانشاء

المنطقة الكردية، علماً انها أكدت أول

من أمس انها تسعى الى منطقة أمند

ونددت للمسرة الأولى أمس بالتسوغل

الذي أنبع في أنقرة أنه اتسع ليغضم

مسافة ٥٠ كيلوعتراً في عمق الأراضي

ولليوم الثالث استقطبت العمليات

والسعودية بأنه ،جيد،، وقال ان

الجانبين «يفُوثانُ الْفرصَّة علي

هؤلاء، وتُسند على الحساجسة «الي

تثبيت وضع امن ومستقر، دائم

السنعودي الفريق اول الركن محمد

صبالح الصمناد الذي يراس الجنائب

السعودي في اجتماعات اللجنة العسكرية ويقية الاعضاء شعاوناً

ورغبة صابقة وحرصا شديدا على

تحقيق المفاوضات أغراضهاء مشيرا

وقال انه لمس من رئيس الأركان

وطويل الأمدء.

كرية التركية في شنمال العراق

التتمة في الصفحة (٤)

وتصغية قواعد حزب الع

وخبرجت بغداد عناص

لكريستاني في الشمال.

العراقية.

🖪 دفع الجسيش التسركي أمس

🗖 باریس – من رندة تقى الدين:

🗖 المنامة - من حُسن اللقيس:

🖫 أكد ورير الدفاع الأميركي وليام بيسري، في أبو طبي أمس، التسرام الولايات المستسحسدة أمن الخليج واستقرارد، ومساعدة النول الخليجية

و ابران. اكد هذا الموقف في اجتماع عقده امس مع التسيخ زايد بن سلطان ال وقال مصدر مسؤول في أبو ظبي ان الشيخ زايد بحث مع بيري في

# خلال التهريب، لكن المسؤول اليمني وصف الوضع على الصدود بين بلادة

 إنهم رئيس الاركسان اليسمني العميند الركن عبندالله على علينوه عناصر لم يسمها بصحاولة خلق مصناعت ومشناكل على الحندود بين بلاده والمملكة العربية السعودية وقال في تصريحات لـ «الحياة، في الرياض حيث يرأس الجانب اليمني في اللجنة العسكرية السنعودية -اليمنية المشتركة التى بدأت لقاءأتها في السعودية أول من أمس دان هناك عسملاء ووسطاء يحساولون خلق

خاصة بهم. وعندما سائته «الصياة» اذا كان يقصند القينادات السنابقية للحنزب

مصاعب ومشاكل لتحقيق منافع

🕱 كنشبغت منجلة واكسب الفُرنسي شسارل باسكوا اقدم على تزويد ايران بشحنة اسلحة تنضعن صَلَوارَيْخَ مِن نوع ،ارض - جسوء، منشهكا بذلك اتضافات دولية عدة والتزام فرنسا عدم تقديم أسلحة الى

شهدتها الماصمة الغرنسية خلال ٢٠ - ١٩٨٧ حين كان باسكوا نفسه وزيراً

وروت الم ووضيعت على منتنها شيحنة من الأسلحة أقلعت بعدها سجددا باتحاه

نقلت النيا شنعنة الإسلحة. ونكرت ال

ISSN 0967-5590

القرنسيية، في عندها الذي يُصندر السوم الصَّعبيس، أن ورُبِر الدَّاخليسةُ

وذكسرت المسجلة ان باسكوا أراد بخطوته هذه ضبيسان حيسن نوايا الإيرانيين عشية بدء محاكمة الإيرانيين الشلاشة الذين شساركوا في قستل رئيس وزراء ابران الس شهبور بختيار في ضاحية باربس. واضافت أن بأسكوا أواد أيضا التأكد من عدم تكرار العمليات الارهابية التي

للداخلية. تشرين الأول (اكتوبر)، أي قبل حوالي ثلاثة أسابيع من يدء محاكمة قتلة بضنيار أسام محكمة الجنايات الضاضبة، حطث طائرة تابعة للخطوط الجوية الفرنسية على مدرج مطار سُاتُورُو - بيُول (وَهِي قَاعَدَة أَمَيْرِكِيةً سابقة تابعة لحلف شُعنال الإطالسي) ائيسة من مطار بوقباريق العسنتري القبريب من العناصيصة الجيزائرية،

بوفاريق، وفقاً لبيانات تُحليقها وقبالت المجلَّة إن الطائرة غيرت وجهتها بعد ذلك الى قبرص حيث كان في النظارها طاقع طائرة ايرانسية

### وزير الداخلية الفرنسي قد يكون زود ايران صواريخ «أرض ـ جو»

وتابعت ان مأرتباني النقى في علي قليحان وهما من صعارفه القندامي وشبرح لضمنا قبييل بدء محاكمة قتلة بختيار تعذر الشلاعب بالقضاء الفرنسي، وأن أي مسعى في هذا الاتجاه بعد صوالي عاد مر قيام وزارة الداخلية الفرنسية بترجيل أيرانيين كانا معتقلين في فرنسا الي بلَّدهما بدلاً من تسليمهما الى القضاء السويسري الذي طائب باستردادهماء

السلبية لدى الراي العام القريسي. وأوضحت أن المعلومات حول هذه الخطة التي أحيطت بسرية تامة بدأت تقسسرت أخييراً عبيس أحيد الوسطاء الذي يعتقد أنه لد يحصل على مبلغ يرضيه لقاء دوره في اطار العملية.

وناسسة الحكومية العبرسيسية التم يغترض أن تصدر وثيقة رسمية حول وجهة الشحنات انعسترية الفرنسية. وافقت على الشبحية المنكورة الني يفترض أز تكون وجهتها الجزائر. وأضافت انه في نتك الحال كيف يمكن لرَّنَّاسَةَ الْحَكُومَةَ أَنْ تَجِيِّلُ أَنَّ لِسِ لدى سسلاح الجسو الجسرائري أي صوّاريخ من نوع ۽ ارض - جو -



وطهران، أعدُّ لَهَا المبعوثُ الضاص لباسكوا، جان شارل ماركياني، الذي سببق له أن قسام بزيارات عبدة الي ابران وله اتصسالات عسدة مع المسؤولين الإيرانيين خصوصا انه تَفَاوضٌ مُعَهُمْ فَيْ سَنَهُ ١٩٨٨ حـول الإفراج عن الرهائز الفرنسيين الذين كانوا محتجزين في لبنان. طهران وزير الخمارجية على أكبر ولايتي ورئيس جهاز الاستخبارات

قسد بؤدي الى أنعكاسسات شسديدة

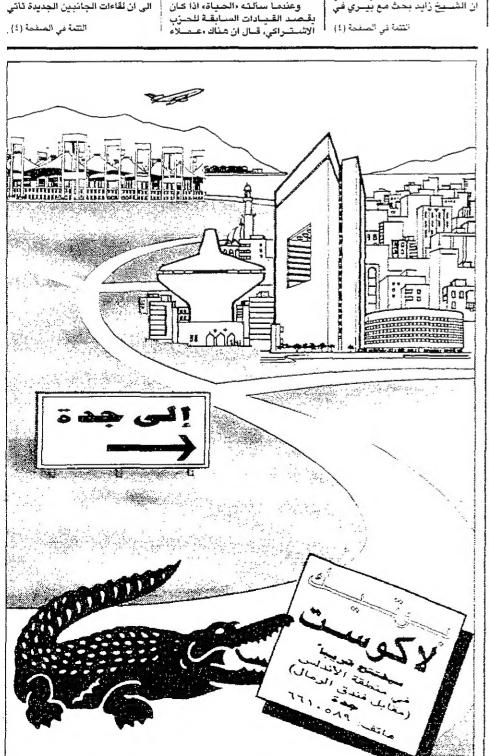
ونساطت المجلة عما ادا كانت

واستفسرت المجلة وزارة الداخلية التي أجابشها بأن وزير الداخليسسة لَأُ بِرَعْبِ في الرد على أسطقها. في حين أن وزارة الخارجية الخارجية الغرنسية اصيبتا بالذهول لدى اطلاعهما على المعلومات المتعلقة بخطوة باستوا



(a) Michelange lo

MAHMOOD SAEED المتنسط تجليع ما ١٩٢٢ (١٥٤ مساء أحرب الدماء عكة السديسة أنوالله ، حيين وسيط المتبرج بدناخ بالاصة بعدان المعطور وحسالية



القرار الاتهامي في حادث عين التينة

بري فطلب منه الخفير الشرطى همام

حسن، وهو من حرس الرئيس بري،

# بويزيرفض موقف واشنطن الذي يستثنى اسرائيل من المعاهدة النووية

🗆 بيروت – «الحياة»:

🖿 رفض وزير الخارجية المحامي فارس بويز صوقف الولايات المتحدة من اعضاء اسرائيل من الإنصفام الي معناهدة حظر الأسلحية النووية في بري على رغم انها الدولة الوحيدة في الشرق الأوسط التي تملك اسلحة تووية، وقال داذا كان من المفترض تطبيق هذا الإتفاق على احد فيجب ان يطبق على اسرائيل وحدهاء.

جساء كسلام بويز في مسؤتمر صحافي عقده صباح امس في القاهرة حدد فيه الموقف الليناني من الرسالة التي سلمه أياها مساء أول من امس سفير الولايات المتحدة في القساهرة انوارد ووكسر من وزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر عن تمديد معاهدة حظر استخدام الأسلحة النووية.

وقال بويز دليس سراً ان الموقف الأسيركي يدور على فكرة بخول كل الأطراف أو أكتبر عند من الدول، ولا

الاوسط ضمن اتفاق حظر انتشار الأسلحة النووية من دون قسيد او شرط وكلمة من دون قيد او شرط تعني من دون ان تضع هذه الدول شبرطأ مستبقأ هو عدم انضبمنام سيسرائيل. وبمعنى الإيكون هذا الإنضمام في مرحلة زمنية محدودة، واعتبر أن أهذا الموقف غير مقبول وغير معقول اذ ان الدولة الوحيدة التي تعلك اسلحة نووية في الشيرق الأوسطهي اسرائيل، وهي معفاة من الإنضمام الى هذا الإتفاق بينعا الدول التي لا تملك اسلحة نووية يطلب منها الإنضمام والتوقيع والتعهد الاتمتك

وهل هناك ربط بين الض

اسرائيل اليها. وقال «موقفنا معارض مبينياً، ولكن لا شك في أن لهدا لكل مضمون هذه المواقف فإذا كنا من الموضوع انعكاساً في شكل أو أخر. اولاً انعكاس تفسسي عندما تطالب حبيث المبدأ مع الحد من الاسلحة الثووية ومع جعل منطقة الشيرق الاوسط خالية من كل هذه الاسلحة، الولايات المتحدة الدول العربية بهذه الشروط المضتلة غير المتوازنة، وهذا يدل ألَّى اي مدى التعاطي المُحْتَل يتم في كل عملية السلام. وثانياً، عندما نعتير ان على اسرائيل اولاً ان تنضم الى هذا الإتفاق لأنها هي التي تعلك اساساً هذه الإسلمة، وأن الشروط يطُّلبِ من العربِ ان يلتزموا مسبقاً عدم امتلك اسلصة نووية منذ الأن المفروضة الآن تدل الى عجر المجموعة وعندما يربطهذا الموضوع حتى العسالميسة عن اقناع اسسرائيل بامسور بدول غير عربية كإيران وغيرها، منطقية. ولسوء الحظ فإن لعدد من وكانه يعطى مسبقأ لإسرائيل تطمينأ الدول العربية مصالح اقتصادية او في الوقَّت الَّذِي لمْ تَدِخُلُ ٱسْرَائِيلِ بِعُد مالية وتكنولوجية وسياسية، وقد لا يكون هذا الموقف جماعياً مطلقاً لكا، غملية السلام هذا أيضاً نوع من حسرق لورقية ولو كنائث هذه الورقية النول العربية، ولكن نامل من معظم الدول العربية على الأقل ان تتبنى هذا

الأسيسركي لإيرام الإتفساق والمسسار التَّفُأُوضَيِّ السُّورِيِّ - الإسرائيلي؟ لجاب ولا اعتقد أن هنأك ريطاً مياشراً، بمعنى ان موضوع ازالة التسلح مو

وهمية أو مستقبلية او غير موجودة الآن، ولهذه الأسباب نعتبر أن هذا الطرح غير واقعي وغير منطقي فعلأ وهناك اعتراض عليه وليس فقط من بعض الدول العسربيسة بل هذاك اعتسراض ايضاً من بعض الدول

### الدولة الوحيدة التي تملك هذا النوع من الإسلمسة، ولفت التي رفض الولايات المتحدة اقتراح بعض الدول العربية أن يكون مخولها هذا الإتفاق جنبلاط ويونس عرضا

واضياف داذا كيان من المفترض

تطبيق هذا الإتفاق على احد، فيجب

ان يطبيق على أسرآئيل وحدها، لأنها

□ بيروت - والحياة:

🔳 التقى وزير شنؤون المهنجرين السيد وليد جُنْدِلًاط في مَنِنَى الوزارة في الدامور امس نقيب الاطباء الجديد الدِّكتور فائق يونس، ودار البحث معلى نتائج المعركة الإنتخابية للنقابة التي اخنت طابعاً وطنياً، وتخطت كل الحواجز الطائفية والسياسية التَقَلِيدُيةٌ. اضافة الى طريقة تطوير قانون النقابة الحالى الذي اصبح

لمعركة نقابة الأطباء

قىيما». واوضح جنبلاط ليـونس ان رده على النكـتور فـؤاد البسـتاني النقيب السابق دلم يقصد به الاطباء يل قبصيد النين غطوا ودافيعوا عن تحار النفامات السامة ومستوربيهاء والنين حتى الآن لم يمس التحقيق احداً منهم، مع العلم انها قضية مهمة بيشيه ومسحسة تهم الوطن والمواطنينء واتفق الوزير جنبلاط والنقيب يونس على استكمال البحث لأحقأ في كل النواحي.

 تفقد وفد من البرنانيين في الدول الناطقة كلياً أو جازئياً بالفرنسية منيئة صور، بدءاً بالسرايا الحكومي واستقبله قائم مقام صور حسين قبلان وعدد من الموظفين وتحدث النائب بيسار لاغبوربون

السياسي في لبنان واصدرنا توصية

### اراضيه، ثم زار الوفد ميناء صور والتبقى الصبيادين في المراسأ الذي شسرحوا المعاناة التي يعيشونها بسبب حصار البحرية الإسرائيلية على الشواطئ الجنوبية واطلاق النار

للضغط على اسرائيل لفك الحُصار.

عليهم، من دون سبيب ومن دون اي عسلاقية لهم بالنشساط السيساسي. وناشسدوا المجستسمع الدولي العسمل

الأمن العسكري المركزي في «القوات» راجي عبده لوجوده خارج لبنان، وهو

فسار من وجسه العسدالة ومطلوب

بمنكسرات توقيف قسضسائية عبدة

الدائمة الى ١٩ نيسان (ابريل) المقبل،

مباشرة النَّظر في دعوى التَّفْجير في محلة صفير في الضاحية الجنوبية

(١٩٩٤/١٢/٣٢). وعــرْت ٱلْإِرجِسَاءَ ٱلْيَ

أبلاغ وفيق ناصر وغسان الحمصي

المصامى رياض عطر (المعين من نقابة

المصامين في بيروت) وكيل الموقوفة

حنان ياسين عن عنم الحضور.

لصفاً لفّرارهما، وقبول اعتدا

وارجيات المحكمية العيسكوية

ومنكرات بحث وتحر عنه.

### جال على مناطق جنوبية (امس) اكدنا فيها دعمنا للقرار الرقم فاع ولسيبادة لبنان ولسلامية

وفدالبرلمانيين الفرنكوفونيين

بإسم الوفد، وقال مجثنا من دول عدة انؤكد لكم اننا مستمون بالوضع

النكتور جميل ريما الذي قدم دراسة

اعدتها وزارة البيئة عن طمر البراميل

خلال العام ١٩٩٣ في عيون السيمان،

واكد أن «البراميل كلها اعينت الى

المرفا ولم يبق منها شيء في المنطقة

كما استُمعُ آلي قائد الشرطة المدنية

في دائقوات، عام ١٩٨٧ اميل عيد الذي

اللَّى بمعلومات عن البراميل التي

وضعت في شننعير وجعيتا وعن

عملية نقلها الى مرفأ بيروت بين

العامين ١٩٨٧ و١٩٨٨. ونكرت اوساط

التحتَّقيق انه الحادِ الله السَّرفُّ على

عملية النَّقَلُ ميدانياً، واكد انه لم يبق

اي من هذه البسرامييل في المنطقستين

🗆 بيروت - من حسن داوود:

المنكورتين

احتفال الأكراد في يوم النوروز:

تنظيم الحماسة وعسكرة الفولكلور

■ في صالة مسرح للبينة، التي صمّت لتتسع مقاعدها لـ ٤٢٥ شاهداً، أحيا الف من أكراد لبنان عيد النوروز السابع بعد الألفين

والستمائة. وفيما كان مقرراً بدء الاجتفال في العاشرة والنصف، بدأ القائمون يتجمعون أمام باب السرح ابتداء من الثامنة. كانوا رجالاً فقط،

جاؤوا ليَحتَفُلوا بَعيدهم القومي مَتَوقَفِين عن العمل بمناسبَته. قال احد منظمي الحفل ان نساء سينتين أيضاً وإن تأخّرن الى حين البدء. لكن في

حوالي الخادية عشرة والربع، حين وقفت فرقة الغِناء والموسيقي في وسم

الذي يجعل المناسبة أبعد من ان تكون لحتفالاً الهلياً، كما الاعراس مثلاً. وظل توافيهم متصلاً حتى الساعة الواحدة. شاحنات كانت تقل قائمين من البقاع، زحمت السير في شارع كليمنصو برغم حرص للنظمين على هدوء السرح وما حوله. كان النظمون كثيرين، وقد أحاطوا

نرعهم بالمشة حمراء كتبت عليها كلمة «انضباط»، هكذا كما لو انهم ستعدوا لتنظيم تظاهرة إن مهرجاناً لا حفلة غنائية فولكلورية.

داخل الصالة استمرّ الحرص على الانضباط متخللاً الاغنيات. عريف الاحتفال طلب من الجمهور المحافظة على «الهدو، والاتضباط والتعاون مع القوى الامنية»، وكان في هذا نوع من البالغة إذ كان الجمهور، منذ بده توافده، حريصاً على الهدوء حرص المنظمين.

أحد المسؤولين عن الاحتفال قال ان اللَّجنة المنظَّمة، التي لم تتخذ اسما

بعد، حصلت على ترخيص باحياء هذا العيد في للسرح. قأل ايضاً انه أحتفال فولكلوري سنوي ولا صلة له بما يحدث بين الاكراد ومحاربيهم في المنطقة. لكنه أقيم في النهار هذه السنة، وليس في وقت متنفر من للساء كما جرت العادة. خدن لبنانيون، قال للسؤول مثللًا على ابتعاد الاحتفال

لكنهم، تهيئة لبدء الاغنيات والرقصات، كانوا ينيعون اغاني كردية قال لي أحد الواقفين هناك انها أغان ثورية، ثم تخللت الاغنيات الكردية اغنية وربية واحدة هي مغابت شمس الحق، للبنانية جوليا بطرس. وإذ تقول

إلاغنية ممنزفض نحنا نموت.. قوللن رح نبقى»، بدا أن الكلام اللبنائي حمع كردياً في أذان المستشدين وإن الشحويل يجري فورياً من أرضً

دوغن الذي قضى في الثمانينات، قال من بجانبي، وليس في زمن سحيق

تحديث الفولكاور الكردي وامداده بكلمات اغان جنيدة. الرقصات أي التي رقيصتها الغتيات المرتديات ثيابا كثيرة الألوان بدت كانها الخلت يًّا على الرقص الشعبي إذ جعلت الفِّتيات، في الرقصة، يمشين خطى عسكرية أو يرفعن انرعبن، في رقصة ثانية، بالتّحية العسكرية. نلك اقرب الى إن يكون عسكرة القولكلور لا تحديثاً نه. الراقصون من

الرجال ارتدوا ثياباً كاكية وكانوا في كل مرة ينهون لحن الاغنية القديم بختام انتصاري. الجمهور الهادي، النضبط نكّر مرة واحدة بالحملة

العسكرية الضخمة التي تشنها القوات التركية على مواقع حرب العمال الكربستاني في العراق، وقد لقي ذلك تصفيقاً حاداً. ثم بعد ذلك بدأت الهتَّافات لآبو (عبد الله أوجلان زعيم حزب العمال) وللحزب نفسه دبارتيا

كأركرة كريستان، الذي كان يهتف اسم، بالكريية، توقعاً كانما بين

الحين السماسة الطالعة من الهتاف والتصفيق لم تحدث فوضى في لكن الحماسة الطالعة من الهتاف والتصفيق لم تحدث من المالة على المالة على المالة المال

صفوف الجالسين في الوسط والمنتشرين وقوفاً عند الأطراف. كانت الله للنظمة قد أعدت لهذا الاحتفال ونلك قبل الحملة التركية التي خطط لها

لتكون في يوم النوروز نفسه. ربما لم تزد الحملة الاحماسة اضافية لذي الجميهور الرتب حماسته ومنظمها منعا اسوء الفهم، وصراحة اضافية ايضاً. لكن ينبغي الا يزيد نلك كثيراً طالما أن ما اجتمعوا له احتقال وليس مهرجاناً، وطالما أن الحماسة لا ينبغي لها أن تتجاوز ما يحتمله بعض

لكن الاغنيات جنيدة، قال أخر وأضاف أن بعضها معروف من الاكراد

بمكن أن يقهم من لحن الاغنيات القديمة.

a para dia mangantang menengan bandaran bandaran berada bandaran berada bandaran berada bandaran berada berada

وحفات لهجة المغنى الاول، حين تكلم خطيباً، بالقوة التي لا يحتاج الفولكلور الى منتها. قال، بحسب من كان جالساً بجانبي، اشياء عن الشهادة والارض والنضال. كما سمى اسماء شهداء ايضاً بينهم مظلوم

بِّه، لم يتجاوز عند القائمات من النساء عُشِر عند الرجال، الامر

### طلب الإذن بملاحقة محاميين شقيقين لأبى رعد إرجاء استجواب أبي صالح والنظرني دعوى متفجرة صفير

شقيق المحامى أسعد هو أحد وكلاء

النفاع عن النكتور سمير جعجع وكان

محتققاً في ﴿القبوآتُ اللَّبِعَانَيِّهُ،

وفي ملف بجلب نفع غير مشروع،

من السبيد رضيق أبي صبالح، تغييب

الاخير لوجوده خارج لبنان وارجثت

الجلسة الى الثلثاء المقبل، وسيستمع

قاضي التحقيق في بيروت عبدالله

بيطار اليوم الى افأدة روجة السيدة أبي صالح التي كانت طلبت من القوى

الإمنية حماية آثر تهديدات قالت انها

تعرضت لها هي وروجها، من مرافقي

آلى نلك أستمع القاضي سحيد

ميرزا في اطار ملف النفايات الساسة

السيدة ستريدا جعجع.

المحظورة ولقبة سليمان الجزار.

🗖 بيروت – «الحياة»:

🖼 أرسيل البائب العام الإستثنافي في بيروّت القاضي فوزي ابو مرادّ طلباً جديداً الى نقابة المصامين في بيروت للحصول على انن بملاحقة المحامي سمير أبي رعد في قضية . الضغط على شُبُهُود الحق العام في دعوى اغتيال المهندس داني شمعونّ وافراد عبائلته بعيمنا ارسل طلبأ مُماثِلًا إلى النقابة بالحقة المصاميين اسعد أبي رعد وريمون ابي رعد. ينكر أن المصامي سميّر أبي رعد

**MEA** 

جدول جديد لمواعيد طيران الشرق الاوسط

بسبب تطبيق النظام الصيفي للتوقيت المحلي في لبنان تعلن شسركسة طيسران الشسرق الاوسط عن تأخيب ساعة واحدة لمواعيد رحلاتها في مطّار بيـــروت الدولي ابتداء من يوم الاحد ٢٦ اذار

لذا أصدرت الشركة جدول جيديد للمبواعييد رقم ٦٠ في متناول الجميع في مكاتب مستعات الشركة ووكالات

مقام شيخ عقل الطائفة الدرزية الشيخ بهبجت عبيت امس ان دار الطائف وموقع مشيشة العقل رهما للجميع والصلحة الجميعء وأضاف أن سننا ممدودة وقلبنا متفتوح للتفاهم مع جميع من يشاركنا توجّهنا، اي الثبات والصمود في مسيرتنا الوطنية

والقومية في هذا الظرف الصعب.

كل من جرّب الشاورما لدينا اصبح زُيُوناً دائماً لنّا.

فلماذا لا تكون انت واحداً منهم؟ ولنشجع زيارتك لنا، سنقدم لك ساندوتش شاورما مجاناً مع كل سندوتش تدفع قيمته !!

هذا العرض ساري المقعول لدة يوم واحد فقط

تليفون رقم: ١٨١٣ ٧٤

الملز – الرياض

### غيث: لايمكن تجاوز دار الطائفة ومشخة العقل 🗷 بيروت – دالحياة، – قال القائم

واشبار الى ان دار الطائفة البيست مُلتقى لَفْريقَ مَن ابْنائها دون اخْر، بل هي رمسر لكرامسة الموحسين النروز ووجونهم، وتابع ولا يعتقد احد أن هناك امكانا لتسجساوز دور الدار

> مطاع الفطيرة اللبنانية

لى متذوقي ساندوتش الشاورما في مدينة الرياض

نحن لا ندّعي ان لدينا اشهر ساندوتش شاورما في الرياض حالياً، إلا ابنا نسعى لنكون كذلك قريباً... إن

الخميس ٢٢ شوال الموافق ٢٣ مارس من الساعة ٤ عصراً الى نفاد الكمية.



# طلب السجن ٣ سنوات لـ٥ عسكريين

🗷 اصدر قاضي التحقيق العسسكري الاول رياض طليع قراره الاتهامي في قضية الاشكال الامنى الذي وقع بين مرافقي رئيس المجلس النصابي نبسيه بري وسلفته النائب حسين ألمسيني، واطلاق النار على المنزل الذي يقيم فيه الاخير في عين التبنة. فأحال خُمسة عناصر من قوى الامن الداخلي وشرطة المجلس علي الحكمة العسكرية الدائمة، وسد منكرة تصرّ دائم لمعرفة هوية بقية

المستركين وطلب عقوية السجن حتى ثلاث سنوات لكل من الرقيب: يوسف حسن غصّن والشرطي موسى الحسيني والعبريف علي حسن شكر والرقيب الاول ابراهيم مصطفى درة والجندي

محمد على معتوق. وجساء في وقسائع القسرار: «في العاشرة والربع من صباح ٢/١٠٠١ حاول العريف على شكر المقصول في تصرف الرئيس المسسيني وقف سيارته الضاصية أمام البنأء الذي سكنه قبالة غرف حرس الرئيس

لدمشق على أن يلتقي الرئيس حافظ

الحكومة اطلاعها والمجلس النيابي

على الصيخة القانونية والعقد المنظم

لصفقة انشاء قصر للمؤتمرات ببعدما

لاحظت تغليب الطّابع التَّجّاريُ على الشّقافي في المسروع اصّافــة الى

الإهدار المَّاليُّ الذي يتبين منه،، كما

مَّالِ رِئْسِسِهُا النَّائُبِ فَوُّاد السعد.

وعقدت اللجنة امس برئاسة السعد

للتنظيم للدني سيعبد خيالد وعن

مجلس الخدمة المنية مستشار

الدكتور فضل شلق علي سرحال.

وعرضت في الإجتماع لموضوع بناء

قصر المؤتمرات والتحضيرات

القائمة على هذا الصنعبيد، وأبدى

السعد ملاحظات منها ءأن الحكومة

لا تملك حستى الأن سسوى دراسسة

وطليت لجنة الأشغال النيابية من

ليعاد السيارة من مكانها، الا أن العريف شكر رفض نلك واكمل سيره الى منخل البناء ليحود بعد سنة وجيزة بصحبة الرقيب يوسف غصن والرقيب الاول مصطفى درة والشرطي مـوسى الحـسـيني وهـو من حـرس الرئيس الحسيني، عندها تقدم منهم الملازم حسن بيب من حرس الرئيس بري وطلب من العسريف شكر نقل بارته من مكانها لكن العريف المنكور رفض نلك وخاطب الملازم نيب قسائلاً: دهذا الموقف لنا ولن ابعسد السيارة ابدأء. فتسخل عند ذاك الشرطى موسى الحسيني وحصلت مشادة كالمية بينهما تطورت الى شباك بالإيدي، تدخل فيه الرقيب غصن والرقيب الاول برة من جهة ويعض عناصير حيرس الرئيس يري

من جهة اخرى، وعلى اثر ذلك توجه الرقيب غصن والشرطي الحسينم الى منخل البناء، واحضرا سلاحهما ثم باشر صوسى الحسيني باطلاق النار في الإتجام المقابل واشترك معه الرقيب غصن في اطلاق النار. وحصل

التصرف، وعلى أثر مشاهنتهم رفاقهم المصابين باشر عناصر من حوس البرئيس ببري اطبلاق النشار من اسلحتهم الاسيرية على البناء المقابل فاصابوه في كل طوابقه من خارج ومن داخل. وأعترف الجندي محمد على معتوق باطلاقه النار، وتبين ان بعض غرف منامة حرس الرئيس بري امسيت بالرصاص واصبيت سيارتان متوقفتان قربهما واصيب ايضأ اعلى البناء للخصص لسكن رئيس للجلس النيابي بيعض العيارات النارية،

اطلاق نار من الطبقات العليا في

البناء على غرف حرس الرئيس بريه

فاصيب الشرطي همام حسن في يدم

البمني ورجله البسرى، ونال تقريراً

طبيباً بتعطيله ثلاثة اسابيع عن

العمل. وأصبب المعاون مجمد الرز

اصابة طفيقة في راسه، ورداً على هذا

وتأييت هذه الوقسائع بالإدعساء، وياقبوال المدعى عليهم وباعتراف الجندي معتوق، وبالكثنف الحسبي على مكان حصول الحادثه وبالتقارير الطبية، وبالأسلحة والقذائف الفارعة المسادرة، وبالتحقيقات الاولية،

يوم امني بقاعي وضبط شاحنة حشيشة

ولى العهد السعودي

يتمنى عودة العافية

الىلينان

اول من امس في قصر الرياض، السيد

توفيق سلطان، ودار الحبيث على

الوضع العبربي عيم ومياً والوضع اللبناني خصوصاً.

والوكالة الوطنية للاعلام الرسمية

لتطور الاوضاع اللبنانية الامنية

والاقتصالية، والوحدة الوطنية التي

تَجِلُتُ فِي ١٤ آذار (مستَّارِسُ) يُومُ

التضامن مع الجنوب والبقاع الغربي،

ابضأ ظروف الصصبار الإسرائيلي

لليومية على الجنوب والبقاع الغربي. وتمنى الامسير عسيد الله للبنان

العودة الى عافيته لاداء دوره المير

في المجموعة العربية وفي العالم،

وأستبقى سلطان الى ماندته.

للشساطئ الجنوبي والاعتسداءان

وعودة المهجرين وتناول الحد

وعرض سلطان استنادأ الي

¶ بيروت - «الحياة» - استقيل ولي العهد السعودي النائب الاول لرئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني الامير عبدالله بن عبدالعزين،

معبر

وسنيم

ولة

خلال ا

📜 بيروت – «الصياة» – نفذ فصيلة برك طليبا النقيب حسسن الشموري يومأ أمنيا تخالته حملة بهم في قرى قصرنيا وتعنين الفوقا والعقيدية وطليا ويتنايل في البقاع، وتمكنوا من توقيف للطلويين شفيق محمد الطقش وغازي دعاس أبو عمد ومحمد اسعد عوض وينز جمعة ويعبد حملة مطاردة واطلاق نارتم القبيض على مستسعد سليم النيراني المطلوب بجرم قتل والمحكوم بالاشغال

الشاقة المؤيدة. من جهة ثانية، وعلى حاجز لقوى الامن الداخلي في شيارع سليم سيلام، اول من امس، مسرّت شساحنة نقل خسارجي تحسمل الرقم ١٧٥٠٠ ل.ع. بقيانة حمزة عبدالجسن جعزة (١١) سنة) وهي محملة بكمية كبيرة من المعلسات للتنوعة من دون أي فواتين بها. وبعد تغتيشها تبين أن أحدى العلب مقفلة في شكل غير طبيعي، ولدى تقحصها عثر في داخلها على مادة الحشيشة، قحجزت الشاحنة وحمولتها واوقف السائق. وتبين أن ٢٦٠٥ علب تحسبوي المائة نفستها: وياقي العلب تحوي مربيات، اوبعت الشاجنة وحمولتها والسائق مكتب مكافحة الخدرات بناء على اشنارة القنضساء واوقف في الحسانث ثلاثة لبنانيين. ولم يتكس أسلم بلط اورويي كانت الكمية معدة للتهريب اليه ويبلغ ثعن البضاعة المسادرة اكثر من ستة ملايين يولار.

### بري يواصل محادثاته في دمشق واجتماعات متنوعة للجان النيابية خلال اجتماعها برئاسة النائبة بهية المريريء العمل على تشكيل لجنتين الشروط لقيام مشروع في هذا الحجم، تربويتين، لنرس سوضوعين يتعلق وان الجوانب القانونية مبهمة، 🖪 تنوع نشاط اللجان النيابية في احتمما ببنى المؤسسات للدرسية وأشار الى دعدم وجود براسة مالية ساحة النجمة امس فيما واصل والتجهيزات والثاني بمعالجة رئيس المجلس نبيسه بري زيارته

وَفَتْيَةً وَامْنِيةً عَنْ المُشْرِوعِ قَبِل بِدَء

اجتماع عقبته برئاسة رئيسها الناثب مسير عازار وحضور وزير الدولة للإصبيلاح الإداري انور الخليل و١٢ نائباً وعد من آلداريين مشاريع

قوانين عدة منها اعطاء تعويض خاص لوظفي الإدارات العامة وأعادة احتساب تعويضات نهاية الخدمة للعسكريين النين انهيت خدماتهم اعتباراً مَنْ ١/١/١١ لَغَاية ١/١٢/١ واسهام العسكريين في تعزيز واردات قدامي القوى المسلحة. واقرت الإجازة للحكومة الإكتتاب في الزيادة المقررة لرأسمال ألمؤسسة ألمالية الدولية. واجلت منشروع تعديل احكام في قانون مجلس تنقيد المشاريع الكبرى لبيروت للإستشاع الى رآي ديوان المحاسبة فيه. وقررت لجنة التربية النباسة،

غرامسات مسخسالغسات فساتون العسمل واستخدام الأجانب من يون اجازة وعلى انشاء صندوق مستقل للتقاعد واعتبر باخوس هذا المشروع مهمأ لأنه يجنب الدولة اعباء ويسمح

مستوى التعليم في لبنان ووضع هد

للتفاوت بين المؤسسات. وعبقيت لجنة الإدارة والعيدل اجتماعاً امس برئاسة النائب اوغست بأخوس، وحضور وزير العدل بهيج طبارة، ويحثت في عدد من مشاريع القوانين ابرزها اقتسراح القانون المتعلق بأصول اثبات وفاة المفقولين النين مرت عليهم سنوات طويلة من دونَ معرفة مصيرهم قصدقُ عليه. وضيعقت اللجنة على بفع قبيسة بتثبيت موظفي الدولة ومستخدميها على أن تكون مصابر تمويله متعبدة. وارجئ تعنيل العقوبات والغرامات على مخالفات السير.

(للتوزيع في الاميركتين) بعد الطباعة في العالم القديم، اوروبا واسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعا، مقيمين ومهاجرين ومسافرين، صباح كل يوم.

ولي العهد السعودي

💆 بيسروت - العبياق. ونى انعنب استعون الملاملا در مسيد الونيس صحفس التوزراد يغيس الع التوزيد ويغيس التوزيد

المتحضى اليمسية علائك فرعباللوم المتحضى اليمسية علائك فرعباللوم

فول عن احسن في قصر الييني هم.

نومسيق سنطال وداد السينيم م

العيضي العسرني عسسوصا والماليا

وسيرض سنطان استنغال

وسيرص سيص، مستئل الم المنوعات الوصية للعلاد المستئل الم تتعفور "لاوسياع النينالية الليما

والإنتفاصانية والوحنة الوطنياني

لتُجنئت فسى أَوْا لَوْلُوالْمُسِلَّيْنِ الْمُ

التحسين مع الجلوب والبطاغ لذ

وعسودة شيسجديس وتتناول فعير

وعنود المسترد والمسترد والمسترد المسترد المستر

سنتسب طئ النجينوبي والاعسنيلا

النيومية على المجلوب والبقاء لا وتعلى الإصبير عبيد الاقتيا

المصودة الحي عافيت الداء تؤداله

عى المنجسسوعة الضريبية وفي العلم

نيؤم أعني بقاع

وصبط شاحنه دسن

🕮 بيسروت - الصياة، عظ عناصيفون الانتقالان المتنافي المتنافي المتنافية المتنافي

المستعودي بوسأ استبا تخلك منا دهد في قرى قصرتبا وتعني فلود

والعقيسية وطنبا وبننايل فرقيا وتعصوا سر توقيف المطوين تليأ

محسد الصفيس وغازي بعلل الوع

ومحمد أسمد عوض وبرجنه

وبعد حسنة بطاردة واطالق نزيا

القبض على محمد سلبه البرائي

المصنوب بجره قشل والمحكود بالاسر

الاصل الداخشي في تسارع سليوسط

اول من أصبر. مسرت مساطانظ

خسارجي تحسمل الرقم ١١٥١٠ إر

بقيادة حسرة عبدالمسر مدرة

سنة وهي محملة بعمية عبيرادر

المعنبات اغتنوعة مزدور اينوال

بها. وبعد تفتيسها تبي لراسر

أنطب مقفنة في شكل غبر طبيع.

والذى تعجصها عتر في داخها فر

مَادةُ المستنبة. فعجزت النابة

وحصولتها واوقف السانق وندرا

٥٠٠٪ علب تصشوي الماية نفيه

وباقى العلب تصوي مربيات اوعا

الشاحنة وحمواتها والسائؤنة

مكافحية المخبدرات بناء على لتباز

القصاء. واوقف في الصالانات

لبعانيين. ولم ينكس أسع بلا اورام

كنانت الكمسة سعدة للتهريباله

ويبلغ ثمن البضاعة المصابرة الارز

ستة ملابين دولار

ص جيئة تأنية. وعلى عاجز لقر

المساقة المؤيدة

في واستثبقي سيتغال الى فائتة،

عيسي النعثامي خصوصا

■ زار الرثيس صائب سلام قبل ظهر ايس البطريرك الماروني الكاربعقال تصبرالله بطرس صفير، في الصوح البطريوكي في بكركي. وعرض معه على امتداد ساعة وفي حضور نجله رئيس جمعية المقاصد الخيرية الإسلامية تمام سلام وعضوى مجلس امناء الثقاصيد محمد الشينوق وسليم بياب اضباقة الى السبيد خيال سيلام الاوضاع الراهنة في البلاد في ضوء التطورات المستجدة على المستويين الدولي والتقليمي. ووصفت اوسياط الرئيس سسائم اللفاء بانه

وكان وبياً وحميماً، ولزّ المجتمعين تناولوا قضاياً الساعة، وقالت له «الحياد» أنَّ البطريرك صغير ورئيس الحكومة السابق تبادلا في مستهل اللقاء الإشادة بدور كل منهما وتعاونهما مع القيادات الروحية والسياسية من أجل انقاذ البلد ومتابعة مسيرة الوفاق ولفت ألونيس سنلام الى منواقف البطريرك صغير «الحكيمة» مؤكداً له «ان البطريرسية هي

لكل لبنان ولا تعني طائفسة من الطوائف بونّ " واكسنت اوسساط الرئيس سسلام انه تحسدث

بلهجة تفاؤلية عن مستقبل الوضع في لبنان، وابلغ الى البطريرك صنفير «ان الوضيع اليوم

اقضل بكثير من السابق وان غداً سيكون بالطبع افضل من اليوم ولا يجورُ أن تنظر الى الأمور الآ من رَاوية تَعَاوُلية واذا كانت لدينًا من مالحظات، قمن حقبا ان نظر حهاء. واشار البطريرك صقير صراحة الى بعض

التوقيفات التي حصلت اخبرا وقال انه يرفض التدخل في شؤون القضاء، اوعلينا أن تصميه ليقوم بدوره بعيداً من اي تاثير، مشيراً الى ان ما بطرحه في عظائه اما هو سوى تعبير عن مشاكل واحاسيس للناس وليس في مقدوري الا الشجباوب معلهم والسعي من اجل مالاحلقة مطالبهم وتوفير الحلول لمساكلهم. وابدى الرئيس سلام تغهمه البعض ما طرحه

صغير بقوله «اثنا ترينك للجميع، وتحن تصر

على أن نشيك الى الشفاؤل من دون أن نقلل من

البطريرك صفيره. وقال «كلنا نشيعر مع المواطنين الجنميهورية، ولا يغيب عن بأل الناس مناحل بالبلد، حستى انه لم يستطع ان يكمل ولايت، ومسساكلهم ولكن علينا ان نشسد الناس الي الشفاؤل، وانا في طبيعتي مشفائل بالوضع وبمستقبل البلاءوهنا رد البطريرك صافحرا لبنانية واحدة». سأ، «أن البعض يقول عنى أنني كشير والنقء ومن يكون مكانى ماذا يستطيع أن يفعل بارك الناس، وإننا منضطر التي هذا الحكى خصوصاً ان كثيرين، حتى من المسؤولين، يتناولون بعض القضايا التي اثيرها الاحد، وعاد الرئيس سبلام الى مضاطية البطريرك

🗖 بيروت - من وليد شقير:

رئاسة الجمهورية، أن التمهيد

للتعديل الستوري الزيوج للفقرتين

شور خسلال الدورة العسادية

الثانية والثالثة من المادة الـ ٤٩ من

للمجلس النيابي التي بدأت اول من

امس، لا يعني ان هذا التعديل يجب ان

يتم بالضرورة خلال الفترة الأولى من

الدورة، بل أن المرجع أن يتم أواخــر

شهر نیسان (ابریل) او اوائل شهر

ايار (مايو)، اي قبل نحو شهر من

<del>داولات في شنان ما</del>

🗷 يقول قطب سياسي بارز معنر

يطرح مثل هذا الموضوع قبل نهاية كل عهد. وقالت أن رئيس الحكومة السابق تجنب

إحجم المشاكل في بلد تم يمض على انتهاء الحرب فيه الاستوات قليلة. صحيح أن هناك غياباً لبعض القيادات المسيحية ولكن تبقى انت في النهانة القصادة الحكيمية الوطنية والبينيية والقسادر على ملء الغسراغ الناجم عن غسيساب القيادات. وتطرق البطريرك صفير الى انتخابات رئاسة

او التمديد، موضحاً «أن موقفي في هذا الشان هو موقف مبدئي والجميع يعرف ماذًا حل بالبلد من جراء التجديد في السابق، أو من خلال لجوء بعض رؤساء الجمهورية الى الحديث عن رغبتهم و اضاف وفي السائق ثم التحديد لأحد رؤساء

الحمهورية، فاكد أنه دغير مؤمن بجدوى التجديد

الشانسة، مؤكداً وحبوب ان تكون هذاك وارادة وأفأنت اوسناط الرئيس سبلام ان البطريرك صفير تحدث عن التمديد والتجديد من موقف مهدشي مستعرضاً ما أصبات البلد عندما كان

يبدي رأيه في هذا الموضوع حستى لا تعطى الزيارة ابعاداً عبر الإبعاد التي استوجبت

استطاعت دمشق اقناع واشنطن

بالجابية التعليل البستوري، فأن هذا

الاقذاع بعنى حكما رجحان كغة

التمنيد للرئيس الياس الهراوي للدة

زمنية محددة تشفاوت بين ثلاث

سنوات واربع، ويؤكسد القطب «اذا لم يتسلق

الناخبان الكبيران اللذان سيباخذان

في الاعتبار الظروف الاقليمية

وأنجساهات الامسور بالنسسبسة الى

المضاوضات، على التمديد للرئيس

الهراوي بعبد اقناع واشتطن بعدم

معارضة التعديل الدستوري، فان بديل

الهراوي واحد، لا اي شخص أخسر،

وهو العُمَاد لحود نظَّراً الى الرصيد

ويعتقد القطب السياسي نفسه

ان تأخيس بت التعديل الدستوري

المزدوج في المجلس المنيسسابي ألى

الاسابيع الاربعة الاخبرة من الدورة

النبانية العادية، هدفه اخذ الوقت

حتى تجبرى الشباورات اللبنائب

الداخلية وتظهر المواقف كلها، ويجرى

جس نبض الموقف الامسيسركي، على

أيقاع التطورات المصتملة لمفاوضنات

السسلام التي تنعكس حكمسأ على

الظروف السيباسية اللبنائية

ويشبير القطب الى «ان التعديل

الدستوري المقترح في شان الفقرة

الثالثة من المادة الـ ٤٩ له مبررات عدة،

اضافة الى تلك المنكسرة اعلاه

فاشتراط هذه انفقرة عدم اجازة

انتضاب القضاة وموظفي الفئة الاولى

الذي يتمتع بهء.

التشاور مع البطريرك صفير في شأنها، لكنه في القابل حرص على الإشادة برئيس الجمهورية الباس الهراوي، 11 حققه ،فهو رجل منبح وقد اثبت قدرته واتَّخَذَ مواقف جريئة. ونحن الآن في مرحلة صعبة وحرجة وهذا بتطلب التعاون غواجهتها». وختمت اوساط الرئيس سلام ان موققة معروف من موضوع الرئاسة، وكان عكسه في اكثر من مناسبة.

ويغد اللقاء ابدى الرئيس سلاء حرصه على التضامن الإسلامي - السيحي، وقال دان الصرح البطريركي ليس للموارثة فقط انما هو ايضا صرح وطني للجميع، مشيراً الى تفاهمه مع النظريرك على «مجمل النقاط». ورأى أن الوضع مات افتضل من الأمس، أمسلاً في أن يكون الغند احسن من اليوم.

وعن الملاحظات التي يضمنها البطريرك صفير عظاته على الحرية والحكم والحكومة، قال سالام والملاحظات مفيدة ويجب أن تتالزم مع عمل أبجابي لأن الملاحظة وحدمًا لا تكفي. واذا كانت سلبية يجب ان نسعى الى ان تكون ايجابية، وراى ان واي سلام او تقدم في المنطقة سينعكس ايجاباً على لبنان، متوقعاً أن يكون قريباً. لكنه أشار الى داننا نشوقع من استرائيل دائماً الإعشداء على لبنان، وشيد على العيش

فكرة تعديل الفقرة الشائشة مطروحة

ليتم التعديل ليس لمرة وحيدة فقط

تُحِيرُ انْتَخَابُ قَائِدُ الْجِيشُ، بِل في

شكل دائم بحبث تعبود المدة المطلوبة

لاستقالة الموظف الكبير من الخدمة

قبل سعة اشهر من انتخابه او

ترشيحه كما كائت في النستور قبل

تعديله العام ٩٠ او تلغي هذه المدة

لكن القطب السياسي نفسه يعتقد

ان دليس ضـرورياً أن تجـري

الانتخابات الرئاسية، في حال الاتفاق على التعديل الدستوري، في شكل

مبكر، بحيث يتم الإتفاق على أن يشمل

التعديل الدستوري تقصيرا لمرة

وحددة لولاية رئيس الجمهورية.

واذا كان مبرر هذا الاقتسراح

بالانتخاب المبكرهو أن التعديل

المزدوج بفتح منافسة بين مرشمين

قويين في مؤسسات الدولة، بل بين

هذه المؤسسات ومبه اقع النفوذ

فيها، قان المدة الفاصلة بين التعديل

(اذا حصل في ايار) والانتخاب لَن

تتعدى الشَّلافة اشبهر، أذ يمكن

الانتخاب أن يتم في ايلول (سبتمبر)

ويستطيع خلالها الرجلان ان بمارسا

نفونهما على هذه المؤسسات بحيث

يحولان دون اي انعكاس لترشيحهما

منعساً، على عنقل الدولة والوضيع

معنية هي ايضًا بالمساورات في

آلا أنّ مصنائر سياسية أخرى

قائدالجيش للرئاسة

لحود وخليل الهراوي وابي اللمغ في بكركي

فرنجية كررتأييد

■ زار وزير الشيوون العلدية لأحسد، وأبد تعسيل المادة الـ ٤٩ من والقروية سليمان فرنجية امس البطريرك الماروني الكاربيال تصرالله بطرس صقير والسغير البابوي المونستيور بابلو بوائتي في حسريحسا، في وقت شبه عنت بكركي نشاطأ كثيفاً ملحوظاً.

وقال فرنجية على الاثر انه بحث مع صنفير وفي الإجواء السياسية السائدة، واطلع على رأيه فيها. و اضاف ولا احد طلب من سند مكركي أنْ يغير موقفه، وأعلن أنه دائماً وتحت راية بكركيء. وسئل عن الانتخابات الرئاسية

حصل التحديل البستوري، غير

اكبدة. فالنظرية التي تقول أن هدف

يمكن ان يتم في ايام.

لكن المصائر السياسية الواسعة

الاطلاع تدعو الى حصير البحث في

الموضيوع الرئاسي في هذه المرهلة

وتأبييه قائد الصبش العماد امحل لحسود، اجساب دان الكشيسرين من المستوولين ينتظرون أخسر لحظة لسحديوا مو أقفهم السيحاما مع اتحاد الربح، اما نحن فاعسلنًا موقفنا من ترشيسح العماد لحود. قد يخسر او قد يربح. هذا موقفنا وليت الجميع بعلن موقفه منذ الأن

والمهم في الرئيس المقسبل الإيكون عميلا لاسرائيل والايكون عميلا

واعلن أن لا انتخابات بلدية هذه السنَّة قبلَ الَّاستحقاقِ الرئاسي، ولفت الى «تغيير في النهج الحكوميَّ». وقال: دلم تعد تطرح المشاريع وحصلت مرحلة لمشاريع مثيرة للجدل، واصبح هناك الآن نوع من التفاهم داخل مجلس الوزراء اذ يبدي كل رأيه، مثلما بيدي الرئيس رفيق الصريري مرونة أكثر ويتقبل أراء الوزراء بطريقة اكثر

ىيموقراطية. ورأى وان مصلحة المسيحيين هي في الوصبول الى العلمنة»، ورفض اذا كانت لمسلحة طائفة على حساب

طاثفة اخرىء. وكبان البطريرك صنفيس التنقى النائب نسبب لحود ثم النائب خليل الهراوي فراعي ابرشية قبرص المارونيسة المطران بطرس الجسميل، والامير فاروق ابي اللمع.

دمشق في مرحلة جس النيض ومعارضو مس الدستور ببلغونها حججهم

### الحريري بدأ زيارة لماليزيا

🗷 وصل رئيس الحكومـــة رفسيق الحريرى ترافقه عقيلته السيدة نازك ووفد وزاّري رسمي الى عوالالمبور، في بده زيارة وسيسية تلبية لدعوة منَ نظيره الدكتور مهاتير محمد، وجهها البه في الدار البيضياء اثناء لقائهما خلال القعة الإسلامية. واستقبل الضريري والوفد وزير

الضارجية عبدالله بزحاجي لممد بدوي وعقيلته ورئيس بعثة الشرف محمد غزالي وعقبيلته وسنبر التشريفات في الضارجية عمر سليم عسيسدالوهاب وعسمسر الجندي قنصط ماليزيا لدى لبنان.

ورحب وزير الخارجية الماليزي بالرئيس الحسريري والوفسد المرافق وقال ونحن نعتير هذه الزيارة سيمة جداً وهي الاولى لرئيس وزَّراء لبناني ونـأمـل فـي ان تـؤدي الـي تـطـويـر العلاقات الثنائية مع لبنان وشعب وان تنشئ عبلاقيات اقتيصيابية على المدى البعيد في مجال التجارة وكل المجالات الأخرىء ووصف المصادئات التي ثمت بين

الرئيسين محمد والحريري في الدار البيضاء بأنها متعرة جداً، واتفاقا على اضرورة توثيق اكثر في العلاقات

نظيره مسممد وتتناول القيضيايا اقتصادياً بين البلدين.

قى السلقة للمجلس الدستوري

### السياسية والاهتصابية، وفي ختامها بوقع الرئيسسان اتضاقا تجاريا الحسيني يلاحظ خرقأ للدستور

عرضتها على المجلس النيابي وصدرت

القوانين اللازمة في شانها. وعلى رغم

الضحة التي حصلت اواخر العام 1997 في لجنة المال والموارثة النيابية

التى اضطرت رئيس الحكومسة الى طلب رأى مسجلس شسوري الدولة

بموجب كسنسابه الرقم ١١٣١م. ص.

تاريخ ١٩٩٣/١١/١٠ وقد صيدر راي

مسجلس شسورى الدولة الرقم ١٧ في

١٩٩٣/١١/٢٥ ، بما بحسرة بوجسوب صدور قانون بجير للحكومة اعطاء

وقبال أعلى رغم كل ثلك، استمسر

رئيس الحكومة في اطاحة النصوص

□ بيروت - «الحياة «

تعليقاً على قرار مجلس الوزراء اول من أمس اعطاء سنفية مبالكية للمجلس الدستوري، بناء على طلبه، لتمكينه من مباشرة أعماله، قال رئيس المجلس الذيابي السنابق النائب حسين الحسيني، في تُصريح أمس وأنفا نفيُّم الطلب ونُؤيده ونسجل التقصير في عدم رصد الإعتصادات اللازمة لهذا المُجلَس في بأب خاص به في المُوارَّنة

واضعاف الكن من لا نقيمه، ولا تقرمه بل ترفضه، هو اتخاذ الحكومة طلب الجلس الدسست ورى صباحب الإختصاص في مراقبة دستورية القوانيء وسيلة لخرق السستور وتغطية المضالفات النستورية المرتكبة في مومَّدوع السلقات المائدة، منذ قداء المكومة الصالية. فالمجلس النيابي، وبموجب للقانون الرقم ١٩/٨ الصنادر بشاريخ ١٩٨٩/١/٥ كان انهى عملية سلمه سلطاته المنصبوص عنها في المائة الله ٨٨ من النسقور في حقول الإنقاق العام والإفراض والإقشراض والسلقات المالية واعطاء كفالة الدولة. وعندما لاحظ ظهور بعض التفسيرات الشاطلة في شأنُ السطفات المالية، بادر بإقرار القَّانُونَ الْرَقْمِ 41/41 الْصِيَادِرِ شَارِيخُ ١٩٩١/٣/١٤ الذي انهى مَلْكُ التغسبرات وجعل اعطاء السلغات المالية بعوجب فانون عصلأ باحكام

لانون المحاسنة العمومية». وتابع الا أن الحكومة الصالبة اقدمت على اغتصاب سلطة المجلس النبابي، وأمحنت في أعطاء السلفات الماليسة مز دون صندور القسوانين الللبة الثي لا تقع في دائرة الإهتمام مني لرئيس الحكومية، فبنتم

الفانونية والدستورية وصلاحيات المجلس النيسابي، اذ بلغت قسيسة

السلفات المالية المعطاة خلافأ للأصول خيلال العام ١٩٩٣ فيقطد ٢١٤ ملسوناً و٩١٥ مليون ليرة لبنانية، أي منا بعادل نحو ۲۰۰ ملیون دولار امیرکی، فُضِيلاً عن أَجْفَاه هَذَا الْمِلْغُ عن قيمة العجز المعلنة عام ١٩٩٣. واعلن الحسيني أنه فوجئ دبأن

المجلس النستوري الذي شكل ضمانا يستسوريا لنظامنا الجسمسهسوري الديموفراض البرلاني يحاول رئيس المكومة أن يستمغل طلبه المحق لتعطبة اعماله عبر المحقة، قالا بعطى الطلب طريقه الصحيح، من حيث احالة مشروع قانون على المجلس النيابي يجبن اعطاء السلفة المطوبة بل يقرر أعطاء السلفة بمرسوء في سجلس الوزراء،

ولغت المجلس الدستسوري الي ، وجوب رفضه سلفة مقررة خُلافاً للدستسور، والإصبرار على وجبوب صنور القانون اللازم للإجازة بإعطاء السلغة، ونسادر بإعملان الإستعداد لتوقيع اقتراح فانون مستعجل مكرر بمادة وحيدة في عدا السان.



وشَّدد الوزير بدوي على «اهمية تقوية العسلاقات الأقسَّمادية

والسياحية بين بيروت وكوالالبورء وقال الم يشفق بعد على موعد معين لقتح سفارة لبلادنا في بيروت، وامل وبعد تعزيز العلاقات الثنائية أن يعين سفير في بيروت، واكد أنْ بِلادْهُ وتساند لبنأن في مفاوضات السلام لاننا كما يُقولَ نربد ان بعمّ السلام، اذ في ظله تتقدم الدول ويتحسن اداؤها الاقتصادي، وانتقل الرئيس الحريري الى فيلا كراكوزا مقر اقامته حبث رفعت الاعلام

اللبنانية والماليزية. ويتألف الوقد اللبنائي من الوزراء مروأن حصادة وهاغوب دمرجيان وفؤاد السنيورة والامن العام لمجلس

ويعتبر القطب نفسه ان طرح فكرة الوزراء هشام الشعار والسغير فوزي التعديل المزدوج، يفتح الباب على كل فُوازٌ والسنشارين يوسف شَقير الاصتمالات ويؤدي الى رصد ردود وعبداللطيف الشماع ونهاد المشنوق. الفعل عليه، لانه يطرح اسماء عدة وليس هدفه مبدئيا حصر المعركة ويقنام للرئيس الصريري الينوم الانتخابية بين المرشمين المعنيين بهذا ستقبال رسمي في ساحة البرغان وفَقَا لَاتَقَائِدُ الْأَلْيِرْيِ. ثُمْ تَبِدَا التعديل النستوري، اي الرئيس الياس الهراوي بالتمديد له والعماد اميل لحود، بل الافسناح في المجال امام التداول في اسماء غيرهما. المصادثات اللبنانية - المآليزية مع

أستباق الأمور وامتداداتها الخارجية. ويضيف القطب ءان هدف التعديل الدستوري هو استباق الامور حتى لا محرم الرشحان امكان شمولهما في سلة المرشمين، خصوصاً اذا أستقر الراي على أن الظروف الصرجة التي تمر أسيها البلاد والمنطقة تتطلب الاتيان بمن هو مجرب الى الرئاسة واذا تبين أن هذه القساعسدة يجب أن تطبق في ظل غلبة الاعتقاد ان الظروف ألتي ستنشأ عن التوصل الي اتضاق سلام على المسارين السوري واللبناني ستكون صحبة من زاوية مشاكل تنفيذ الاتفاتات، وان هذه الظروف ستكون اصعب اذا لم يتم التوصيل الى اتفاق سيسلام على منين المسارين، وهذان النوعان من الظروف الاقليمية قد يفرضان توافقا لَتَنَانُمُا - اقليمَمِا - دولياً على دعم تُبوؤُ الرئاسة الأولى لمن هو مجرب، سواء في الرئاسة الآن او في قيمادة

> ويتابع القطب السياسي واذا كانت المنسآورات بين الناخبين ألكبارهي التي ترجح كفة اي مرشح، فأن فكرةً التعديل الدستوري المزدوج المطروحة الأن في الساحة السياسية، هيفها جس نَبض الموقف الأميركي حيالها، في سيساق البحث الذي بمكن ان بحصل بين الناخبين الكبيرين. هاذا

وما يعادلها في المؤسسات العامة. مَّدَة قَيامَهُم بِوَظِّيفَتَهم وخلال سنتين من تاريخ استقالتهم وانقطاعهم فعلياً عن وظيفتهم او تاريخ احالتهم على الثقاعد جاء نثيجة اجتهاد نيابي اضيف على التعديلات الدستورية التي اقرَت في الطائف العام ١٩٨٩ من جانب المجلس النيابي خلال جلسته التي انعقبت في ١٩٩٠/٩/٢١ واقرُت النستور الجديد، فهذا الشرطلم تنضمنه وثيقة الوفاق الوطئي بل ان ما اعلى اضافته هو أن شبح الحماد ميشال عون ورغبته في الرئاسة الاولى وما نجم عنها هي الَّتي دفعت الرئيس حسسان الحب والنواب الى اضَّافة هذه الفقرة، منعأ لتكوأر تجربته. لكن هذه الاضافة لم

تعد منطقية الآن خصوصاً انها لم ترد في نص الطائف، ويقول القطب السياسي الذلك فان

### قصف على النبطية والحصار البحري مستمر

🖿 واصلت اســرائيل، لليــوم في وأثَّت ادى قصيفها المدفيعي علي القرى المحررة الى جرح فتى، وأطلقت اضطرهم الى العودة الى الميناء.

قبصف مدفعي، من دون أن تضيد المصادر الأمنية في الشريط الجدودي عن وقوع اصابات، وتبنَّته المقاومة الإسلامية - الجناح العسكري لـ محزب الله،. وقصدات المتقعية الإسرائيلية، على الأثر، اطراف النيطية.

لكنة الجيش الهجورة في النبطية تعرضت صباحا لقصف منفعي من

عابع، حصبارها للشواطئ الجنوبية، رُوارِقُ اسرائيلِيةَ النَّارِ على عَدد من صدادي الأسماك قبالة شاطئ صور، ما وتُعَـرُضَ للوقع الإسترائيلي في الينشية، التياسعة صبياح امس، الي

وكانت اطراف عربصاليم والوادي الأخضر ومرتفعات النبطية ومحبط

الى ذلك، صدر عن الكتب الإعلامي لقوات الطوارئ الدولية في صور بيانً اشار الى تعيين الناطق الرسمى بإسم هذه الغوات تيمور غوكسيل مس سياسيا لهاءمع لصنفاظه بعركزم الاول، على ان يتولى ايضاً رسميا

مهمات العلاقات والشؤون المتعلقة

ومشطت القوات الإسرائيلية منطقة

جبل الرضيع وعربصنائيم والوادي

الفوقا الفُتَى أحمد الحاج على الذي

نقل الى مستشفى الجنوب. ومِينَّ

الثانية عشرة والنصف والأولى بعد

الظهر استهدف قحيف اسرائيلي

متقطم مرتفعات اقليم التفاح وخراج

بلدات جباع وعين بوسوار وجرجوع وجعبل صاغى وتلة علبتا واللويرة

والجبل الرفيع ومجرى نبع الطاسة.

# تعيينات في حزب التضامن

🛘 بيروت - والحياة::

🖪 عقد المكتب السياسي المنتخب لجزب النضامل أجنماعه الأول في مقر الصرب برئاسة المصامى إميل رحمة وحضور الاعضاء واقتصر جدول الأعمال على التعبينات داخل المكتب السياسي التصوص عنها في النظام الداخلي وعلى البسحث في شسؤون داخلية أخري

فيعين الدكتور روبيير ابي عبد الله امينا عاما للحزب يعد القراح رئيس

الحرب له وموافقة المكتب السياسي والمماس جورج فرهات امينا للشؤون

الإعلامية وزياد بركات رئيمما لمكثب الطلاب بعيد استنصدات هذا للكتب بقسرار مسدرعن المكتب السبياسي بالإجماع، بعدما رأى الدرب ءان من الضسروري الإنفسنساح على هذه الشريحية من المصنمع لإشراكها في العمل السماسي والخربي، ويعدما شن وعساً ورغبة من الجسم الطالبي في المُسَارِكة في الحبياة العبامية

التمديد يرجح اذا اقتنعت واشنطن بالتعديل الدستوري وإلا فالبديل لحود الانتخابات الرئاسية تقول ان نظرية حصر الترشيح بالهراوي ولحود، اذا

> التعديل النستسوري فتح كل الاحتمالات لاجعلها محصورة مفتوحة على كل ألاحتمالات. - ان دمــشق باتت مع تاجــ ومسحسدودة، تنعشي ان هضاك مكاشأ للمرشح الثالث الذي سيكون في هذه الحسال حكماً من الأطراف, وليس من جسبل لبنان، نظراً الى حسرص سيورية على قاعدة اختيار رئيس من منطقة تؤدى الى تفهمه والراكه معنى الصلاقة المُمسِرَة بين البلدين. ولذلك فان الاسماء المطروحة في هذا المضمار قليلة جداً، والمفاضلة بينها وفق المقاييس المطروحة تجعلها ضيقة جداً ايضاً. ويقول المؤيدون التصديد للشراوي انه حما زال عند صوقفه الرافض للفكرة حمتى الأنء يصر على أنه أذا كنان من تعنيل دستوري، فليتم اصا لمصلحة هذا التمديد، اذا كان لا بد منه وقرضته الظروف واما لمصلحة انتخاب قائد الجيش، ويشير هؤلاء الى ان ولا معنى لأي تعديل بستسوري الااذا اجريت الأنت فأبات في شكل سبكر منعاً بلى تفاعلات. فحين بتقرر التعديل وتاتي كثمة السر، غَانُ التَنْفَيْدُ

على رغم انها تعتقد أن معارضة الشمديد في المجلس النبابي ليست

على رغم أن القوى السيحية التي

بجملة قواعد حتى لا تضيع بورصة التقديرات والتحليلات كالأتي: - أن كل منا يقنال وينقل وينسب حيال الاستحقاق الرئاسي، هو غير نَهَائِي، وبالتالي فَانَ الاموِّر ما زالْتُ

تظهير الخيط الابيض عن الخيط الاستود في الموضيوع الرئاسي وهي توافق من أبلغوا اليها أن فتح المعركة الانتخابية حصل في شكل مبكر وادى الى شئيل في العسيمل الحكومي والسياسي في البلاد وتؤكد بلسان عدد من قادتها أن فكرة التعديل النستوري رميت في الساحة لجس النبض في شانها واحْتبار وقعها في المجلس النيابي والوسط السياسي، ولاختبار الافكار الاخرى التي تنجم عنها، ومنها التعديل الأصادي (اما للهراوي او للحود) والتصديد وسبر غور المواقف من الإستماء المختلفة، وتصديد دبوانتاج، لكل خيار من الخيارات لدرس احتمالاتها والجهود المطلوبة لتذليل العقبات من امام كل منها، اذا رسنا القرار عليه. وبهذا المعنى فان موقف بمشق ما زال في مرحلة الناورة واستدراج العروض ...

ويعرضُّها لمزيدُ من الانتقاد ويكشفهاً بدلاً مِن ان يوفر مثلة لنفوذُمَّا فيه - ان واشنطن لم تقل كلمتها بعد،

تهتم السياسة الإصبركية في لبنان بالاخطذ برأيها، ولا سب البطريركية المارونية، غير منحم لتمديد حتى الأن.

لبنان تلقى دعوة لحضور اجتماع المتعددة في تركيا

🗷 تلقى لبنان امس دعوة رسمية

للمشاركة في اجتماعات لحنة الامن

والحد من انتشار الاسلحة المنبثقة من

المحادثات المتعددة الإطراف التي

(ابريل) المقبل.

ستعقد في تركيا بين ٣ و٨ نيسان

الدولية في وزارة الخارجية المستشار

فريد عبود من الممثلين عن راعيي

مؤتمر السلام الاصدركي والروسي وممثل عن تركيا بصفتها النولة

المفاوضيات المتعددة، منا لم تصررُ

الثنائية تقدماً ملموساً.

ولبنان يتحفظ عن المشاركة في

وكان الامين العام للضارجية

مغير ظافر الحسن التقى سفير كندا

لدى لبنان المقدم في دمشق جدون ماكني الذي اعلن ان السفارة الكندية

ستبُّدا بِأَعَمَالُهِا فِي بِيرُوت فِي هُ نيسان المقبل، لافتأ الى ان السفير

جديد المعين دانيال مارشان سيتاضر

وزار ساكنى أيضا نائب رئيس

الحكومة وزبر الداخلية المهندس

في الوصول الى لبنان بضعة اشهر،

وسينوب عنه قائم بالإعمال.

وتسلم الدعوة محدر الشوون

□ بعروت - «الحياة»:

وتعتقد الإوساط السيباسية نفسها ان واشنطن تراقب، كما تمشق، مدى نمو القوى النيابية والسياسية المعارضة لمبدأ التعديل الستوري بغض النظر عما اذا كنان لصلم الهراوي او لحود او انه لفتح الباب لمرشح ثالث، خصوصاً أنَّ العبقل الديموقراطي الاميركي المبدئي قد يميل الى عدم تحبيد التعديل، مع ان

مُوقَف والشنطن يبقى مفتوحاً على كل الواع المساومات التي تفرضها طروف - ان حركة صعينة بدات تتبلور ضد مبدأ التعديل الدستوري، داخل المجلس النيابي حيث بات اصحابها يفنص حون عن موقفهم. وبعض الله المناسة، في سياق التنافس على الخيار الثالث ابلغوا الى دمشق أن طرح مبدأ التعديل اصبلا خماطئ سياسياً، لانه يضر بالبلاد ويفتح بابأ لطلب تعديلات دستورية اخرى ويضن بسورية لأنه يجعلها مسؤولة اكثر عن الوضع اللبنائي الداخلي والسلطة المقطعة، ويغرقها في سلّبيات هذا-الوضع امسام المجستسمع الدولي

مجهز طيقا للمواصفات الدولية كل شهر على شريط 'REEL) واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولارآ اميركياً للعام الواحد

للمزيد من المعلومات الإتصال ب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W148YT TEL: 071-602 99 88 EXT:2081

الخَمْسَ ٢٢ قَدَارَ إمَارَسَ) ١٩٩٥ للواقق ٢٦ شوال ١٤١٥هـ العند ١١٢١٩

تَصَقَيقَ فَي شَانَ مَن تُسَبِّبُ فَي هذا

إن الشعب الجرّائري في غالبيته العظمي مسلم. انثي من عائلة أصبلة

في الإسلام ولم أثرك المسلاة منذ

بِلَغْتِ السَّابِعَةِ مِنْ عَمْرِي. لَكُنَّ الاسْلَامِ

الذي تربينا عليه هو اسلام الرحمة

والتاخي ونشر المحبة والتعاون

والتضامن والتسامح لكن ما يحصل

- ليس هذاك تقصير. لكن الشيء

الذي اخشاه هو وجود مخطط جهنمي

الاسلام والارهاب والعنف واللاتسامح

والظلامية وعزل المراة عن الحياة

وانا افتخر بصفتي أمرأة مسلمة

أطار المبأدئ الحقيقية وضمن اطار

الصورة الحقيقية للدين الإسلامي

• ما هو المطلوب من الجبهة الاسلاميا

- دانت ولكن بعد ماذا. زميلتي في

المجلس الوطني الانتسقالي (ليلي عسلاوي) قتل زوجها في عملية ارهابيسة. وهي طرحت سسؤالاً في

المجلس على رئيس الحكومة (السيد

مقداد سيفي) خالل طرح قانون

الرحمة: سيدي الرئيس، مأذا تعني

الرحمة وماذا يعني التسامح؛ هل يعني ان ننسي ونغف قتل زوجي؛

وسكتت. وإنا أقول الشيء نفسه. انهم

(قادة الجبهة الإسلامية) مسؤولون.

يقولون الآن انهم ينينون قتل الأبرياء

لَكنَ سياستهم هي التي سببت ما

يحصل. أن سبب الأرهاب في الجرائر

هُو خَطِبِ الْجِبْهُةِ الْإَسْلَامِيَّةُ لِلْأَنْقَادَ.

حتى ولو غُفر لهم سياسياً فالعدالة

يجب الإ تَغِفُر لهم. أنَّا ضَد تسوية

دولة القانون تنسى القتلى الأبرياء

وتسامح النين يذبحون النساء

ويغتصبون الفتَّداتَ؟ أُ

ياسية تتم على جثث الابرياء. هُلُ

الجبهة الاسلامية تندد البوم بكل

مساطة بما يحسصل وتدعبو الى طي

الأن بعدما دانت عمليات القبل التي

تستهدف الأبرياء؟

لاجتماعية والاقتصابية والسياسية

هذه الصورة للاسلام؟

وتمنت بن حبيلس، وهي وريرة سابقة ورئيسة لجنة الصحة والشؤون الاجتماعية والاسرة في المجلس الانتعالي وناشطة في جسمعيات نسبوية، لو شكل بعض الزعماء الجزائريين ألنين اجتمعوا أخيراً في روما، الجنة عقالاء، تساعد في الوصول الى حل للأزمة. واعتبرت انَّ انتخابات ١٩٩١ التي فارت في نورتها الأولى الجبهة الاسلامية والغتها السلطة، كانت دمزورة، وفي ما ياتي • ما هو تعليقك على بيان الجبهة

الاسلامية الذي يدين قتُل الأبرياء؟ - الجبهة الإسلامية تقول انها بريثة من هذه العـمليـات. لكنني اسالها: من هي الجماعات المسلحة التي ترتكب عمليات القتل؟ من هو لجيش الأسلامي للانقاد؟ إلى من يتبع؟ نتيجة ماذا ألعنف الحاصل في الدرائر؟ أنه نتبجة سياسة الجبهة الإسلامية، ونتبحة نداءات عماسي مسيني وعلي بلحساج منذ بداياً التسعينات. أنَّ ما يحصل هو نتيجة ما كانَ يقوله قائةً هذه الجبهةُ في خطبهم في غير مناسبة ودعوتهم الشباب الى حمل السلاح. وهذا ليس سراً. انه مسجل. على بلَّصاَّج، مثلاً، دعاً الشباب الجُرَائِريُّ الى الجَهاد، ما هو هذا ألجهاد الحاصل: انه تُحريب وتشتيت عائلات وانتهاك حرمات.

ان ما يحصل نعتبره خيانة للمليون ونصف مليون شبهيد النين حرروا هذه البلاد. مهما كان الحل السياسي الذي يمكن أن يتم التوصل البه، لكن لا أعتقد أن الشعب الجزائري سيسامح الذين كأنوا السبب في ماً وصلت البه البلاد. وما حصل لم يكن مدفة بلكان عسلا مخططاً له واشترك فيه اشخاص من داخل الحكم

الشبعب الجرزائري ليس شبعب غبياً. انه وأع وسياتي يوم ويطلب فيه محاسبة من تُسبِب في ما يحصل. • مل تقيمين الرئيس السابق

- مُحاكمة الرئيس السابق نعم. قد يكون بريشاً ولكن الاستماع اليه أند الإرهاب. هذا هو المطلوب. يساعد في في الوصول الى أشخاص تورطوا في ما حصل. يجب أن يحصل فالمطوب إذن.

الدول الغربية تؤوى الإرهابيين

 
 « ما كان طلبك من المجتمع الغربي؟
 « نظلب منه شبيشاً واحداً: دعنا نحل مشاكلنا وحدثا. نريد تضامناً دولياً معنا. لكن لا نريد تنخَّل المجتمع الغربي في شؤوننا الداخلية أو المس بسيانتناً. واننى اسال، وهذا لسان حال العديد منّ عائلات ضحسايا الارهاب لماذا يدعم المجسسمع الغربي الذي يدعي أنه مهد حقوق الإنسان والنيموقراطية والعدالة آلارهابيين سياسياً واعلامياً واقتصادياً، ولماذا بجعل عواصمه قواعد خلفية للأرهاب؟ كم من ارهابي يعسمل في واشتطن ولنبن وفرانكفورت وباريس وغيرها؟ أن هؤلاء الارهابيين يتبنون عمليات ارهابيسة من هذه العسواصم. ثمسة تناقض بين البادئ الغربية والسماح للارهابيين بالعسمل من الغسرب

المشترك ومسائل التعاون بين البلدين.

مع المسؤولين عنها.

وَاشَار في مَؤْتَمرٌ صحافي عقّده في مَطَارَ المنامة، قبل مغادرته اليّ أبو ظبي، الي

أن الحكومة الامجركية تعمل دعلي كل المستويات الديبلوماسية، للافراج عن

الإميركيين المعتقلين في العراق اللذين ارتكبا وغلطة بريئة، وعبرا الى الحدود

العراقية من الأراضي الكُويتية. وأضاف ونتوقع ان يُعاملهما العراق معاملة

جِيدة ويفرج عنهما في أقرب وقتُّ، وقال بيري أنَّ اير أن ربما تسعى في يوم من

الأيام للسيطرة على عملية تدفق النقط في مضّيق هرمز مستعملة الحشود العسكرية الأخيرة، وأضاف إن ما تقوم به ايران «يمكن أن ينظر اليه فقط بأنه

خطر محتمل على الملاحة في المنطقة، وأعرب وزير النفاع الامبركي عن

اعتقاده بأن زيادة الوجود العسكري الإيراني في السواحل الصجاورة لدولة

وأشار الوزير الأميركي الى انه نقل الى الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة صوراً جوية لنتحركات العسكرية العراقية الأخيرة التي وصفها بانها «تهديد»

ليضاً. وقال أن الهدف من زيارته للبحرين هو العمل لمواصلة التعاون الأمنى

واكد بيري بأن الولايات المتحدة الاميركية لا تنوي زيادة انتشارها

العسكري في المنطقة وانما تعمل سوياً مع بول المجلس في المشاركة بمناورات عسكرية والعمل على حفظ الإمن والسلام في المنطقة. وتقول مصادر في صناعة السلاح الاميركية، في المعرض الدفاعي «ايديكس

٩٠، في أبو ظبي، أنَّ بيري دعم موقفَ الشَّرْكَاتُ الأميركية في المنافسة على بيع

اسلحة للأمارات بينها قرقًاطتان. وتتنافس شركة «نيويورتُ نيون، لبناء السفن

على هذه الصَّفقةُ مع شركات اخرى من فرنسا والمَّانيا وبريطانيا وهولندا.

وتقدر قيمة الصِفقة بحوالي ٢٠١ بليون دولار. وأضافت المصادر أن الإعلان عن

صَفَقَة الْفَرقاطَات كأن متوقّعاً مع زّيارة بيري لأبو طبي الا انه تاجل لمزيد من

التقويم للعروض التي قدمتها الشركات الخمس. وقد قاَّم وزير النفاع الاميركي

بجولةٌ تَفَقَدية في منْعرض النفاع النولي «اينيكس ٩٥»، وذلك في اطار زيارتةٌ

لْلَامَارَاتِ. وَتَفَقَّدُ بِيْرِي أَجِنْحَةَ الشَّرِكَاتِ الْإَمْيِرِكَيَةَ المَشَارِكَةَ فَي المَعْرِضُ وَالْتَقَى

وقد فَازَتْ شركة الاتصالات الاميركية (اي. تي. أند تي) بعقد لتركيب نظام اتصالات رقمي للقوات المسلحة لدولة الامارات قيمته 170 مليون درهم. كما

واكد بيري في مؤتمر صحافي عقده في ختام زيارته اللامارات على متن

الفَرقاطة الأميركيةُ دماكلوسكي، انهُ وجد خلالُ اجتماعهُ مع الشيخ رَايد ورئيس

الاركان رغبة مشتركة في تدعيم وتطوير علاقات التعاون العسكرية وتطويرها

بين البلِينِ، مؤكداً استَعداد الولايات المتحدة الدائم لتلبية كلَّ المتطلّبات،

وُمشدداً على تبات بلاده في موقفها من احتمالات المستقبل في منطقة الخليج.

مجلس الجامعة يدعم المفاوض العربي

تتمة الصفحة الاولى

السلمية والتي تخصّع لنظام التغتيش والرقابة من قبل الوكالة الدولية لاية

٤ - التعهد بحماية الدول غير الحائزة من تعرض منشاتها النووية للاغراض

وتستند الرؤية المصرية في عدم تحمسها للتجديد الابدي الي درفض

ى تنطيق المعاهدة التي يجب تداركها في: - لم تحقق المعاهدة شرط العالمية وفق نصوصها عند اقرارها عام ١٩٦٨ - أن المعاهدة شرط العالمية وفق نصوصها عند اقرارها عام ١٩٦٨

برغم مرور ٢٥ عاما على بدء سريانها عام ١٩٧٠ فلا زالت دول كثيرة (١٥ دولة

من أصل ١٦٩) خارج النظام النووي الدولي. - لم تتقدم المعاهدة اي خطوة محو تحقيق بقية اهدافها سواء في النزاع

الشيامل للسلاح النووي طبقا لنص المآدة السائسة وسواء في الحظر الشامل

لجهة اجراء مفاوضات جدية لإتخاذ تدابير فعالة تتعلق بوقف سباق التسلح

النووي في موعد مبكر او بعقد معاهدة لنزع اسلحة الدمار الشامل او لعقد

المعاهدة بين الدول غير النووية والدول النووية الواضعة للأتفاقية (الولايات

المتحدة والاتحاد السوقياتي وبريطانياً) حيث حاولت هذه الدول جعل المعاهدة

ميثاق شرف

بالذكري الـ • ٥ لقيام حامعة الدول العربية، وهو الاحتفال الذي بدأ قبل ان تبدأ

أعمال مجلس الجامعة الذي تضَّمن جدول أعماله ٣٥ بنداً، منَ أبرزُها تحقيق

عربياً جبِيداً يحول دون طَهور خلافات طاحنة معمرة في المستقبل ويضمن

احتواء اي منازعات في حدود لا تسمح بانفجار الموقف بالصورة التي شهدناها

من قبل، مُوضَحا أن ألميثاق المطلوب تبنيه بنبغي أن يتعهد وموجبه جميع

أفراد الاسرة العربية ان يتخذوا الموقف الذي يؤدي ألى تسوية الخلاف وعلاجه

وأضاف ولا بأس أن يتضعن الميثاق تأصيلاً وتعميقاً لمبادئ منصوص

عليها فعلاً في ميثاقَ جامعة البول العربية (الذي ثم تبنيه لدي تاسيس الجامعة

في العام ١٩٤٥) تدعو الى احترام نظمُ الْحكم القائمة في الاقطار الأخرى والا

ومنعه من التفاقم ولو تطلب ذلك استخدام اليات واحكام مستحدثة،

وكان الرئيس مبارك القي خطاباً أمام مجلس الجامعة لمناسبة الاحتفال

وقِال الرئيسُ المصري في خطابه وسيكون مفيداً أن نتبنى ميشاق شرف

ابدية، وفشل مسعاها بسبب رفض دول عدم الانحيار بقيادة مصر وقتها.

وينكر أن التمديد الأبدي للمعاهدة كأن مشار خلاف في ١٩٦٨ عند اقرار

- النول النووية لم تقم بجهد كاف للوفاء بتعهداتها الواردة في المعاهدة

التميين الابدي أو استمرار عيوبٌ المعاهدة، خصوصاً أنْ «الفقرة الثانية منْ

المائة العاشرة من نص المعاهدة ينص على جواز التجديد لفترات معينة نورياً

فارّت شركة ووستنكهاوس، يعقد مع كليات التقنية العليا في الإمارات.

من بول المنطقة وانخال انتاج سلاح نووي الى المنطقة.

معاهدة الحظر الشامل لاختبارات التفجيرات النووية.

المصالحة العربية ومعاهدة الانتشار النووي.

حتى تتخلص المعاهدة من عبويها.

للتجارب النووية.

بين البلدين في اطار السياسة الرامية لحفظ الأمن والسلم في المنطقة.

الإمارات العربية المتحدة «يتجاوز احتياجات ايران الدفاعية».

الصفحة، صحيح انها تند ولكن المطلوب ان تأتي بيسرهانها، اوقف • إذا كان التنديد لا يكفي في نظرك - المطلوب وقف الأرهاب والنبح

والتقتيل. كذلك يجب أن يتم نفع ثمن الماضي. لا يمكن أن ننسى منا حمصل لضحابًا الأرهاب. إذا لم تأخذ العدالة مجراها ستقع عندئذ الحرب الأهلية. كم امراة قتلت؟ كم مدرسة أحرقت؟ كم

الآن ليس من الاسلام يشيء. ● مل تعتقيين أن مناك تقصيراً من الحِرَائِر خَلال حرب التحرير هو كلمة الله أكبر. لكن هذه الكلمة المقدسة التي جانب العلماء والدعاة في الجزائر في شرح حررنا بها البلاديتم تننيسها وتستخدم من أجل ضرب الوحدة الوطنية. ما هو ثنب الشرطي الذي - يولي من أجل ضرب الاسلام. افظر الغيرب مشلا: أنه بات يسياوي بين يحدم بلده لكي يتم قتله؛ انني لا ادافع عن الحكم ورجَّالاته. انني أدافع عن الدولة الجرزائرية، وكل جرزائري يحب • هل يمكن شورح هدف جولتك في ونضسالى ضند الارهأب يدخل ضسمن

العواصم الغربية؟

مؤسسة عمومية بمرت؟ إن ما فشلت فرنسا في تحقيقه يحققه الارهابيون البوم: تفكيك الديموقسراطية يجب الاتكون حكرأ ألمت مع والدولة. أن منا وحد دولة على دولة دون اخرى. كما يحيها

> - ان تحركي يأتي في إطار دعوات بحكم نشاطي في الجمعيات النسوية. ولقد وجنت تفهما اقضيتنا. لكن بالطبع هناك فسرق بين مسواقف الحكومات ومواقف الجمعيات، إذ أن مواقف الأولى ترتكز على مصسالح سياسية تأخذ في عين الاعتبار المواقف الإقليمية والنولية. لقد لقيت دعماً كبيراً من الجمعيات النسوية في العالم: في كندا وبلجيكا وفرنساً

ما على الأرض يدعم صيمود الشبعبّ. عليسهم أن يوقفوا صراعاتهم

الغربيون لبلايهم يجب أن يحبوها المضا للجسرائر، يجب عسم الكيل بعكيالين، ان سقوط الجرائر في يد القوى الظلامية لإيشكل ضا للجرائر وحدها، بل لكل منطقة المغرب العربي وافريقينا وحنوض البحر الأبيض المتسوسط لذا على النين يحبون أن تُصاب الجزائر بالصَرية القاضية أن يفكروا ملياً ويقدروا مانا يمكن أن يحصل لهم لاحقاً. ولكن في الجزائر مواطنون ومواطنات اقسموا الإيستسلموا. أما الصمود والانتصار واما الموت الانتصار لمن؛ الانتصار دفاعاً عن الجزائر بإسلامها وعربيتها واصاريفيتها. اننا نعمل للدفاع عن الجزائر بديموقراطيتها وتعدديتها نريد صراعاً فكرياً وليس عمليات قتل

التي لجنيم عن في روما وقالت إنّها تمثل ٨٠ في المئة أو أكثر من الشعب المسازائري: لماذا تخسافسون من قاعدة وأسعة. انخلوا الانتخابات واتركوا الكلمة الأخسرة للشبعب. لا تُعطُوناً بروساً في الوطنية من روما ولوزان وهنيف ولندن وواشنطن وَبِارِيسَ. اصمنوا في الجَزائر. اننا نخرج من منازلنا صباحاً ولا ندري إذا كنا سنصل إلى مكاتبنا بسلام ولا أذا كنا سنعود سُلِين إلى منازلنا ليلًا. لدي مُسسة ابناء يضرجون إلى أعتمالهم ولا يعترفون إذا كانوا سيعودون. عندما تعود في الليل إلى المنزل يهنئ كل واحد منا ألآخر على السلامة. إذا كانوا حقاً يفكرون في معاناة هذا الشعب فليتوقفوا عن الخطابات السياسية ويقوموا بشىء

وأنثي اسال في المناسبة الأحراب

فعلوه أبان الثورة التحريرية. لكن معتورة المسورة المستورية المالة الماذا قسامسوا في أخسر المطاف بما يقومون به حالياً. كان أملي أن تشكل هُذُهُ الْجُمُوعَةِ التي تَضْمُ أَيِتَ احْمَد واحمد بن بلة وغيرهما، لجنة عقلاء يمكن اللجوء إليها الخراج البلاد من ازستها بدل أن يتحدولوا طرفاً في النزاع. لو شكلوا لجنة عنقبلاء كنان يمكن أن يلجها الشعب إليهم. لكن يا أسفاه بخلوا في صبراعات سياسية وتصفية حسابات. واننى انحنى بكل تقدير واحترام لتاريخ هؤلاء النضالي لكنني أسف أن ينتهي نضالهم بهذه النقطَّة السوداء. ليتهم بقوا قدوة لُلْشَبِابِ الجِرْآئري. • • مل تعتقين أنه غات الأوان لتشكيل

لحنة العقلاء – هذا کان حلمی، ایت احمد رجل

اقدره جداً جداً. كذلك بن بلة. ليتهما شكلا مع غيرهما مجموعة عقلاء تعمل على اطفاء نار القبال. بدل النضاب إلى روما وواشنطن سعيساً وراء الساعدة لحل الأزمة، كنت طلبت من لجنة العقلاء أن تقوم بهذه المهمة. • كثير من بيانات الجمعيات النسوية في الجزائر تبدو وكأنها تهاجم الاسلاميين. فهُل يمكن شرح من هم الاسلاميون الذين

- أنَّنا نرفض تعبير الإسلاميين. فهؤلاء مسلمون وانا مسلمة ولا أريد ان الصق العمليات الاجرامية باسم الاسلام. اننا نسعى إلى الدفاع عن صورة الإسلام في الْخَارِج ونصَّاولُ شسرح أن الاسملام لا يتسعسارض مع التطور والديموقراطية والتعددية. ان حملتنا لا تستهدف، إذن، الاسلاميين، بل المتطرفين الدينيين الارهابيين، اننا نهاجم النين يعطون صورة خاطئة عن الاسلام ويمارسون الارهاب (...) نهاجم النين ينبحسون النه ويفجرون مقابر شهداء حرب التحرير ويخربون الاقتصاد الوطني. انني لا افرق بين هؤلاء النين يتصرفون بهذه التصرفات وبين الفازية. إن الاسلام بريء من مثل هذه التصرفات. هل من الاسلام بشيء أن يأتي وأمير، لجماعة مسلحة ويخطف فتأة من ١٥ ربيعاً ليتزوجها بالقوة؛ هل من الاسلام ذبح

التسباء الحوامل؟ • كنتم قلتم أنكم ستقدمون دعوى ضد السيد أنور عدام في الولايات المتحدة. فهل قدمتعوها فعلأ؟ - إن جمعية الدفاع عن ضحابا

الارهاب تعتزم فعلاً تقديم شكوى في اميركا ضده. كنك تنوي الجمعية التاريخية. انني احترم هذه الوجوه التاريخية (التي شاركت في لقاء تقديم بعوى قضائية ضد شخص روما) واعترف لهم بالجميل لقاء ما طلب اللجيوء في لنبن، ليس عندي اسمه، لكنه معروف لدى سلطات هذا البلد. إذ انه اعلن انه مستسورط في تفحير مطار هواري بومدين عام ١٩٩٢ وكنان عنصواً في الجديهة الاسلامية. هل ان بريطانيا لا تعتبر الحزائر تولة حقيقية؛ غاذا لا يخبر الانتربول الجزائر بهذه المعلومات؟ ان جمعية ضحابا الإرهاب ستقدم شكوى أي المصاكم البريطانية ضد هذا الشيخص. كيف يمكن السكوت عن وجوده في بريطانيا؟ • هل تنوين التحرك على صعبد الدول -- اهتمامنا منصب على الفرب

لانتا نخشى ان تشوه صورة الاسلام فسه. لا نخشى أن يحصل هذا في النول العربية لأنها مسلمة أصلاً. • مل تلاقون دعماً من اعضاء المجلس

الوطني الانتقالي؟ رضي المتبر المجلس الانتقالي المدرسة الابتدائية للديموقراطية. قد لا اوافق كثيراً من زملائي أراعهم لكننا نتعلم تبايل الافكار والاستماع إلى الرأى الأخس. وقد لا يوافق رُمــلائي على كُل ما نظرحه لكننا نحد تفهماً منهم. إنها بداية مشجعة على كل

• ما هو ريكم على ما يقسوله الاسلاميون أيضاً عن تعرض نسائهم للتعذيب والاغتصاب في مراكز الشرطة؟

اقول إنه إذا كانت هنأك أي حالة مما تقول فإنني مستعدة لبنل كل ما استطيع للدفاع عن النسباء اللواتي يتعرضن للتعنيب والاغتصاب كمأ تَقُولَ. وكلامي هذا يستند إلى اعلان صسريح للرئيس الأمين زروال أمسام الأحرَّاب. إذا قال لهم أن يقدموا إليه اسماء ضحابا بسقطون ضحية تجاوزات السلطة كما يقولون وهو يتكفل بمعاقبة المسؤول، والشيء نَفسه أقوله عبر «الحياة»: انني اوجّه نداء إلى الإضوات اقول فيه لهن إذا تعرضت اصداكن للتعضيب أو الإغتصاب من طرف رجال الأمن أو أي جهة أخرى، فَإِنني مسْتعدة كمَناضَلةً في الرابطة الجسرائرية للدفساع عن حقُّوقَ الإنسان وعضوة في المُجلس الانتقالي، أن أتدخل لدى الهيئات المعنيسة بالأمسر والذي يظهس أنه مشسبب في هذا الوضع اعد أنه

بن حبيلس لـ الحياة : المطلوب ان تدفع الانقاذ الثمن في الجزائر محاكمةالتهمين بأعمالالشغب مستعدة أن أذهب إليه والحقق بناسي، 🗷 المنامــة – والحــيــاة، – بدأت في للنامة أمس محاكمة بعش الحموعات اكان الكان في السجن أو في أي حي المتهمة بالقيام بأعمال الشغب في أو قرية. والمسؤول سيدفع القمن. وكَ لاَمَي يُس تَنَدَّ إِلَى دَعْمَ مَنْ رئيسَ الدولة. لكنني اعتقد أن من يثير كلاماً البــــــرين في حـــــــور اهالي هؤلاءً المتهمين والمحامين فقط عن هذه التجساورات إنما يحساول التغطية على الاهتمام الذي لاقت قضيتنا في المحافل الدولية.

نعم هناك تجاورات من قبل بعض

الأطراف وتستهدف الرحال لكن م

يحصل ليس ارهاب دولة. هذاك فرق.

و استند في نلك ايضاً إلى تصريح لرئيس الدولة الذي اعطى تعليمات

لكنني لا أقبل أن تحصل اعتداءات

على غيرنا بحجة أنهم من الطرف

المعادي لناً. إِذَا حصلت تُجاوِزَات ضُد

النساء فإنني مستعدة للدفاع عنهن

شرط أن أبلغ باسماء وأماكن. أن من

قام بتجاور يجب أن يدفع الثمن إلى

اي جهة انتمى. ● لو فزت في انتخابات نيابية تجري

في الجزائر بعد أشهر، ولجات الساطة إلى

إلغاء نتيجة الاقتراع وعمدت إلى تعيين

مجلس بدیل، فعادا سیکون رد فعلت؟ - إذا تمت الانتشابات في شهروط

عادية ولم يصصل فيها تزوير أو

تواطؤ ضدي بين السلطة ومجموعات اخرى احتج لكنني لا الجا إلى القتل والارهاب اقـوم بنشـاط ســـاسي

لكن يجب العسودة إلى الإجسواء

والظروف التي جرت فيها الانتشابات

عام ١٩٩١. انثى عشت أجواء ما كان

بحصل خطب ألساجد لم تعد بينية

بل تحولت حملات انتخابية. الأموال

كانت تأتي إليهم (الجبهة الإسلامية)

بكثرة من كل جهة. وصلوا إلى برجة

باتت فيها امكاناتهم المادية أكبر من

امكانات الدولة. إن انتـضابات ١٩٩١

لىست انتخابات لأنها لم تتم في جو

صاف وحصل فيها اخطاء وتواطؤ

لقد رايت رجسال شيرطة يشساهدون صناديق الاقتراع يُتلاعب بها ولا

يصركون ساكناً. وتسالهم لماذا لا

يتبخلون يقولون انهم ممنوعون من

التبخل إذا لم يمصل سفك بم عنبنا

قائمة بمليون ناخب وناخبة صوتوا

في الانتخابات ولم يكونوا على قيد

المسيساة. امسوات مسوّتوا في تلك

الانتـــــــابات. أنّا وزوجي نعيش في ورقلة منذ اكثر من ٢٥ عاماً. لكننا لم

نَعَسَثر على اسْمَائنا للاقتراع في

الانتسخسابات. هذه هي مسورة

واعلامي فقط صد اجراء السلطة.

إلى أجهزة الامن بمنع التجاوزات

وكنانت المنحف التنجيرينيية الصادرة امس نقلت عن المدعى العام البحريني أن أجهزة الأمن والتحقيق المعنية وأستعملت كل جوانب التحقيق في هذه القضايا وتمثلت في جرائم العنف والتخريب والحرق والشغب ومقاومة رجال الأمن العام التي جرت آخيراً بهدف اشاعة الغوضى ورغزعة الأمن والاستقرار في البلادة. ونسبت الصحف إلى المنعي قولة

TODAY

المنامة: بدء

دوعيت في اجراءات التحقيق مع المته مان ولحالتهم الى المحكمة كل الإجراءات والضمانات التي يوفرها القانون، وإن عبداً أحر من القضايا بجري استكمال عناصر التحقيق ليه وأعداً. لوائح الإتهام التي ستحال إلى المحكمة المختصة في القريب العاجل».

### مدريد: تبرئة الكسار فى قضية اكيلي لاورو

■ مدريد - رويتر - افايت بوكالات الأنباء الأسبانية، أن المحكمة العلنا يرات تاجير السيلاح السوري مثذر الكسار امس من تهمة القرصينة في ما يتعلق بخطف سفينة الركاب الإيطالية اكيلي لأورو عام ١٩٨٥. ونقلت الوكالة عن الكسار خارج المحكمة ان المحكمة وجنت الله غير منتب وكسان الكسسار الذي يعسرف بأته

ولحد من اكبر تجار السلاح في العالم تهم بشرويد المقاتلين القلسطينيين السلاح لخطف سفينة الركاب وخطف القاتلون السفينة اكبلي لاورو قبالة ساحل مصر في تشرينً -الأول (اكتوبر) عام ١٩٨٥ وطالبوا بالإقراج عن سنجناء فلسطينيين مقابل اطلاق سراح ركاب السفينة الذي كان عديهم ٢٠٠ راكب وقتل سائح اميركي

مقعد خلال عملية الخطف. وطلب الادعاء في محاكمة الكسار معاقبته بالسجن ٢٩ عاماً بتهمة القرصنة. ونفي الكسار التهمة وقال ان معاملاته في السلاح قانونية وان لا صلة له بالقلسطينيين النين خطفوا السفينة. ويعيش الكساز (٤٩ عناماً) في استبانيا منذ ١٩٨٣.

### قرنق يتراجع عن انفصال

نظام (الرئيس) عمر البشيره. وفي الاطار نفسه قال ان دلواء السودان، الذي أعلن عن قيامه أخيراً «يهدف إلى منع تقسيم السودان عبر افساح المجال امام الشماليين ليشاركوا فيه ويتعرفوا إلى شخصية الحركة الشعبية ومواقفها وقبل له إن دالحركة الشعيبة، تتحيث منذ عام ١٩٨٣ عن دالسودان الجييد،

هُو ٱلْجِدِيدُ في داعلان السودان الجديدة؛ فقال: دكنا نتحدث عن سبل الوصول ل السودان الجديد، واليوم فإن لواء السودان سيكون المعبر إلى نلك. وانتقد قرنق بعض النقاط التي وربت في داعلان المبادئ الذي عرضا الهيئة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف، (ابغاد) التي تقود مباثرة للسلام غي جنوب السودان. وقال: ﴿إِن اعلان المبادئ تُحدِثْ فقطٌ عن حنوب السودان ولَّم يَتَطُوُّقَ إلى مَنَاطَقَ أَخْرَى تُسْيَطَرُ عَلَيْهَا الْحَرِكَةَ الشَّعْبِيَةَ مِثْلُ جَبِالُ النَّوْبَة (...) ولم يتَحَدُّثُ الإعلان أيضاً عن أيجاد نيموقراطية في البلاد،

### رئيس الاركان اليمني

تتمة الصفحة الارلي

في اطار تنفيذ المادة الخامسة من مذكرة التفاهم السعودية – اليمنية التي وقّعت في مكّة المكرمة أواخر الشهر الماضي، والعمل على تصفيّة الآجواء وتنقيتها وخلق الظروف المناسبة لعمل اللجان الفنية المتخصصة المتعلقة بالحدود والمياه وكل الجوانب، وتهيئة الاجواء لتطبيع العلاقات بين البلنين وفق الرغبة الصابقة لقيابتيهماً. وقال أن اللجنة تعمل على إزالة أي توترات على لأرض دانطلاقاً من روح التفاهم التي برزت بعد توقيع مِنكرة التَّفاهم ورغبةً

البلنين في تركيز الأمن والاستقرار في منطقة الجزيرة والمنطقة العربية، وتوقع العميد عليوه أن تستكمل بلاده والسعودية تشكيل بقية اللجان التر إِنْفَقَ عَلَيْهَا في مَنْكرةَ الْتَفَاهُم قبل مَنْتُصف الشهر الْمُقبل، وتُوقعُ ايضاً أنْ تَعاوِدُ وللجنة الأم، التي الرمت المنكرة ويراسها من الجنائب السعووي الراهيم العنقري المستشار الخاص لخادم الحرمين الشريفين ومن الجنائب اليمني الدكتور عبدالقائر باجمال نائب رئيس الوزراء وزير التخطيط والتنمية، اجتماعاتها في صنعاء قبل نهاية الشهر الحالي. وأكد أن عمل اللَّجنة العسكرية في الرياض وسيتواصل ألى حين تحقيق أغراضهاء مشيراً إلى أن اللجنة لم ترتبط بموعد محدد أو بعدد محدد من الاجتماعات.

### مفاوضات واشنطن:الاميركيون دخلوا تتمة الصفحة الاولى

الي محادثات ثلاثية. وقالت المصادر المطلعة انه لم يحدث تطور ملموس في جلستي المغاوضات الاخيرتين اللتين جرتا في مكان مَّا في واشتَطْن لم يكْتُنفُّ عنه، خصوصاً ان المفاوضات انقطعت لعدة ٣ أشهر. وفهم أن الطرفين وضعا على طاولة المفاوضات كل المبادئ المتعلقة بالترتيبات الإمنية بفعة واحدة. ونكرت أن عناصس المساواة والتوازن والمبادلة تبخل كلها في أطار مبدأ ولحد، وأن هناك مبادئ أخرى عبيدة رفضت الكشف عن مضمونها، بانتظار التوصل واستبعدت المصادر أن يقوم السفير روس الاسبوع المقبل بجولته الى

الشرق الاوسط وقالت أن سفره سيتم بعد انتهاء مفاوضات واشنطن التي يتوقع ان تستانف مطلع الاسبوع المقبل بعد عودة رابينوفيتش الى واشنطن. واوضحت المصادر أن روس سيتوجه الى المنطقة بعدما تم التغامم بين سورية واسرائيل على المبادئ او على معظمها. وشددت على اهمية التوصل الي تَفَاهُمْ حُولَ الْمَبَادِئُ كُونَ نَلْكُ سَيْطُهُرَ النَّوايَا وَالْجَدِيةَ وَهِي بنورَهَا وأساس أي شيء يجري بحثه من اجراءات، وبات واضحاً أن جولة السفير كريستوفر ستقررها نتائج مفاوضات واشنطن وانه على ضوء نتائج جولة روس في الشرق الاوسط ستقرر الخطوة اللاحقة. فأما أن يتابع السفيران المفاوضات أو ينضم اليهما العسكريون. ويمعنى أخر تقرر كل خطوة الخطوة التي تتبعها.

وفي باريس، قال الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية ريشار دوكيه ان وزيري الخارجية الفرنسي الإن جوبية والاميركي وارن كريستوفر تحادثا، خلال جتماعهما أمس في باريس، حول مسدرة السلام في الشرق الأوسط، وأن الوزير الأميركي عبّر عن أرتباحه لنتائج الاتصالات التي أجراها خلال جولته الأخيرة لَى الْمَنْطَقَةُ أَضَافٌ أَنْ جوبيه اثار خلال الاجتماع الحظر البحري الاسرائيلي على الموانئ في جنوب لبنان، وأبلغه بالخطوات التي قام بها الاتحاد الأوروبي الذي تتراس فرنسا بورته الحالية، لدى اسرائيل.

وعن مسار المفاوضات السوري - الاسرائيلي نقل دوكيه عن كريستوفر قوله خلال اللقاء ان السوريين والاسرائيليين اتفقوا على استثناف مفاوضاتهم في واشْنُطن وانه يامل بأن يساعد ذلك على تقدم الصفاوضات. واشمار الى انَّ كربستوفر اكدُّ خلال الأجتماع اهمية تقتيم المساعدات الى الفلسطينيين وانَّ حوييه عبر من جانبه عن تاييده لهذا الموقف مشيراً الى أن الاتحاد الأوروبي ياتي في طليعة الإطراف المائحة.

وفي دمشق، قالت مصادر سورية ان نجاح مفاوضات السفيرين رهن بقيام الادارة الامسركية بدور «الشراكة الكاملة، في المفاوضات، واشارت الى ان المسؤولين الاسرائيليين كرروا طرح «الشروط التعجيزية، في مجال ترتيبات الامن رمع، المفاوضات وقبلها، وتقول مصادر مطلعة أن رطبيعة، المفاوضات في المرحلة المقبلة تتقرر في ضوء تقويم السوريين لمفاوضات السغيرين، وقد تؤدي الى عودة المفاوضات بين رئيسي الأركان السوري والاسرائيلي، مّا يُعتبر تقويماً ايجابياً من جانب بمشق، واعتبرت المصادر السورية أمس ان دور واشتطن بحب أن يتجاور دور مساعى البريد أذا أريد لعملية السلام أن تتقدم،

### بيري: ايران تنقل الى الجزر

تطورات الاوضاع في منطقة الخليج والشرق الاوسط والمستجدات على الساحة الدولية وسبل تعزيز العلاقات الثّنائية بين البلدين. وشارك في هذه المحادثات من جانب الأمارات الفريق اول الشيخ محمد بن راشد المكتوم ولي عهد دبي

وزير النفاع في دولة الإمارات. كما اجتمع بيري مع الفريق الركن الشيخ محمد بن زايد رئيس اركان القوات المسلحة وبحث معه في القضايا ذات الاهتمام وكان وزير النفاع الأميركي صرح في المنامة بان ايران نقلت اسلحة كيماوية وصواريخ مضادة للسفن وحوالي ٨ ألاف جندي الى بعض الجرر الواقعة علَّى كانت كارثة قومية بكل المعاييره. بواب الخليج في اطار حشود عسكرية بمكنُ ان تهدد الملاحة في هذه المنطقة.

التضامن في اطار مصالحة قومية واضحة المعالم. وناقش مجلس الجامعة أمس البنود الرئيسية على جنول الاعسال وايد

في المسارات السورية واللبنانية والفلسطينية حتى يتم تحقيق السلام الشامل والدائم واستعادة الأراضي العربية التي احتات في ١٩٦٧ بما فيها القيس المتكرر على جنوب لبنان. مشروع القرار

وفي ما يتعلق بالقرار حول جنوب لبنان والبقاع الغربي أكد مجلس الجامعة ادانة استمرار الأحتلال الإصرائيلي لَهُذَه الأراضي واستيلاء اسرائيل على الثروة المائية اللبنانية، ودعا المجتمع النولي والأمم المتحدة للى تنفيذ قرارات مجلس الامن التولى القاضية بانسحاب اسرائيل الفوري غير المشروط من جميع الاراضى اللبنانية المحتلة وطالب المجتمع الدولي بالضغط على اسرائيل لأنهاء حصارها للموانئ اللبنانية في الجنوب وحمل اسرائيل على تقديم التعويضات الى لبنان عن أضرار الاعتداءات المتكررة.

### المعارضة الجزائرية تلتقي مسؤولين تتمة الصفحة الاولى

وزعيمة حزب العمال (الماركسي) السيدة لويزة هنون ومسؤولون من الجبهة الأسلامية للنفواذ وشخصيات سياسية رفيعة المستوى من دول المغرب العربي. وكان متَّوقِعاً ان تحصل لقاءات مساء أمس بين ممثلي الأصراب الْجِرُائْريَّة تستكمل اليوم خلال افتتاح مركن الدراسات المغاربية الذي يشرف عليه السيد

الانتخابات، وأن هذا اللغاء هُدف إلى القضاء على الجبهة الاسلامية ووقف المسيرة الديموقراطية. ووصف ما جرى في سجن سركاجي بأنه دمجزرة، ودحمام بعه. وطالب بلجنة تحقيق مستقلة في ما هدث في سجني سركاجي والبرواقية. واكد أن لا مخرج للأزمة إلا بالحوار. وتناول بالتفصيل العق الوطني في روما. وأوضح انه لا يطلب متدخّلاً دولياً في الازمة، بل يطلب تفهماً لحقيقة ما يجري. وطالب بالسماح للجبهة الاسلامية للاتقاذ بعقد اجتماع لقيادتها في الداخل أو المَّارِج ومنَّاقشَة طريقة تهدئة الوضع أو الدعوَّة إلى التَّهَدَيْةُ. وقَالَ إِن الانتَّضَابَات الرَّئَاسِيةَ لِن تَخْرَجِ البِلادِ مِن أَرْمِتُهَا مِبلِ سترَّيدُهَا

### واشنطن: الاجتياح التركي تتمة الصفحة الارلى

الرئيس بيل كلينتون أمس ان الاجتياح التركي لا يُحْرِقُ القانون الدولي، وأن استعمال القوة حق نابع من حق النقاع عن النفس، ومحدود بما تقتَّضيه الضرورة لحماية الذات، لكن الإتحاد الأوروبي اكد أنه سيطلب توضيحات من الحكومة التركية، في حين دان وزير الخارجية الألماني كلاوس كينكل العمليات العسكرية في شُعالٌ العُراقَ وشُنَّدُ على وتُسوية العُسالة الكردية بالوسائل السياسية والقانونية وليس بالوسائل العسكرية. واستنزك ان مصلحة تركيا في ضمان امنها في شمال العراق «امر مبرر».

وأعرب وزير الدفاع الاميركي وليام بيري الذي زار أبو ظبي أمس عن اعتقاده بأن العملية التركية محدودة لن تدوم فترة طويلة.

الدولة المجاورة غير راغبة أو غير قادرة على منع استعمال أراضيها لشن مثل هذه الهجمات، وإضَّاف الناطق أن «أستعمال القوة حق ثابع من حق العقاع عن النفس، وهو محبود بما تقتضيه الضرورة لحماية الذات. طالما تتصرف تركياً ضمنَ هذه الصدود قان اعمالها لا تحرق القانون الدولي، والمار الى ان رئيسة وزراء تركيا تانسو تشيلر ابلغت الرئيس كلينتون ان العملية العسكرية ستكون «محدودة في الحجم وفي الزمن وإن الحكومة التركية أعانت تأكيد أحترامها

تقوم بعمل يرمي الى تغيير تلك النظم على النهو الوارد في الميثاق، وقال مبارك أن والمصالحة العربية ضرورة ملحة ولا خلاص لنا من الأزمات التي تعرقل بناء الأمة الا باستعادة تضامننا م لكنه أضاف أن العنصر والذي لا يرَالًا يعوق تُحقيق المصالحة العربية هو المضاعفات التي أفرزتها الاحداث الَّتِّي وَقَعْتُ فِي أَبِّ (اغسطس) ١٩٩٠ (مشيراً الى الغرُّو العراقي للْكويت) والتي

ومن نلحيته اعتبر الأمينُ العام للجامعة الدكتور عصمت عبدالمجيد في ظمته أن «المصالحة العربية اصبحت ضرورة ملّحة لمواجهة التحُّدياتّ المحيطة، وقال: «لا خلاص لَّنا من الأرْماتِ التِّي تُعرقل تقدم الأمة الا باستعادة

الاعضاء استمرار المقاطعة العربية الافتصادية لاسرائيل ودعم المفاوض العربي الشرقية كعاصمة بولة فلسَّطين المستقلَّة. ودان الأعضاء العدوان الاسرائيلي

ويؤكد مشروع القرار الخياص بالجولان كل ما اتخذته وتتخذه سلطات الاحتلال الاسرائيلي من اجراءات تهدف الى تغيير الوضع القانوني والطبيعي للجولان وعدم مشروعية الإجراءات الإسرائيلية ويطلانها. وينص على مطالباً مجلس الأمن الدولي بتحمل مستؤولياته في الزَّام اسرائيل بتنفيذ قرارات الشرعية الدولية التي تقضي بالإنسحاب الكامل من الجولان المحتل ومسائدة سوريةً في هذا الشانِّ. ويدعَّو العجتمع الدولي وبخاصة الدولتين الراعيتين لمؤتمر متريد الى حمل أسرائيل على تطبيق قرارات الأمم المتحنة وغيرها من المنظمات الدولية المتعلقة بالإنسحاب التام من الجولان والأراضي العربية

عبدالحميد الأبراهيمي. وقال السيد عبدالنور في مصاضرته ان العنف في الجزائر سببه إلغاء

ونفت مسماء أول من أمس السلطات الجنزائرية أن تكون منعت الأمين العاه لجِبهُة التحرير من السفّر الى لندن، وهو الخبر الذي اوردته والحياة، في عدها الربعاء. لكن السيد مهري رد على هذا النفي مؤكداً انه منع من مغادرة الجزائر. وقال زعيم جبهة التحرير في بيان تلقّته والحياة، في لندن انه تلقى دعوة حضور ندوة في لندن وانه طلب تاشيرة عير وزارة الخارجية الجزائرية التي ابلغته ان طبيها تعليمات معدم اتمام الاحراءات المطلوبة، وان عليه الاتصال الوزير السيد محمد الصالح دميري. وأشار الى أنه حاول الاتصال بالوزير وبالوزارة ودام اتمكن حتى اليوم. ولهذا فاني اعتبر ما حبث منعاً مقنعاً من مغادرتي للتراب الوطئىء.

التي يشارك فيها اكثر من ٣٥ الف جندي، اهتماماً دولياً واسعاً. لذ أعلنت ادارة

وقال ناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية: «من حيث المبدأ يحق لأي بلا استعمال القوة لحماية نفسه من هجمات يتعرض لها من بلد مجاور، أذا كانت

سلامة أراضي العراق، وضيرت الأوساط المطلعة الكلام الأميركي الرسمي بانه يعنى ان أدارة كلينتون اذًا لم تكن أعطت انقرة الضوء الأخضر فأنها لم تعطها ضُوءًا أحمر. وأبدت الأوساط قلقها من ان تتحول السابقة التركية الى نمط يستخدم في أماكن أخرى خصوصاً في الشرق الأوسط ونكر الناطق باسم وزارة الدفاع الأميركية (البنتاغون) بنيس بوكس أن

عملية سروفايد كومفورت، لحماية الأكراد في شمال العراق توقفت موقَّتاً نتيجة الاحتياحُ التَّرِكِي. وقال أن الطبران الحليف تُوقفُ عن التَّحليقُ فَوْقِ الشَّفِال كُيُّ لا يتعرض للنيران التركية، وفي انتظار توقف العمليات العسكرية. وأضاف أنَّ ـ القوات التركية توغلت في شُمَّال العراق حوالي ٤٠ كَيْلُومْتِرْأُ وَأَنَّ عَظَّيَّاتُهَا مستمرة. وسنل عن موقّف واشنطن من تعرض تركيبا للأكراد النين تصاول إ الولايات المتحدة حصايتهم فانجاب ان تركيا تهاجم مواقع حزب العمال الكربستاني وليس الأكراد العراقيين ونُلك رغبة منها في حماية حدودها وأمنها. وتساعل مراقبون كيف تتمكن القوات التركية من التفريق بين الكردي

وسنالت «الحياة» وزير الخارجية الأميركي وارن كريستوفر إثر لقائه مع نَظيرِهِ الفَرنسي آلِان جَوْبِيهِ في باريسِ أمس هلَّ يوافق على مُوقَّفَ جَوْبِيِّهِ الذيَّ انتقد التدخل العسكري التركي في شمال العراق فأجاب دكنا انصلنا مع الحكومة التركية واكنت لنا أن العملية محبودة وستكون محبودة في الوقت. وقالوا (الاتراك) انهم يتفهمون قضية لحترام حقوق الانسنان وسيتأكدون من أن عمليتهم ستكون مطابقة لعبدا احترام حقوق الانسان. وسنتابع الوضع عن كثب في هذا المجال، وسيرور جوبيه تركيا اليوم على رأس وقد من الترويكا

الأوروبية وسيقابل رئيسة الوزراء ويتناول موضوع التنخل التركي في شمال العراق الذي انتقده بشدة أول من أمس. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية الفرنسية ريشار بوكيه ان جوبيه وكريستوقر تطرقا الى العملية العسكرية التركية وأن الورير الفرنسي أكد لنظيره الأمدركي الأهمية التي تعلقها بلادة على علاقاتها مع تركيا وعلى أتفاق الوحدة الجمركية بين تركيا والاتحاد الأوروبي.

وفي أنقرة أكد الناطق باسم وزارة الخارجية أن تلك القوات ستنسخب بعد انهاء مهمتها دولم نحيد أي موعد، للانسحاب. وشيد على أن «الإهداف مي معسكرات لحزب العمال: (بزعامة عبداللهِ اوجلان) مشيراً الى مصاسية، تركياً حيال أمن المنتيين في المناطق التي توغل فيها الجيش التركي. وإضاف: ‹احْهَرَة استخباراتْنَا في شمال العراق قوية. نعرف جيداً أبن يوجد المدنيون واتُخُذُ الجيش كُلّ الترتيبات لعدم الحاق ضرر بالمدندين، وزاد أن حركة السّني عبر مركز الخابور الحدودي نقطة العبور الوحيدة بين تركيا والعراق باتت العثر امناً، وإن قوافل المساعدات الإنسانية «تعبر بسرعة» الحدود لتوريع المساعدات على السكان. وقال الناطق باسم وزارة الخارجية التركية فرهاد أتامان لوكالة وفرانس برس، أن أنقرة لا تنوي أقامة منطقة عازلة في شمال العراق، اكنه أشار الى أن القوات التركية وتقيم الآن منطقة امنية لتتمكن من تنفيذ عملياتها من دون اللي المراجدة الوكالة عن قائد الشرطة في نيار بكر جنوب شرقي تركيا قوله أنه يتوقع «سقوط كل المعسكرات في غضون ٢٤ سنَّاعة». وأضَّاف أن الوحدات التركية الخاصة تقدمت من الشمال في اتجاء «معسكرات» حزب العمال وطوقتها البدايات من الجنوب. واوضح ان دكل المنطقة اصبحت تحت سيطرة القوات التركية، وتابع أن وحدات انزلت بالمظلات في جنوب منطقة ميتينا واستمرت

وهاجِّمت طَائْرات مقاتلة من طراز داف - ١٥، وداف - ١٦، اهدافاً لم تحدد. ونكر التلفزيون الرسمي أن القوات التركية توغلت مسافة لا تقل عن ه؛ يطومتراً ذلخل شيمال العراق ويمرت ومعسكراً رئيسيياً، في منطقة المثلث كيومندر، دامين مسان ميرين والعراق. وذكر الجنرال حسن قندقجي انه على رغم التفوق بين مرمب وبيران والسري ولين البيران مسس مصيبي المحتورية التفوق العددي السلحق للقوات التركية غانها واجهت مقاومة عنيفة في ٣ وقالت رئيسة الوزراء التركية تانسو تثبيلر لصحيفة وصباح، طم نضع اي حدود زمنية. ستكون ضربة نهائية لحزب العمال الكريستاني، وأوضحت ان اي حبود رضية. العملية العسكرية دستستمر الى أن تمحى كل قواعد، الحرّب في المنطقة.

طابياتي) بد والتعاون والتنسيق مع الجيش التركي، في عملياته وعلى رغم الموقف المعلن للحرب، الذي دان التوغل. وقال السيد شازاد صائب ممثل الاتحاد في انقرة له والحياة، أن وبعض مقاتلي الحزب الديدوقراطي شوهدوا وهم يرافقون عسكريين اتراكاً في زاخو وفي معسكر هيجاوه للاجئين الإكراد ... الإتراك والإكراد العراقيين الذي نهمه الجيش التركي، وشوهد بعض مسلحي الحرب ايضاً وهم يرافقون عسكريين خلال حملات الدهم في مدينة زاخو،

ولحسن من مقاتليه يتمركزون في جبال قريبة من زاخو، وسيقاتلون في حال تعرضوا

وأوضح أن رئيس الوزراء التركي السابق عضو البرلسان بولند اجاويد واومني أن رئيس الورد السرائي السابق المسان بوسد أجدويد المترح أول من أمس ومنطقة أمنية في شمال العراق لحماية حدود تركيا وإجبار الفترح اول من اسس المسيد الدول الكبرى على تصفية الوضع غير الطبيعي في الشمال وحل الدوضوع مع الحكومة العراقية، واشار الى ان اقتالاً ضارياً، بين قوات تركية وحزب العمال

المستون للحزب رافقوا القوات القركية وقال: «العديد من عناصرنا تعرضوا لمضائقات من العسكريين الآثراك في مجمعات هيجاوه وبركار، وفتشت منازلهم: ولجَد بعض ممتلكاتهم الشخصية،

الإنتخابات عاء ١٩٩١.

ونقلت وكالة الأنباء العراقية عن ناطق بأسم وزارة الخارجية مساء امس ان العملية العسكرية التركية وانتهاك لسيادة العراق، الذي ويعبر عن أسقه واحتجاجه على انتهاك القوات التركية حرمة أراضيه،

المعارك فيها متقطعة امس وقي البوم الثالث للهجوم العسكري التركي عبر الحدود نقلت مروحيات تعزيزات وجرت سبع معارك على الآقل حسب وكالة «الإناضول» للانساء.

العملة المستود الله الم الاتحاد الوطني الكريستاني (بزعامة السيد جلال طالباني) قوات الحرب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة السيد مسعود. القريبة من الحنود التركية.

وكشف شازاد صائب أن حزب طالباني وأبلغ السلطات التركية أن نحو ٢٠٠ لاي اعتداء أو هجوم تركي، وتابع أن «أواصر اعطيت لهؤلاء المقاتلين بالابتعاد

دار الثلثاء في منطقة خواكورك في المثلث الحدودي بين العراق وايران وتركيا. وحمل ناطق باسم حزب بارزاني على دما يروج له الاتحاد، في شأن التنسيق مع الجيش التركي. وقال له والحياة، ان والاتحاد يريد استخدام المسالة لخيمة اغراضه الدعائية، مشدداً على أن الحزب الديموقراطي «لا علم له مسبقاً مالعمليات العسكرية التركية ولم يستشر فيهاء ونكر بأن الصرب ددان علنا هذه بالعمليات لانها ستلحق ضرراً بالسكان المستبين». ونفى أن يكون مقاتلون

الى الإن

الوزداء

للفاوض

الإسوات

تونس ا

والتثف

يخول

الرأي ا

اخطا

لخلاف

ال كرية

قائما -

طرحت يقول عد

الفاوا وروسد والعيد

0000

SIST 5

الشرطة الفلسطينية تعتقل عناصرمن حماس بعدمحاولة تفجير شاحنة مفخخة

وقال كأتزوفر لاذاعة الجيش الإسرائيني: وادعو الى العصبيان المدنى بكل ما للكلمة من معنى، وفي كل نظامً بيموقسراطي هناك الحق في النظاهر وقطع الطرقات ومنع رئيس الوزراء من التوجه الى مكتبه.

وأضاف: وعلينا قلب الحكومية اليسارية بكل الوسائل، ونكُر باطاحة العيكتاتور نيقولاي تشاوتسيسكو في رومانيا في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٨٩ من خُلال حركة احتجاج

لكن مناحيم فورمان آحد حاخامي مستوطئة تكواه قرب بيت لحم اعرب عن معارضته النداء. وقال ان الدعود الى العصبيان المدني أمر متطرف جداً، نفضل ان يعبر كلُّ واحد عن رايهُ من دون اللجوء الى العدائية، يذكر ان الحاشام فورمان يجري حواراً مع رجال بين مسلمين مقربين الى دحماس، اما مجلس البلديات اليهودية في الضفة الغربية وقطاع غُرَّةً فَأَعَلَنَ انَّهُ يِغْضَلَ ءمو أَصَلَّةً كَفَاحَةً ضد السياسة ألتى تعتميها حكومة رابين في اطار القائون.

على صعيد أخس ناشد رئيس بلدية الخليل السيد مصطفى النتشبة أمس رئيس الوزرآء الاسترائيلي رفع حظر التجول على المدينة على مدار الساعة، معتبراً ان الحظر تحملةً وحشية، ضد ١٠٠ الف فلسطيني في

وأعلن الجميش الاسسرائيلي انه سرض حظر التجول الاتنين المأضى لحماية الفلسطينيين من هجمات ثأرّ معد مقتل اثنينَ مَنَ المستوطنين في الهجوم على الباص. الفلسطينية اعتقلت نحوه ١٥ فلسطينيا من دهماسه موضحا دانهم لم يعتقلوا لانهم منتمون الى حماس او غيرها، بل لأن لهم علاقة بحوادث تمس بالامن القسومي الفلسطيني والمصالح الاساسية للشعب

الفلسطيني بشكل مباشره. لكن مصادر في دحماسء اكنت ان عدد المعتقلين تجاور العشرين، مشيرة الى أن معظم المعتقلين اعتقلوا في حي الشجاعية في غرة وهم اقارب او جيران الغلسطينين اللذين اعتقلتهما الشرطة الإسرائيليية عنيميا كبانا يستعدان للقيام بعملية تفجير الشاحنة المفخخة.

ونفت محماس، ما بثنه اذاعة الجـيش الاسـرائيلي امس من ان ٧٠ شخصاً من الحركة اعتقاوا. وقال الناطق باسم حماس، النكتور محمود الزهار: «نكسرت وسسائل الإعسلام الاسرائيلية إن ٧٠ اعتقلوا لكنني اعتقد انها العنني الفلسطينية بأنها ولا تسعى الا

لارضناء استرائيل، الى ذلك، أقاد مصدر في الشرطة الاسترائيلية انهنا اعتقلت امس فلسطينياً مَن أراضَى ٤٨ تشتبه في مشاركته في مضاولةً تفجير الشاحنةً المفخخة، وهُو يقيم في بلدة تل السبع حيث اختبأ أحد الفلسطينيين اللنين كانًا داخل الشباحنة. ومنعت أسرائيل امس، لليسوم الثباتي على التسوالي،

بحول السيآرات الأثية من عُزة. في غضون نلك وجه زفي كاتزوفر رئيس بلدية مستوطنة كريات أربع في الضفة الغربية المحتلة امس نداء منّ أجل والعصبيان المدنيء احتجاجاً على مقتل مستوطنين برصاص فلسطينيين

الاسترائيلية امس أن رابين الغي لقاء مع عرفات كان مقرراً الاسبوع المقبل. لكن الناطق الاسسرائيلي نغي أن يكون اعد لمثل هذا اللقاء الذي أكدت الصحيفة انه كان تقرر المبدئياً، خلال لقاء عبرفات ووزير الضارجية

من الشهر الجاري. وكنان عرفات وبيريز صددا ف لقائهما الأول من تموز موعداً نهائياً للانتهاء من مفاوضات توسيع الحكم الذاتي الى بقية الضغة الغربية واتفق الجانبان على وضع ألية لاطلاق عند كبي من الاسرى.

الاسرائيلي شمعون بيريز في التاسع

وقبال لحد مساعدي رابين: دان عملية الشاحنة وعدم قنرة الشرطة الغلسطينية على منع مستل هذه العمليات فجرا غضب رثيس الوزراء بسبب عبد الضحايا الذي كان يمكن أن يتسبب فيه، انفجار الشاحنة

بذكران مستوطنين قتلا الاحد المُاضَى فَي هَجِـومَ بِالأَسْلَحِـةَ قَـرب مـبدينة الخليل في جنوب الضــفـة الغـربيـة المصنلة اعلنت محمساس، مسووليتها عن الهجوم. وعشر في اليوم تقسه على جشتي فلسطينيين قتلا بينما كانا بعدان قنيلة قرب حني في الصُّفة. وأعدَقل فلسطينيان اثر اعلان اسرائيل احباط محاولة تفجير الشاحنة المفخخة. والمعتقلان هما فرحات رباح ورياض محمد أحمد

ومُسَا زال ٥ - ٦ ألاف فلسطي معتقلين في السجون الاسرائيلية. وفي غزة، قال النائب الفلسطد . العام السيد خاك القدرة أن الشرطة

غرة) - ا ف ب، رويتر - ارجا رئيس الوزراء الإسرائيلي اسمق رابين آلى موعد غير محدد أجتماعاً كان يُقترض ان تعقده لجنة وزارية استرائيلية للبحث في مسالة اطلاق معتقلين فلسطينيين وتلك بعد تصاعد هجمات الإسلاميين في اسرائيل.

واعلنت السلطة الوطنيسية الفلسطينية ان الشرطة الفلسطينية اعتقلت امس نحو ١٥ فلسطينيا من اعضاء محركة المقاومة الاسلامية (حماس) في غزة بعد احباط مصاولة تفجير شاحنة مفخخة في بدر السبع في اسرائيل. لَكنَ مصادر في حماس، اكنت أن عند المعتقلين من أعضائها يفوق العشرين، في حين افادت اذاعة الجديش الاسترائيلي أن عندهم بلغ

واعتقلت الشيرطة الاسترائيليية

فلسطينيا من المناطق المصتلة عام

١٩٤٨ (عرب اسرائيل) للاشتباه في تورطه في محاولة تفجير الشاحنة وفي ألقيس المحتلة، ارجيا رايين اجتماع اللجنة الوزارية المكلفة البحث في مسالة الإفراج عن معشقلين طينيين. وأعلن عسوديد بن أمم الناطق بأسم رابين ان درئيس الوزراء قسرر أن الإجست صاع غيس مناسب خصوصا بعد عملية الخليل ومحاولة حماسَ تَفْجِيرِ شَاحَنْهُ في بَئْرِ ٱلسبع، وأضباف: «على (الرئيس الفلسطيني) ياسر عرفات القيام بجهد أكبر لمنع الهجمات انطلاقا من مناطق الحكم الذاتيء. وبناء على توصية من رابين، الغى الرئيس الاسسرائيلي عسارر وايزمان اجتماعاً مع وزير العنل نَيْفَيِد لَبِعَيْ كَانَ مَخْصَصَاً لَلْبُحَثُ فَيَ

### وزيرالعدل الفلسطينىء رابين ديكتاتور

■ غزة (قطاع غزة) - أ ف ب - وصف وزير العدل الفلسطيني فريح أبو مدين رئيس الحكومة الاسرائيلية اسحق رابين بأنه وديكتاتور وبسبب رقضه البحث في قضية الافراج عن المعتقلين الفلسطينيين. وقال أبو مدين لوكالة مفرانس برس، أمس: • انه لا يريد اطلاق الاسرى. لا يريد

السملام ولا يريد انفاق اوسلوه يذكر أن رأبين أعلن بعد احباط محاولة تفجير شاحنة مفخخة غي اسرائيل تأجيل اجتماع للجنة وزارية اسرائيلية لدرس الافراج عن المعتقلين الفلسطينين. واعتبر أبو مدين أن على رابين -أن يرد على مثل تلك العمليات بمزيد من التقدم نحو السلام واطلاق الأسرى وحل قضايا اخرىء.

وتابع: «إن ما حدث كشف نيات رابين، وهو يريد تأجيل الملف (الأسرى) وكل القضاياً حتى الصيف المقبل، أي عند افتراب الانتخابات في اسرائيل. واشار الى أن رابين «يريد المحافظة على وضعه الداخلي أمام اليمين المتطرف». وأوضح ان الحكومة الفلسطينية ستناقش هذه المسألة في اجَّتماعها السبت المقبل. أكدان الخلاف على تشكيل لجنة توجيه المفاوضات لم يحسم

## هاني الحسن لـ الحياة : سادخل غزة وا لتعبئة الفلسطينيين ضداتفاق اوسلو

أنه اذا توافر النصاب تنعقد اللجنة , متصورة، إما اليوم فنتناقش في أمور ملموسة والنتائج ألتي امامنا نثائج واقعة في الحاضر وليست منتظرة ومختلفاً عُليها في المستقبل، لذلك ارى ان امامنا فرصة الآن كي نضع خط يقبوم على التسصيادم مع الوقيائع لسلبينة ألتي فترضبها ويحناول ان يفرضها الاسرائيليون على الأرض، والتي أصبيح كل «فستنصوي» وكل فلسطيني بعرف انها تعني أفتسام الأرض وأقتسام المياد وأقتسام السبيادة الفلسطينية. لذلك لنرفع شسعسار ولا للتنازل عن أي نرة من رمل الضَّغة والقطاع، لا لاقتسام السبادة، لا لاقتسام الميآه ودفعم للأستقلال، وليبرحل الاسترائيلينون عنام فنحن لسنا بحاجة الى أي علاقة اقتصادية مع اسسرائيل للعبيش، ولا أن يعسمُل عمالنا عند الاسرائيليين اذا انشائا اقتصادأ فلسطينيا وفتحت حدوننا. فاذا فشحت الحدود مع مصر غدأ سيكون هناك تبادل تجاري بينها وبين قطاع غَـرَة يقـنر ببليـونَي دولار في

والإزمة الإقتصادية الحالية سيبها ان الاسترائيليين يغلقون المحدود ويفرضون علينا أن يكونوا هم الخيار الوحيد لنا. وأذا رجعنا للدراسة التي أعدثها جامعة هارفارد عن الإقتصاد الفلسطيني، يتبين أن البطالة حتى في ظل الانتفاضة لم ترتفع الى المستوى الذي ارتفعت اليه بعد انغاق اوسلو. فقبل اوسلو كانت نسبة البطالة عنينا تقدر بـ ٤ في الله اما اليوم فسيتها في غَرْة تتنجاوز ٣٠ في المُنَة. ونُطَرأ النى شنعوري بامكانية تقارب وجهات النظر أقدمت على الشباركة لأعمل بكل جهدي على دفع الأمور نحو التصادم مع المشاريع الاسرائيلية وخطط رابين. وسنوفق أن شاء الله باعادة المجد

 كانت مناك ثلاثة تيارات في افتح، بعد اتفاق أوسطو. ألا ترى أن موقفك الجديد ميختزل الخريطة الى تيارين، فيغيب التيار الذي كنان يعتبر اسس التسوية مجمعفة وليس الأداء النفاوضي؟

- قلت لجميع أخواني بدءاً بالإخ أنو عمار اننا سنعمل معاً من منطلق انتا سنقيل ان تتحايش الأراء محياً وليس على اسباس ان يلغي احد منا الرأى الأخر. وأنا لن أكف عُن تعسيَّة الرأي العبام الفشحوي والفلسطيني بدأ المشتروع الإسترائيلي والاضطار التي بهدف البها عبر اتفاق اوسلو، سوأء كنت في هذه المهمة او خارجها، لأنني اعتبر أن ما فعلته في الماضي وما ُساستمر في فعله في المرحلة المقسبلة يتطابق تمامسا مع النظام الداخلي لحركة وقتح، المنوع هو ان تخسرج عن النظام، وان تتسخّلي عن المبادئ الفتحوية. وما نعبر عنه هو الشمسيك بالنظام بالميادئ، ليلك ميا أ فعلناه مما سنفعله هم الشر أَ النَّهُ اللَّهُ اللَّهِ المُلَّ أَفَّي الموقف الشبرعي وناصل بأن ننتقل الى • هل سيعود وأبو مازن والى رئاسة البجاد حقائق جُنبِدة للتصادم وإجبار الهجوم الرابيني على التراجع الى

● أظهر غياب اجتماعات قيادة •فتح، في الفترة المأضية أن دورها بدأ يتراجع في

- أن أهم نتائج اجتماعات اللجنة المركسرية الأخسيسرة، واهم نتسائح المجسابهسات الأخسيسرة داخل الأرض المحتلة إن الأخ إبو عسمار المتشف بالدليل المادي الملموس ال حسمايته لا تنبع من الشَّرطة التي حيوله ولا من اجمه رد الامن بل تنبع فقط من قوة حركة افتح، اذا النف الشعب حولها. أناً فقدت الالتفاف الشعبي لا تعود لها قيمة، وهذه الحقائق عالت مجدداً واصبحت ثابتاً مهماً في ذهن جميع القادة الفتحويين. لذلك هنائك الأن أمكانسة الحياولة البناء الوضع الطبيعي عبادة ان يوجد تعبيد في الأراء، فوحدة الأراء لبست متوفرة الأ في القبور، لكن الذي حصل في الفترة المَاضِيةُ أَنِفًا مررنا في افتح، بمرحلة مؤلمة جدا بحيث ظن بعضهم بعد انقاق اوسلو مبأشرة أن الاسرائيليين تغيروا وأن هناك رابين جديدا أمامهم، وبيارير جلديداً. وعندمنا كنا نقبول لبعضهم أن بيريز ليس سوى مصدر للافكار لأنه لا يؤمن بأن ما يقوله هو الحسقائق المقسطة، وأن رابين رجل أمضى عصره يضطهد الفلسطينيين ويقتلهم شان بعضهم يقبول أن الأسرائيليين تغيروا، حتى أنني كنت السعر احيانا ومحن نتناقش بالفرق الشباسع بيننا، لجهة الغرق النفسي والعقلى، ألى درجسة اننى قلت يومساً لمسؤول كبير: هل علينا أن نبدأ من جديد لَنتَناقش حول من هم أصدقاؤنا ومن هم اعبداؤنا. وصلت الأمبور في الماضي الى ان هذا الموضيوع كيانًا بحاجة الى نقاش. أما البوم فألجميع بدأ بكششف أن الاسترائيلي لا يبتحث عن المسلام وانه بغياوض وفي نشنه أفكار اخرى، بدأ الجمعيع بكثشف ان رابين مفن واوسلوه لأنه لم يصنعه من أجل السملام مِل تربِعمة كي يصل الي

ايجاد حقائق تؤدي الى اقتسام الصَّفَّةُ الغربيةُ. ● ركزت الاستماعات الأسيرة على صرورة معاودة الحوإر الوطني فهل تعتقد ان بلك ما زال ممكناً بعد الراحهان الثي حصلت بن القوى الفلسطينية خصوصاً في

· من أجل أعبادة اللحمية مطلوب مواقف من كل الفرقاء، وليس فقط من اختوننا في حيماس، أو الجنهاد الاستلامي، مُشَارُّ، مطلوب أولاً أنَّ تؤمن السلطة الغلسطينية بأنها لذا لع توفر مشبروم سبلام عبادل معلفاً تقبل به اسرائيل ليس من حق احد ان بطالب الأخسرين بالإنفظار لرؤية نتسائم القجربة، لأن النشائح قد تكون مدمرة وُنصف سنَةُ عَلَى تَنْفُينَا الْآنَفَاقِ ﴿ وَلا يَتَّسَسَّي حَسَيْنَالُهُ انْقَيَاذَ الْوَضْعِ. وعلى الاختسوء المشاضلين في عل القصائل الفلسطينية الواجيات

المركزية في حضور الثلثين، لأن توافر الثَّلْثِينَ يعطِّيها صلاحية آخذ قرارات. • حتى أذا غاب أبو عمار؟ - كلى أمل بأنها ستنعقد بكامل

اعضائهاً مجدداً. قررت اللجنة المركسزية تشكيسلات جديدة في مكاتبها وكان لافناً قرار نحول عدد من القياديين - من ضمنهم انت - الى الداخل لاعادة هيكلة الجهاز الحركي. ما هي دوافع هذه القرارات؟ - اللَّجِنَّة المركَوْبِة وقَفْتُ مِن دونَ

شك امسام كل القنضسايا بعناوينها

الرئيسية، أي العملية التفاوضية السيباسية، والية العمل الداخلي والوضع المالي. وجرت مناقشة هذه القضايا على مدى أربعة أيام في شكل تقصيلي. فبالنسبة الى العملية التفاوضية جرى الوقوف طويلا امام خط الغميل الجديد الذي سيرسمه الجنيش الإسترائيلي. وفي هذًا الإطار عسبسرت عن اقستناعي بأن هذا الخط الجديد هو خط اقتسام الضفة. فرابين صار يعتقد انه حقق عبر اتفاق اوسلو ب مسهمة واقتفل ملف أراضى ١٩٤٨ وملف القدس واللاجئين. والأنَّ يريد أن يقتسم الضغة الغربية، فهو أُخْسَارَ ٱلغَصِلَ. وكما قلنا في بيان اللجنة المركزية، نحن مستبعدون لإغلاق الحدود مع الاسرائيليين على ان يكون خط الفيصل مطابقاً للوضيع الذي كان قائماً عام ١٩٦٧، في حين أن رابين بريد ان يضع خطأ على نحسو يضم لاسوائيل ١٢ في المئة من الأرض، ويضم القنس وأماكن لخرى أي ١٤ في المئة لتصبح جزءاً من اسرائيل. ويريد ريادة على ذلك ٢٠ في المشة من الأرض لتواجد الجيش الأسرائيلي لفَسْسَرة طويلة من الزمن. أي الله يريدُ عملياً مصادرة ثلث الضفة الغريبة، ويريد مصادرة ثلثى مياء الضفة بحسيث انه عندمسا ياتي ليار ١٩٩٦، ويبدأ التفاوض على الحل النهائي

يقول هذا هو الأمر الواقع: يؤكد هذا التحليل منا قدم من معلومات كثيرة من جميع الاخوة في اجتماعات اللجنة المركزية، خصوصا المفساوضين النين كسشسفسوا ان الاستراشلت اقترجوا اقامة بولة فلسطينية في غزة في مقابل تاجيل التسفساوض ١٥ سنة على الضيفية الغربية. ويظهر السلوك الاسترائيلي كل يوم انشياء مؤيد من المستوطنات ومزيد من مصادرة الأراضي ومزيد من هنم البيوت. كل هذه الاجرأءات جعلنا امنام خبيبار صبعب حبمل الاخبوة الموجودين داخل الأرض المحتلة، وعلى رأسسهم الأخ أبو عسمسار على طلم مشاركة الأعضاء المقيمين في الخارج في تحمل المسؤوليات هنّاك. طلب منيّ المشاركسة في اللجنة التي تدير المفاوضات وتخطط لها (لجنة توجيه المفاه ضيات). كما اتخذ قرار في اللحنة

لجنة توجيه المفاوضات؟ - جرت مناقشة حول المفاوضيات. ﴿ وراء.

هذه اللحنة.

وكان هناك اجماع على ضرورة تشكيل طاقم مهمته الاشراف على من ينفنون المفاوضات بحيث يستمع الى التقارير : منقابل تعاظم دور حصوب الرئيس، الا المومية، وربما نصف اليومية، ليرد : تخشى أن تدار الأمور من خلال الصوب عليها ويكون فريقاً من ذوي الخبرة المتغرغين لهذا الموضوع، ومن الذين يكونون أعدوا يراسات للمواضيع يتولون اعدوا مرست سي التي التي سيجري التفاوض عليها، قبل النهاب الى طاولة المغاوضات. أي ان هناك لجنة تشروف على لجنة المقاوضات للشؤون المدنية، ولجنة هذه هي اللحيان الأربع التي تفاوض، بينمنا نلاحظ غيباب لجنة مسهمة وأساسية، هي لجنة أعادة الانتشار والانسىشاب الاستراشيلي، لنلك اقرت تلك الفكرة في اللجنة المركزية وفي اللجنة التنفينية، أي ضرورة وجود هذا الجسم المشيرف الموجَّب لهندُه

وشكلت هذه اللجنة المشرفة يحيث يكون فيها المنفذون كالأخ نبيل شعث وصائب عربقات وأبو العلاء، ويكون أسبها ايضا أعسضاء من اللجنة التنفيذية كياسر عبدربه وأبو مأزن وسليمان النجاب وسمير غوشة. وطلبُ الأحَوة أن أشارك في حرزً عن اجتسماع اللجنة التنفيذية في اطار الأعداد للبيبان الذي اصدرته أفتحم وجرت مناقشة حول ضرورة مشاركتي في طاقم الاشراف والتوجيه وقبلت هذه المشاركة، وكل شيءٌ ثم الأتفاق عليه، ولكن برزت مشكلة هي إن الأخ أبو صارن بريد أن يكون رئيساً لهذه اللجفة وظهر ضلاف على وجبود ابو عمار في اللجنة، وهو أمر لم يحسم

الى ذلك شكلنا في : فستح، لجنة للاشسراف على تنظيم الشعسبسة والتنظيم، خصوصاً لتُوجِيه الوضع «الفـــُـــوي» داخل الارض المستلة ومنطقة الحكم الذاتي، وانتب ثمانية من اعتضاء اللجنة المركسوية لهنده المهمسة، وطلب مني أن أكبونُ وأحبداً منهم، وأنا فرح لهذه المهمية أذ أنني أثابع شيؤون الفيشيديويين، داخل الأرض المحتلة، وادفع في تقوية الكتلة الرافضية لأوهام اوسلو منذ اكبلير من

• مل تعشر مذا الموقع الجديد تعزيزاً للنبار الرافص للتسوية في صيفتها الحالية

 جركة ، فتح ، عانت من مشكلات وخسلاف عسمسيق في الرأي طاول كل الجسم من الرأس التي القاّعيدة لأولّ مرة، والسبب ان افتح، وحَدَها دائماً الاجتمياع على الهدف على طبيعية تحقيقه وانفاق اوسلو أوجد شقأ ومشكلة كبيرة، ولكن بعد مرور سنة سقطت اوهام وبدأت ننشيع المدورة فاه سِحنا اقرب في فهم بعضنا بعضاً، ت ١٠٠٠ ٨ ٩٨٧٠٠ تحويلة ٢١٦ / ٦٠١٣ المخاير الاندافي الماضي الصالفنا على أصور دانها.

النظر القائلة ان اسرائيل قطعت عهدأ ووعدا بانه في بداية حريران تنتبي كل المفاوضات على اعادة الانتشا والانتخبابات، وبالتسالي علينا -اصحباب نظرية الاستنصرار في المفاوضيات - أن نمتيجن الموعيد الاسرائيلي الجديد الذي لم يبق عليه سوی اسابیع. لكن رابين قال أن الحد الأقصى هو

تعوز (يوليو) وليس حزيران.

- هم أكنوا انه لا يهمهم ماذا قال رابين لأن المكتوب في محضر (اجتماع رابين وعسرفسات) هو بداية الشسهسر السايس (حريران)، وهناك لقاء في ٢٤ أدار (مسارس) الجساري مع (وزير الخَارِجِية الأميركي وارن) كريستوفر وسوف تجرى مناقشة هذا الموضوع، ولقاء احْر في ٢٨ من الشهر مع (وزير الخارجية الروسي اندريه) كوريريَّفُ في غسرة. هذه اللقساءات ربعاً تأتي بجديد، لانها تجرى مع راعيي المؤتمر". وليس مضيداً أن نسقط التعهد ألاستراشيلي بالانتهاء من المفاوضيات مطلع الشيهر السابس خنصوصناً في طَل وجود هذين اللقامين. لذلك نحن في اللجنة المركزية، ولاننا لا نعمل ضد ذاتنا ولأن المقصود ليس تبادل اللوم أو الجنسدلُ من أجل الجنبدل، رابدًا بغالبية التصويت ان نؤجل القرار أنخاص بمستقبل المسيرة السلمية الى ما بعد تكثيف اللقاءات براعيي المؤتمر، واجسراء اتصسالات عسربي وتوليسة. بعد ذلك تعبود مطلع أيار (مايو) الى مشابعة اعتمال اللجنة المركنزية الثى اعتبرت اجستماعاتها مَقْتُوحَةُ وَلَمْ تُتَوْتَفَ، وَنَعُودَ الَى تَقُويَمَ الوضيع. وهذا أمسر مسهم لأنشأ بدائباً نتحاور حول كيفية مولجهة سقوط اوهام اتفاق اوسلو.

• هل مسعنى هذا أن تتسسين الأداء المتغاوضي كفيل بتعديل الاخشلالات التي أنبنى عليها اتفاق اعلان للبادئ الفلسطيني - الاسرائيلي. - لست من المنرسة التي تقول ان

الأداء هو المستؤول، انا أقسول ان

المفاوضات تجرى على مبادئ عدّة. واخطر هذه المبادئ هو الذي يقول ان الأمن الاسرائيلي له افضلية على الأمن الفلسطيني، هذه نظرية خطيسرة لا يعكن في طلقا صبنع اي سلام، بل على ألعكس بمكن فيقط اعطاء تثنأزلات لأ تَنْتَهِي، أَذَ أَنْنَا لا يِعِكُنُ أَنْ نَقْبِلُ بِتَغُوقَ أمن على أخسر، والمفسروض أنه من المطلوب تحسف يق الامنين، وها هي وسبورية الشبقييقية فيرضت علي الاسرائيليين القبول بالمبدا ألذي حملة كريستوفر الأن الي السوريين،اي ان ألأمن يتم على طرفي الحسدود وليس على الجانب السوري فقط ونحن ايضاً بحب أن نقول لكريستوفي ولكوريريف وللعبالم ولرابين ان الحل السياسي يسبق الأمن. ففي طل فقدان بناسي لا يمكن لأحد أن يفرض الفُلسطينيين، وهنا طرح السؤال: ما الأمن، ولدينا اكبر مثال لبنان، فغي العسمل، وبرزت في النقساش ثلاثة لبنان يوجد سلاح اكثر مما يوجد في تيساراتُ: تُنِسَارُ بِقَسُولَ إِنْ المُشْكَلَةُ فِي ﴿ غُرَةً أَوْ فَي الصَّفَةُ الْعَرِبِيَّةُ، وَلَكُنَّ عندما أتى اتفاق الطائف الذي ليست في الإداء، فهو ليس المشكلة ١ عدبرته الخالبية العظمي منَّ الأسشراتيجية بل تكمن المشكلة في اللبنائيين حلاً لا باس به لمصالحهم استطاع الجيش اللبناني وقوى الامن اللبناني بدعم من سورية فرض الامن. كيف نفرض على الإسرائيليين حقائق .. وقبل الطائف اخفقت كل المداولات. جنيدة. والتيار الثالث يتمثّل في ما ﴿ وَاعْتَقَدُ أَنَ الذِّي جِعَلَ الجِيشُ اللَّبِنَانِي طُرِحَــة الآخُ أَبِو اللطفُ (فــاروق يَفرض الأمن ليس حسنَ الانضباطُ وحسسن الأداء بل العنصسر مِقُولَ عَلَيْنَا أَنْ نَجِرِي مَا يَشْبِهِ الصَّنِمَةَ ﴿ الْاسْسَرَاتَيْتِي وَهُو وَجِبُودِ الْاَتْفَاقُ للعبِيسَمِعِ النولي مَنْ خَسَلال وقف ﴿ السَّيِاسِيِ. أَمَا حَسَنَ الأَدَاءُ فَيَقُونِي المغساوضات والأصرار على تنخل صدقية انفاق الطائف. ومن هذا لا يمكن لنَّا أَنْ تَقُرَّضَ أَمَنًّا فِي قَالَ غَيَّابِ وروسياً وايضاً توحيد الموقف العربي الاتفاق السياسي، ولا يمكن لنا يعد المفاوضات للشبؤون الاقتصادية، والعمل على إعادة الوطنية الأن ان نعطى أي تنازل لرابين قبل ان ولجنة المفاوضات للشؤون الانتخابات. القلسطينية، وهذا تطور مسهم، فمن نسترجع ارضنا. لذلك لا بد من فرض المليد الله يزداد عدد المدركين لصعوبة اسس أو من اعيم جديدة بتم على

الطريق، ولنقل بكل صسرادسة: بدا أساسها التفاوض. واضحنا في الاجتماعات الأخيرة عالم الذي يصعر أن اللبنة المركزية ستقوط اوهام كانت موجودة أدى واللجنة التنعينية ستعودان لتقويم مسار المُدَارِضِيات في أيار (صابع) المقبل معدما الستغرقت مجاولات جمعهما ثمانية أشهرا - هذه اللرة أخيننا قرارات مفانها

AGH /

مستشفي المانع العيام

بالمنطقة الشرقتية

أن يعسلن عن

زيارة الملكية لأمراض الأطفال- الملكة المتحدة ٥ عضو الكلية الملكية لأمراض الأطفال- الملكة المتحدة ٥ استشاري أمراض القلب الأطفال- مستشفى بيغيام الأطغال ٥ والحاض بمستشفيات جامعة بميغيام - المملكة المتحدة ٥ المشرف على وحدة جراحة القلب لحديثجيب الولادة

PROF. DR. JOHN WRIGHT

CONSULTANT PAEDIATRIC CARDIOLOGIST

كاستشاري زائر لمستشفيات المانغ

- حالات القلب لذي الأطفال وَحَديثِي الولادة - وفحص الموجات الصوتية للقلب والصدر - وكذلك النحص المنكر للأجنة داخسا الرجم للكشف عن حالات تشويه القلب المُبكِرة

في المفترة من ١٨/٣/١٩٥٨، شيافة ١٧/٠١/١٥١٥م

ولمدة أسبوعين

للحجزوالاستعلام يرجى الاتصال:

A9A-VVS 5

بالخير والدسام



🗖 تونس - من رشيد خشانة:

 اكد عضو اللجنة المركزية لحركة وفتح، السيد هاني الحسن لـ والحياة، أن قيادة الحركة أعطت مهلة للداعين الى الاستنصرار في المضاوضيات مع سرائيل حتى حزيران (يونيو) المقبل لاستنصان الموعد الذي تعبهد رئيس الوزواء الاسرائيلي استحق رابين ان يكون حدداً اقسصى لانتسهاء كل المغاوضات على اعادة انتشار القوات الاسرائيلية في الضفة الغربية وعلى الانتخابات الفلسطينية،

وأعلن هائي الحسن، الذي يُعتبر من أشند المعبارُضين لاتفياق أوسلو -واشتطن، في حبيث الى «الحياة» في تونس بعد سلسنة الاجتماعات التي عقدتها اللجنتان المركزية له وفيتح والتنفينية لمنظمة آلتحرين انه يعتزم بخول مناطق الحكم الذاتي الشعبثة الرأي العبام ضند المشتروع ألاسترائيلي واخطار اتفساق اوسلو،. واوضح انُ الخسلاف على تشكيلة لجنة توجيب المغساوضسات التي قسررت اللجنتان المركزية والتنفيذية تنشيطها لايزال قائما يسبب اعتراض السيد محمود عباس (أبو مبارن) عنضو اللحنّة التنفينية مهندس اتغاق اوسلو على مشاركة الرئيس ياسر عرفات في لجنة

وفي ما ياتي نص الحديث:

كشيرين حبول رغبية استراثيل في

التسويةُ وفي السَّاهِ، واللجنةُ الْرَكَزِيةُ لحركة اقتح، اختَت في الاعتبار وجهة

بعدموا فقة إدارة الشقون الصحية

يسرمستشفى المانع العام

 ما هر جديد اجتماعات النجنتين التنفيذبة والمركزية وهل تعكسان انعطاقا في التعاطي الفلسطيني مع المفاوضات؟ - المُهمَّ الذي برزُ في اجتماعات اللجينة المركزية واللجنئة التنفينية ان احداً لم يعبد يستطيع ان يدافع عن مسيرة التسوية. والجميع مقر بانتا وصلنّا الى طَرَيقَ مُـسَـدود. وكل التقارير التي قدمت سواء كانت من أنه علَّاءً (احتَّمَد قريع) أو من نبيل مُسْعِثُ أوْ مِنَ الآخِ أبو عسمسار بداية، اشسارت الى المراوغسة والمساطلة الاسترائيليسة، وأكنت ان أسترائيل لا ترغب في الوصيول الى تستوية مع الأداء، وتيار أمثلة أنا يرى أن للشكلة الأسس التي قبلنا التغاوض عليها. لئلك علينا أن نكون شجعاناً، وأن نرى القنومي) وابدته أنا ومحمد جهاد. راعيي المؤتمر (الولايات المتحدة

مدريد: تبرنة الكا في قضية اكيلي لازر 🗃 مدريد - رويتر - افايت ويايد الأنفياء الإسب تنبية، أن المحكمة العلا وأت شاجس السساح المسوري ملم المحسار العس عن شيشة القرصة في ما ينعنق بخضف سفينة الركاب الاطلا الكيلي لاورو عدد ١٩٨٥ ونقلت الوكنا عن الحسار خارج المعكمة ال المكا من وجنت انه غير مننب. وكسال التكسسار ألذي يصوفها واحد من أكس شجار السياح في قلل تهد بترويد المقاتلين الفلسطينين

المسلاح تخطف حفينة الركاب وخضف المقاتنون السفية هير لاورو قسالة ساحل مصرفي تسوي الكول الكستوبر عاده ١٩٨٥ وطفيرا بالافراج عن سجداء فلسطينين ملالا اطلاق سواح ركاب السفينة النوكار عددهم ١٠٠ راكب وقتل سانع الديم مقعد خنال عمنية الخطف وطلب الإدعاء في محاكدة الكسار معاقبته بالسجر ٢٩ عامايتها القرصية. ونفى الكسار التيماولا انُ مَعَاصَدُتُهُ فِي السَّارِحِ قَالُونِيةُ وَارًا } صَّلَةَ لَهُ مِانْفُلْسُطُعِنْدِينَ النَّيْزِ مُطَّوًّا السنفعينة. ويعنيش الكسار (١١) عامة في اسبانيا منذ ١٩٨٣.

المناحة: بلء

بأعمالالشغر

🗷 المعناوب: ﴿ التحسيباني ِ تعديد المستويد المباوة المناصة المستويد المباوة المستويد المباوة المستويد المباوة الم بنشبسة بسغيد واعسال السبوعن

خسيد بيد و مستورين المسلم الم لمتبعين والمعامين فغط وكساغت العسحة البس

المتعدان في تعدل ننظلت على الملاق فعلم المتعدان في تعدل ننظلت على الملاق فعلم المتعدان في تعدد العدد معتدل في سند سست من استم فعام البحديشي أن جبيرة الإندواللطين المعتقية (استكست كل جوانو التطين معنيد . مسسست من جنواند العطلة في هذه القنضسانيا وتعتشد في جره ال لعنف والشغريد والعبق والثر

ومخاوصة بجاز الأمر العاد النهجين

بخعيوا بيبنف انساعة الفخضى لأعزة

حين بيدف سست المقصى لأفزة : يكمل و "إستقرار في البلار وتنسست الصستة الى المنتم لما

يوعميت عي 'جسرانان التصفيون

لمتنهضين واحالتشيد الى المعكناني

الاجسراءات والنفسنسانات التي يوفها

الفنانيون. وإلى عندا اخرمو التفلل

يجري استكنال عناصر التعلي لما

وأعنائد لوانح الإنباد الني سنطلا

مُحكمة المُختَصة في القريب العلمار

ELLES AND SANCETON OF THE PROPERTY OF ط المطنعة الكلاد الأسيركي الرسي ك ك انقرة الخسوء الأخضر فأبيأ لدنَّبَ نُ أَنْ تَشْخُولُ السَّائِقَةُ التَّرِكِيةِ أَيْعَا لتسرق الأوسط

ميركية ، البيناغون، دبير بوكرا اد في شيمال العراق توقفت موقتأ شيد ف تُوقف عن التطبيق فوق السالكي؛ توقف المعنيات العكرية واضافأ اق حوالي ١٠ كيلومترا واز عليات من تعرض تركب للإكراد النبز تطار ك رغبة منها في حماية حدودها والمها لوات الشركية من التفريق بيز فكرد

لأصيركي وارن كريستوفر الرلقائب أمس هل يوافق على موقف جويدان ليمال العراق فاحاب كنا الطلاي ة محدودة وستكون محدودة في فوف مترام حقوق الإنسان وسيتأكفون الألا مقوق الانسان. وسننابع الوضع عزكد كيا اليوم على راس وفد مر النرية فاقل موضوع التنخل النزعي فهنشل

بة الفرنسيية ريشيار يوكيه از جوبا كرية التركية وان الوزير الفرسي لك لاده على علاقاتها مع تركيا وعلم أنكل ريروبي. طق باسم وزارة الخارجية بساء اشرار السيادة العراق، الذي ويعبر عزالة

عرمةً اراضيه، الضارجية أن تلك القوات سنسحب اللانسستاب، وشدد على أن والإضافة لم كلانسستاب، وشدد على أن والإضافة لم كه أوجلان) مشيراً إلى تصاسبة ترك توغل فيها الجيش التركي واضع , قوية. نعرف جيداً ابن بوجاً النبا ق ضرر بالمدنيين، وزاد أن مرة الم ر الوحيدة بين تركيا والعراق بانتاك تعبر بسرعة، الحدود لتونيع المالان الخارجية التركية فرهاد اتاماز لوكا خطقة عازلة في شمال العراق للنه المراق النه المراق

امنية انتمكن من تنفيذ عملياتها مزار. المنية التتمكن من تنفيذ عملياتها مزار سي ميار بكر جنوب شرقي تركيا قوله ال كي ميار بكر جنوب شرقي تركيا قوله ال كسون ٢٤ سماعة، واضعاف أن الفريدان سى تجاه دمعسكرات، حزب العمال وطولة يوند منطقة اصدحت تحت سيطرد الأران للات في جنوب منطقة مبنيناً واستهر ي التركي عبر الصدود نقلت مراحب القل حسب وكالة «الإناضول الإنباء ماه وه اف - 17 ، اهدافاً لم تحلد الإنباء و اف - 17 ، اهدافاً لم تحلد الإنباء

، التركية توغلت بسافة لانقل<sup>ي</sup> سرسيد وعنت تساقه دسون ه محسكراً رئيسياً، في منطقة البائد نكر الجنرال حسن قندقجي أن على ال البية فائها واجهت مقاومة عنبانا أو السو تشييل لصحيفة مصاحد الدفيه مناسل لصحيفة مصاحد الدفيه ي سرسسي ابرت معاد الكريستاني (بزعامة السيد مسعر سرسسساني (برعامه السبب على غالم لجيش القركي، في عملياته اعلى غا على وقال السيد شاراد صائد علاؤ على وقال السيد شاراد عالم علاؤ وحدن المسيد المسارات المستواد المستود المستود المستود المستود المستواد المستواد المستواد المستواد الم

و وي مسسر سيسود بعض مستو الجيش التركي. وشوهد بعض ملينة إلنو: ، خيلال حسيلات النصم في ميينة إلنو: اني دابلغ السلطات التركية الأندق حي «سع السنطات التركيه ال سخ من زاخو، وسيقاتلون في حال تعرفوا من زاخو، وسيقاتلون في حال وامر (عطيت لهؤلاء المقاتلين بالبنك وامر (عطيت لهؤلاء المقاتلين بالبنك

السابق عضو البرلمان بولند لبالبه مال العراق لحماية حدود تركبا وأب العليقعي في الشمال وحل الموضوع م تعارياً ، بين قوات تركية وحزب العم ضارياً ، بين قوات تركية وحزب العمل ع الحدد، عدد العراة ما المالية وتركبا

سري، بين قوات تركيه وحرب وريد و العراق وتريد و العراق والعراق والعراق والعراق والعراق والعرب المستقدام المسلمة لفنية والاتصاد عرب المستقدام المسلمة ا حزن الميموقراطي ولا علم له علنا رب استيم ومراطي ولا علم نه مسايد و هيهاء. وذكر بأن المحذب دال علمانية ان المعند ت سيحه.. وبعو بيان المصوب مثان باللوذ ناق المعمنيسين، ونظى أن يكوز مرانا تا المعمنيسين، ونظى أن يكوز العرض! تا وقال: «العسيد من عناصرنا تعرض! عنال: «العديد من عناصرنا تعرض تمعات عيجاوه وبركار، وفنشد مناله:

### ISLAMIC DEVELOPMENT BANK HEADQUARTERS BUILDING

INVITATION TO PREQUALIFY FOR THE PROVISION OF OPERATION AND MAINTENANCE SERVICES OF BUILDING AUTOMATION SYSTEM.

Description of the Headquarters Building

سلينء اتفاق الانتخابات والانتشار قبل نهاية حزيران

القاهرة انه واثق من التوصل قبل نهاية حزيران (يونيو) المقبّل الى أتفاق مع

الغلسطينيين صول ترتيبات انتخابات الحكم الذاتي وإهادة انتشار الجيش

وقال بيلين في تصريح أدلى به بعد لقائه مدير مكتب الرئيس المصري للشؤون

السياسية الدكتور أسامة البار «ان هناك تطوراً» حول أعادة انتشار الجيش

الاسرائيلي خارج المناطق المأهولة في الضفة الغربية المحتلة ووسيكون ممكناً تحقيق

ذلك خلال اشهر». واضاف بيلين: "مهناك تطورات جديدة ايضاً حول الانتخابات

واعتقد أنه من الآن وحتى نهاية حزيران سنتوصل ألى حل المشكلتين، في اشارة

الى موعد الأول من تموز (يوليو) الذي أعلنه وزير الخارجية الاسرائيلي شمعون

وأوضح بيلين الذي كان التقي وزير الخارجية المصرى السيد عمرو موسى انه

بحث مع الباز ، امكانات تسريع عملية (السلام) مع الفلسطينيين والسوريين،

بيريز. وقال بيلين: «هذا سيفتح صفحة جديدة في علاقاتنا».

■ القاهرة - أ ف ب - أعلن نائب وزير الخارجية الإسرائيلي يوسى بيلين في .

(a) A twenty-one storey steel framed tower with two basement levels totalling approximately 42,500 square meters housing the Bank's Headquater Offices and the Islamic Research & Training Institute (IRTI).

(b) A single storey reinforced concrete framed Podium with two basement levels totalling approximately 28,600 square meters to provide covered parking for approximately 630 vehicles.

(c) Associated external works, external services and external drainage.

The total site area is approximately 22,000 square meters.

The Services include:

Monitoring, operating and maintaining the Central Control Station (CCS) and Fire Command
 Station (FCS) including the peripherals listed below:

Peripherals to CCS:

- 1. Deltanet graphic central (Upgraded to Excel Building Supervisor Integrated - 94)
- Electrical power graphic panel.
   Closed circuit T.V. (including security).
- 4. Master clock.
- 5. Lift supervisory control panel.
- 6. Public address system. 7. Emergency telephone system.
- 8. Intercom system.

Peripherals to FCS;

- 1. Deltanet graphic central. (Upgraded to Excel Building Supervisor Integrated - 94)
- 2. Lift supervisory indicator panel.
- 3. Public address system.
- 4. Emergency telephone system.
- 5. Fire graphic panel.

 Monitoring, operating and maintaining the peripherals of the Building Automation System connected to mechanical & electrical systems including HVAC, plumbing, fire alarm, firefighting systems, conveying systems, all electrical and communications systems.

Tender Documents will be issued subsequently only to those selected as having the necessary qualifications to perform the works satisfactorily.

Tender Documents for the works include design drawings, specifications and bills of quantities prepared by the Bank. The contract will be awarded on a fixed price, lump-sum basis. Should it be judged by the Bank that the response to this invitation to Prequalify is inadequate, the Bank reserves the right to contact suitable firms directly asking them to participate in the

Prequalification Form may please be obtained from the office of the Head, Headquarters Building Management Team on 1-11-1415 (1.4.1995) between 0900 - 1500 hours, against a formal authorization letter.

The Adviser - in - Charge of Administration Department. Islamic Development Bank P.O. Box 5925, Jeddah 21432, Kingdom of Saudi Arabia

## الملك حسين الى باريس وواشن بحث دور اوروبا والمساعدة الأميركية

أجل تلبية حاجاته الأمنية والعسكرية.

وهذا ما أشار اليه ايضاً نائب الرئيس الاسيسركي ال غنور الذي قبال ان الملك

حسين سيبحث في الصاحبات العسسكرية الأردنية مع الرئيس

واضاف ال غور الذي كان بتحدث في مؤتمر صحافي عقده في عمان مع

الملك حسين مساء أول من أمس ان

والأمن في المنطقة يعتمد على قدرة الأردن على ان يلبي حــاجــاته النفاعية... والتقدم على المسارات

الأخرى، في المفاوضات العربية.

ينكسر ان الملك حسسين اعسرب

الأسبوع الماضي عن أمله بالحصور على الجوبة محددة، في ما يتعلق

بالمساعدات العسكرية الاسيركية خلال

محادثاته المرتقبة في واشتطن التي

امس وانتقل الى سلطنة عسان ان

الولايات المتسحدة تتطلع الى زيارة

الملك حسسين والمشساورات التي

سيجريها مع المسؤولين الاميركيين

التي تعتبر وفي غاية الأهمية بالنسبا

واكد العاهل الأربني في للؤتمر

وقال ال غور الذي غادر الأردن

الإسرائيلية.

ستبدأ الأحد المقبل.

الامدركي ووزير الدفاع وليام بيري.

الامدركية في شأن للساعدات

الاقتصادية للأردن خصوصا الغاء

النبون الرسمية المستحقة لأمسركا

بان السلام ادى الى تغييرات أيجابية

في مستوى معيشتهم. عندما بدانا بالعيمليسة السلميسة بين الاردن

واسرائيل كان السلام هو الهدف يحد

ذاته ولم تكن العملية عملية مساومة

السير نحو السلام الشامل، معرباً عن تفاؤله بمستقيل العملية السلميية

واشار ألى ان الأردن بما حققه في

المسيرة السلمية وسيكون مشا/

للتَصْرين، وقال: منحن فحصورون

بأنفسنا وانجازاتنا... ومصممون على

مستقبل افضًل. ونحن فخورون

وشند آل غور على أهمية التعاون

الاقتصادي الإقليمي، مشيراً الى قيام

الملك حسين ب درور قيادي بأخذ زمام

المبادرة في تحسين وثوسيع علاقات

تناولت محابثات الملك حسين وال غور

العلاقات الأربنية - الاسرائيلية والمسارات السسوري واللبناني والفلسطيني. وقسال نائب الرئيس

الاميركي: وأعنت تاكيد الترام الرئيس

وكان ال غور اعتبر في محاضرة

ورداً على سنؤال قال ان الولايات

وأضافة التى القضايا الثنائية

بنيعوقراطيتنا وتعنبيتنا واحترامن

عمل كل ما في امكاننا لتح

لحقوق الإنسان،

التعاون الأقليميء.

على المساعدات الاقتصادية.

وزاد ان الأردن «سي

وأضاف: ولا بد أن يشعر الناس

التي تقدر بنحو ٨٠٤ مليون بولار.

🖪 غاس عمان متوجهاً الى فرنسا امس العناهل الأردني الملك حبسين في بداية جولة تشمل ايضا الولايات المتحدة وكندا، يجري خلالها مع زعماء هذه الدول محادثات تتعلق بالعملية السلمية في الشرق الأوسط، والدور الأوروبي، اضـــافـــة الى المساعدات الاقتصادية والعسكرية الاميركية للأردن.

وقالت مصادر مطلعة أن الملك سين سيلتقي في باريس الرئيس فرنسواً ميتران ويبحث معه في الدور الفرنسي والاوروبي في عملية السلام في ضوء الرغبة الأوروبية في توسيع

وكانت مصادر ديبلوماسية غربية اكست ان اوروبا لم تتلق بعد رداً من الولايات المتحدة صول اقتراحها القاضي باطلاق مسادرة مشتركة لتجاوز ألعقبات التي تواجهها مسيرة السيلام على المسيارات السيوري واللبناني والفلسطيني، وزيادة الدور الاوروبي في العملية السلمية.

من جهة اخرى قالت مه أربنية ان محادثات الملك حسين في واشتطن مع الرئيس بيل كليتتبون ستركز على المساعدات العسكرية التي

عبدالجيد:

مقاطعةاسرائيل

لنترفع الابسلام شامل

العام لجامعة الدول العربية الدكتور

عصمت عبدالمجيد ان الدول العربية تحتاج لمصالحة عربية – عربية أكثر

من أي وقت، لمواجهة التحسيات،

مشييراً الى ان المرحلة المقبلة تحتم

التكامل لا التباعد والفرقة بين النول

من أمس في ندوة التكامل العسربي

التى نظمتها اللجفة المصرية للتضامر

لمناسبة العيد الخمسين للجامعة.

وجدد انتقاده هرولة العديد من الدول

العربية الى اقامة علاقات طبيعية مع

اسرائيل من دون النظر الى تصحيح

الوضع العربي، لاقتاً الى أن المقاطعة

العسربيسة لأسسرائيل الن ترفع الا

بمعاهدة سبلام شامئة، وقال: دعلينا

تأييد السلام الشامل والعادل القائم

على مبيدا الأرض مقابل السالم

ونرفض بشدة السيلام الأعرج الذي

اسرائيل تمنع دخول

عشراتالفلسطينيين

🗷 ايريز (قطاع غــزة) - أ ف ب -

منعت استراثيل أمس عنشترات من

فلسطينيي غرة من الدخول اليها على

معبر وأبريزه شمال قطاع غزة حيث

يطبق الحكم الذاتي، ولم تعط أي

واكد كولونيل اسرائيلي في مركز

دايرير، لوكالة دفرائس برس، انه سمح

فقط لعمال البناء والمزارعين بالعبور.

وتاتى بامسات اسرائيليية الى «ايريز»

وأشار الضابط الكبير الذي فضل

وكان الجيش الأسرائيلي اعلن انه

عدم كثيف اسمه الى عدم السماح لأي

فلسطيني آخر بالعبور منذ أول من

منع دخول السيارات الفلسطينية

الأتية من غزة بعد احساط عماسة

ائتحارية بتفجير شاحنة مفخخة في

جنوب أسرائيل، كان يعترم تنفينها

فلسطينيان من قطاع غزة. ولم يوضح

الجيش هل يشمل الاغلاق الافراد

النين يحملون انونات ويعبرون نقطة

العبور مشياً.

امس حتى ولو كان بحمل اثناء،

لتنقلهم الى اماكن عملهم.

رغم انهم يحملون انونات قانونية. ونكر فلسطينيون ان قوات الامن الاسرائيلية منعتهم من البخول عند

يفرض علينا،.

🖪 القاهرة – والحياة؛ – أكد الأمين

### أل غوروقابوس يناقشان عملية السلام

■ مسقط، الرياض ~ «الحياة»، أف ب - رويش - قام نائب الرئيس الاميركي آل غور امس بزيارة خاطفة لكل من سلطنة عمان والملكة العربية السعودية حيثً قابل كمار المسؤولين في البلدين.

كلينتون البقاء كشبريك كامل في العملية السلمية لاستثمار اتفاق وكان غور غادر مباحاً عمان الى مسقط حيث استقبله السلطان قابوس بن معيد فور ومموله، وعلم أن المحادثات تناولت العلاقات الثنائية وسبل توسيعها والاست مرار فيّ العمل في اتجاهً تحقيق سلام شامل في المنطقة. اضافة الى العملية السلمية في الشرق الأوسط. ومن مسقط انتقل ال غور الى الرياض حيث كان متوقعاً ان يستقبله خام الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز، وبيحث معه في العلاقات بين الملكة العربية السعوبية والولايات المتحدة وسبل تعزيزها، وكذلك تطورات الوضع الاقليمي، وفي مقدمها مغاوضات السلام القاها في المركز الثقافي الملكي، بعد على المسارات السورية واللبنانية والفلسطينية. وعلم أن غور سيلتقي خلال وجوده في السعودية بالدكتور حامد الفابد الامين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي الذي قال لم المساورية بالدكتور عامد الفابد الامين العام لمنظمة والادارة الاميركية حول لم المساورات بين المنظمة والادارة الاميركية حول وصوله ألى عمان أول من امس، ان بناء السلام سيبقى غير كامل داذا لم تردم الهود بين سورية واسرائيل، قضايا ذات اهتمام مشترك وسبل تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء في المنظمة وواشنطن، وحول عملية السالام في النطقة، وتطورات الوضع في البوسنة -الهرسك وافغانستان وكشمير والشيشان وكذلك «السبل والوسائل الكفيلة بمواجهة المتحدة وتؤمن بالتزام عالمي بمعاهدة خطر انتشار الأسلحة النووية ورتؤيد الأرهاب وتسمهيل فهم أفضلٌ للاسلام في الغرب، ومن السعودية ينتقل أل غور اليوم الى اسرائيل حيث يلتقي المسؤولين فيها، والى منطقة الحكم الذاتي في أريحاً حيد يجتمع بالرئيس الفلسطيني ياسر عرفات.

### الحوّار الذي بدأ بين مصر واسرائيل، حول الضلآف بينهما بسبب رفض النولة العبرية الانضمام الى المعاهدة. مخاوف فلسطينية من إزالة

البلدة ألقديمة من المدينة.

يكل الوسائل.

اساسات السجد الأقصىء. الم يكترثوا باحتجاجنا والحفريات

■ القدس المحتلة - أ ف ب - اتهم مسؤولون فلسطينيون اسرائيل امس بالسعي الى إزالة المعالم الإسلامية والعربية لمبيئة القدس من خلال حفر نفق في منطقة المسجد الإقتصى في

طهبوب بأن الحفريات وتهدد

الإسسلامية في السلطة القلسطينية الأثار الاسلامية التي تتحدث عن قدسية القدس للعرب والمسلمين، وزاد ان اسرائيل متحاول طمس هذا التراث

وصرح وزير الأوقاف والمقدسات ولفت الى ان النفق الذي يجسري

حفره يمتد بموازاة الحائط الغربي للمسجد الأقصى من الجهة الجنوبية حتى الشمال، وجرى توسيعه اخبرأ في اتجاه باب الاسباط نصو الشرق والأمسر الذي سيسؤدي الى خلخلة وزاد ان المسؤولين الاسترائيليين

مستمرة، أن أستفرارها في ظل الحملة الاستيطانية التي تستهدف مدينة القدس، وقال محمد نسبية عضو الهيئة الاسلامية العليا (أعلى سلطة بينسة فلسطينية) أن الصفريات

مستمرة وفي اتجاهات اخرى لا نعرف هِيفُهَا لَكُنَهَا الثّ حَتّى الأنّ الّي تَصَدّع العديد من المواقع الإسلامية في منطقة المسجد الأقصى، وأضاف: «اكْتشفنا استمرار الحقريات قبل عشرة أيام فقط عندما تصدع سلم مقر ادارة الأوقاف في البلدة القديمة.

المعالم الاسلامية للقدس

وأوضح مسدير دآئرة الأوقساف عننان الحسيني ان دهذه ليست المرة الأولى التي يجري فيها الاسرائيليون حفريات في منطقة المسجد الأقصى، فسعلوا ذلك عسام ١٩٨١ ووصلوا الي

مسافة ٢٠ متراً من قية الصحرة لكننا نجحنا في وقفهم. انهم يريدون إزالة الآثار الاستلامية هذه المرة بحجة تطوير المنطقة، وصرح مدير جمعية تطوير شرق القبس الحكومية أبئون لور الى الإذاعة الإسرائيلية بأن اعمر النقق يزيد على ٢٠٠٠ سنة واعتصال الحفريات تجري في منطقة تبعد ٧٠٠ مترعن المسجد ألاقصى ولا تشكل خطراً عليه، واعتبر ان الهدف من حفر النفق هو واختصار المسافة على السياح للوصول الى طريق الألام في البئدة القديمة، وأدت الحفريات في النَّقَقَ الى الْعِثُورَ على اربعة قَصورَ

روب لدى الامم المتحدة مادلين اولبرايت بأن العراق سيكون قايراً في حال رفع الحظر النفطى عنه من دون شسروط، على اعادة بناء برنامجة للأسلحة الجرِّ ثومية خُلال أقل من عام وبرنامج تسلحه الكيساوي بين عامين وثلاثة اعوام، وسيتمكن من الحصول على سلاح نووي في فترة تراوح بين ٥ و٧

🗷 الكويت، باريس - «الصياة»، رويتسر - قسال وزير

الخارجية الألماني كلاوس كينكل أن بون تريد زيادة التبادل

الوزراء الشيخ سعد العبدالله «ان الوفد الاقتصادي الذي يرمان على اهتمامنا بتوطيد العلاقات الاقتصادية»

وأضاف قبيل توجهه الى قطر: «وددت من خلال هذه

الزيارة أن أعبر عن الأهمية التي نعلقها على التعاون بيننا

وبين منطقة الخليج. وأوضع انه ناقش أيضاً مسيرة السلام

فِّي الشرق الأوسط مشيراً الى ان بون تربد أن تساهم في

هذه المسيرة عبر المساعدات الاقتصادية لمنطقة الحكم الذاتي

الفلسطيني في غزة وأريدا. وذكر كينكل الذي سيزور البحرين وتركيا ان ألمانيا ستفعل ما يمكنها للمساعدة في اطلاق سراح الكويثين

المحتجزين في العراق. يذكر أن كفة ألمانيا في ميزان التعامل التجاري مع الكريت رجحت خلال الأشهر الثمانية الأولى من العام 1994 حيث

بلغ فائض تعاملاتها ٢٧٠ مليون دولار غي مقابل ٤٠٠ مليوناً

يرى وزراء المؤتمر، أن الجـــانب

الاداري هو جـوهر الأزمــة ، وزادت ان

«الاجتماع لم يتوصل إلى حل لهذه

الخُلافات التي قد تصال على قيادة

الحربين بزعامة على عبدالله صالح

والشبخ عبدالله بنّ حسين الاحمر

الِّي ذلك، حض الشيخ سالم صباح السالم الصباح رئيس اللجنة الوطنية للأسرى الكويتيين الحكومة الفرنسية على ابقاء

التجاري مع الكويّد ودول الخليج الآخري. وقال كينكل للصحافيين قبل مغادرته الكويت أمس

قابل أمير الكويت الشيخ جابر الأحمد وولي

السنطن، بغــداد - أ ف ب،

رويتر - صرحت المندوية الاستركسة

وقسالت اولبسرايت امسام لجنة ، «الصبانية ٢٠ الذي اكنت انه يمكن العلاقات الضارجية في مجلس الشيهوخ مساء أول من أمس وان تقديرات الاستخبارات الاميركية تشير الى أن العراق ريما أخفى تجهيزات وممعدات في اطار برامجه لانتاج اسلحة الدمار الشاملء.

وعرضت صورأ تظهير سركيز ابصاث لتطوير صواريخ «اعيد بناؤه وتوسيعه، بعنماً نمر في حرب الخليج. وعرضت صوراً لمجمع

كينكل يلتقى الشيخ جابرويعد بمساعدة لاطلاق الأسرى

بحقوق الانسان وقضية الأسرى.

حتى الآن ألا رفات واحد منهم.

تحويله دبسهولة، آلى مركز لانتاج الاسلحة الكيماوية. وقالت: «اذا رفع الحظر النقطى من دون شروط يمكن ان تامر بغداد برحيل مفتشي الامم المُنسحَّدِة، وفيُّ مسَّلُّ هذه الظُّروَفُ سيكون العبراق قسادراً على البيدء بانتياج صواريخ وسكوده خيلال سنة (...) وعلى اعسادة بناء برنامــجــه للأسلحة الجرثومية في اقل من سنة وبرنامجه للأسلحة الكيماوية خلال

الحظر الدولي الفروض على العراق. وقال الصباح الذي كان يتحدث في باريس ان المسؤولين

الفرنسيين الذين التقاهم ابلغوه أن قرنسا مصرة على أن

يطبق العراق كل القرارات النولية، خصرصاً المتعلقة منها

وأوضح ان السيد رياض القيسي وكيل وزارة الخارجية

وروسع من المسيد رواض الميناني ودين ورازه المحارجية العراقية اعترف، في اجتماع عقد في جنيف بأن بلاده ما زالت تحتجز ٥٦ اسيراً كويتياً من أصل ١٢٥ اسيراً كويتياً وغير كويتي، مشيراً إلى ان ثلاثة عن الأسرى قتلوا ولم تسلم

ونقلت وكالة وفرانس برس، عن الشيخ سالم الصباح ان

الرئيس وصدام حسين يسمى الى كسب مزيد من الوقت

وكان يتوقع ان تساعده قرنساً في رفع الحظزه. لكنه أضاف المسؤولين الفرنسيين شأنهم شأن المسؤولين الروس قنموا

اليه ضمانات بأنهم يحترمون قرارات مجلس الأمن، وذكر انه

سيلتقى عدداً من السؤولين الروس السبت في الكويت بعد

سيستي عدد اللبحث في مسالة الأسرى. زيارتهم بغداد للبحث في مسالة الأسرى. واعتبر أن احتمال تقسيم العراق يؤدي الى متعزيز

الطموحات الاقليمية لايران. لكنه أضاف: ومن الأفضل

مواجهة خصم عاقل لا مواجهة صديق مجنون. واثبت

الرئيس رفسنجاني حتى الآن أنه عاقل بينما لا يعتبر صدام

جديراً بالتقة ،. وكرر أن «المسالحة غير ممكنة مع نظام

اولبرايت: رفع الحظر النفطى بلا شروط

يتيح للعراق استعادة برامج التسلح

سنتين أو ثلاث سنوات، كما أكدت أن العراق سيكون قادراً على دصنع قنيفة نووية خلال ٥-٧ سنوات. وأكنت اولبرايت ان بغداد وتمارس القمع، ضد الشعب العراقي ودبني خمسون قصراً بقيمة هر١ بليون دولار منذ أربع سنوات لصدام حسسين

وأسرته وانصاره. يذكر أن الولايات المتحدة نجحت في ١٣ أذار (مارس) الجاري بعد حملة. مكثفة في دفع مجلس الامن الى تجنيد

الحظر الدولي المفروض على العراق. . في مقابل ذلك دعا العراق الجامعة العربية الى التنبيد بالولايات المتحدة لاصسرارها على عدم رفع الحظر او

وتقلت صحيفة «الثورة» الرسمية عن بيان لوزارة الخارجية العراقية أن والجامعة العربية مدعوة اليوم لفضنح الدور الامسيسركي للربيب في فسرض العقوبات على العراق والاصرار على

To got a man - 40 -- 100

Meet of the second in the

45 to ---

----

The second secon

منابعين والمستراو

والمستوسد والمهالا

A Comment of the second

the second of the second

Series of the se

make - was - water water

The same of the same

A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH

The same of the same of the same of

and the second

و من على و المعاد و

E have been a proper of the party of the par

Street Street or Street

والمساور المساور المساورة

The same of the sa

A Maria Caral

The state of the s

المراق المستحدد المنظمة المنظ

and the same of the same

and the second of the second

### انباءعن محاولة لاغتيال عدى والأردن ينفى نقله الى مدينة الحسين الطبية

💻 عمانٍ – «الحياة»، أ ب – نفى مسؤول أربني في تصريح الى «الحياة» أمس نقياً قاطعاً أن يكون عدي النجل الاكبر الرئيس العراقي صدام حسين المل الى متشفى في مدينة الحسين الطبية لتلقي، بعدما تربد انه أصيب بطلقات نارية اثر محاولة اغتيال في بغداد.

وكانت وكالة واسوشيتدبرس، نقلت عن مصادر أردنية وعراقية في عمان ان عدي (٣١ عاماً) خضع لعملية جراحية الاثنين الماضي في مدينة الحسين الطبية بعدما اصيب بجروح في عنقه وبطنه في محاولة اغتيال تعرض لها الاسبوع

وأشارت الركالة الى ان مسافرين وسأنقين من بغداد تصدفوا عن تشديد الإجراءات الامنية على السفر الي خارج العراق لأن السلطات تفتش عن المسلحين الذين حاولوا اغتيال عدي.

ويثت اذاعة «الاتحاد الوطني الكريستاني، الخميس الماضي أن عدي أصيب بجروح خطرة الر محاولة لاغتياله في بغداد وقعت في الفترة من ألا آلى ١٦ الشهر الجاري ونكرت ان مسلحين اطلقوا النار عليه من بنائق في مكمن في العاصمة

وأفادت الاذاعة لن وزير الدفاع العراقي علي حسن المجيد نضا من مصاولة اغتيال في الفترة نفسها خلال زياره قام بها لمدينة كركوك، وأصيب عدد من حراسه

### تكتل أحزاب المعارضة يحمل المؤتمر والاصلاح مسؤولية الأزمة الاقتصادية مجلس الوزراء اليمني يعقد اجتماعاً استثنائياً

والعلاقة بين أحراب التكتل الثمانية.

وعقد مجلس الوزراء اليمني أمس

تعود ألى العهد الأموي.

### 🗆 مينعاء 🗆 من إقبال على عبدالله:

■ حملت أحزاب التكتل الوطني للمحارضة اليمنية محزبي السلطة المؤتمر الشعبي العام والتجمع اليمني للامسلاح، مستؤولية ما وصلت إلية البلاد من اوضاع اقتصابية ومعيشية متربعة وانعكاساتها على المواطنين المتمثلة في ظروف الفاقة وانتشار والمحاعة، لدى الغالبية. وحملت على والاثراء غير المشروع للأقلية الفاسدة وثبات الأجور مع التصاعد المصوم في الأسعار، وانهيار قيمة العملة الوطنية (الريال) وما تقوم به السلطة

من سياسات واجراءات اقتصابية ومالية تضاعف لهيب الأزمة. حَاء ذلك في بيان للتكتل صدر امس بعد اجتماعات متواصلة لقادته كرست لناقشة الستجدات في اليمن

اجتماعا طارئا راسه السيد عبدالعزيز عبدالغنى رئيس الوزراء الأمين العام المساعد للمؤتمر الشعبي العام، أحد حربي الانتلاف الحاكم الذي يتزعمه

رثيس الجمهورية القريق علي عبدالله ان والاجتماع ناقش بعض القضايا المدرجية في جنول أعيماله، واحتلت الجنانب الكبير من النقاش ورقتا الاصلاح الاقتصادي والاداري المعدتان من قبل لجان من الحزبين المؤتلفين، وأقادت المصادر أن والاختلاف في

أَجْرِاءَاتُ تَنَفِّدُ بِرِنَامِتِي الْاصلَّاحِ مَا زَالَتِ قَائِمَةً، خُصِوصاً في الجانب

(اصلاح) للفصل فيها قبل أن تتحول ألى أزمة سياسية بين شريكي الحكم أشب بالازمة بين المؤتمر والاصلاح وقالت مصابر حكومية لـ «الحياة» من جهة والحرب الاشتراكي من جهة أخسرى الثناء الائتبلاف الشلائي بعد الانتخابات الاشتراعية التي أجريت في نيسسان (ابريل) ١٩٩٣ وَأَنتَ إِلَى صرب معصرة، إلى ذلك، اعتبر بيان التكتل الوطني للمعارضة أنءازمة البلاد ليست تأجمة عن مشكلة موارد وجهات نظر وزراء الائتلاف في شان بل هي محصلة طبيعية لسوء إدارة

وازمة ضميره مستنكرا الانبالاة ا العشية،

المالي، إذ يرى وزراء والاصسلاح، انه السلطة وحزبيها حيال فداحة الحال حجر الزاوية في الإزمة الراهنة، فيما

### وفد عسكري ماليزي في مقديشو لتجهيز المطار واليناء لحكومته، وأوضح أن اجور جميع ايضا تنسيق عملية اعادة المعدات وأن يظهر للمجتمع الدولي أن الوضع الخبراء الماليزيين الذين سيعملون في أمن يسمح بالعودة الى الصومال..

### 🗖 مقديشو – من علي موسى:

■ وصل الى مقديشو امس فريق فني عسكري يضم سبعة اشخاص اوقييتهم الحكومة الماليزية لتفقد الاحتياجات الأساسية لطار العاصمة الصومالية ومينائها. وقال اعضاء الوفد ان هدفهم دانساني، وأنهم أتوا الى الصومال بعيما رحب بهم كل من زعيم والتحالف الوطئي الصوماليء الجنرال محمد فارح غيديد وزعيم والتحالف لانقاذ الصومال، السيد علي مهدي محمد ،

وسيبجلب الفريق المعمدات الإساسية من ماليزيا لتشبغيل المرفقين الصيوبين في مقديشو. وسيتولى

مهمته غير سياسية مشيراً الى انه متحد موقفاً محايداً ازاء كل الإطراف. وإضاف منحن متسلسون وينصب اهتـــامنا بالدرجــة الاولى على المسلمين. وإذا صُعنت سلامتنا في مقديشو سنتوجه الى المرافىء الاخرى

الثي اضنتها الأمم المتصدة ذعلال المراحل الاخيرة لانسحاب قواتها من الصومال، وكانت المنظمة التولية اكبت أنها ستعبد للعدات عندما يسود الإمن في هذا البلد. وقال الناطق باسم الفريق الكولونيل حاجي محمد بن محمد أن

في الصومال، مثل بربرا وبوصاصو أ وكيسمايو، واوضح ان الغريق بريد

ونفى القريق ادعاءات تشرها بعض الصحف المعلية تشيير الى أنه دفع ٢٠ مليون دولار لرعصاء القصائل المتنافسة في مقديشو. والتقي أعضاء الادارة المستركة

للعطار والمرقا ويحث في الاحتياجات الاساسية للمنشاتين لاعداد تقرير

الصومال ستنفعها حكومتهم وكان الناطق واحداً من صباط لواء ماليري عدل في اطار عملية حفظ ويعتبر الفريق الماليري اول بعثة انسانية تصل آلى الصويال بعد السلام الدولية في الصومال، وراس رحيل القوات النولية، بسبب عدم ابضاً روحدة العملسات العسكرية المُنسَة، التابعة لـ سونومبوم، التي احراز تقدم سياسي وانعدام الامن في هذا البلد. وعلى رغم القيدود التي ثولت تنسيق العمليات المسكرية كانت مغروضة على تحرك افراد قوة

ميونوصوم، اعتاد الكولونيل محمد أن يستقل سيارة اجرة للتنقل في لحياء مُقديشو الخطرة، مجتاراً الكثير من حواجز التفتيش التي اقاسها رجال الليليشيات. واعتبر أن «التعرف الي مشاعر الصوماليين كان مدعاة فخره

### القاهرة، المنيا، الاقصر --

🗷 قتل اربعة اشخا واصبب اربعة أخرون بجرأح اثر وقوع معركة بين عبدد من المتطرفين ويعض من جنود الشبرطة كانوا معينين لحراسة قطار كان يمر في صعيد مصدر مساء امس.. وقضت محكمة أمن الدولة العلما في مندنة الاقصر في صعيد مصر أمس بالاعبدام للسلافة من اعتضاء

وعنقدت المحكمية جلسية وسط اجراءات أمنية مشتدة، وأصدر رئيس المحكمة قرارا بإصالة أوراق المتهمين الثلاثة على المقتى لنيل موافقته على اعدامهم، وهم محمد سعد علي وعلي قناوي أحمد وسيد عبدالكشاخ

قتاوي.

وتُظرت المحكمة في قضيتين اتهم فيهما ٨ من اعضاء الجناح العسكري للجماعة الإسلامية بالأنضمام الي تنظيم سري غير مشروع يهدف الى محاولة قلب نظام الحكم بالقوة وحيازة أسلحة ومتفجرات من دون ترخيص. وقضت المحكمة في القضية الأولى بحبس المتهمين الثمانية ثلاث سنوات، وهم ابراهيم حـرين ابراهيم ومصطفى عبدالمنعم وعبدالرحيم انس ومحصد زهدى طابع ومرسى محمد مرسي وحجاج احمد علي وسامون سيد نور وسيد عبدالفتاح

وأضن في القضية الثانية بالسحن ثلاث سنوات لإبراهيم حزين أبراهيم وسييد عبدالفتاح قناوي المتهمين أيضاً في القضية الأولى. من جهة اخرى، قبال ثلاثة من اعضاء الجناح العسكري لد دالجماعة الإسلامية، أمس في اشتباك مع

الشرطة المصرية في منطقة كروان

وقال مصدر امنى لـ «الحياة» ان معلومات وصلت الى اجهرة الامن تفيد باختباء ثلاثة من اخطر عناصر

الجناح العسكري لـ «الجماعـة، في كروان، احدهم حسن طه عبدالوهاب قائد الجناح في المنبا والأخران هما اشرف صحمد عبدالعاطي ابو العلا ومصطفى احمد على خليل وتوجهت قوات مكافحة الارهأب ورجال مباحث امن الدولة الى المكان وحساصسروه وطالبوا المتطرفين بالاستسسلام الجناح العسكري له والجسماعية لكانهم بادروا باطلاق النار فسوقع الاسلامية، اتهموا بقتل شرطى عام اشتباك مِينَ الطرفين اسفر عن مقتل

واشبار المصدر الي ان رجال الامن ،عشروا داخل المضب على بدقية

معطسيات ارهابية، في المنيا الحيراً من بينها اغتيال عدد من جنود وفي بني سويف اعتقلت الشرطة امس في اعتصاء والحساعية

تنظيمية مهمة ونسخ من كتابين، الاول بعنوان العالمة الشرعية

والفكرية للجماعة الاسلامية، والثاني

بُعنُوانَ «مـيُسُلق العمل الإسـلامي». والمتطرفون الثـلافة شـاركـوا في

مصرا مقتل اربعة في اشتباك مع متطرفين

الاسلامية، لقيامهم بجمع تبرعات من ونكر مصدر امني ان التحقيقات مع المتطرفين كشفت قيامهم بجمع ألاف من الجنيهات من اهالي منينة

وشنت قوات الامن حسلة في كل المصافظات خسلال الأيام الماضيسة وتمكنت من اكتشاف ورش لتصنيع والوضيح مستسسدر امنى ان هذه الحملة نفذت بناء على تعليمات مسير

والمصاعدة، في بني سنويف والمنيسا واستوط وسوهاج لاستخدامها في

تُنفيذُ مُعمليات ارهابية، ضد قُواتُ

الامن وتقرر حبسهم ١٥ يوماً على

نمة التحقيق.

الامن العام اللواء نصار زاهر مشيراً الى ان دالقوات تمكنت من ضبط ١٧٠٠ قطعة سلاح، وأضباف أن الحيملة شيملت كل المحسافظات لكنها ركزت على القاهرة.

### الفشن ومدن اخرى في بني سويف الاخوان ينفون التحالف مع الجهاد والجماعة الاسلامية

### 🗖 القاهرة – من محمد صلاح:

 نفت حماعة «الإخوان السلمين» المحظورة في مصر انباء تريدت عن تحالف انتخابي بينها ويين جماعة وألجهاده ودالجماعة الاسلامية» اللتين أرتكب اعضاء فيهما معظم عمليات العنف في مصر خلال السنوات الثلاث الماضية. وكانت صحف مصرية معارضة لمحت الي أن وجوها تتتمى الى «الجهاد» و«الجماعة الاسلامية، عرضت على قادة والاضوانء أن تصعر الجماعتان بيانات تناشد فيها أعضاهما الوقوف خلف مرشحي والاخوان، في انتخابات

مجلس الشعب (البرلمان) المقررة في تشرين الثاني (توفمبر)

واتهمت مصادر في جماعة والاخوان السلمين، جهات لم تحددها بمحالة تشويه صورة «الجماعة» وتصعيد المواجهة الحكومية ضدها واستعداء سلطات الأمن على قادتها وتخويف المواطنين من الوقوف خلف مرشمي «الاخوان» في الانتمايات البرلانية.

وقبالت المصابر لم «الصياة» أن «الاضوان ضاضي انتخابات عام ١٩٨٤ وتصالفوا مع حزب الوفد وخاضوا انتخابات ١٩٨٧ بالتحالف مع حزيي العمل والاحرار، وهذه

او المارسة النقابية». و المعارسة المعابية. وكانت نيابة امن الدولة العليا في مصر قررت في اليومين الماضيين تعديد حبس ٢٥ قيادياً بالذا في جماعة والإخوان

احزاب شرعية تعمل وفقاً للبستور والقانون، وتساطت المصادر اكيف يمكن التصالف مع جسماعات ترفض من الاساس مبدأ الحياة النيابية ه؟ وناشدت الحكومة المصرية السماح لكل القوى السياسية الموجودة على الساحة بما فيها والاخوان، بالمشاركة السياسية ممن دون ضغوط أو مضايقات، مؤكدة أن «الظروف التي تمر بها عصر والتطورات في المجدّم الدولي اخيراً لاتسمح بتغييب قوى سياسية مهمة وفاعلة تنبذ العنف والإرهاب عن الشاركة، وانتقدت الصرار الحكومة على معاداة الاسلاميين ومحاولة تقويض نشاطهم سواء غي المشاركة في الانتخابات البرلمانية

المسلمين، اعتقلوا في ٢١ كانون الثاني (يناير) الماضي واحيلوا على النيابة التي اتهمتهم بالانضمام الى جماعة سرية تهدف الى محاولة قلب نظام الحكم بالقوة وتهديد السلام الاجتماعي واجراء انصالات مع جهات اجسية وحيازة مطبوعات مناهضة. وداي مراقبون أن القرار يأتي في اطار التصعيد الحكومي ضد الجماعة المحظور نشاطها رسميا منذ

يتعارض وقوانين النشر وما يدخظ حرية الراي في أن وتعنفظ «الحيالة» بعق ينقبح الرسائل واختصارها، وتعتذر عن عدم ون الرسائل التي لا تنشر، الرجاء توجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو

البسريد الى أي من مكاتب «الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل صفحة الرأي.

السودانبين التشدد

والموضوعية!

■ كتب السيد محمود تورالدائم،

المستشار الإعالامي في السفارة

السودانية في لندن رداً نشسر في «الحياة، في عددها رقم ١٦٩٧ بتاريخ ١٩٩٥/٨/٢٨ يحتج فيه على تسمية

السيد علي عشمان محمد مله

ب دالمتشدد، في خبر رئيسي نشرته دالحياة، بتاريخ ۲/۱/۱۹۹۰.

وطَيِغْتُهُ -- ان يستر عورة نظام الجبهة

ويتستر عليه ونلك بأن يحاول تغطية

أشعة الشمس بيده ويغالط نفسه

وينصح جريدة •الحياة، بان تركز في

تناولها للخبر على محتواه

الموضَّوعي بدلاً من التَّريسيـز على

أشخاص السؤولين وينصحها كنئك

وبعدم اطلاق النعوت والتصنيفات غير

المستندة للواقع لما في ذلك من ظلم

ومجافاة لمعايير الموضوعية التي

«الموضسوعي» و«الطلم» و«منجسافناة

الموضوعية السبب بسيط ومباشر

وسوضوعي، وهو ان وجود السيد

علي عشمان في السلطة في اي موقع

كانْ مجاف لكلُّ سعايير الْوضُوعية

وظالم لأنه وصل الى هذا الموضبوع

على ظهر دبابة، بعد ان سند طعنة

نجلاء الى قلب الديموقراطية، ونحر

الحسرية من الوريد الى الوريد، ثم

استفرد وجماعته بالشعب السوداني

ونجح ضلال خمسة اعوام فقط أن

يرجع السودان وشعبة اكتر من

خمسين عاماً الى الوراء وبتوجهه

الحضاري، بعد أن حنث بالقسم الذي

ديموقراطياً – لحمَّاية النُّستُور، وهوْ

المدعى الالتسرام بالاسسلام، فسعن أي

موضوعية «التي ينبغي لها ان تسود،

أن القاصيّ والداني يعرف الآن ان الجبهة القومية الاسلامية تامرت

واست على السلطة بليل في السبودان، وأنها نهجت نهجياً

ومتشدداً، مع الشعب السوداني الذي

يطالب الأن بحقه في الديموقراطية

والحرية والكرامة، ونهجت نهجاً

بتحويلها الى حرب جهادية مقدسة -

وهي ليست كنلك – وهذا استغلال

بِّشَعِّ لِلَّذِينَ فِي السِيلَّاسِةِ، ونهسجت نهجاً «متشدداً» في علاقاتها الخارجية

الاقليمية والعربية والنولية بتنخلها

في شسؤون الدول الأخسري النشسر

توجهها الصفياري، حتى لم يبق

الثاني في الجبِّهة - بعد كُلُّ مَا نكر -

ستشدداً، فعن این یا تری یاتی هذا

التشمند الذي نراه في كل مرفق وفي

كل خطوة؟! فقد تمت تصفية الجيش

والقوات النظامية الأخسري من

العناصر التي لا تدين بالولاء للجبهة،

والحال تفسيه الديالذيمة المنجة

البائسة ومن المعروف ان علي عثمان

مَنْ الكوادر الْمُتَقَرِّغَةُ للعَمَّلِ السَّيَاسِيِّ مَنْذَ فَتَرَةً طُولِكَ، ومعروف عنه انغلاقة

وتقوقعه الداخلي وقلة خبرته في

العلاقات الخارجية، حيث تركز معظم

نشساطه في الأمسور التنظيسسيسة والداخلية، وهو بذلك لا يصلح حستى

بمعايير الجبهة والموضوعية لتبوء

جدة - سليمان محمود احمد اونور

هذا المنصب (...).

أقسمه - كَتَاتُب في أَخْر بَرِيَّانَ مُنْتَخَ

كأن من الأفضل للسيد محمود ان

حت بدلاً من التسمساتُ عن

ينبغي لها ان تسوده.

يريد السيد محمود - يحكم

# خمسون عاما على تأسيس الجامعة العربية العزلة الشعبية. . . أخطر أمراض النشأة

محمد خالد الأزع \*

🕿 قبل أن يصبح أمينا عاما للامم المتصدة منحو عقدين، وفي كتأب له بعنوان والجامعة العربية وتسوية المنازعات المحلية، قال الدكتور بطرس غالي وهناك عائق نفسى يعترض كلّ باحث عربى يحاول التمسدي لدراسة الجامعة الأوهو خبية الأمل في هذه المنظمة التولية، وقد لست ذلك خلال مصاضراتي ومناقشاتي عن الجامعة العربية طوال الثلاثين عاما الماضية. كنت احس انصرافا عن الاهتمام بها أو الحماس لها سواء في المجتمعات الاكاديمية أو السياسية، لأن الجامعة لم تستطع أن تصنع لنفسها صورة تبعث على تقدير الرأي العام وتحمسه لها... كما أنها عجزت عن اقناعه تلخص هذه العبارة الانطباع السلبي الذي استقر

في ذهن صفوة جيل من المثقفين العرب ازاء الجامعة هو ذلك الجيل المخضرم الذي استقبل نشأنتها مامال عريضة ثم رأى أحلامه في الوحدة والتقدم والاستُقلال، وهى تنكسر واحدا بعد ألأخر تحت سمعيا وبصرها واحيانا تحت سقفيا، والنبن امتد بيم العمر من هؤلاء متطيعون ان بشهدوا صالقين على اعجوبة قدرة هذا التنظيم الإقليمي على البقاء والحياة بغض النظر عن الجدوى والفعالية، على رغم الضربات والاختراقات التي حاقت به من كل مكان طوال الخمسين عاما المنصرمة، وفريق منهم ومن غيرهم سيعتبرون مجرد هذا الوجود الاعجوبة كحسنة ينيمة تسجل للجامعة، ويمكن البناء عليها مستقبلا.

ان شبهادة الرعيل الذي شاهد النشاة هي مطبوعة لا محالة بقيم ما يحق تسميته بالعصر الرومانسي للفكر والعمل القومي العربى، الذي كانت الجنامعة في الآلية المثلى المتولَّقة للوَّحُدة وتُوابِعيا من الاعداف العليا للامة، وليس هذا الحارس الأمين الذي معرف الأن للقطرية والتجزئة ومعاهدات الحدود المتنابعة بن ربوعيها. شرى هل تسمياين رؤى الاجميال اللاصفة

ً تقول نشائح احد الإستطلاعات التي لامست من طرف خُنَّفَى الاجَّابة عن هذا التساؤل في عام ١٩٩٣ انَّ ٩٢ في المُثَةَ مِنَ المُثَقِّفِينَ العِربِ لا يعولونَ على الجامعة لتحقيق الوحدة العربية، على رغم أنَّ اكثر من ٩٥ في المئة من المبحوثين انفسهم يؤمنون بضرورة تحقيق

اوحت البنا هذه النتائج وجسملة المطالعات والقراءات السسئبيبة لاداء البسآمنعة المنتسشسرة فع الوسط الثقافي، بضرورة تبصر الرؤية الجماهيرية الموازية، نظرة رجل الشارع العربي في المدن والقرى والصحارى والنجوع الى الجامعة وتقويمه لعطائها خلال حياتها المعتدة، والحاجة للتعرف على اشواقه تجاهبا والذي ينتظره منها في الغترة المقبلة، مبلغ

العلم أن استطلاعا من هذا النوع ليس ملك اليدين بعد. بمسيعة أخبري ثميه هناجية للتبحيرف على صبورة الجامعة لدى الغالبية العربية الساحقة الصامتة المستقيد النهائي من عمل الجامعة، وهذه غاية لم يفت الاوان بعد لتحقيقها. هذه الشريحة الواسعة بُحسبها الفطري، هي التي ينبغي سماع صوتها ومقاربة نبضها تجاه الجامعة. ومسن المتيةن ان المسافة الواسعة القائمة بين عامة العرب ومؤسستهم القومية الاولى تشكل لحد التحديات المرمنة المتوارعة لاتعداد فعالية اداء الصامعة، أذ تقول النظرية «ان اتجاه شعوب الدول الإعضاء في المنظمة الإقليمية -ناهبك عن أن تكون منظمة اقليمية قومية - تحاه اعمالها من شانه أن يؤثر بشدة على فعاليتها ونلك من خلال تاثير الراى العام على مواقف الدول الإعضاء داخل المنظمة وحيال انشطتها وقراراتها المختلفة. لانه يصعب على كثير من الحكومات اهمال الرأي العام بالمسببة للقضايا التي تحظى بالمتمام جماهيري واسع، غير أن قدرة الجماهير على الفعل في هذا السياق، وهذا هو اللهم ،تتوقف على مستوى الاتصال بينها وبين المنظمة وما بحدث في داخلهاء. فكان عزلة المنظمة الاقليمية - الجامعة العربية في حالتنا - عن سواد الرأى العام العربي، اوقعتها فريسة الرؤى الحكومية المتدافعة الى حد الشجار غالبا، وجعلتها منظمة ظهرها الى الحائط لا الى الناس المنشوقين الى منجزاتها او الدافعين لشمن فشلها، ايضاً، تقول النظرية، أن جل التنظيسمات الإقليسة الاختصاصات الواسعة الاهداف والمتعددة الدوافع والمصادر كالجامعة العربية، خلقت في غمرة انشطتها اجهزة قريبة من الحس الجماهيري وصولا الى انشاء اجهزة دات قدرات تشريعية. ولا مقر عند هذه النقطة من استحضار نموذج والاتحاد الاوروبي، الذي يعمل في كنف برلمان منتسخب مباشيرة من رعبايا الدول الأعضاء ويمثل اعلى سلطة اندادية اوروبية في الوقت ورب قائل بان الجامعة ظلت محكومة الى داء

النشأة، فهي أي الاصل منظمة حكومية ما كان ينبغي لها وما استُطاّعت ان تستحوذ علَّى أرادة ذاتية غُيرٌ الهامش الذي سمح به منشؤوها منذ البداية. مع ذلك فإنه من الثابت أن الصفة القومية لهذه الجامعة، منحتها شيئًا من الهيبة الذاتية التي لم تتمكن (أو لم ترغب) اجهزتها التليدة من امتطائها لتوسيع هوامش الحركة الذائية، هذا أو ما الذي يفسر استعداد الدول (الحكومات) العربية الإعضاء لاصدار قرارات غير عملية ولا تنوي تنفيذها، غير استشعار اهمية ارضاء تطلعات الراي العام العربي؟ هناك الكثير من الوّقائع التي تشي بأنَّ الرآي العام كأن المحيد الحاضر الغائف لسلوكيات الجامعة وقراراتها، ولو أن الجامعة انعطفت ناحية الجماهير وانجزت اشياء ملموسة لها عيانا بيانًا، لكسبت الى جانبها رقيبا مهما على شطط السارات الحكومية والاهواء السياسية التي اهدرت

صورتها لنبنا هواجس قوية توحي بأن الشارع العربي في غالبيته الصامنة ما زال متعلقاً بالأمال التي حركت الأباء والاجداد عند نشأة الجامعة، وأن الجامعة إن قدر لها احياء شيء ذي قيمة من هذه الأمال وتفعيله فسوف تنمحي الصورة القبضة للجامعة التي يعلقها هذا الشارع في عقله السياسي، ولدينا هواجس اكثر قوة وبمؤشَّراتُ حقيقية تقول إنَّ الْمُرحَلَّةُ المَقْبِلَةُ مُناسِبَةٌ جِدًا لهبوط الجامعة الى الناس واستحثاثهم على تدارك مُؤْسُسَتَهُمُ القومية، التي أنْ هوت نهب أخر ريحهم

في طليعة بواعث شمذه الهواجس الالبة الت تتحرك وتتسلل مها الى العقل العربي، الدعوة الشرق اوسطية البعيلة. أن هذم الدعوة تُعِدُ الشارع العربي على نصو غلاهر بمنجزات يصعب عليسه مقاوس إغرائها، هي دعوة تحرك شجونه في مشاريع كبرى تستوعب الايدي العاملة المتعطلة، وتفتح اساسه الاسمواق والحدود المغلقة، وبنوكاً تلتيم فيها الاموال المشتتة وتقرضه قروضا حسنة بتضاعف من

توظيفها دخله المصدود، وتعده بلم شعث عقوله المتغربة لتستخل على ارضه العطشى لهم، وتحدثه عن الصحراوات الصفراء التي ستتحول الى جنان

كل هذا وغيره يتكلم عنه الشرق اوسطيون بلغة الارقسام والوقائع عبر مؤتمرات وافسعال سريعة الوتبرة عالية النبرة على غير استحياء وفي غير سرية، ومسن دون اغراق في النفاصيل، فإن السؤال هو ما الذي يحول بين الجامعة وبين تبني هذا النهج مع حشوه بمضمون عربي صرف أنّ صدقيّة الجامعة لن تهمتز عند الحكومات إن هي ولجت هذا الطريق. ان هي اخترقت حاجرُ العزلة عن الجمهور الواسع ونفعت اليه بكل الوعود السابقة من ارضية عربية، فإن جرى لومها عن الحكومات ما عليها سوى ان تذكّر الجميع بأنها انما مَنفض الغبار عن عشرات (والواقع مئات) القرارات التي سبق لهذه الحكومات اتضانها، وقبل ذلك، أنما هي تدافع عن نفسها ككل الكائنات الصية.

واستحقاقات اقل بكثير مما يروجه المرجفون، وان اصحاب البيت لا يهدمونه على رؤوسهم لحض انه اتسخ او تقوض بعض جدرانه. والحال كنلك لعل أول خطوة مرتجاة من الجامعة، بعد أن ينفض سامر الأحتفالات بالخمسينية الأولى،

سوى اعلان ذلك على الملاء بوسع الجامعة ان تحيي

توقعات الراي العام منها وان تعرفه كيف أن الدعوات

المحلقة انعا تعده بما يمكنهما هي انجازه بشمن

هي النَّظُر جِدِياً في تحري صورتها لدى الراي العام الغربي والاستماع الى تقويمه لنشاطها السابق، وما يعلقه عليها من طموحات في المستقبل والاسترشاد بُنصحه، من دون استعلاءً، والسعى الحشيث الي مصادقته والوصول اليه عبر عناق مباشر مع مصالحه كما يصنفها بنفسه، ونحسب أن الخطوة الثالية تقع على عائق المنقفين واصحاب الخبرة لبحث التفاصيل ووضع البرامج.



ومنا على من لهم رأي أخبر في هذا السلوك الطبيبعي

\* كاتب فلسطيني مقيم في مصر.

# جدول أعمال الدورة ١٠٣

■ يعقد وزراء الخارجية العرب اول اجتماعاتهم في اطار الدورة ١٠٢ لمجلسس الجاميعة لمناقبشة جيدول الاعتمال المطروح الضَّميس المقبل ويشمل ٣٨ بندأ تتعلق بالمصالحة العربية . ويريد النكتور عصمت عبدالجيد ألامين العام الجامعة تحويل الذكري ٥٠ لانشباءً الجامعة، التي تواكب انعقاد هذه الدورة، مناسبة لتحقيق المسالحية خصصوصا أن ١٤ بولة عبربينة ابلغت الامن العام موافقستها على مبادرته في الصارحة والصالحة التي كانّ طرحها

مر ١٩٠٠ سيبحث الوزراء تطورات عملية السلام في ضوء الجمود والعبراقيل التي تواجبه التبوصل الى اتفاق نهائي فلسطيني -اسر اثيلي، واتفاقية سلام بين سورية واسرائيل على اساس الانسحاب الكامل مقَّابِل السلام الكامل. الى جانب استمرار القاطعة الاقتصادية

وموسي. وينتظر أن تطرح وفود عربية أدراج بند على جدول الاعمال يتعلق برفع العقوبات عن العراق. وطلب السودان الاسبوع الماضي أدراج هذا البند على الاجندة في مذكرة رسمية. ويتضسمن مشروع جدول الأعمال تقريرا عن اعمال الجامعة بين

الدورتين الشانبية بعسد المئية والشالثة بعد المئية والاجراءات المتخذة السيباوس مصورات واللاجشين الفلسطينيين وقيضية التنمية في الاراضي الفلسطينية، والوضع الحالي لوكالة الامم المتحدة لاعاله وتشخيل اللاجئين الفاسطينيين في الشرق الانفي وقضيه الجولان المحتل واحتالال اسرائيل أجَّرُاء من جنوب لبنان والبقاع الغربي وتنفيذ قرار مجلس

ويتبضمن جدول الاعميال مناقشية تقرير المسرفين على شوون فلسطين في الدول العربيسة المضيفة للدورة ٥٣، والاستعمار الاست بسطاني في الاراضي الفلسطينية المستلة، والوضع في المسومال، وانتساء صنسوق مصغر لمساعدة سفارة جمهورية جرز القمر السلامية في القاهرة لتجاوز ازمتها المالية وانشاء مستوق للتبرعات الطوعبة لدعم برامج التعريب فيهاء وقضسية حتلال ابران للجن العربية التابعة لدولة الامارات العربية المتحدة، والعلاقات العربية - الافريقية، ودعم الصندوق العربي للمعونة الغنبة للدول الافتريقية، ومسيرة الحوار العربي - الاوروبي، والجنوائب السبياسية والقانونية للموارد المائية العربية والدولية فى الوطن

ومن اهم البنود التي يناقشها المجسلس تنسيق المواقف العربية ازاء مد ستريان معساهدة عدم انتشبار الاسلمة النووية ومشروع تفاقية جعل منطاقة الشرق الأوسط منطقة خالية من كل أسلب الدمسار النسامل والاجراءات القسرية والتهديدات التي تشعرض لها الجماهيرية العربية الليبية من قبل كل من الولايات المتحدة وبريمانيا وقرنسنا ومناقشة الشرشبيحيات لناصب الامم المتحدة ووكالاتها

وسيناقش المجلس تقريراً عن اعتمال المكتب الرئيسمي والمُكاتب الإهليمية القاطعة اسرائيل خَالل النصف الثاني من عام ١٩٩٤، واخر

🗷 على مسدى ٥٠ عاماً عقسد القادة العرب ٢١ اجتسماع قمة

حصيب أن عددا من القادة لم يشيبارك فيها بسبب عدم الانضَّعام

الى الجامعة في القمم الاولى أو بسبب خلافات على معالجة قضية

الثي وقبعت على بروتوكبول الاستبكليرية، وهي ميصبر وسيبورية

الأول من حيث عند الدول الشاركة وطبيعة الواضيع في جنول اعماله.

عقد غواجهة محاولات اسرائيل تحويل مجرى فهو الأردن.

"ه انشـــاص: ٢٨ و٢٩ ايار (مايو) ١٩٤٦ بمشــاركة الدول المسبع

- بيروت ٢٣ و ١٤ تشرين آلٽاني (تولمبر) ١٩٥٦. • القاهرة: ١٣ - ١٧ كانون الثاني (يئابر) ١٩٩٤، ويؤرخ له باعتباره

ه الإسكندرية : ٥ - ١١ ايلول (سينمير) ١٩٦٤، التي عقبت تنفيذا

· الخبرطوم: ٢٩ اب (اغبسطس) الى اول ايلول ١٩٦٧، في اعتقباب

الرباط ۲۰ - ۲۲ كانون الأول ۱۹۲۹، وعشد في اعشاب حمريق

مُ القَساهِوَةِ: ٢٦ - ٢٨ ليلول ١٩٧٠، لمناقسسية الاوضياع بين

تعسبة ١٩٩٧، الذي عبرف بمؤتمر اللاءات الليالات (لا صباح لا تفاوش لا

لقرار القمة المسابقة لمقابعة تطوّرات المواقف العدائمة لاسرائيل. • الدار البيضياء: ١٣ - ١٧ البلول ١٩٦٥، وبحثت في اقرار التضعامن

🖸 القاهرة - والجعاة::

والعراق والارين واليمن ولينان والسعوبية.

حول الركز المالي وموقف النول الإعضاء من تسديد المستحقات عليها الى تقرير من لجنة الخبراء العرب المتخصصين في دراسة انصبة الدول الاعضاء وتقرير الهيئة الطيا للرقابة العامة عن حسابات الإمانة العامة

مؤتمرات القمة العربية

اللجنة العربية الدائمة للارصاد الجؤية الى مناقشة طُلُب انضماه السلطة الوطنية الفلسطينية للاتحاد البريدي العالمي وعقد مؤتمر قمة عالمي للاغذية مطلع العام المقبل وعقد اجتماع اقليمي للمنطقة العربية في اطار تنفيذ برامج الاصم المتحدة للبيشة بنشان تطبيق المؤسسات العسكرية للمعابير البيثية.

الامانة العامة استطرح على مجلس الجامعة دراسة مشكاملة حول تطوير الجامعة العربية، ولم يستبعد الصدر عقد بورة استئنائية لمجلس الجامعة لاحقا لاعطاء الموضوع الفرصة الكافية للمناقشات المُستَغيضَة. واشار الى أن المشاورات جارية مع وزارات الخارجية بالدول الإعضاء والإصافة العامة للشجسم عات القائمة اللخلب والمغاربي) ومراكر البحوث والدراسات الى السياسيين الذين شغلوا صلاَّحيَّات مناسبة لمُركزه للرَّمُوقَّ، وكُشفَّ عَنْ وَرَقَة مَصْرِيَّة حَاصِة بقطوير الجاسعة كانت محل دراسة مع كل من السعودية وسورية

في المرحلة الراهنة وفي المستقبل القريبء.

العربي العاّم وصَلَ الى وضَع مشيزٌ لَم يصلَ الّيه من قبل. وانتَهَى الىّ القول: •ان الوثيقة متعاطى مع هذا الموضّوع من مغيوم الاصلاح ولبس

### عاملون في الجامعة يتحدثون عن ماضي 🛘 القاهرة - من محمد علام:

🗖 القاهرة - «الحياة»:

المخطر الدولى المفروض على للواق

في مقاسل للك دعا العراق البين

فعربية انى انشنيه بالولايان المنط

لاصمسر ورهنا على عسده رقع الطراق

عن سيان لوزارة الخارجية العرقبة ر

الجاسعة العربية بدعوة اليودائلة

الشور الاستيساركي المريد في فارم

العقوبات على الفراق والاصراراخ

مدينة الحسين الطية

ولى أردني في تصريح الى العباة أمر الرئيس العراقي صداء حسيد الغلام

. بعدما تردد أنه حيب طلقاد تأوائر

ن مصادر اردية وعراقية عي محرا

ل التناين المناضي في منينة الصير الله الاتناين المناضي في منينة الصير الله مصاولة اعشينان تعرض لها السين

وسائقين من بغناد تحدثوا عرتب العراق لأن السلطان تعشر عرالمحد

نائي، الضميس الماضي ان علي أمج و يقعت في الفترة من 15 اللي 17 لنم. عليه من بنادق في مكمن في العاصا

قى على حسن المجيد نجا مزمدالا ما لمدينة كركوك، وأصيب عدد مرداله

نطرنين

وشبراء اسلحية واعطائها لاعم

وسورد المحدد المولك والب والبيساعية، في بني سويك والب واسييوط وسوماج لاستخدادها

تنفيذ ,عطيات العابية. هذا

الامن. وتقرر صيسيم ١٥ بوساعر

رس وسرير نمة التحقيق وشنت قوات الإس معاناس المصافظات ضلال الإبام الماضبا وتمكنت من اكتشاف ورش لنصا

واوضح محسد امني لا منا الحملة نفذت بناء على تطبيات منا العملة المنا

سبب معدت بداء على معلينات المحال الم

قطعة سلاح. واضعاف أن الصعلة شيان،

واصعاف أن الصفلة المنافرة المصافظات لكفها ركزت على النائرة

ل وفقاً المستور والفائون وسائد

م منه تا دام به من خالم تا ن مدا:

مَّ النيابية»؛ وناشلت المكومة المصرة

ب المسلمة به المسلمة به البياسية الموجودة على السلمة به الم

عة أن والظروف التي تعريباً له

من و مصروف اللي مد به المعلى مع المعلى المعلى مع المعلى ا

كومة على معاداة الاسلاميين وسدال

حب على معاداة الاستميد و المستعدد المس

اليونة العليا في مصد قررت في اليون م 77 قيادياً بارز أنم جماعة الناصي م 77 قيادياً بارز أنم الناصي

سيسي بادرا عم جمس الم 17 كمانون الشاني (ينابر) الماضي الم 17 كمانون الشاني (ينابر)

مي المتمام بالانضمام الى جماع س

م مسلم بود تصميم الى بسيد السرد الم تظام الحكم بالقوة وتبديد السرد الم الله الم

لب تظام الحكم بالعود ويسب ويميان التصالات مع جيئات اجنب ويميان التصالات مع جيئات البنين في احد

من مراقبون أن القرار يأتم في أمد درأي مراقبون أن القرار يأتم في أمد د الجماعة المحطود نشأعها رسمياً

ماعةالاسلامية

ةلاغتيال عدي

الثقت والحياة، بعض العاملين في جامعة الدول العربية فعنهم من تحدث عن

■ يقول الدكتور احمد السيد حمد الامين العام المساعد بالجامعة في الفَــَّــرَةُ مَّنَ 1977 تَحْسَى 1979 وَرْيرِ السَّجِــَّارِدُ وَالْمُواصِـلاتُ اللَّسودائيُّ السابق: «في هذه الفشرة شهدت الجامعة لقاءات مـهمة لحل المشاكل العربية وارسلت وفودا كثيرة الى الامم المتحدة لبحث القضايا الملحة وبخامية قضية فلسطين،

رياض مستشار الرئيس السادات وزير الخارجية المصري السابق امينا عاما خُلفاً للسيد محمد عبد الخالق حسونة الذي تنحي عن منصبه في اول حزيران (يونيو) ١٩٧٧، والتوقيع في " ايار أمايو) ١٩٧٣ على أنفاق تبادل التعاون بين الجامعة والمنظمة الافرواسيوية، وعقد مؤتمر القمة العربي السنايس في الجزائر في ٢٦ تشريّن الشّاني (توفمبر) ١٩٧٩ في أعقاب حرب تشرين الاول (اكتوبر) واعتبار منظمة التحرير الفلسطينية المثل الشرعي الوحيد للشعب الفلسطيني في مؤتمر عُمة الرباط عام \$١٩٧، وعقد النَّمة السَّداسية غير العادية في ألرياض غنامَسْة الأوضاعُ في لبنان ونشكيل قوات امن عربية سميت بقوة الردع العربية في تشرين رأى التكتور حمد أن من أهم الانجازات العربية في هذه الفترة عقد

القمة العربية والافريقية في القاهرة عام ١٩٧٧ كَنْقُطة تحول في العلاقات والتّعاون بين الْمجموعتين. وجول ظروف نقل الجامعة العربية من القاهرة الى تونس اعتبر هذا

النقل هزة للجامعة لأن النقل جاء مَخَانَفًا لدستور الجامعة، مشعِراً الى انه رفض النَّمَابِ ومعه السغير سيد نوفل وقالٌ: أطلَّقوا علينا وُقَتَها تحالف ولدي النبل. وانقسم كبأر العاملين في الجامعة بين مؤمِّدين للنقل

وطّالبُ الدكتور حمد أن مكون الاحتفال بالعيد الخمسين لشاسيس الجامعة يليق بتاريخ الامة العربية، وبالجامعة أكبر منظمة بعد الامم

ويقول المستشار هلال عبدالحميد المسؤول عن إعداد ملفات الجامعة وجداول الإعمال: عملت منذ عام ١٩٧٠ بالجامعة وعاصرت ثلاثة امناء وامتارُ العمل في قترة النكتور عبدالمجيد بوجود سياسة ثابتة. ورأى ان الصنعب الفترآت واستواها تلك الفتارة التي نقلت قيبها الجنامعة الى تونس حيث اصبحت وقتها شيه متوقفة ولديكن هناك سوى البحوث والشعور بالإحباط بين الموظفين، وقال: وعشمًا على اعصابنا على امل ان تتود الجامعة الى تَشَاطَها مَرَّدُ اخْرِى فَى الْقَاهَرَةُ. ويوضُع العقيد معدوح عبدالرؤوف قائد حرس الجامعة والمسؤول

عن أمن الأمين العام أن مناك بوعين من الحراسة «ثابتة ومنتقلة» وأشار الى أن العمل مع عبدالمجيد على رغم تصركاته التُضَرَّة مربح بسبب المشاعر الطبيبة التي يشعثع بها عبدالجبيد وعدم وجبود عداوات في

ويزوي العقيد ممدوح: والله من الصعب الخروج من عبد المجيد انطباعات معينة نظرا لابتسامته الثابنة. وْنَظْراْ لُحْبَرْتَي بِدَاتَ اعْرَفُ الابتسامة الحرينة والابتسامة السعيدة، ونكر الله الثناء عمله مع الامين العاد في وزارة الخارجية المصرية

وروى النم موظف في الجامعة محمد واعر جمعة بادارة الخدمات

ويَضْيِفُ وَلَعَنْ جَمِعَةَ أَضْرِبُ لَبِيْأَلُ عَامَ ١٩٧٨ كَانَ أَصَعَبُ مَا وَأَجِهُ التكتور متصعود رياض وكثت تُفيت لاحضاره بالسبيارة الساعة ٨من صياح يوم الإجتباح واستمر العمل في الجامعة هتى صياح اليوم التَّالَي هَيْنُ مُوجِهِ أَنْيُ بِيْرُوتَ وَعَدَهَا الْي نَعْشُقَهِ.

# الجامعةوحاضرهآ

الماضي والمواقف ومنهم من اعتبر الماضي يثير مخاوف من المستقبل.

واكدءان مَّن اللواضَّيع التي أولتها الجامعة اهتماما ولا تزال مسالة اتَحْادُ قرارُ بِلرَم جَمْعِيعُ الدولُ الأعضاء بِتَنْفِيدُ قراراتُهَا مِنْ دونَ اي مراجعة، معرباً عن أسفَّه كون هذه التحركات باعث بالغشل الى وَقَتَنَا هذاء. وقال: الوُّ نجح هذا القرار لفاق سوقع الجاسعة الآن مركز الامم التحدة، الى جانب أننا حاولنا أن يكون للأمين العام الحق في أصدار وحول أهم الاحداث التي عاصرها نكر منها انتخاب السيد محمود

جلس الدكتور عبدالجيد وبجواره وزير النفاع الاسرائيلي وفوجنت بالحارس الخَاصُ للوزير الأسرائيلي بانجلوس بحوارهما في السيارة وحاولت منعه مِالقوة لكن المكتور عبدالجيد افهمني بأن هذا شيء طبيعي عندهم أذ بجلس الحارس بجوار السؤول الكلف حمايته.

أبعمل مِها منذ عام ١٩٦٣ ) لـ «الحداة، طروف انعقاد قمة بعداد عام ١٩٧٨ لِّنِي الشِّنْثِ قَوْاراً بِنَقَلُ السِّاسِعَةُ مِنَ الْقَاشِرةُ الِّي تَوْمَسُ فَعَالَ: ﴿ عَقَبِ الجاسة الافتتاحية خرج الامين العاد السابق الراحل محمود رياض وسائقه عزاسيب خروجه فقال لي: مضمعون على بقائل اميناً عاماً وخرجت لائهم سيبدأون الان سب وشتم مصر ولا استطيع سماع فلك وضرجت حش بشحيتها بحربة وبلا حساءه وبعد نلك قدم رياض

وتتضمن الإجندة بحث مشروع النظام الاساسى لمحكمة العدل العربية بناء على طلب ليبيا، وموضَّوع الرعائن المعتقلين اللبنانيين في المعتَّقَلاتُ والسَّحِونُ الأِسْرَائِيلَيْهُ بِثَاءً عَلَى النَّكَرَةُ المُقْدَمَةُ مَنْ لَبِثَانَّ ودعوة مجلس الجامعة العربية لرفع الحيصار عن العراق بناء على المُذكرة المقدمة من جمهورية السودان، والتنسيق بين دول الجامعة العربية في كل من مجلس الامن والجمعية العامة والمنظمات الدونية من اجل رفع الحصسار عن العراق في ظل اعتبرافيه بحدود دولة الكويت

وفي مجال الشؤون الاقتصادية سيبحث المجلس تقرير وتوصيات

وصرح مصدر مسسؤول في الجامعة العربية لـ «الحياة، بأن مراكر مرموقة في دولهم والجامعة سابقا، اضاف وأن السشروع يتضسعن اقرار تغديلات الميشاق واخراج محكمة العدل العربية الى ألنور واصلاح الخلل المالى والإداري ومنح الامين العسام للجساصعة

وأشار المصدر الى «ان الامانة العامة للجامعة اعدت ورقة ثقافية واخرى اقتصادية لاقرارها في اجتماع مجلس الجامعة تنتهيان بوثيقة سباسية عربية جماعية تتعلق باسس ومستقبل العمل العربي المشترك وقسال: ﴿ مَسَنَ اللَّفُسُرِضَ أَنْ تُعَفَّرُ هَٰذُهِ الوَفَائِقِ شَالِهِ اجْتَمَاعَات

المجلس الذي بواكب احتفالات الجامعة بعرور ٥٠ عاما على انشائها الا ان عدم تحقيق تقدم حش الان على صعيد الجهود المبدولة لتنقية الاجواء العربية قد يؤدي ألى ارجاء اصدار الوثبقة السياسية لبعض الوقَّتُ» الا انَّهُ أكد أستَّمرأر مساعي الجنامعة من اجل اصدار هذه وقال أن الوثيقة ءالتي صاغتها لجنة شكلها عبدالمجيد وعدد من

الخبراء العرب تتطلق من صُرورة وجود حد ادنى للعمل العربي المسترك في هذه المرحلة ازاء التحديات المطروحة اقليميا، والاحساس بأن الوضع

العلسطينيين والاردن في أعقاب ما عرف بمذابح أبلول الاسود. • الجزائر: ٢٩ - ٢٨ تشرين الثاني ١٩٧٣، عقدت في اعقاب حرب

\* الرماط: في تشرين الأول ١٩٧٤، وصدر عنها قرار اعتبار منظمة

التحوير الفلسطينية المُعَثَّل الشَّرعي والوحيدُ لنَشْعب الفَّسطينيُّ. - القَّاهرة: 19 و ٢٠ تشرين الأول ١٩٧٠، ونافش المشاعل والاوضاع

بغداد: أذار (مارس) ١٩٧٨ بحثت اثار زيارة الرئيس أنور السادات

\* تونس: تشريرُ الثاني ١٩٧٩، بعد نقلُ الجامعة العربيَّة ومنظماتها

« هاسَّ: تشرين الشائيُّ ١٩٨٣، وتبنت مشروع الإمير فهد ولي عهد

عصانَ: تَشْرِينَ الثَّانِي ١٩٨٧، وسميت مِعَمة الوقاق والإتفاق، وتبنت

ه الدار البيضاء ٢٣٠ ٢٣٠ أيار (مايو) ١٩٨٩، وشاركت مصر بعد

للقنس، وانشئت في أعقابه ما عرف باسم «جبِّهة الصمود والتصدي،

السعوسة (خاند الحرمين الشريقين وعاهل السعوبية) للسلام

في لدنان وانشاء ثوات ردع عربية.

عوده مصر للجامعة العربية.

المتخصصة من القاهرة تتفيذا لقرارات قمة بغداد.

« عمان: ٢٥ - ٢٧ تشريل النائي ٢٩٨٠.

ه الدار البيضاء: أب (المسطس) ١٩٨٥.

الجزائر: ٧ - ٩ حزيران (يونيو) ١٩٨٨.

· بغداد: ۲۸ - ۳۰ آبار (مایو) ۱۹۹۰.

ه القاهرة: ١ - ١٠ أب (المسطسي ١٩٩٠.

غداب عن أحتماً عات الجامعة على مختلف السنويات.

تشرين الاول (اكتوير)، وصدر عنها قرار عقد القمة نوريا، ولم ينفذُ

# الاسكندرية إلى صيغة المجالسالوزارية

🛎 تأسست الجامعة العربية في ٧ تشرين الاول (اكتوبر) ١٩٤٤ كأول تجمع يضم دولا ذات سيادة، قبل ميشاق سان فرانسيسكو بانشاء الامم المتحددة في ٢٦ هزيران (يونيو) ١٩٤٦، على اثر اجتماع ضم كلاً من مصر وسورية والأردن والعبراق ولنذان صدر على أثره بروتوكبول الإسكندرية الذي أعلن تأسيس جامعة النول العربية من النول الموقعة والدول الْسَتْقَلَةُ لِأَحْفَا، ﴿ إِثْبَانَا لَلْصَلَاتَ الْوَثْيِقَةُ وَالْرُوابِطُ الَّتِي تَجِمَعُ بئ البلاد العربية وحرصا على توطيد الروابط ودعمها وتوجيهها الى ما في خير وتامين مستقبل هذه البلدان بحسب

واضيف للبروتوكول قرار خاص بلبنان يقضى باحترام سيادة لبنان واستقلاله، وآخر خاص بفلسطين يقضى بالعمل واليمز، ثم انضمت الدول العربية المستقلة تباعا، وهي على الترتيب ليبيا في ٢٨ شياط (فيراير) ١٩٥٣، والسودان في ٩

وكانت منظمة التحرير الفلسطينية احتات مقسعدا كممثل شرعي ووحيد للشعب الفلسطيني، حسب قرار قمة الرباط ١٩٧١ بدءًا من ١٩ ايلول ١٩٧٦ وتحسول الى صقيعة

وكانت اول اتفاقية للتعاون العربي المسترك هي معاهدة اندفاع المشترك والتعاون الإقتصادي التي وقعتها ٧ دول في ٢٠ نبسان (ابريل) ١٩٥٠ وهي الاردن وسورية والعراق والسعودية ونَبِنَانَ وَمُصَدِّ وَالنِّمِنَ [النَّولَ المُوقِعَةُ عَلَى الْمِثَاقِ] التي شَكِلَتَ مُجِلْسِ النَّفَاعِ الْمُشْتَرِكَ، ونصَّتَ الْمُعاهدة في مانتها الثامنة على النَّامة على النَّامة على النَّامة المُجِلْسِ الاقتصادي والاجتماعي الذي وافق مجلس

# منبروتوكول

وحند البروتوكول مهمة الجاسعة في تنفيذ الإتفاقيات المبرمة بين الدول العربية وعقد اجتماعات دورية وتنسيق لخطط السياسية تحقيقا للتعاون وصيانة للسيادة والاستقلال والنظر عصوصأ افي شؤون البلاد العربيةء ويناط بمجلس الجامعة مراعاة تنفيذ الإهداف الشيار اليها وتصدر بشانها قرارات طرمة لن يقبلها، كما «لا يجوز انباع سياسة غارجية تضر بسياسة جامعة الدول العربية أو أي دولة فيها، كما لا بجوز اللجوء الى انقوة لفض المنازعات بين بولتين،

عنى تحقيق الإماني المشروعة لعرب فلسطين وصبانة حقوقهم العادلة. وتأسيساً على البروتوكول نم التوقيم على ميثاق الجامعة في ٢٢ اذار (مارس) ١٩٤٥ حيث وقعت على الميثاق ٧ يول هي: مضر وسورية والاردن والعراق والسعودية ولبنان عَانُونَ ٱلشَّانَيُّ (يِنْآبِر) ١٩٥٦، وتَوْنُسُ والمغربُ في اولَ تَشْرَّينُ الاولّ (اكستسويّر) ١٩٥٨، والكويت في ٢٠ تموّز (يوليسّو) ١٩٦١، والجزائر واليمن «الجنوبي» في ١٢ كانون الاول (بيسمبر) نَّهُ؟ أَ، وَقُطَّرٌ وَٱلبِحْرِينُ فَى أَا ايْلُول (سَبِثْمَبِرٌ) ( الْأَوْلُ وَسَلَطُنَّةُ عَسَانٍ فَي ٢٩ اللَّول ( ١٩٧١ ، والاسارات في ٦ كتانون ( لاول ( ١٩٧١ ، وموريتأنيا وأنصومال في ١٤ شباط ١٩٧٤ وجيبوتي في ٤

مولة فلسطين، بعد اعلان الدولة في تشرين الشائي (نوفمبر)

الجامعة على لحكامه في ادّار 1404. ويستمل النظام التهيكلي للجامعة المجلس الدائم على

لسشوى المتنوبين الدائمين الذي يجستمع بين دورتي المجلس على مستوى وزراء الخارجية الذي يجشمع بدوره مرة كل ستة اشهر في اذار وايلول من كل عام، والامانة العامة التي تضم الامين النعسام والامتناء المسساعسيين، والمجلس الاهستسمسادي والإجتماعي، ومجلس الدفاع المشترك، كما تضم الجامعةً تعييد من المنظمات والهبيئات والمكاتب اهمها منظمة التربية وانشقافة واتعلوم والاتصاد العربي للمواصلات السلكيبة واللاسلكيية، ومكتب المقاطعية العربيية لاسوائيل، واتصاد أَرْدَاعَاتَ أَنْعَرِبِيةً، وَالْمُنظمة العربِيةَ لَلْنَفَاعِ الْإَجِشْمَاعَي ضَيد تجريمة، والمُنظَمة العربية للعلوم الإدارية، ومنظمة العمل الْعُرْبِية، ومنجلس الطُّبِّران المنتَّى، ومنتَّطَمَّة المواصفاتُ والشابيس، ومنظمة التنسية الزراعية، والمصرف العربي نْتَنْمِينُ الْاقْتَصَانِيةَ فَى افْرِيقَبِاً، وَالْكَانِيمِيةَ العَرْبِيةَ لَلْنَقْلُ البحري، واقحاد البريد العربي، وصحلس الوحدة الاقتصابية، والصنبوق العسربي للمنعسونة الغنيسة، وصندوق الإنماء الاقشصادي والاجشماعي وللركث العربي لدراسة المناطق الصافة، وصَّنوق النَّقد العُربي، الي جانبُ المِالس الورَّارية التنضصمة الني انتقلت اليها اختصاصات لجان الجامعة صنة لنص المادة الشانية من المبشاق وهي المتعلقة بالشعاون والتنسيق في القضايا الاستحبادية والاعلامية والنقل والموامسات والطبران والبريد والملاحة والشقافة وشؤون الجنسية والجوازات وتنفيذ الاحكام والشؤون الصحية والصناعة والمالية

. .

### ومعجزات الكومبيوترا ■ تحية طيبة وبعد،

صاغية

أتابع، منذ زمن، كــتـابات الكاتب وموضوعات عربية وبوليّة متنوعةً، الا انها تبقى دائماً مشدودة الى فكرة واحدة تقريباً مغزاها: أن العرب قبائل شَعَجِيةٌ تُتُنَاهِرٌ في ما بَينِهَا، وأنها ضيعت فرصاً نصبية وفرها لها الاستعمار الاوروبي بمختلف اشكاله في السابق، كي ترتقي بنضيها، تعامأً كما تضيع فرصة العمس التاحة امامها، برفض تسليم قيادها الي بجارتناء الديموقراطية المتحضرة والامتناع عن طلب الغفران منها على الأسادة التي وُجِهْت في الْلَاضِيِّ: لا ارغب الاسترسال بسرد مواعظ

الاستاذ صاغية التي السقط علينا من على على الورق كل صباح. إنما لفت نظري وأنا أطالع مقالته عن لبنان في عسند الأربعساء الواقع في ٢٢ نسبساط (فبرابر) ١٩٩٥، وفي مجال حديثه عِن أتحسَّاهُ الكتسابُ اللَّعِثَانِينِ، أنَّه بِرِّد، وبنوع من السخرية، على سووال عن أعمال أمينه العام بقوله: «بلي. والله وضع قاموساً انكليزياً - عربياً أما هو فقلبة عبر آلكومبيوتر وصيره عربيا -انكليزياء لم اكن اتصور ان كاتباً رموقاً يستخف بعقول قرائه الى هذه الترجية. وأنا هنا لا أنخل في موضوع اتحاد الكتَّابِ أو أمينه العام، بل اشير الى الوصفة السحرية التي أسيغها لكاتب على الكومبيوتر، الذي أضحى - بقدرة قيادر - يحسول القسلسل الهجائي للكلمات بالحروف اللاتبنية، الى تسلسل معاثل لالف الكلمسات العربية المشتتة وبواسطة الحروف

مريد وُبدة الكلام، الكومبيوس لا يؤدي مثلك والمعجودة، التي يُواد مِنْ نكوها فقط الإساءة. وندن لم يسبق ان سمعنا عن وجسود مسئل ثلك البسرامج في الكومبيوتر، لكن، مهلاً، ربعا لأنزالُ جهلة ومتخلفين حسب نعت الاستاز صاغية، فمعذرة منه:

لوس لنجليس - كمال شمص

سيلايجيتش يتهم المجتمع الدولي بالعجزعن وقف المخطط الصربي

البوسنيون يخوضون معركة مصيرية

هدفها السيطرة على المرالصربي شمالاً

INTERNATIONAL AFFAIRS

انتهاكات القوات الصربية المتواصلة للهدنة للت على أنه

لم يبق امام البوسنيين من محال سوى اللحوم الى الحرب

اذا أن المجتمع الدولي تركهم يؤلجهون مصيرهم بمفردهم

في وقت تحملت الحكومة البويسنية تبعات احترام الهننة

من جانب ولحده. ورأى سيالبحيتش أن الهدنة طم يكن لها

اهمية بعد ان ساهمت في تجميد الوضع على الأرض

لمسلحة المصرب إذ إن القوى العظمى تراجعت وتخلت عن استخدام الوسائل العسكرية في الحفاظ على اتفاق وقف

وأضاف رئيس الوزراء البوسني واننا محوض معركة حياة أو موت في مواجهة الصرب الذين يواصلون العنوان

في اطار اصرارهم على تحقيق مشروع صربيا الكبرى وإنتا

الآن الموياء بصورة كافية. ويمكننا وقف العدوان على الأهل

منفنا هو تغيير مسار الحرب حتى لو تطلب نلك سنين على

واشار الى أن والحكومة اليوسنية سنطلب من مجموعة

الاتصَّال الدولية أن تحدد لصرب البوسنة مهلة زمنية لقبول

الاصال المولية ال النهم سيواجهون عملية عسكرية من خطتها السلمية أو انهم سيواجهون عملية عسكرية من الغرب ولكن إذا ظلت مجموعة الإتصال عند موقفها يعدم استخدام القوة العسكرية لحلف شيمنال الطلسي فأن البوسنة ستطلب حينذاك اقرار الخطة السلمية في مجلس

الأمن كقانون دولي. ويقل الناطق الدولي الكسندر الفاتكو عن مثل الأمين

العام للأمم المتحدة ياسوشي اكاشي أن دالمعارك الحالية في منطقة توزلا هي صفعة كبري للهدنة الحالية التي بدأ

شتولتنبيرغ بعد محادثاته في بلغراد وزغرب في الحصول

على متوافقة الطرفين الصيريني والكرواتي حتول مشيروع تجديد تفويض قوات الامم المتحدة في كرواتيا. ونقلت عنه

وكالة متانيوغ، أن مصرب كرايينا لا يوافقون على طلب

الكروات بنشر القوات الدولية على الحدود مع البوسنة. وجمهورية الصدب وانه سيرفع تقريراً بنك الى الأمين

على صنعيد أخبر، اخفق الوسيط التولي ثورفالد

سريان مقعولها مع مطلع العام الجاريء.

العام للأمم المتحدة بطرس غالىء

رغم اسفنا على ما سيمسب الابرياء نتيجة نلك.

الخاسس من نيسان (ابريل) المقبل. ويربط مراقبون

بين حملات الاعتقالات التي تشهدها باكستان حالياً

ومسحاولة القبض على كسانسي وزيارة بوتو الى

لولايات المتحدة التي تحاول خلالها تحسين صورة

حكومتها أمام الراي العام الاميركي خصوصا بعد

اغتيال الديبلوماسيين الامسركيين في كراتشي

المانيا: اعتقال امرأة من قادة

العمال الكردستاني

🗖 بون – من اسكنير الديك

س. (٢٩ عاماً) بعدما وجَّه اليها الدَّعَى

العسام الاتصادي في مسيونينغ تهمسة الانتماء الى حرّب العمال الكردستاني

المحظور في المانيا. وقسال المدعي العسام ان المراة

المشتبه فيها مكاثت تسعى للحصول

على حق اللجوء السياسي ومسؤولة

منذ العام ١٩٩٤، على الإقلَّ، عن منطقة

ميونيخ، وكانت نشطة في اطار تنفيذ عقوبات بحق الحزبيين النين يتركون

الكرنستاني. اضسناف المدعي العسام ان من

مهماتها ايضاً والتعاون مع مسؤولي

الحرب الأخرين في منن قرايبورغ

ونورنبرغ، وشتوتغارت. وأولم لتنظيم نشاطات الاعضاء وتلقي

وتنفيذ توجيهات القيادة المركزية في

اوروباء وستواجه المعتقلة بكل هذه

التهم خصوصا تهم الأعتداءات على

المستلكات التسركيسة. وعلى اثر هذا

الاعتقال قامت القوى الأمنية بتفتيش

رابطة كسربية في مسيسونيخ ومنازل

اعضاء في مجلس ادارتها حيث صادرت دمواد دعائية، وجرت عملية

التفتيش بسبب الاشتباه بدعم حزب

التعديس المستاني، العمال الكردستاني، ولفت المراقبين توقف مسوجسة

الإعتداءات على المؤسسات التركية في المانيا، اذ لم تسجل الشرطة الإلمانية

ليلة الثلثاء - الاربعاء سوى اشعال

دواليب السيسارات في عدد من مدن

ولاية ساكسوندا الواطئة وولاية هسن

جرى وضعها في الشوارع العامة

وفضيحة تنصت

على الكالات الهاتفية

وقرب أشارات السير.

🗷 إعبنيقلت السلطات الأمنيية الألمانية أمس امراة كردية تدعى زليعة أنباء عن اعتقال منفذ الهجوم أمام مقراك سي. اي. أي قبل عامين

# باكستان: حملة اعتقالات واسعة غداة تعهد بوتو مكافحة الارهاب

🗖 اسلام ایاد – من رافت یحیی:

■ شهدت مين باكستانية عدة حملات بهم اعتقل على الرها عند كبير من العرب والباكستُانيينَ وتردد أنّ بين المع تُقَلِّينُ أيمل كَأنسَيُ المشهم بِقُـثُلِ الثنين من رجسال وكسالة الاست خسسارات المركسزية النبي من رجيال وحاله الاستحصارات المرسية الأميركية امام مقرها في واشنطن قبل سنتين. وتأتي هذه الحملات في أعقاب تعهد رئيسة الوزراء بينظير بوتو مكافحة دارهاب المتطرفين الاسلاميين، وطلبها دعم الغرب في تحقيق ثلك. وشنت اجهزة آلأمن الباكستانية حملات يهم

واسعة النطاق في العاصمة اسلام أباد وفي منينتي بيشاور وكويتا ألمناهمة للحدود مع افغانستان واعتقلت عشرات من العرب والباكستانيين يعمل غَالبِهِم في مؤسسات للأغاثة الاسلامية. واقادت تقارير صحافية أن كانسي (٣١ عاماً) المطلوب من قبل الاستخبارات الاميركية، اعتقل فيما كان يحاول القرار من كويتا الى ولاية قندهار جنوب افغانستان. ومعلوم أن كانسي مشهم بقتل أثنين من رجال الاستخبارات الاميركية في صادث اطلاق نار أمام مقسر الدوسي. اي. أيء في واشفطن خلال كانون الثاني (بناير) عام ١٩٩٣. وأدى الحادث الى اصابة دلانة أخرين بجروح.

وامتنع وزير الدلخلية الباكستاني نصير الله

بر عن تاكيد صحة النبا أو نفيه لكن عضو مجلس الشبيوخ احد قادة جمعية علماء الاسلام حافظ حسين اكد في حديثه أمام المجلس نبأ اعتقال كانسى ونقله بواسطة طوافة عسكرية الى اسلام

واشار تقرير الاستخبارات الباكستانية الى ان وكانت استخبارات الأميركية بالتعاون مع شناك عيداً من الأشهاص من دولة شقيقة، تم الماضي في اعتقال كانسي، ورصدت على الاثر مكافاة قيمتها مثة الف بولار أميركي لمن بدلي اعتقالهم داخل الجامعة التي يراسها زعيم الاتحاد الاسلامي الشيخ عبد رب الرسول سياف، لكن الناطق باسم سياف حاجي بشير نفى تلك الادعاءات وقال ان لا حاجة للتدريب العسكري في الجامعة وإذا اقتضى بمعلومات في هذا الشان. وافانت مصابر أمنية أنّ حملة التمشيط والاعتقالات التي بدأت مطلع الأمر فَافغانستان بمكن أن توفر مكاناً لذلك، كما نفى الاسبوع جاءت في أعقاب التصريصات التي أبلت بها رثيسة الوزراء الباكستانية حول محاولة وحود عناصر خارجية داخل الجامعة. ينكر ان جامعة الدعوة والجهاد تاسست عام ١٩٨٥. يذكتر ان الأميركية الأولى هيلاري كلينتون ستزور باكستان مطلع الاسبوع المقبل يلي ثلك زيارة رئيست الوزراء الباكستانية الى واشنطن في

ايراني وثلاثة سودانيين يعملون في هيئة الاعاثة الإسلامية العالمة،

تسميه الاستخبارات الغربية بروشبكة الأرهاب الدولية، في بيشاور التي تتخذ من جامعة الدعوة

الى ذلك، مشطت السلطات الباكستانية محيط ما

تلقى تقارير من الاستخبارات الباكستانية مفادها ان الجامعة تتولى تدريب عناصر من خارج البلاد للقيام بعمليات تضريبية في أسيا الوسطى والشرق ألاوسط وشمال أفريقيا وتول اخرى. عسكريين باكستانيين فشلت في أب (اغسطس) العام

> اغتيالها من قبل رمزي يوسف المنهم في حادث تغجير مركز التجارة العالمي في نبويورك . يذكر ان اجهزة الأمن الناكستانية اعتقلت في ١١ الشهر الجاري اشخاصاً يشتبه في أنهم كانوا على اتصال مع رمزي يوسف الذي اعتقل في اسلام آباد في كانون الثاني (يناير) المأضي، وبين المعتقلين،



حكمتياريحشدتأييدالقبائل بهدف الهجوم على كابول مجددآ 🗖 بيشاور – من احمد موفق زيدان:

 أبلغت مصادر أفغانية مطلعة والحياة، أمس أن زعيم المعارضة قلب الدين حكمتيار يسعى إلى حشد تُنْسِدُ قبائلٌ ولايتي بكتياً وبكتيكا وتنفرهار من أجل الاستعداد لمهاجمة العاصمة الأفغانية واطاحة نظام الرئيس برهان الدين رياتي، وأوضحت الصادر نفسها أن حكمتيار الذي يقوم بجولة في هذه المناطق منذ أيام بدات من ا

يضع "فـوتوديسك" في مــتناول يديك صــوراً

مخزونة حازت جوائز عدة كى تستخدمها

في جنهنازك. و صنور "فنوتودينسك" هي

الأفضل بين مثيلاتها المتوافرة في السوق. اذَّ

لاتضاهيها جبودة أي صور أخبري. وهناك ١٥

مجموعة مستقلة نضم كل منهنا مايزيد

على ٣٠٠ صورة تم اختيارها بعناية ما يجعل

الجموعة صالحة لعالجة كثير من الموضوعات.

وإضافة الى ذلك. توجد سلسة مؤلفة من ٤

نسخ موقعة خيوي الواحدة منها ١٠٠ صورة

الخشيرت بعناية من نتاج منصور واحد او

استوديو. وتمتاز الصور كلها بدرجة خديد

عالية والوانتم تصحيحها لتكون مناسبة

للفصل بطريقة CMTK او لانتاجها بالاسود

والابيض. وقد حظيت هذه الصور بثناء ابرز

سارع بطلب مجموعة "فوتوديسك"

التعريفية. حيث ستجد قرصين محمجين

يحشويان على ٤٠٠٠ صورة بدرجة فحديث

منخفضة و١٥ صورة بدرجة خحيد عالية

اضافة الى كتالوغ يضم ١٥ صفحة وعينات

من برامج مختلفة. والبرامج كلها مناسبة

الرجناء ارسال شيك منصرفي بقيمية ٧٥

جنيمه استرليني او دفع البلغ بواسطة

بطاقة ائتمان توافينا بتغاصيلها المذكورة

. ابناہ, کی خصل علی مجموعے فوتودیسک

الاولية مرفقة معلومات شاملة عن "لايف

كومبيدوترز غرافيكز" وكيفيسة الانتساب الي

الصممين والوكالات العالمين.

بكتيا في قتالها ضد الحكومة لكن القيائل رفضت.

ألف مقاتل للتوجه إلى كابول. وكانت حركة مطالبان، لتى برزت قوة مستقلة عن الطرفين، طلبت دعم قبال ورأى مراقبون ان حكمتيار ينتظر ما ستسفر عنه المواجهة الحالية بين حركة طالبان والقوات الرئاسية وحكومة كابول حتى يتقدم لل، الفراغ في حال انهزام الحركة أمام القوات الرئاسية التي يقودها وزير الدفاع السابق أحمد شاه مسعود. وكان حكمتيار

انته الميدانيين وطنب منه

مواقعهم في ولايتي لوغر وميدان لمل، الفراغ في حال هزيمة طالبان اثر النكسة التي منيت بها الحركة قبل يومين أمام مقاتلي الحكومة الذين طردوها من مواقعها في جهارسياب جنوب العاصمة. وتوقع الناطق الرسمي باسم الصزب الإسلامي قريب الرّحمن سعيد أن يبرز الحزب الأسلامي كقوة حقيقية في السنقبل، إذ انهزمت قوات طالبان، ونفي ما تريد عن انسحاب الحزب الاسلامي من مواقعة

■ بون - «المياة» - كشف عدد من القضاة والسياسيين المنتمين الي عرب الخضر والحرب النيموقراطي الحر (الليبرالي) عن وجود تنصت كثيف على المكالمات الهاتفية في المانيا من جانب قوى الأمن.

من جاب فوى الامن.
وقال هؤلاء في إجتفال تأسيس
«اتحاد القضاة الجديد، في شترتغارت
«على من يتحدث على الهاتف في المانيا
ان يأخذ في الاعتبار ان هناك من
يستمع الى كلامه.

واستنادأ الى معلوماتهم ضان اتصالات هاتفية عدة تخضع للمراتبة من جانب الشرطة دون علم المعني بالأمر. وكشف تحقيق وضعته لجنة خـاصــة في مـجلس نوآب ولاية بادن -نبورتمبارغ مع الكلف بشنون المعلوماتية فيها روث لويتسه أن ما بين ٤٠٠ الفّ و٥٠٠ الفّ اتصــــال هاتفيّ خضعت للمراقبة والتنصبّ عام ١٩٩٢

في جنوب غربي البلاد. ويموجب قسرارات صسادرة عن الاجهزة القضائية جرى السماح في العسام المنكسور بالتنصت على 181 مشتركاً فقط ومثل هذه القرارات تعطى عندما يقع الاشتتباه على اشتضاص بقيامهم ببعض الأعمال الاجرامية مثل التجارة بالمخدرات. وعلى رغم ذلك فسان كسشيسراً من الاشخاص العابيين النين لأعلاقة لهم بجرم ما يخضعون للمراقبة

الروس بيواصلونحملتهم في ارغون

### هيئة الاغاثة الاسلامية تقيم مخيماً في الشيشان

🗀 جدة – من عبدالله الحاج: □ موسكو - دالحياقة

🗆 سكوبيا - من جميل روفائيل:

معركة حياة أو موت.

الأكبر للهنئة الحالية.

■ انتقدت الحكومة البوسنية المجتمع الدولي لتقاعسه

جساء نَئك في وقت اسستـمـرت المعـارك الضدارية لليسوم

عن ارغام الصرب على وقف عدوانهم الذي يستهدف تحقيق

مشروع صربياً الكبرى، ما وضع البوسنيين في مواجهة

الشالث على التَّوَّالي حول مندينة توزَّلا شنميال شورقي

اليوسنة. ووصفت المصادر النولية المعارك بأنَّها شيرسةً

للغاية وان خسائر الطرفين فيها كبيرة واعتبرتها الصفعة

ونغنت القوات البوسنية سلسلة عمليات ضد المواقع

الصربية في مرتفعات مايفيتسا (جنوب شرقى توزلا) قالت

المصائر التولية أن هدفها وإبعاد المنفعية الصربية عن

مدينة تؤزلا والسيطرة على برج الاتصالات المهم في منطقة

ستوليتسما (وسط الرتفعات) وقطع طريق توزلا -

تيسليتش - دوبوي الذي يسيطر الصرب عليه ووضع المر الصدري الشمالي الذي يربط شمال غربي البوسنة

بجمهورية الصرب عبر مدينة برتشكو في مرمى مدفعية

وما زالت المعلومات التي توفرها بيانات الطرفين

البوسني والصربي عن وضع هذه المعارك شحيحة جدا، إذ

ان بيان الجيش النوسني تحدث فقط عن ضحايا القصف الصريبي على مدينة توزلا في حين ان وكالة ، انباء سرناء

الناطقة باسم صرب البوسنة لم تتحدث سوى عن حد

هجمات البوسنيين وكثرة خسائرهم، الى جانب سزاعم

ن الطَّرِفِينُ، وأَذَا تَعَسَّرُ على الجِسِشُ الْبِـوسِنِي تَصَفِّيقِ اهدافه فهذا يعني إنه ما زال عاجزاً عن مواجهة الميليشيات

الصربية خصوصاً في ظل التسلح الفروض عليه فيما طلت طرق امدادات الاسلحة الى الصرب مفتوحة.

الوزراء البوسني صارث سيلايجيتش تصريحه بأن

في غيضيون ذلك، نقلت اذاعية سياراييي في عن رئيس

حول قلة عند الضحانا وسط الملتشيات الصريبة. وراي مراقبون ان هذه المعارك تعتبر امتحاناً لقوة كل

🗷 ناشد مسؤول اغاثي اسلامي شعوب العالم تقديم للزيد من الدعم الأنسّاني للشّعب الشّيشـاني. وقالُ الأميّنُ العام لهيئة الإغاثة الإسلامية العالمية النكتور فريد ياسين قَرَسْيِ لَهُ وَالْحِياةِ، أَنَّ الْهَيْئَةُ رَكَرْتَ فَي خَلَالُ ٱلْفَتْرَةُ الْإَخْيْرَ على اللاجئين في الشيشان وانغوشيتيا وبدأت في ترتيب اقامة مخيم داخل الشيشان. كما وقعت الهيئة اثفاقاً مع لجنة الطوارئ في حكومة

روسيا الاتحادية في اطار حرصها على ان تعمل في هذه المنطقة بطريقة رسمية وقانونية كما وقمت اتفاقات عدّة مع هيئات أغأثية أسلامية خليجية وكلت الهيئة بموجبها تنفيذ برامجها الاغاثية في الشيشان. ونوه قرشي بالدعم الاساسي الذي تتلقاه هيئة الإغاثة

الإسلامية العالمية من السعودية حكومة وشعباً. وأضاف ان حكومة خادم الحرمين الشريقين الملك فهد بن عبدالعزيز فتحت باب التبرع امام المسلمين في السبعودية لجمع تبرعات اغاثية لدعم الشعب الشيشاني ما مهد لهيئة الإغاثة ان تكون اول هيئة دخلت الى النطقية لتقديم بساعدات لنسانية لَضَحَايا الحرب الشيشانية. واضناف قرشي ان اللجنة الضاصّة لمساعدة شـعر

الشيشان التي يتراسها شخصياً اجتمعت امس وقررت ارسال المزيد من المساعدات الإنسانية العاجلة قريباً، وتحتوي المساعدات مواد غذائية ومعدات طبية وتعليمية، الى جانب التكفل باقامة عبد من المستشفيات.

ولفت الى ترحيب هيئة الإغاثة الاسلامية العالمية بابة جهة او هيئة ترغب في تقديم العون الإغاثي للشبيشان. وركز على أن الهيئة تقوم بنشاطها الإغاثى عن طريق مكاتبها داخل روسيا وفي العاصمة موسكو، وأكد حرص لهيئة على تعاملاتها من خلال القنوات الرسمية، وأكد أنها تقدُّم الدعم الاغاثي السعودي والخليجي من خَلَالِ التَسْسِق مع القنوات الرسمية الروسية، وابدى قرشي امله في نهاية قريبة للُحرب الشيشانية التي نَهْبُ ضَحيَّتها الأَلْفُ مَنْ القتلى والجرحى والمهاجرين.

على صعيد آخر، أفادت الانباء الواردة من موسكو أن القوات الروسية تتبع استراتيجية جبيدة في حملتها الشيشانية تقضى بغرض حصار على المدن والبلدات التي تسيطر عليها المقاومة. وفي الوقت نفسه، تحاول القوات الروسية طرد المقاومين في اتجاه الجنوب نصو المناطق

وتواصل الهجوم الروسي على بلدة ارغون القريبة من غرورني وافانت أجهزة الاعلام الروسية أن قولتها تمكنت مِن شَقَّ طُرِيقِها عبر ارغون حيث واجهتها مقاومة عنيفة.

### هجمات مماثلة بالغازفي سيول. . . وتجارب في لندن

النَّسَجَسارُبُ النِّي تمت في ٢٦ تَمورُ (يوليو) ١٩٦٣ كانت تهدف الى تصديد تأثيس هجسوم مماثل للحسادث الذي حصل الاثنين في مترو طوكيو واسفر

تلك الفترة.

المنطقة لتلوث شديد. الإشخاص في غيبوية.

يعرف مصدره ولا طبيعته.

من جهة أخرى قال حُبِراء مكافحة الإعمال في المسنة. المستشفرات للمعالجة.

ويؤكد خبراء مكافحة الارهاب ان

من جهتها نكرت شبكة التلفزيون البريطانية داي تي ان، مساء الثلثاء ان الحكومة البريطانية سمحت باجراء تجارب جرثومية سرية في مُستَرِق لَنْدَنْ فَي العِمامُ ١٩٦٣ لمُعَرَفُـةُ تأثير هجوم محتمل بالأسلحة

وأضافت الشبكة أن وثائق سرية نشرت حديثا اظهرت انه تم نشر مجموعة من البكتيريا في المترو وتم العثور على اثر لهذه البكتيريا في محطات تبعد ١٥ كيلومتراً عن مُكانَّ

مجيجي برس، اليابانية أمس الأربعاء أن الشرطة أوقفت أربعة أعضباء من منهب «أووم» (الحقيقة المطلقة) ف اطار عَعلية ضُخْمة للشرطة ضد هذا المذهب

لاحتجازهم اتباعا لهذا المنهب بطريقة غير مشروعة. وتأتى عمليات الاعتقال هذه اثر اكتشاف الشرطة، بعد يومين على الاعتداء بغار سارين في مترو طوكيو، على نحو ٥٠ شخصاً في حالة غيبوية في مكان للمسلاة داخل احسد مسراكسر المنهب في بلدة كاميكويشيكي على سفح جبل فوجي (غرب طوكيو). ولم يعرف حتى الأنَّ بالتحديد سبب بخسول هؤلاء

وتمت هذه الاعتقالات بعد ساعات

فقط على بدء عملية ضخمة للشرطة صد منهب داووم، يشارك فيها الاف من رجال الشرطة. وتقسضني هذه الععلية بنهم كافة مراكز هذا النهب في ٢٥ منطقية منقشيرة في انصاء

بالكيمياء يستطيع تركيب غاز سارين السام وهو غار الأعصاب الذي اطلق في محطات مسترو انفأق طوكيو الأتذين الماضي. وأضاف الخبراء أن تركيب انواع أخرى من المواد القاتلة على الدرجة مُفْسِها مِنَ السَهولة.

ويحصل على الغاز الطلوب.

الجرثومية على شبكة المترو.

وثم اعتقال هؤلاء الاشتاص

واكتشفتُ الشَّرطَّة ايضاً ٣٠ وعاء تحتوي على سائل يبدو انه سادة محللة لغَّارْ سارين الذي استعمل في الاعتداء على مترو طوكيو.

الارهاب أن أي شبخص على مبعرفة

مكونات غاز السارين موجودة في المعامل المدرسسية المتطورة، وأن أي شبخص حاصل على شهادة علمية في الكيمياء يمكنه ان يمرّج تلك المكونات

ونقلت داي تي ان، عن المؤرخ اطوكيو.

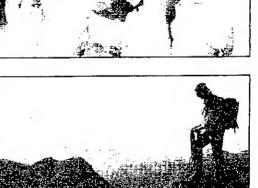
صور بدرجة خديد عالية التقطها مصورون محترفون وكوفئوا عليها بجوائز عدةً." صورتم مسحها بدرجة تحديد عائية تصلح للإستخدام بقياس صفحة كاملة.

> حقوق إستخدام مجاني في الاعلان والتسويق. صور مناسبة لأجهزة «ماك» و «بي سي».

> > مكن طلبها من الوكلاء الوحيدين في الشرق الاوسط













والناشرون في الشرق الإوسط



بطاقة الائتمان:

رقم بطاقة الاثتمان: \_

تاريخ نفاد البطاقة: ---

# الشرطة البايانية تطارداتياع أهوم

البريطائي بريان بالمر قوله ان هذه

عن عشرة قتلى، واتخذ قرار أجراء هذه النجارب خلال اجتماع لوزارة التجهيز العسكري. وقد تم نشر البكتيريا للعروفة تحت اسم باسيلوس غلوبينجي، انطلاقاً من قطارات متحركة. ولم تكن اثارُ هذه البكتيريا معروفة كلياً في

. وجاء في التقرير السري الذي وضعه الخبراء ان البكتيريا تنتقل كيلوم ترات عدة في شبكة المترو وتتسعسرض القطارات التي تمر في

وفي سيول المنت وكالة انباء كوريا الجنوبية ان ١٦ شخصاً غابوا عن الوعي أمس الاربعاء بعد تنشقهم الغاز في احد المبائي جنوب المدينة لم

وأضساف المصسر ذاته أن حالات الاغماء وقعت قرابة الساعة ١٦,١٠ (۱۹ ، ۷ ، ۲ قع) في مسبقى مسؤلف من ۱۹ طبقة في ديهون وهو احد احياء ونقل ثمانية اشخاص الى اقرب

وقال لحد الإشخاص الذي استفاق من الغيبوبة ، فجأة شعرنا بغثيان وغابت النساء الموجودات عن الوعي ثم جاء بور الرجال، وأضاف لي يونعُ هُو (٣٤ عاماً) الموظف في شركة البكو ولا ادري بالتحسيد سا جرى لم يكن هناك رائحة ولانار ولا بخانء وعمدت الشرطة الى تطويق المبنى

وقالت الاذاعة ان غازات سامة انسعثت بين الطابقين الـ ١٥ والـ ١٨ من المبنى. وأدى الحسادث الى استنفار . الاجهزة الامنية بعد الاعتداء الذي وقع الاثنين في مقرو طوكيو واستخدمت فيه غَارَاتُ سامة معا أدى الى مصرع ١٠ اشخاص على الآقل، وربط سكان احد المباني في سيول على الفور بين الاعتداء الذي وقع في مترو طوكيو عندما غاب ١٦ شخصاً عن الوعي اليوم غير انه يبدو الآن ان ما حصل لا علاقة له بالعمل الارهابي الذي نفذ في طوكيو.

وأضاف مصدر طبي ان الإشخاص النين غابوا عن الوعي في احد مباني ديهون استفاقوا جميعهم من الغيبوية بعد تنشق الاوكسجين ولم تظهر على أي شخص علامات خاصة بالتسمم بغار سارين الذي استخدم في

ايطاليا: مرسوم تنظيم الاعلام ضربة لبيرلوسكوني

🗖 روما - من سبعد كيوان:

9 9

وكس

شيوي و

1.0

الإنسان

و ابرو.

2.5

نوزر

وت

تشسوى

■ أصدرت الحكومـة الأيطاليــة الاندين مرسوما عاجلا ساري الفعول لتنظيم الأعلام على أبواب الانتشابات الادارية التي ستجري في ٢٣ نيسان (ابريل) المقبل منعت بموجيه سيلفيو بيراؤسكوني من استخدام شبكاته التلفريونية الثلاث من بث دعائي قبل ثلاثين يوماً من موعد التوجه الي

صنائيق الاقتراع. بالمقابل لجا لامبرتو بيني الي طرح الثقة مجدداً الثلثاء في حكومته بسبب الإجراءات التقشفية، وقطع الطريق نهائيا على محاولات للحور اليميني الذي يتزعمه بيرلوسكوني لاقشال مساعي الحكومة وفرض حل البريان في اسرع وقت ممكن.

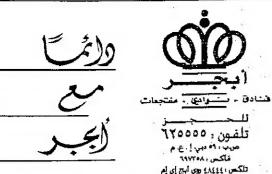
وجاء هذا الرسوم بعد فسل الساعي من اجل التوصل الى الاتفاق بين القوى السياسية حول قانون جديد لتنظيم مسالة الإعلام يضع حدأ لسيطرة بيرلوسكوني على الأقنية الضاصة ومعظم الاقنية الرسمية واعطاء فرص متكافئة لكافة القوى السياسية في ممارسة حقها السيباسي والدعياثي، واصدرت الحكومة المرسوم مسأء الاثنين وتم ارسىاله على وجبه السنرعة على متن طائرة خاصة الى اسطنبول لكي يتمكن رئيس الجمهورية الموصود حالياً في زيارة رسمية لتركيا من التوقيع عليه خلال المهلة القانونية، اي قسيل ثلاثين يوفسا من مسوعسد الانتخابات الادارية.

وينص الرسوم على ضرورة توفر اللوضُّوعية، وتعدم الانحيَّارْ، في كافَّة البّرامج الإشبارية والحلّقاتُ والمناظرات السياسية والاقتصانية ألتى تبشها شبكات التلفريون وحضور متوازن بين كالحة القوى السبب أسية. أمناً في منا يتعلق بالصحافة المكتوبة فقد ترك النقابة وللصحافيين مسالة مراعاة هذه الاجراءات ومقارسة نوع من والرقابة الذاتية، في تغطيتهم اليومية. واقر المرسسوم أيسضاً اتضاد اجسراءات تأليبية بحق القناة التي تخسالف احكامة مثل وقف البرنامج المعين او حستى وقف البث بشكل كسامل خسلال اربعــة أيام من «ارتكاب المُصَالفــة». ونص المرسوم ال تكون الحملة الدعائية مجانية على شاشات الاقنية الرسمية واختيارية على شاشات الاقنيسة الضاصسة شسرط ان تكون الاسعار متساوية للجميع. بألمقابل، اقرت المحكومة مبدأ تقويل نصف تكاليف الحملة الانتخابية للاحزاب من المصاريف الرسمية التي يحق لكل حزب الحصول عليها تبعاً لحجمه ونسبة تمثيله في البرلمان.

الدولارفي سوق لندن \* الالماتي السعرالسايق **444, 4-**L LOVAO

# ALHAYAT / BUSHNESS

تلفون ، ٥٥٥٥ تلفون ميب، ١٠ ديي إ.ع م فاكس ، ١٩٢٨،



العجز التجاري الاميركي

### تشمل الشحنات الواردة من أوروبا والشرق الأقصى

# شركات الملاحة العالمية ترفع أجور النقل البحري الى الخليج

أوروبا والخليج زيادة جسنيدة في الأجسور الأساسية لنقل الصاويات الى منطقة الخليج

ونلك لمواجهة استمرار تراجع اسعار صرف

ا وقف الخطط العرا

سلاحلسل مى سېسسېس بوغني عنم آلغ باند ال القوى العظنى تراجعت فلغن آلغ ساندر العسسك يت فى العقاط على آلغاق إلا

ر شو بجنيد المستون المستون العالم المستون العالم المستون العالم المستون العالم المستون المستو

هرة كالحيث ويعتند وفد العنوار طوار بدر سب ميستون. . عند ر المعرب حتى نو تطلب لك.

ه في المسكرية حيث شيسال الطليم لا

وه مصيبين با حبيثنات الخوز الغطة السلمية فم يشر

لمي الكسيدر الفائدي عز منز الم مدة باستونسي اكانسي الالمعارل المعارل المعارل المعارل عدد باستونسي اكانسي الالمعارل المعارلة المعارلة الموار

د صفحة تعنوى تنبينية الصالية المرد

من خس اخسفق التوسيط الدولي توالد

د محالثات في بسعراء وزغوب في العنول

حفرقين المصربي والكروائي هول سرا

قوات الاعد المتحدة في كوانبا ونقدي

ال . حسوب كرابيدا لا يوافقون على هو

القبوات الدولية على الحنود مع البوسا

سرب وانه سيران تقريرا بنك فراقي

المساعدات الاسساسة العاطة فريدا

دات مواد غذائية ومعدات طبية وتعليها

هيب هيئة الإغانة الإسلامية العالمة ال

وعب في تقليه العود الاغاني للنبشا

بيشة تقود بنتساطها الاغائر عرطوا

وسيا وفي الشاصعة موسكو، وألا درم

لْأَتْهَا مَنْ كَمَالُ الْقَنُواتَ ٱلْرَسْمَةِ، وَالْأَفِي

ي السعودي والخليجي مر خلال التسو

حَدِثَ الروسَيَّةَ. والدَّيُ قَرِّسَيَ اللَّهُ فِيهِا اللهِ مِنْ اللهُ فِيهَا اللهِ مِنْ اللهُ فِيها اللهِ مِن

أخسره أفنادت الإنباء الواردة مزموسكور

أ تتبع استرانيجية جديدة في داك

ي بقرض حصار على اللاز واللهادالم

قَاوِمةً. وفي الوقت نفسه. تحاول النَّوَاهُ

بقاومين في انجاد الجنوب نحو المناز

جوم الروسي عنى بندة ارغون القريبة/ 🏅

ايطاليا: مرسوم

تنظيم الاعلام

ضربة لبيرلوسكوني

🗖 روما - من سعد کپولن

🕿 اصدرت الحكومة الإطلب

الاثنين صرسوما عاجلا ساري للعاد

التنظيم الإعلام على أبواب الأنتفانة

الإدارية التي سقجري في ١٢ نيسار

(ابريل) المقبل منعت بعوديد سنا

بيرلوسكوني من استخداد سك التنفريونية الثلاث مربث دعاني نم

ثلاثين يوسا سر موعد التوماكر

صفاديق الاقتراع. بالمقابل لجا لامبرتوبسول

طوح الثقة عجددا الثلثاء في دكون

سسبب الاجراءات التقشفية والا

الطريق نهانيا على محاولان للنا

البحيثي الذي يتزعمه ببرلوكاء

لاقشيال مساعي الحكومة وأرفره

وجساء هذا الرسوم بعديد

الساعي من احل النوصل ألى أثنا

بين القوى السياسية حولنا

حديد لقنظيم مسالة الإعلام يضائد لسيعلوة بيبرلوسكوني على الف الضاصة ومعظم الاقتيام الرسا

واعطاء فرص متكافئة لكافئ فنود

السيباسية في معارسة منه السيباسي والدعائي واصد الحكومة المرسوم مساء الإنداد

ارساله على وجه السرعة على الله

طافرة خاصة الى اسطنبولنك

يتمكن رئيس الجمعة وربة الوجة صالياً في زيارة وسمية لنركباً المتاوية التوقيع عليه خلال المبلة المتارية

اي قبيل ثلاثين بوساً من مولا

الملوضوعية، وعدم الإسباراء كافة البرامج الإسبارية والطلاء مازاتها البرامج

والمناظرات السياسية والافتصاب التي تنبشها شبيكات التلازي

الرسدية والضاصة، وعلى مشاري الرسدية والضاصة، وعلى مشاري وحضور متوازن بين كافة الفود السياسية، اصافي صابنيا السياسية، اصافي ما ينا

بالمنطاقة المكتوبة فقد ترك للناباء

وللصد حافيين مسالة مراعاته:

الاجراءات ومعارسة نوع من الرقان الذائدة : أ

الذائية، في تغطيتهم البومية، وأنر الذائية، في تغطيتهم البومية، وأنر المرسوم أيسفساً الضالة السراءات المرسوم أيسفساً إلى الشالة المسالة المسال

رسوم البحسا اتضاد البرا الماديبية بحق القناة التي المدا احكامه عثل وقف البرنامج المدا حدة المداعة المدارات

حتى وقف البث بشكل عامل نبار الفيار ا

أوبعدة أبيام من وارتكاب المضالفة من وارتكاب المضالفة

الدعائمية مجانية على شائعان الأما الدعائمية مجانية على شائعان الأما

سحسيه مجانية على تماسات المسالة المسالة المسالة المستحية واضتيارية على المالة المستحدد الفال المستحدد الفالة المستحدد ا

من المصاريف الرسفية التي يدن لد من المصاريف الرسفية التي يدن لد حرب الحصول عليها تبعاً لحب وتسبة تمثيله في البرلمان

الإسعار متساوية للجميع رسعار متساوية للجميع بسك القرت الحكومة مبدأ توبل نعا تحاليف الحملة الانتخابية للأمراب من الم

ونص المرسوم أن تكون الم

الإنتخابات الادارية.

وينص المرسوم على صرور ذاؤا

البرغار في أسرع وقت ممكر

أجهزة الإعلام الروسية ارقواتها تنكد

معين ارغون حنيث واجهتها مقاومة عنبة

وباقامة عدد من المستنفيات

ضع نتائع اعاد انجاري.

🗯 قورت الخطوط الملاحبية العبالمية رفع أجسور نقل الحساويات من الموانئ الأوروبيسة وموانئ الشسرق الأقسى الى منطقة الخليج والشرق الاوسط لمواجهة الاعباء الجديدة التي شجت عن انخفاض اسعار صرف الدولار الأصيركي أزاء العصلات الرئيسيية في العالم على مدى الاسابيع الثلاثة الماضية.

وافاد بيان أصدرته ١٢ شركة مبلحية عاملة بين الشُوق الإقصى والخليج ان الزيادة المقررة على الاسعار الاسماسية للشمص ستبلغ ٢٠ تولاراً للحاوية النمطية سُعة ٢٠ قدماً و٠٥ دولاراً للصاوية سعة ٤٠ قنماً، وستقرض الزيادة على الحساويات القسادمية من صوانئ سنغاغورة وتايوان وتايلند وكوريا الجنوبية وهونع كونغ وصاليزيا، الى جعيع موانئ وابران، في حيِّ لا تشمل الشحنات القادمة منَّ

□ أبو ظبي -من شفيق الاسدي:

🗷 فازت خمس شرکات اوروبیه

في اليوم الرابع لمعرض الدفاع الدولي.

«ايُديكس ~ ٩٥» بعقود عسكرية مغ ·

القبوات المسلحسة في دولة الامبارات

تبلغ قيمتها الاجمالية ١٠٣ ملايين

وأعلن العقيث الركن معضد

الخسيسيلي الناطق الرسسمي باسم

«الديكس - ٩٥» انه سميستم اليسوم الخميس الإعلان عن صفقة طائرات

هليكوبتر لمصلحة القوات الجوية في

وتتوقع مصابر في المعرض أن

تَعْوِزُ بِهِـُدْاً العِقْدِ شَرِكَـة اوروبيـة.

وقيالت أن الفرصية متصميورة بين

فرنسا وبريطانيا وخنصوصنا بين

وازاء تقدم الشركات الأوروبية

للفوز بصفقات أمس يبنو أن الفرصة للإعلان عن صفقة الغرقاطات المتوقعة

للامارات اصبحت ضئيلة حدأ أثناء

واوضح العقيد الخييلي في مؤتدر صحافي عقدد امس ان العقود

التي تُوقعها القوات السلحة مع

الشركات المصنعة للسلاح تخبض

يتم اتخاذ قرار في شأنها.

لكشير من الدراسات والبحث قبل ان

صغلقة القرقاطات اثناء زيارة وليم

بيري وزير النفاع الاسيركي لمعرض

وَايْدِيكُسُ - ١٩٥ امس. واعتن الضييلي أن الشيركات

الفائزة بالعقود مع القوات السلحة

الاساراتية هي املمارك، الانكليارية

وسسسوبليم مسسوفسسرتيك

و الروسياسيال الفرنسينان

ودفيسابريك ناسبيسونال اف، ان،

وأوضح أن العقد الأول مع الشركة

الانكليزية يشمل مهمات وتجهيزات

عسكرية ومع الشبركة الغبرنسية

مناظير رؤية ليئينة، كما يشمل مع

الشركة البلجيكية اسلحة خفيفة ومع

الشركة للنروجية نجهزة وصعدات

الْعِلْجِيكُيْةٌ وَ«أَرْبِكُسُونْ» النَّرُوجِية.

وكان يُشوقع أن يتم الإعسلان عن

المعرض الذي يختتم اليوم الخميس.

الطائرة دسبوير بومناء الغرنن

والبنكس، البريطانية.

نرهم (نُحو ۲۸ مليون بولار).

صفقة الفرقاطات للإمارات تأجلت الى ما بعد اليديكس ـ ٩٥٠

خمس شركات أوروبية

تفوز بعقودعسكرية

قيمتها 8 مليون دولار

اتمسالات ومع «ايروسسبساس

وترجح مصابر المعرض ان يتاخر

اعبلان القوات المسلصة في الإمبارات

عن صفقة الغرقاطات حتى وقت قريب

وأكسنت أن الإمسارات خسفسضت عسد

الفرقساطات التي تنوي شيراعشا مع أربع الى فسرقساطاتين بعيد تعيديل

المُواصفات المطلوبة، بينها زيادة طول

الفُّرقَـاطة الواحَـدة مَنْ ٩٠ الى ١٣٠

شركات انيوبورت نيوزه الاميركية

لبثاء السفن ودفوسير ثورني كروفتء

انترناسيونال، الفرنسية ورويال

المحربة الإماراتية، إذا فازت الشركة

الأنانية بهذه الصفقة، نشمل اعارتها

فرقناطة من القوات الالمانية وتدبيب

الطَّاقَمِ الإمارَانِي عَلَيْهَا. من جــهسة أخــرى، أعلن أمس

تأسيس أشركة خدمات النقل المتقدمة

في أبو طبي (ATS) بين منجموعة

الشركآت المتقدمة في أبو ظبي وشركة

وفوكر و لصناعة الطَّائرات الْهُولندية.

وستتخذ الشركة الجديدة من أبو

ظبى مقبرأ لهنا وذلك بهندف توزيع

شيئد، الهولندية ودرولسن، الالمانية.

وتتنافس على هذه المسفيقية

الغرنسية صيانة قطع بحرية.

وقعت البيان الخطوط الملاحبة التائبة داي. بس، ال، ودشسو يونع، وددي. سي، ارت، ودك لاين، ودسسرسيك، وخطوط دام. أو. ال، ومنيك، وداو. سي. ال، ودسيي لاند، ودبوتيل، وشركة «الملاحة العربية، وحيوجل، و،خطوط ويكس، واستبعد الشجار أن تكون الزيادات كبيرة على قيمة الواردات لأن أجور النقل لا

٤٠ في المنة من اجور النقل البحري من أوروبا والولايات المتحدة الي المنطقة. وقسالوا أن مسئل هذه الزيادة قد تشكل ضغطأ يسيطأ على تنافسية السلم الأسبوية غى المنطقة وسط توقيعات بأن يعمل الموردون الأسيويون على تحمل جزء منها ليواصلوا

تشكل نسبة كبيرة من قيمة السلع ذاتها في الوقت الذي تعتبر فيه أجور النقل البحري من الشرق الأقصى الى الخليج أقل بمعدل ٣٠ الى

تدعيم مكانتهم التنافسية في أسواق الخليج. كذلك فرضت الشركات العاملة بين موانئ

الدولار الأميركي الذي تقيم به اجور الشحن العبالمية، في متواجبهة العملات الأوروبية وافاد بيان اصبره تجمع داميراء للملاحة الذي يضم أوا خطأ ملاحب عالمياً يعمل بين الموانئ الأوروبية والخليجية في شكل منتظم

ان العامل المعادل لتغير أسعار صرف العملات سيرتفع من ٥,٧ في ألمنة الى عشرة في المئة على اجور الشحن الوارد من صوائع جنوب غرب أوروبا الى الموانئ الخليجية والشيرق الأوسطية. واضاف البيان دان الزيادة الجديدة سيبدأ تطبيقها على الشحئات كافة الواردة الى المنطقة اعتباراً من ٢٤ الجاري (غداً)، وقال ان الرسوم الجنيدة كانت ضَرَورية بعد ان انشفض الدولار في الأونة الأخسرة بمعسل ملحوظ خصوصاً ازاء المارك الألماني وبعض

لكن بيان الخطوط الملاحبة المنتظمة العياملة بين المنطقيتين أشيار التي أن السيعير الجديد سيعاد النظر فيه كل أسبوعين لتعديله مرة أخرى صعوداً أو هيوطاً طبقاً لاتجاه العملة الأميركية ازاء العملات الأوروبية مشيرأ في هذا الصند الى ان السعر كان يبلغ مطلع كأنون الأول (ديسمبر) ثمانية في المثة الا انه تم حُفضه الى سبعة في المئة في مطلع الشهر

الماضي بعندمنا سنجل سنعتر صبرف الدولار

تحسناً طَفيها أنذاك. وكان عامل معادل الدولار ارتفع في أب (اغسطس) الماضي من ٣,٥ في المُثَةُ الى ٦٠٥ في المُنَّة مع الانتخفاض الكبير في اسعار صرف الدولار، الا انه عاود الارتفاع في ليلول (سبتمبر) ألى سنة في المئلة وارتفع نهاية العام الماضي الى ثمانية في المئة. وسِجلت اسعار العملة الأميركية انخفاضاً كبيراً خلال الأسابيع الثلاثة الْمَاضَية، وبلغت أدنى مستوياتها ازاء المارك الألماني باختراقها

الياباني الذي انخفضت أسامه دون مستوى

ويضم تجمع «اميوا» الذي اتفق على زيادة الاسعار من أوروبا والخليج للخطوط الملاحية التالية: دسي. ام. اي، ودسي. أم. بي. تبي، و،كـونتـشب، و،دي. اس، و،سنتسور لاين، وخطوط البسرمين ودهايغ لويدء ودهايملي اكسبرس، ودميرسك، و،آن. سي. اتش. بي و منيطويد، و منورسيا، و بي، اند او. سي ال، ودسني لاند، وشركة الملاحة العربية.

امس من المعدلات التي سنجلهما في نهاية التعامل في نيتويورك اول من امس الثنثاء بعسما أعلنت وزارة التجارة الامبركية ان العجز التجاري عن كانون الثَّاني (بِنَايِر) الْمَاضِي قَفْنُ بنسبة ١٨,٤ في المشة بالمقارنة مع أنعجزُ في كانونُ الأول (بيسمبر) في ما بعتبر اعلى معدل يسجله هذا المؤشر المهم منذ منتصف الثمانينات. وسجل الدولار في سوق نيويورك

٨٠٤٠٨٣ مسارك و ٨٨,٩٢ ين مسقسابل ١,٤١٢٢٥ مارك و٢,٨٩ ين في شهاية التعامل يوم الثلثاء. واستُقرُّ الجنبُ الاسترليني عند ١,٥٨٦٥ يولار مقابل ١,٥٨٦ بُولُار. لكن تراجع الدولار لم يستمر طويلا، اذ عاود الارتفاع بعدما هضمت الاسواق احصناءات التجارة واستنتجت أن أسباب القفرة الهائلة في ارقام التجارة خُلال الشهر قيد البحث كانت الأزمة الاقتصائية في

الكسيك والرلازل في اليابان. وقالت وزارة الشجارة أن العجر التجاري في السلع والخدمات سجل في الشبهـر الاول من السنة الجنارية ١٢, ٣٢ بليسون دولار مسقسابل ٢٣,٣٣ بليون في الشهر الاضير من العام الماضي. وجاءت احنصاءات الشجارة اعلى بكثير من توقعات الاقتصاديين الذين قدروًا عجزاً في حدود تسعَّةً بلاين دولار. وتظهر أرقام التجارة أن العبيل مع المكسيك سيجل ٨٦٣ مليون دولار، في ما يعتبر اعلى عجز

مع هذا البلد منذ نحو عقد. وعلى رغم ان العبجيز التبجياري الامسيركي مع السابان تراجع خلال الشبهر قيد البحث بنسبة ١٢٫٥ في المُشَدُّ التي ٨٦، ٤ بليسون دولار، الإانَّ المحللين عزوا تراجع الفائض الياباني مع الوَّلاياتُ المُتُحَدَّةُ الى الزُّلازُلُ التَّيُّ اصابت اليابان مطلع السنة الجارية وخصُوصاً مُدينة كوبي التي تَعْتَبُرُ من اهم الموانيء اليابانيـة ومركزاً

الأوروسية والخليجيية بين ١١٠٠ يولار و٢٥٠ مستوى ١٦٠٠ بولار للحاوية باعتباره سعراً

وتراوح أجسور نقل المساويات بين الموانئ

دولاراً. لكن الاستعار تتراجع عادة في فتصل الصيف بسبب المنافسة الشديدة بين المنطقتين الى مستفويات أقل تدور حيول ١٢٠٠ دولار للحاوية. وتسعى الخطوط الملاحية الى بلوغ

# الأمارات: المصرف الصناعي يبدأ

🗷 يبيدا «المصرف المشاعيء في الإمسارات في الاسبوعُ الأول من نيسان (ابريل) المقبِّل تطبيق نظامٌ المرابحة الإسلامي. وقال محمد عبدالباقي المنير العام للمصرف اثر

اجتماع عقده مجلس الإدارة امس برئاسة النكتور ستسمد خلفسان بن خسرباش وكسيل وزارة المأل والصناعة ان مجلس الادارة انتهى من اعداد نظام الرابحة الاسلامي وسيبدأ تطبيقه مطلع الشهر المقبل واضاف أن سجلس الادارة قرر توزيع ١٠ مسلايين دوهم من ارباحه عن عسام ١٩٩٤ على

وتملكَ حكومة الإمارات ٥١ في المئة من راس مال المصرف، فيما تمك النسبة المُتبقية مصارف وشركات تأمين ومؤسسات شاصة. ووافق متجلس الادارة على تمويل مستساريع

قطاعات البلاستيك والبناء والمعاس وتصل تكاليفها الى 10 مليون درهم. ونكرت منصباد في المصرف أن الادارة تدرس تقنيم قروض لشاريع صناعية كبيرة بقيمة ١٠٠

شُراء وبيع السلع للمستشمرين من دون الخُدمات

وافأد مظفر ان الأقساط سَتكون نصف سنوية ولن يطالب العميل بنفع اي فوائد على خلاف نظام

كانون الأول (بيسم بس) الماضي لم يكشف النقاب عن قيم تسها. الأ ان

مصابر نكرت له الحياة، انها كانت

مجزية لمصلحة المصرف الذي تملكه

المؤسسة مناصفة مع خيمسة من

المصارف العالمية بينهآ مورغن بنك

و بنك ناسيونال دو باري ، و بنك أوف

طوكيوء ودناشيونال وستعينستر

ومن المتسوقع ان يؤدي دخسول

المنديل أدارة والبنك التجاري المتحده

الى تكليفه بعض المهميات الآدارية فى

«البينك المتحددة» وافقت على تقرير

مستجلس الإدارة عن عسام ١٩٩٤.

وصنانقت على الموازنة العامة وحساب

الأرباح والخسائر وعلى تقرير مراقبي

الحسب أبات. ووأفقت على توصيباً

مجلس الأدارة بتخصيص ٢٥ في الْمُنة

من صبافي أرباهمه لعبام ١٩٩٤ الى

الاحشياط العام للمصرف بعوجب

نظام مراقبة المصارف وتحويل بقية

الأرباح أني الاحتياطات العامة لتقوية

فاعدة المصرف واستعدادا للتوسع

المرتقب الذي برمع احداثه.

وكانت الجمعية العمومية ل

المصرف سنتضح لاحقا.

وأوضع مظفر الحساج مظفر نائب المنير العسام للمصِّرفُ أَنْ هَذَا سُيتَقَاضَّى، بِمُوْجِبِ نُظَامَ ٱلْرَابِحَةَ، ربِحاً بواقع 4,3 في المئة. وسيقتصر دوره على

ويسمح النظام باعطاء فترة سماح للتسديد تَحْتَلُفُ بِاحْتُلاف طَبْيِعة المشروعُ والتَنفقات النقبيةُ.

ويتضمن النظام قواعد للجدولة والتأشير في

ونكر أن نظام المرابحة لن يطبق على البضائع الثى يشتريها العميل بنفسه ويقتصر تطبيقه على المُشْتَرِيات التي يقوم بها المصرفُ ويبيعها للعميل.

منجهة أخرى اقرأت الجمعية العمومية للمصرفُ في اجتمّاع عقدته أمس التقرير السَّنوي لمجلس الادارة عن عام ١٩٩٤. وأكد التقرير استمرار المصرف العام الماضي في الاضطلاع بدوره في دعم القطاع الصناعي في الامارات وتشجيع قيام صناعات جديدة للمساهمة

في تنويع مصادر الدخل القومي. وذكر ان المصرف اعد ٢٤ ملغاً الشاريع تمت براسة امكان تمويلها أو استطلاع فرص الاستثمار الصَّاصِة بِهِنا. كُمَّا بَرْسَ المصرَّفُ ٢٣ طلب قرض صناعي. ووافق صجلس الادارة على تمويل ١٨ منها بقيمة مُ٧,٧٠ مليون درهم وبنسبة ٧٨ في المئة من

بأن سسعسر برمسيل النقط ارتفع الى ١٠,٠٥ بولار من ١٤,٧١ بولار.

وتظهر تغناصيل احتصناءات

التجارة الاميركية ان فاتورة واردات

النفط شبطت الى 4,94 بليسون دولار

من ٤٠٠٢ بليــون دولار، اي انهـ

وفي غياب اي احصاءات مهمة الاسبوع الجاري تركزت الانظار على ارقام التجارة. ويعتقد محللون ان عاملي المكسيك وكوبى يعنيان انه يجب ألنظر الى احصاءات التجارة الأميركية خلال الشبهر الاول من السنة على حدة ولا يمكن اعتبارها مؤشرأ الى اتجاه التجارة الاميركية خلال السنة باكملها. واستفاد الدولار ايضا من تراجع

الاوروبية نتيجة بيع العملة الالمانية لجني الارباح، وارتفعُ الاسترليني الى ٢,٢٢٨ مــارك مــقــابل ٢,٢٣١ يوم الثلثاء. بينما تراجع المارك الي ٣,٥٤٢٥ فرنك من ٣٣٥٥ ,٣ فرنك. ويتوقع المتعاملون هدوءأ نسبيأ في اسواق القطع حتى الثلثاء المقبل عندما سيجتمع مجلس الاحتياط الفسيسيورالي (المصسرف المركسوي الاميركي) للبحث في السياسة النقعية

المارك امس ازاء مسعظم العسمسلات

الإميركية واستعار الْفَائدة، ويقسول مستحللون أن الدولار المسؤولون عن الشيؤون التقدية في الولايات المتحدة والمأنيا وعدد من الدول الاخسرى الاجسراءات اللازمسة لوقف تنهوره. وكنان النولار تحسن في الايام الاولى من الاسبوع الجاري نشيجة دعم معنوي من جهات عدة بينها هانس تيتماير رئيس الصرف المركزي الالماني (بوندسبنك) الذي قال ان تراجع النولار الأخير مبالغ فيه ولا تبرره المعطيات الاقتصابية الامبركية برون المسواق تعتقد ان الدعم الكلامي لكن الإسواق تعتقد ان الدعم الكلامي لن يكفي في الغشرة المقطلة لوقف تدهور العملة الإميركية.

### البريطانية والبركسيون دي نافال الحكومة السعودية تشتري وأكد نائب ورير الدفاع الإلماني ان بلاده ستقدم تسهيلات الى القوات ١٠ في المئة من اسهم البنك المتحد

سيارة «اوكاء في الشيرق الأوسط من سركسر الشسركسة الجستيدة أس دولة

للعضو السابق عصمت محيى الدين

السعوبية،

الذي اختير لعضوية المجلس خلفأ

ر بر بیدن مستمی ورخ می ایدیکس – ۱۹۰ امس آن شیسرکید ۲۵۰۰ م ATS) ستكون مسؤولة عن التسويق وتوريد وتجميع وتوزيع سيبارات ، اوكساء بموجب عسقسد خساص مع المُصنَعينُ الإصليينَ (اوكا - استراليا). وأكدت مجموعة الشرنتات المتقدمة ان الهدف من مساهمتها في شركة (ATS) هو المساهمة في تطوير

تغييرات بين المساهمين في المصرف. ماشر العوجان المنير العام للمصرف

🗷 كشف اجتماع الجمعية العانية وشهد الاجتماع التخاب عضوين جديئين لمجلس الأدارة كان اصدهما

وياتي تأسيس هذه الشبركة في اطار بُرِنامَج المِبْالِلَةُ (اوفست) الذيُّ بِدَا ٱلْعُلَمَلُ بِهِ فَي دولة الْأَمْسَارَاتُ عَنَامٌ ونكسر بيسان مسحسافي ورع فم

## 🗀 الرياض – من مصطفى شنهاب:

له «البنك السعودي التجاري المتحده الذي أنعقد برئاسيَّة الأمير ٱلوليد بن طلال رئيس مجلس الادارة في غرفة تجسارة الرياض لبل الاثنين حسدوث

ناظر الذي قدم استقالته، وأنتخاب سليمان المنديل ممتعلاً للحكومة وجآء بخول الحكومة السعودية

نى قَائَمة ملأك المصرّف بعد سُراء والتامينات الاجتماعية، وومصلحة معاشات التقاعدء التابعتين للمكومة السعودية مناصفة، ١٠ في المئة من اسبهم المصرف كنان يعلكها والبنك السيعودي العالمي، احد أذرع عوسسية النقد العربي السعودي في الشارج (صقره بربطانيا) في صفقة أبرمت في

### الامسارات عن طريق تاسييس تقنيسة صناعية عليا وخنمات خاصة في الأمارات بالتعاون مع شركات لجنبية.

الوسطاء يستبعدون مكاسب سعرية كبيرة

### دبى للاستثمار تبدأ الإكتتاب العام اليوم لجمع ٩٧ مليون دولار من مواطني الإمارات

🗷 اعلنات «شاركة دبي للاستثمار» أحدث شركة مساهمة عنامة في الإمارات انها سنبدأ أعتباراً من البوم رح ۵۰۰ مليون سهم من أسهمها للاكتتاب العلم للحصول على 6 ٢٥٧ مليسون درهم (٨٧ مليسون دولار) بما يعيادل ٥٥ في المنسة من رأس المال المتلوع البالغ ١٧٧ مليون دولار بعدما عَظِي ٱلمؤسسون في وقت سنابق 10 في الملسة من رأس المال باجسمسالي ٥٠١٠، مليسون درهم ٢٠١ مليسون

وَتُوقع زِعسِر الكسواني خَسِيرِ الأسهِم المعلية في الإمارات أن تُحدَّلُ الشبركة مكانياً بارزاً في سيوق الاستهم الإساراتية لكينز حجمها وكونها النسركية الاستشهسارية الاولى في السوق واعتبر أنها تعثل خطوة مهمة لتنشيط سوق الإصدار الأولى بحوشها الاولى مئذ نهاية كنائون الأول (ليسمبر). ١٦ حيث تم اصدار «شركةً الاتحاد العقاربة التي اسسها ايضا ابِيَكَ الإمساراتَ اليوليِّ، مع قسارق أن مسركة ببي للاستتمارة شارك في فأسيسها عبد من الفحاليات الاقتصابية في النولة، ويخلت حكومة بلي فياشرة بحصة نسيتها ١١/٥ في للنة في حين لم تشعد حصمة أي من

وتقبوم أهداف الشسركسة على التأسيس والمساهمية والتحلك نَنْ عَانُ العَامَةُ في مَضْعَلْفُ الْإِنْسُطَةُ الاقتصابية بالنركيز داخل الإمارات ولها حق الاستشفار في الضارح. وربطت مدى نجاحها باستمرار انتماش وتطور ونعو اقتنصاد دولة

مضروب في ألف سهم. وتشمل أغراض السركة التي تضع ٢٥ ماؤسساً بينهم جميع مصارف

المثنة الترزاما مقانون الشركات الذي بعظر ذلك، وسمحت للمكثمين بازّ تصل حصة أي منهم إلى ٥ في اللبة من الشرشة باجتمالي ٥ ٢٢ مليتون درهم إما يعانل ٥٠٠ مليون سهما والحد الابنى خمسة الاف برهم بعابل ١٠٠٠ سيهم ويتم الاكتناب

وسيئم الاكتتاب خازل اسبوعين

من ٢٣ ادّار (مسارس) الجساري إلى السادس من الشبهر المقبل، والشرَّمت الشركة بتخصيص الحد الأنغى البالغ الف سهم لكل طلب إدا لم ترد عسد الطلبات على ٧١٥٠٠ طلب وهو أمر مستبعد إذ حصلت شركة الإنصاد العبقسارية، على منا يزيد على ١٥٠٠ طلب بقيمة اسمية مقدارها ١٠ دراهم عليه سيكون الحصص لعند الطلبات

الشسراء والتسعسامل في الايجسار والمقابضة وتاجير وامتلاك وبناء وشبركمات التبامين في دبي أيضبأ ممارسة أعمال السياحة والسغر والترفيه ومرشدي السياهة ووكلاء وتطوير او استخدام أو بيع بخلاف السيقير ومبالكي ألفنائق والقبائمين ذلك التصرف بصورة كلبة أو جزئية لَى اي ملكيّة شخصيّة او عينية سواء التعليمية والذَّقافية والوانها كَانْتُ مَادِيةً أَوْ غَيْرِ مَادِيةً ، واضاف أيجأوز للشركة مزاولة وممارسية أية أعبمنال متتنصلة

بالنسويق والدعاية.

وقبال احتمد الطاير وزير الدولة لسُوون المال والصناعثة الَّذَّيُّ بِشَعْل منْصب رئيس «بنك دبي التسجماري» ورئيس مبجلس إدارة وبنك الإمبارات الدوليء أحبد المصارف الشباركية في

تكون الشركة مقوضه بمزاولتها. وقسال الطابر وهو رئيس لجئة المؤسسين الذي أنتخب ضعن ستة أعضّناء لأول منجّلس إدارة للشركة على أن يضاف اليهم خمسة اعضاء أخرين في أول اجتماع للجمعية العموميَّة بعد انتهاء الاكتتاب (أن الشركة نملك

تعاونها على تحقيق غرضها دلخل الدولة أو خارجها ولها أن تشرك هذه تاسيس الشركة. إنَّ أهدافها تشمل الهنبسُات أو السُوكات أو أنْ تلحق شراء أو اكتساب أو بيع أو بضلاف ذلك التصرف بصورة كلية أو جرئية ورجح الكسيواني أن تراوح الطلبات بين ١٥ الفا و٣٠ الفاطلب نقداً أو عن طريق استهم أو قبروض بضمان او بغير ضمان وبأي كبغية في اي جراء من الاستهم أو الأعمال أو وتتم اجمالي الثغطية بنسبة تراوح المتلكات كافة أو أصول أو الترامات اي شخص او شركة تراول اي اعمال

> المبلاحيات المطلوبة كافية لتحقيق اغراضها وتشعل هذه الصلاحيات

بين مسرة ومُصف المرة إلى مسرتين ويعسود ظك إلى ارتضاع رأس المال صيث يمعل إلى ٢٠٨ خسعف مسركسة الاتحاد العقارية، التي تمت تغطيتها ٣ صرات، والشرَّمت الشُّركة برد المُبالغ الفائضة بعد التخمييس في مدة المصاها ٣٠ يوماً بعد اعُلَاقَ الْكُتتاب وبالتحديد في ٦ أيار (مايو) وأنّ تُصدر الشهادات قبل ٦ تعوز (بوليو) المقبل حبث سبيدا نداول الأسهديعد

اغراضها وصلاحياتها في الإمارات

أو أي مثان بجور لها أن تكون لها مصلحة مشتركة باي وجه من غيرها

من الهيشات أو الشُركات التي تزاول

أعمالاً شبيهة بأعمالها او التي قد

# مشروع المدينة الرياضية في بيروت

### أحدمظاهر ورشة الاعمار ومحط أنظار مسؤولين لبنانيين وعرب

يعتبر مشروع اعادة اعمار المدينة الرياضية في بيروت المتوقع انجازه كاملاً عام ١٩٩٦ من المشاريع التي ستعيد الى لبنان دوره المميز وتضخ في عاصمته دم الحياة.

ولا غرو أن يغدو موقع هذا المشروع مكاناً يؤمه مسؤولون لبنانيون وعرب، منهم رئيس الحكومة اللبنانية السيد رفيق الحريري، الذي لا يدخر جهداً كلما زار الموقع، عن ابداء ملاحظاته حول سير العمل، وكذلك وزير التربية السيد مخايل الضاهر ووزير الصحة السيد مروان حمادة ورئيس مجلس الانماء والاعمار السيد الفضل شلق والسيد محمود حمود السفير اللبناني في بريطانيا والسيد عدنان عمران الأمين العام المساعد للجامعة العربية.

وتفقد المشروع أيضاً كثير من رجال الأعمال اللبنانيين والعرب وممثلو هيئات ووزارات مختلفة من الدول العربية وأوروبا الى جانب ممثلين عن وسائل الأعلام العربية والأجنبية منها التلفزيون البريطاني والتلفزيون الألماني.

ويعتبر مشروع اعادة اعمار المدينة الرياضية المتوقع أن تقام فيها دورة الألعاب الرياضية العربية الثامنة عام ١٩٩٦ دليلاً ساطعاً على قدرة لبنان على النهوض من كبوته والقيام بدور مميز طالما تمتع به في الشرق الأوسط.

### المفوض الاوروبي للطاقة كريستوس بابوتسيس لـ الحياة :

# ٤٠ مشروعا لمد شبكات توريد من الجوار الجنوبي تسمح بتوسيع فرص تصدير منتجات الطاقة

□ بروكسيل - من نورالدين الفريضي:

■ أكد المفوض الاوروبي للطاقسة كريستوس بابوتسيس ان التعاون في مجال الطَّاقَـةُ بِينَ الْأَتْحَـادُ الْأُورُوبِي وَبِلَدَانَ جِنُوبِ حوض البحر الإبيض وشرقه وبلدان الخليج العربيلة يقتضي تعزيز شروط الاستقرار والسلم في المنطقة. وشيد في حييث خاص للى والحيادة على ضرورة تحفير الاستثمار الاوروبي الخياص على المشياركية في مشياريع التعاون التي سيبحث فيها ،مؤتمر التعاون الاوروبي - المُتوسطي في مجال الطاقة، الذي سجعفد في تونس الاتنين والثلثاء المقبلين، معتبرأ ان مشاريع شبكات الطاقة التي ستمتد من مناطق الجوال الجنوبي سنتوسع فرص تصدير منتجأت الطاقة الخليجية نحو السوق الاوروبية. وفي ما يأتي نص الحبيث:

 ما هي التغيرات المرتقبة في المستقبل القريب داخل السوق الاوروبية ومن حولها في مناطق الجوار القريب من للتوسط وحتى منطقة الخليج؟

- نتــوقع في الاتحـساد الأوروبي زيادة معتدلة في استهلاك الطاقبة تتناسب مع توقعات الأنتعاش الاقتصادي. وقد يرتفع استهلاك الطاقة بنسبة ١,٥ في المئة سنوياً حــتى السنة الفين، علمــاً ان قطاع الغــاز سيستجل اهم زيادة للاستهلاك قد تصل الى خمسة في المُثَة. في حين سيتراجع استهلاك الطاقة المُستخرجة من الفحم الحجري لمعلحة ارتفاع استهلاك الغاز من جهة والصلحة زيادة استهلاك الطاقة النووية من جهة ثانية. لكن الفحم الحجري سيطل مصدراً مهماً في

وتغطي واردات الطاقسة ٥٠ في المئسة من حاجات الأنحاد الاوروبي، وتشير تُوقعات الى

ان الاعتماد على مصادر الطاقة الخارجية سيستمر بالنسبة نفسها. ونحن لا نستبعد ان يقتضي تعزيز التعاون في مجال الطاقة ترتفع نسبة تغطية الحاجات الاوروبية في المدى البعسيد بواردات الطاقية من المناطق المحاورة والسوق العالمية نظرا الى توقعات رُمادة الطلب داخل السوق الاوروبية. كما ان أعلى معدلات الطلب ستسبحل في البلدان النامية خصوصاً الشرق الاقصى حيث يتوقع ان تتضاعف معدلات الاستهلاك وفي مقابل ذلك يسود الغموض مستقبل الاستهلاك في وسط اوروبا وشرقها وفي جمهوريات الاتحاد السوفياتي السابق. والمؤكد ان بعض مناطق «اسرة النول المستقلة، سيظل ضمن مصادر تزويد السبوق الاوروبية منتسجسات الطاقسة المتجددة، من جهة ثانية. كما يقتضي التعاون الاوروبي من دول خصوصاً في ما يتعلق بارتفاع واردات الغاز. وتبقى مناطق الجوار القريب أي شمال

افريقيا والشرق الأوسط مصدرا اساسيأ لتزويد السوق الأوروبية منتجات الطاقة. أد يجري الآن انجاز مشروع انبوب الغاز الذي سيمتد من الضحراء الجزَّائرية حتى اشبيلية في اسبانيا ثم الحدود البرتغالية. وسيضاعف هذا المشروع طاقة تصدير الغاز الجزائري نصو جنوب الاتصاد الاوروبي. ومسعلوم ان انبوب الغاز الذي يمتد من حاسي مسعود في الجنوب الجزائري حتى صقلية عبر تونس العوامل المهمة والمشجعة في هذا الاتجاد. من جهة اخرى تحتل زيادة الاستثمار يصدر أكثر من ١٠ بلايين متر مكعب في السنة

الخاصُ الأوروبي في المساريع المستركة في مجال الطاقة اهمية خاصة تستدعي توافر الاطار القانوني لهدا الغرض على غرار

• ما هي في نظرك شروط تعزيز التعاون في مجال الطاقة بين الاتصاد الاورويي ويلدان حوض البحسر الابيض المتوسط وبينه وبين دول الخليج

بين الاتحاد ومناطق الجوار في شمال افريقيا وبول الخليج العربية تقوية شروط السلام والاستقرار. ولعلي اكرر نفسي بالقول أن بلدان الجسوار الجنوبي تشسيه ريادة ديموغرافية ونموا اقتصاديا يستوجبان توافر امكانات انتباج الطاقية لشغطيية الصاحبات المحليـة. وكعمّا هي الحال في اوروبا، فنان البلدان المعنية مدعوة من جهتها الى ترشيد استهلاك الطاقة ونلك من خلال عقلنة وسائل الاستهلاك، من جهة، وتطوير مصادر الطاقة

الجوار القريب تطوير البئي التحتية وشيكات نقل النفط والغاز والكهرباء. واعتقد أن دول الخليج العربية ستستقيد من الشباريع الموضوعة لمد شبكات جديدة أو مشاريع احياء بعض أنابيب النفط والغاز السابقة. وستسهل الشبكات الجديدة تصدير منتجات الطاقة الخليجية عبر شرق حوض البحر الابيض. وتشكل مسيرة السلام الجاربة في المنطقة احد

الضمانات القانونية التي توفرها بنود الميثاق الاوروبي للطاقة. وتدعم المفوضية الاوروبية جهود التعاون الفني واقامة حوار اقليمي بين المنتجين والمستهاكين والبحث عن امكانات صَمَانُ ٱلاستثمار. ويُعكِّنني القول أن شروط نمو التعاون في مجال الطَّاقة بين الاتحاد الاوروبي ومنطقة حـوض البـحـر الابيض المتوسط ستاخذ شكل الشراكة ألتي تقود نحو

> أين وصلت أفكار الشبكات الاوروبية للطافة؟ - يعلق الاتصاد الاوروبي اهمية كبيرة على مشاريع شبكات الطاقة آلتي تمت الموافقة عليها على مستوى الزعماء الاوروبيين. وترمى المشاريع المزمعة على الصعيد الداخلي الى دمج السوق وتصريرها من الصواج الفقيرة داخل الاتصاد وتعزيز امن الحصول على منتجات الطاقة. وتقترح المفوضية في الوثيقة التي احالتها الى البرلمان الاوروبي ومجلس وزرأء الطاقة تحرير اسواق الكهرباء عن طريق خفض صلاحسات التحمعات الاحتكارية الوطنية وربط الشبكات الاوروبية بعضها البعض مع فتحمها امام الاطراف الخارجية. كذلك فاننا سنتبع التوجه نقسه في ما يتعلق بتحرير اسواق الغّار وربط الشبكاتّ

التبائل الحر لمنتجات الطاقة.

التنافسية وضمأنات تدفق الواردات وتشمل قائمة المشاريع المزمعة ما لايقل عن اربعين مشروعاً بينها ما يخص منطقة حوض البحر الابيض مثل شبكات الكهرباء

الموزيتصدرالواردات الجزائرية

على رغم العجزفي ميزان المدفوعات

ومدها نحو محطاتها الاخيرة للتوزيع من أجل

ضمان مصالح المستهلكين وتأمين الشروط

ومشاريع شبكات الغاز الجزائري نحو ايطاليا عبر تونس ونحو اسبانيا وفرنسا عبر المغرب ومضيق جبل طارق. ويعتبر الشروع الاخير الذي دخل طور التنفيذ ضمن المساريع ذات

• ما هي أفكار المغوضية في شأن مشروع ضريبة الكربون والطاقة بعد توصيات قعة أيسين (للانيا) بايجاد اليات تعديل أصل المشروع؟

- تحتفظ المفوضية بمشروعها لكنها تلاحظ انه يثير مشاكل عدة في صغوف الدول الاعضاء. وتؤمن، من جهة أخرى، بضرورة ليجاد الوسائل الجديدة التي تساعد الدول التي ترغب في قسرض الضسريسة على عسم التأخر في القيام بنك من لجل تحقيق هدف خفض مستويات أنبعاث غازات ثاني أوكسيد الكربون لكن الوسسائل الجستيدة التي سنقترحها ستراعي شروط التنافسية ب المؤسسات الاوروبية والاجنبية داخل السوق الاوروبية. والح هنا على ضرورة تنفي الشروع الضريبي بوسائل مرنة لأن تحقيق اهداف خفض انبعاث الغازات سيتم تجاوره غي السنة الفين بنسبة قد تراوح بين خمسا وتَمانية في المئة ستعمل البلدان الأوروبية في مؤتمر برلين الذي سيعقد بين ٢٨ أذار (مارس) الجاري و٧ نيسان (أبريل) المقبل على حشد الدعم الدولي خصبوصناً في صنفوف الدول الصناعية الكبرى من اجل الزام للجدمع الدولي تنفيذ مقررات خفض انبعاث غازات ثاني أوكسيد الكريون التي كانت اصدرتها قمة ربو دي جانيرو قبل ثلاثة اعوام.

لى استيراد كل ما كان بوسعهم باسعار بخسة وبيعه

وظهرت النتائج الخطيرة لهذا الوضع في حساب

ميزان المنفوعات الجزائريّ. أذ أخفقت عانداتُ الجزائر

العَـامَ المَاضيَ من يبعُ النفطُ والغَـازُ والبِـالغة ٨٫٦ بِلْيَـونَ دولار في تغطية المنسوردات التي بلغت قيمتها ١٫١ بليون

بولاً والَّذِي شَكَات الموادّ الغذائيّة نسبة ثلاثين في اللّه . منها، وانفقت الجزائر على خدمة ديونها الخارجية سبعة

بلايين بولار عن طريق أعادة الجنولة واقتتراض مبالغ

وبتوجيه من صندوق النقد الدولي، قامت الحكومة

الجِزَائِرِيةَ العام الماضي بتحرير الاستيراد آملة في ان

يؤُديْ فَنتَح الاسواق امامٌ التنافسُ في القطاع الخاص الي

حمل بعض المستوردين على استثمار اموالهم في مشاريع

من جهة اخرى، كان الهدف من الإصلاحات الاقتصادية

تَشْجِيعُ النُّسُرِكَاتُ التَّابِعَةُ لَلْدُولَةُ وَٱلْمُسؤُولَةُ عَنْ ٦٥ فَي الْمُثَّةُ

من الانتاج العام والتي تعمل بـ ٥٠ في المثة فقط من طَاقتها

الانتاجية، على زيادة انتاجها من خلال تسهيل استيراد

المعدات والمواد الضام املاً بتعزيز الصادرات والتقليل من

لكن تحرير ألاقتصاد يستغرق وقتا طويلأ ليؤتي

ثماره. ففي الوقت الراهن أدى التنافس وسهولة الحصول

على العسمُلات الإجنبية من الحكومة الى دفع المزيد من

ويقول مسؤول جرائري سابق: «اعتقد انه من الخطا ان

نقترض لكي نتمكن من اكل الموز، لكن الحقيقة انه يمكن

ويكمن جرزً من الشكلة في السرعة التي تنفَّذ بها

اصلاَّحاتُ صُنْدُوقَ النقد الدوليِّ. فَخَلَّالُ عَامٌ واحد، النَّفْت

الجزائر الرقابة على الاسعار وخفضت التعرفات الجمركية

وسمحت للقطاع الخاص باستيراد كل شيء تقريباً. ومما لَا شك فيه أن الأنفتاح الاقتصادي افاد ألجزائر كثيراً،

فالسكر يباع بسعر اقلَّ من السعر الْعالمي. وتُفُوقُ الكميَّات

المستورية منه الطلب المحلي، مما يسمح للجرائر باعادة

اعتماد البلاد على المواد الغذائية المستوردة.

التحار المضاربين نحو استيراد المور.

جمع ثروة محترمة عبر الاتجار به،

باسعار باهظة كالموز مثلاً

اكثر انتاجية من الاستيراد.

# لصبانة الطائرات الدنية

المُلْنية طبقاً لبيان المُلْنية طبقاً لبيان المُلْنية طبقاً لبيان صدر أمس عن الامانة العامة لمطس التعاون

وجاء في بيان الأمانة من الرياض أن اللجنة التنفيذية للطيران للدني ستعقد اجتماعاً يوم السبت لمناقشة الاستراتيجية

المدني وتكثيف الرحلات بين المدن الرئيسية في دول الخليج. وأضاف لن اللجنة ستبحث كنلك انشاء شركة مشتركة لصيانة الطائرات، تتبع الناقلات الوطنية، وكذلك بحث مجالات التعاون بين ناقلات دول المجلس للؤلف من البحرين وقطر وسلطنة عمان والإمارات العربية المتحدة والسعوبية

وورد في البيان أنه سيتم خلال الاجتماع توقيع اجراءات تسجيل مشركة الضمات الأرضية الموحدة، التابعة للناقلات الوطنية التي تعتبر نوأة التعاون المنشر في مجال الخدمات الأرضية. ولم يحدد البيان متى واين ستقام الشركة

### ٢٥ سنتأفى نيسان المقبل

لشحنات نيسان (ابريل) ٢٥ سنتاً. وقال تاجر من الذين شاركوا في مفاوضات السعر «انه لم يعلن رسمياً عن ذلك بعد، لكنه يبدو وكان الأمر نهائي، وأضاف التجار أن سعر خام السويدية السوري الثقيل ارتفع ٢٠ سنتاً عن مستوى أذار (مارس)،

يشروع شراء

وتعام هذا الد

عثى الوقسات

كر سياحل ا

نعنبق وسر

والمساوي

في تشبيس بديد. دي

فسسسوق بسب

### إلى ١ ١٥ مليون جنيه عام ١٩٩٤

 لندن - «الحياة» - أعلن «بتك الكويت المتحد» أول من أمص نتائجه لعام ١٩٩٤. وأفاد أن الأرباح قبل حسم الضرائب ارتفعت للعام الرابع على التوالي إلى ١٥.١ مليون جنيه استرليني مقابل ٥.١٤ مليون جنيه عام ١٩٩٣

واضاف المصرف السجل كمصرف بريطاني أن ارباحه الصافية ارتفعت إلى ١١.٢ مليون جنيه من ٢٠.٢ مليون عام ١٩٩٣ وأن أرياح الأسهم التي ستوزع على المساهمين ستكون ٤٠٠٤ مليون چنيه عام ١٩٩٤ مقابل ٧٠٧ مليون

وذكر أن المخصصات الصافية انخفضت للعام الثالث على التوالي إلى ١٠٧. مليون جنيه من ٨ ملايين جنيه عام ١٩٩٣.

### قرضاً لخط أنابيب في الإمارات

● ببي - رويتر - قالت شركة هندية حصلت على عقد لخط أنابيب غار في إمارة الشارقة، أن دبانكو أيفيساء البرتغالي تمكن من ترتيب قرض مشترك بقيمة ٧٠, ٢٥ مليون دولار لتمويل الخط

٤٢ كيلومتراً من حقل غاز سجعة إلى إحدى محطات الطاقة. وأفاد بيان لشركة مدودسال، أن المسارف التي سنتدير القرض هي دبنك الاستثمار للتجارة والتعويل، في الشارقة ومصرف ديوياف المحدود، في لندن

وبين للصارف الأخرى في القرض «الشركة العربية المسرفية» في البحرين

ودفاينانتس اي جي زوريخ، ودناشيونال وستمنستر بنك، في بريطانيا

### •• ٣٦٥ طن من الطحين منحة من فرنسا إلى مصر

● باريس - رويتر - أعلنت وزارة الاقتصاد الفرنسية في بيان صدر أمس ان فرنسا وافقت على منح مصر ٢٦٥٠٠ طن من النقيق كمعونة غذائية وتُعادل هذه الكمية ٥٠ الف طن من القمح.

وتحصل مصر على ٢٥ في المئة من المعونات الغذائية الفرنسية، كما تساهم ضرنسا بـ ٢٠ في المئة من تعويلات برنامج المعونة الغذائية التابع للاتصاد الأوروبي إلى مصر. ويتضمن هذا البرنامج ارسال - ١٠ الف طن من الحبوب

وتتعاون فرنسا ومصر أيضاً في ٢٥ مشروعاً للتنمية في القطاع الزراعي قيمتها نحو ١٥٠ مليون فرنك.

### استمرار المعاملات الضعيفة في سوق البحرين

 ♦ المنامة - رويتر - استمرت المعاملات الضعيفة في سوق البحرين للأوراق المالية أمس، إذ تم أجراء ثماني صفقات بلغ مجموعها ٢٧١٦٦٦ سهماً قيمتها ٦٩٢٥٥ ديناراً (١٨٤ الف دولار).

وأظهرت أرقام صادرة عن السوق عند الاقفال، أن مؤشر الاسهم الرسمي واصل هبوطه وفقد ٥٤٠٠ نقطة.

كذلك أظهرت الأرقام أن أسعار أسهم «البنك الأهلي التجاري» تراجعت فلسين لتصل إلى ٢٦٨ فلسناً للسهم، وخسرت اسهم «شركة ترافكر» عشرة طوس لتبلغ - 22 فلساً للسهم، في حين استقرت اسعار الاسهم الأخرى.

### البنك العربي التونسي يحقق ٢ مليون دولار أرباحاً عام 1992

صافية بلغت ٢٠٢ مليون دينار (١٠٣ مليون دولار) عام ١٩٩٤ بزيادة نسبتها ١١.٤ في المئة مقارنة بـ ١٩٩٣. وقال للصوف التابع للدولة إنه قرر زيادة واسماله من عشرة ملايين ديدار

إلى ٢٠ مليون دينار (٢٠ مليون دولار). ويذكر أن المصرف مسجل في البورصة

### تراجع مؤشر أسعار الأسهم المحلية في سوق الإمارات

في عملية الهدف منها، على ما يبدى تسييل أجزاء من محافظ استثمارية بوأسطة اصدار جديد يبدأ اليوم الخميس.

وأضاف المتعاملون أن العروض التي تسجلها السوق، وإن كانت تشكل ضغطاً على بعض الأسهم، إلا أنها لم تغير في اسعار معظم الأسهم نتيجة توازن العرض والطلب خصوصاً على اسهم فشركة الامارات للاتصالات،

وانحَقَصْ مؤشر «بنك أبو ظبي الوطني» الكون من ٣٢ سهما إلى ٤٧. ١٨٣٠ نقطة من ٧١ سهما إلى ١٨٣٠ . ٤٧

بمقدار الأرباح النقدية الموزعة إلى ٥٠٠ درهما من ٥٥٥ درهما الاثنين الماضي. وتم تعديل سعر سهم «بنك نبي الوطني» إلى ٥٠٠ درهم من ٥١٠ دراهم أول

وارتفع سهم «شركة الجرافات البحرية الوطنية، خمسة دراهم إلى ٣١٠ دراهم نتيجة طلبات متكررة بعد الاعلان عن موعد عقد الجمعية العمومية

ويم مدن برم مدن من تعطيتها من احتياط أرياح الأعوام السابقة. ولم يطرأ تغيير على أسعار بقية الأسهم داخل المؤشر

### اسرائيل تقلص الانفاق العام ومصرفها المركزي يخفض اسعار الفائدة

نُحو أيطاليا. واللاقت أن الزيادة السكأنية في

مول الجموار الجنوبي والنصو الاقتصادي

من اريك سيلفر وجوليان اوزان؛

🗖 اقدم مصرف اسرائيل المركزي على شخص استحتار الفتائد الاستراثيليية بنسبة ١,٥ في المثلة فوصل ما يتقاضاه المصرف لقاء اقراض المصارف التجارية الي ٨, ١٤ وكسان هذا الخسفض الشبائي من

نوعته الذي ينفذه المصرف المركنزي السنة الجيارية. ويذكر ان الأول كان متواضعاً اذلم تتجاوز نسبته ٧٫ في المشية، كيان ذلك في ٢٢ شييياط (فبراير) الماضي. وجاء الشفض الأول بعد اكثر من عأم على استقرار اسعار الفائدة الإسرائيلية. واشيار المصرف في صبورة غيير

مباشرة الى رغبته في حُفض اسعار الفائدة قبل اغلاق البورصة السبت الماضي. لكن السوق بخلت في حال من الانتصاش والتفاؤل بعدما اعلن متجلس الوزراء الاسترائيلي دعمته غشروع خفض الإنفاق العام وضريبة الدخل. ويصل مقدار الخُفض في الإنفاق الى ٩٠٠ مليون شياقل (٩٠٠ طيون جنيه استرليني) من اصل موَّارْنَةَ الْسَنَّةَ الجِارِيَّةَ النِّبَالْغَـَّةَ ١٤٧ ـُ بِئْدِوْنَ شَاقِلَ. اما معدار الحفض في ضُريْبة البخل فيصل الى ١,٢ بليون

وسيكون اكبر مقدار عن الخفض من نصيب الصناعات الصربية المتازمة والكبيوتزات والمساعدات التي تقدمها الدولة لقطاع الاسكان. وقال ابراهام شوحات وزير المال الاسرائيلي عقب الاجتماع الاسبوعي لمجلس الوزراء: وإن الهدف الرئيسيُّ

النمو الإقتصاديء ينكر ان مصرف اسرائيل المركزي

تعرض لضغوط قوية من وزارة المال الاسترائيلية ومن القطاع الصناعي لكي يخفض اسعار الفائدة وبالتالم احياء الثقة الشعبية بحكومة اسحو رابين التي تواجه انتخابات عامة بُحُلُول تَشْرِينُ الْثَانِي (نوفمبر) ١٩٩٦. ويعتقد بعض المعلقين أن الخفض ائذي نُفُذ في استعمار الفعائدة نهب بعيداً من أجل ارضاء الجساعات والجهات التي تنادي بالتوسع المالي. وقال البروفيسور مايكل بينستوف

استاذ العلوم الاقتصادية في الجامعة العبرية، الذي يفضل إن يكون مقدار المُفضُ الأقصى واحداً في للله فقط: وأخسشى الآن من نمو الكتلَّة النقسية بسرعة كبيرة. فجوزيف فرنكل (حاكم المصرف المركزي) يعرّض كل ما حققه وانجزه منذ ايلول (سبتمبر) للاضي للخطر، عندماً قرر أن على المصرف المركزي ان يضع الكتلة النقسة تحت السبطرة أذا اراد ان بخفض معدلات التضَّمُم أو أن يبقيها متننية. ويتعين على فسرنكل الأن أن يُبسقي الكتلة وأستجابت الإسواق بحماسة

وعلى نحو ايجابي للقرارات المالية والضَّريبية التي ثَّان الهنف منها استعادة ثقة المستثمرين المحليين والاجسائب بالادارة الاقستسمنسانية التكومية، فقد ارتفعت بورصة تل أبيب ٢,٢ في المئة وأغلق موثسر ‹مَيْشْنَانِيم، أَلْخَاص بِأَكْبِر مَنَّة شَرِكَةُ اســرائيليــة على ١٧٢,٣٣ نقطة، أي الأربعياء الماضي (ينكس أن السوق اغلقت قبل الأحد بمناسبة الاعياد

وأعلنت الحكومة الاسرائيلية انها تسبعى الى تصفّيق نموْ في الناتج المحلي الاجمالي بنسبة خمسة فر المُثَّةُ السنة الجِبَّارية بعدما نما ٥, فى المُلَّة العام الْمُاضِّي. وفي مقابلة أجرتها معه

الـ ﴿ فَالَّيْنَسُالَ تَايِمَزُهُ قَالَ فَرِنَكُلُ انَّهِ يعتبر قرارات اول من أمس انتصاراً لسياسة المصرف المركزي الاسرائيلي المالية. وأضافُ ان: «القَرَّارات شُكَلَّتُ نقطة تحول مهمة في الاستراتيجية الاقتصانية الانسرأئيلية. وأصبح الجسمسيع يدركسون ان الاحسداث والتطورات أثبتت صحة السجاسة

ونكس حباكم المصبرف المركبري ان مؤشري اسعار المواد الاستهلاكية لشهري كانون الثاني (يناير) وشباط (فبسراير) الماضيين اللنين ارتفع كل منهما بنسبة ٢, • في المئة، أشاراً الى أن اسسرائيل تسسيسر في الطريق الصحيح الذي سيوصلها ألى وضعً تكون فيه معدلات التضخم هذه السنة بين ٨ و١١ في الملة، في حين وصلت الى ٥, ١٤ في الملسة العسام الماضي. وعلى رغم اغترافه بأن موشري الشهرين الماضيين عكسا عددأ كبيرأ من العوامل الموسمية، قال فرنكل أن أسسرائيل دقسيمت ظهر التضخمه وخلص الى القول أن أهمية القرارات الضريبية تكمن في انها ستعيد اسىرائيل دالى الاتجباد المرغبوب في الذي يتناول خفض التضخم والعبء الضريبي وخفض ما تضع الحكومة يدها عليه من الموارد المالية. وانا

أعتبرها امورأ تلاثم القطاع الخاص

وتساهم في أبقاء النَّمو الآلتصاديّ

الفاكهة يراها المرء في المُحَارُنُ التي تبيع المواد الغذَّائية. وياتي الموز الى الجزآئر من مختلف المناطق ككولومسا وَشَاطْئ الْعَاجِ، وتتشابه الانواع المستورية من انحاء الْكرَّةِ الإرضىيــة، الَّا ان سبعير الكلغَّ منه يراوح بين ١٥٠ ديناراً (٢,١٧ جنيبه استرليني بسعّر الصّرفّ الرّسمي) و٣٠٠ ومما يثير حيرة عند كبير من الجزائريين هو ان التدابير المتخذة لتحرير الاقتصاد الجزائري التي يرعاها

صندوق النقد الدولي، تسمح باستخدام القليل المتوافر من العملات الاجنبية لأستيراد الموز في بلد يعصف به العنف ويشهد صراعاً اقتصالياً وسياسياً ولا يستطيع تسديد بيونه، اضافة الى ان زراعة الموز منتشرة فيه بكثرة.

الفَاكهة اصبِدُت رمزاً للانحُراف التاريخي للتجارة الجزائرية التي تعتبر محور الشاكل الاقتصادية للجزائر. ويبلغ متوسط دخل الفرد الجزائري في الشهر نصو ثمانية آلاف بينار. وهناك نصو ٥٠ في المئة من الشباب عاطل عن العمل. لكنّ الاسواقّ الشعبية في العاصمة الجزائرية تبقى جنة هواة الطبخ، ففيها عدد كبير من المواد الغذائية المستوردة التي تعتبر من الكماليات حتى في بلد

 اذا سال المراقب مواطناً جزائرياً عما تشكو منه اوضاع بلاده الاقتصادية، فمن المحتمل أن يتضمن جوابه نكراً لكَلَفَة المون ففي الجرّائر كميات صَحْمة من هذه

وتفسير هذا يعود ألى السبعينات عندما استثمرت الجزائر ثروتها النقطية الضخمة في التصنيع الثقيل الذي لم يعد عليها باي فائدة تذكر، لكنه الحق ضرراً بالغا بِالْقُطاعِ الرَّراْعيُ، مَمَا ادى الى يخول الجِرْائِر في فَتَرَة من التقشف جعلت عنداً كبيراً من ابنائها يشبعر بالمرارة والضيق والحرمان من عند من المواد الغذائية والسلع

ويقول المسؤولون الجزائريون، انهم لا يعرفون حجم كمية المورّ المستورية او تلِّك التيّ تنتجها الجّرائر، لكن هذه

واردات النولة النفطية وكذلك القروض للاستيراد على نطاق واسع. ويعد ذلك عسد المستوردون القاسدون المحسوبون على الدولة، اضافة الى تجار السوق السوداء،

ويحلول الثمانينات، وعد الشانلي بن جديد، الذي كان انذاك رئيساً للجمهورية الجزائرية، بحياة افضل واستخدم

### في تحسن متواصل، المصارف تعود مجدداً والاسواق الاوروبية تجتذب المستثمرين

## السوق العقارية البريطانية تخرج بتردد من ازمة الركود

🗖 لندن – من سايمون لندن:

🖿 لا تتأثر اسراق الموجودات عادة بالتدفق المالي

الاستحابة لطلبات أضافية من هذه الشركات.

العقارات، كساش الموجودات، لتأثير هنين العاملين. ولهذا يرتدي استعداد المستثمرين لشراء العقارات وحماسة المصارف لإقراضهم المال اللازم لهذا الغرض القدر نفسه من الاهمية الذي يرتديه المستقبل المنظور وتتدفق الاموال عادة الى سوق العقارات البريطانية

الى دول غير بريطانيا.

وحسب بل بالأسس الاقتصادية ايضاً. وتضضع

ولا يمكن، من جهة اخرى، الاعتماد على الشركات

من أربعة مصادر رئيسية هي الشركات العقارية الدرجة في البورصة والمساهمون أو المستثمرون الاجانب والمؤسسات البريطانية المحلية والمصارف. وعندما تتدفق الاموال من هذه الصادر كلها معاً كما حدث أواخر الشمانينات، تأتى النتيجة باهرة ولافتة. لكن الدلائل بالنسبة الى السنَّة الجارية تشير الى ان السيولة غير وقبيرة فبعلى مدى الاعتوام القليلة الماخسي استشمر الاجانب بين بليون وبليوني جنيه استرليني سنوياً في السوق العقارية البريطانية. وذهب معظم هذا المال لشراء مباني الكاتب وسط مدينة لندن. وليس ثمة ما يجعل المراقب يتوقع أن تكون السنة الجارية مختلفة كثيراً عن الأعوام القليلة الماضية. والحقيقة هي أن الاسواق العقارية الاوروبية، غير البريطانية، ريما بدت اكثر جاذبية بالنسبة الى المستثمرين فيما تذرج النول الاوروبية، غير بريطانيا، من حال الركود الاقتصادي، مما قد يحول السيولة، المتنقلة ابدأ من دولة الى اخرى،

العقارية المساهمة لكي تزيد عن طريق الشراء من القيمة الراسمالية للمباني، فقد أنفقت هذه الشركات معظم

المال الذي جمعت من اسواق الاسهم عام ١٩٩٤ ويوحى الآداء السبيئ الذي اتسم به القطاع في عُضون الاشهر القليلة الماضية بأن المساهمين ليسوآ في وارد الى هذه ثمة اسباب وجيهة جداً تدعو المؤسسات

الإستثمارية، مثل صنائيق التقاعد وشركات الضمان،

وتقول شركة «دبليو. أم. كومباني، التي تدير واحدة من المؤسستين الرئيسيتين في بريطانيا اللتين تتناولان قياس الاداء، ان صناديق التقاعد رادت ما استثمرته في العقارات من خمسة الى سنة في المئة من الاستثمارات الاجمالية عام

اما شركة «كابس» المنافسة لشركة «دبليو ام. كومياني» والتي تنشط منلها في قياس الاداء وتهتم فقط بصنائيق التقاعد الاصغر، فتقول ان الصنابيق الاصغر زادت استثماراتها العقارية عام ١٩٩٤ نفسه، من ١,٦ الى ٢,٣ لكن هذا الازدياد في الاستثمار في العقارات لا يعكس

بالمقارنة مع اداء الاسمهم والسندات سبب ازدياد الاستثمار فيها على رغم ان مديري الصناديق لم يسعوا الى تغيير وتكشف ارقام شركة «ببليو ام، ان الصنابيق التقاعدية حققت عائدات أجمالية وصلت الى ١٢,٣ في للثة من العقارات العام الماضىي.

بالضرورة حماسة العقارات. فقد كان اداء العقارات

واستفادت صنابيق التقاعد الكبيرة من العائدات الجيدة من العقارات، علماً بأن العقارات تشكّل ثمانية في المنة من موجودات هذه الصنابيق. وجعل هذا الوضع اداء الصناديق الكبيرة افضل من أداء الصناديق الصغيرة المنافسة. لكن عوض أن تحاول الصناديق الكبيرة تكرار ما أقدمت عليه العام الماضي السنة الجارية، بيدو انهما (الصناديق الكبيرة) تتجة السنة الجارية الى الاسهم

وتشير نتانج الدراسة السنوية التي تقوم بها شركة المسح العقاري وهيليار باركسر، الى تراجع الاصوال المؤسساتية المتوافرة للاستثمار في العقارات. فالصنابيق المؤسساتية الخمس الأكبر التي شملتها الدراسة، وهي «برودانشال» ودليغل أند جنرال» ودأي. م. بي» ودسكوتش اميكابل، وونوريش يونيون، لم تخصص السنة الجارية سوى ما بين ٢٠٠ و٤٠٠ مليون جنيه استرليني للاستثمار العقاري، في حين كان لديها ٥٢٥ مليون جنيه استرليني في تشرين الاول (اكتوبر) الماضي و٨.١ بليون جنب استرليني في تمور (يوليو) الماضي برسم الاستثمار العقاري. ويبدو أن مديري الصناديق الاستثمارية بعتقدون

السوق العقارية، تعود المصارف اليها ولكن ببطء وتشير

لحدث دراسة قامت بها الشركة على ان ٦٠ في المئة من المسارف مستحدة الآن لتمويل الانشاءات العقارية، في

المصارف على ما تقرضه من اموال للصفقات الاستثمارية بقيت على حالها أي أثنين في المئة اكثر من سعر الفائدة

لفترة طويلة تزيد بنسبة تصل الى ١,٥ في المنة على ما

كافية عام ١٩٩٤. لكن في حين «تنسحب» المؤسسات الاستثمارية من

ارقام مبنك انكلتراء الى ان الاقراض الصرفي العقاري ارداد في الربع الاخير من العام الماضي للمرة الاولى منذ وسالت شركة المسح الشسترتون، المصارف عن نوعية الاقراض التي هي مستعدة لتقديمه او للنظر في تقديمه وعن الفائدة ألتي تتوخى الحصول عليها. وتدل نتائج

وعلى رغم أن أكثر من نصف المسارف التي شاركت العقاري الغامر، قال ٢١ في المئة من المصارف أنه سيكون

وبالكاد تبدلت نسبة القروض المصرفية الى قيمة العقارات، التي تبدي المسارف استعداداً لتقديمها، في الاعوام الثلاثة الماضية. لكن نسبة المسارف الستعدة لتقديم قروض عقارية موقتة ازدادت من ٢٢ الى ٣٩ في المشة في العمامين الماضيين، مما يوحي بأن المصمارف

وتشبيس الدراسة الى أن الفائدة التي تشقاضاها

لكن الأدلة غير المتأتية من الدراسات المنظمة توحي بأن الفائدة التى تتقاضاها الصارف لقاء الاقراض لصفقات ذات نوعية جيدة تراجعت فيما ازداد التنافس بين المسارف، ويقول مايك رايلي، الناشط في شركة «تشسترتون فاينانس» أنه «قبل عامين كانت كلفة القرض التجارى لشراء مبنى تجاري مؤجر لشركة كبيرة رئيسية

حين لم تتجاوز هذه النسبة ٤٥ في المئة العام الماضي و٨٤ . في المئة عام ١٩٩٣. في الدراسة قال انه غير مستعد ابدأ لتمويل الانشاء

مستعداً للنظر في دعم الانشاء العقاري المغامر في القريب القرضة تزداد ممرونة، بغية اكتساب مريد من النشاط

التي تتقاضاها المسارف من بعضها البعض،

تتقاضاه المصارف من فائدة من بعضها البعض، بالاضافة الى نصف ولحد في الله رسماً لقاء تنظيم القرض. اما اليوم فقد تدنت الفائدة الاضافية على ما تتقاضاه المصارف من بعضها البعض الى واحد في

بيعه للى للغرب.

المئة، في حين صارت نسبة الرسم الذي يتقاضاً المسرف لقاء ترتيب القروض ربع واحد في المنة. لكِن مع هذه كله من الصعب القول أن ما يحدث "بيشر القورة كبيرة لخرى من الاستثمارات في المنشأت التي تمولها القروض. أذ لا يزال من الصعوبة بمكان الاقتراض بهدف الاستثمار في صفقات مبنية على وجود مستأجرين نوي نوعية غير جيدة أو لفترة زمنية قصيرة حيث تخاطر المسارف، أذ أقرضت، بأن

تبقى العقارات خالية، ويشير هذا كله الى وجود نوعين من سوق التمويل العقاري، فالمصارف حريصة على زيادة الاقراض للعقارات، لكن نكريات الركود لا تزال ماثلة في انهان المسؤولين فيها. ولهذا تشبع المصارف سياسات اقراضية محافظة وتتقاضى فوائد متدنية لقاء الدخول في في صفقات ذات نوعية جيدة.

ومما لاشك فيه أن الفوائد التي تتقاضاها المصارف على الاقراض ذي النوع المتاز ستتراجع في نهاية المطاف الي حد تبدأ معه هذه المسارف بتليين موقفها وشروطها الضاصة بالاقراض. لكن لم يظهر حتى الآن ما يشير الى احتمال حدوث هذا أو الى حدوثه فعلاً. ولا تزال السوق الخاصة بالعقارات القيسة جامية تعامأ لأسباب امسها أن المسارف عارفة عن الاقراض الا اذا كانت العقارات المعنية ذات

ويوحى هذا كله بأنه من المحتمل أن يبقي تدفق السيولة التي السوق العقارية البريطانية ضئيلاً. وريما اغتتم الفرصة المستثمر الذي ديحب المخالفة، والذي لديه سيولة للانفاق للشراء فيما التنافس ضعيف نسبياً. لكن طالما أن الاساسيات الاقتصادية تُعتبر، في افضل الحالات والتقديرات، غير سوية كلها، لا يوجد حتى الآن ما يدل على نمو محتمل واسع النطأق في الايجارات. ويصبح بالتالي من الصعوبة بمكان اعتبار السوق العقارية قادرة على الخروج من الركود الراهن.

# دول الخليج تنوي إقامة شركة

المنامة - رويتر - تنوي دول الخليج العربية إقامة

للوحدة للنقل الجوي في دول الخليج الست، وتوحيد القوانين للنظمة للطيران

### سورية ترفع سعرنفطها الخام الخفيف

● لندن - رويتر - قال تجار إن سورية رفعت سعر نفطها الخام الخفيف

### أرباح بنك الكويت المتحد ترتفع

### بانكوايفيسا البرتغالى يرتب

وقال ناطق باسم شركة ودويسال، الهندية للهندسة والبناء، أن القرض يغطي تكاليف تصميم وتوريد وبناء وتشغيل خط أنابيب عار يمتد على طول.

• تونس - رويتر - قال دالبنك العربي التونسي، أمس إنه حقق أرياحاً

• دبي - رويتر - قال متعاملون إن سوق الأسهم المطية في الإمارات لا
 تزال سبجل عروضاً على اسهم الشركات ذات القاعدة العريضة من الساهمين

وأظهرت النشرة اليومية للمصرف تعديل سعر سهم «شركة الظفرة للتأمين»

وتضعين جدول أعمالها توزيع أرياح على الساهمين. ولم توزع الشركة ارباحاً على الساهمين عام ١٩٩٢ نتيجة خسائر بلغت ٥٥

ونكر أن المبلغ المقدم الى ماليزيا يقارب ١٢,٣٤ مليون بولار لشيروع مجمع مصيائد الأسيماك «انداو» ويذلك،

يصل اجعالي تمويلات البنك لصالح ماليزيا ٢٠٠ مليون

وقرر البنك ايضاً تقديم قرض بعبلغ ٢١,٥ مليون

دولار الى الملكة الأردنية الهاشمية لتنفيذ المرحلة الثانية

من مشروع توسعة محطة توليد الكهرباء الحرارية بمدينة

العقبة، ما يرفع اجمالي التمويلات للأردن الى اكثر من

كما قدم البتك قرضين الأول الجمدورية العربية

السبورية بعيلُم ١٩٠٢ مليون دولار لصبالح ، المؤسسة

السمورية العامة لتوزيع الكهرباءه ترفع تمويلات البنك

لصبالم سورية الى ٢٦٢ مليون بولار، والقرص الشائي

لسلطنة عمان بمبلغ ٥٨ ، ١٧ مليون دولار لوزارة الكهربا

والمباه لتغطية الكافة الكاملة لمشروع توسعة محطه كهرباء

وادي الجيزي، وقد بلغ اجمالي التمويلات التي اعتمده

البنك لصالع سلطنة عمان حتى الآن ٢٢٤ مليون بولار.

٨٦٠ مليون دولار حتى الآن.

تستفيد منها سورية والأردن وسلطنة عُمان وماليزيا وأندونيسيا وأوغندا

۱۰۰ ملیون دولار تمویلات

من البنك الاسلامي للتنمية

🗆 جدة - من محمد چمال عتابي:

الواقعة في خمس جزر شرق البلاد.

أوغندا بلغت ٧٨ مليون دولار.

وسلطنة عمان.

اعتمد البنك الاسلامي التنمية اكثر من ١٠٠ مليون

وقال مصدر مسؤول في البنك الاسلامي في تصريح الى

والحياة، لنه تم تقديم مبلغ ٨, ٢١ مليون دولار لجمهورية

اندونيسيا للمساهمة في مشروع انارة تنمية المناطق الريفية

وأشار المصدر الى ان اجمالي التمويلات التي اعتمدها

البنك حتى الآن لاتدونيسيا فاقت ٢٧٠ مليون دولار، وأوضع

أنْ قيمة التّرض المقدم لأوغندا تبلغ ١٠ ملايين دولار تستفيد

منها وهيئة الكهرباء الأوغندية، في مشروع توسعة محطة

توليد الكهرباء بالطاقة المائية من شُلالات أوين، مشيراً الى

أن اجمالي التمويلات التي اعتمدها البنك حتى الآن لصالح

دولار مساهمات لتمويل مشاريع انمائية جديدة وهامة

المسالح كل من اندونيسيا واوغندا وماليزيا والأردن وسورية

# وتقليص الانفاق لن يؤخر شراء طائرات لـ السعودية

الاقتصادي من خُلال لجَّنة التوازن

الاقتصادي، مما يؤكد العلاقة

التكاملية للبيثة والآقتصاد وأمور

للجتمع وفئاته العمرية واللهنية. وهي

تعظى اهتماما خاصاً للناشئة وطلات

المدارس النين سيكون عليهم عبء

التعامل مع اي مشاكل بيشية أو

تنموية في المستقبل خصوصاً وبمن

على عُتبة قرن جديد. هذا بالنسبة الى

الجهود المحلية. أما الجهود الإقليمية

والدولسة فبالملكة تسياهم بوفود

متكاملة في شتى المؤتمرات والمحافل

الاقليمية والدولية المتعلقة بالبيلة

وحسايتها، اضافة الى المساهمة

بفاعلية في الاتفاقات والبروتوكولات

الناشئة عنَّها والتي لها علاقة بحماية البيئة والمحافظة عليها. وقد صابقت

الملكة على عند من الاتفاقات النولية

والبروتوكولات بينها اتفاق بازل

المتعلق بالنفايات الخطرة ونقلها عبر

الحدود واتفاق فيينا لحماية طبقة

الأوزون وبروتوكول صونتريال المكمل

لها والاتفاق الاطاري للتغير المناشي

لمجلس الوزراء العرب المسؤولين عن البيئة،

ما هي الأهداف التي يعمل من أجلها هذا

• بصفتكم رئيساً للمكتب التنفيذي

– لقد سعى مجلس الوزراء العرب

المسؤولين عن شوون السيشة منذ

تاسيسه عام ١٩٨٧ الى تحقيق عند

كبير من الأهداف الكفيلة بتحقيق

البيئة وحمايتها.

الواثيق الأطيمية والدولية.

المشاكل البيئية.

أجلها الجلس.

في المؤتمر آت واللَّقَاءاتُ الدولية،

- العمل على نشر الوعى البيئي

الوقت الحساضسر، ويمثل الكتبّ

المنظمات العربية والنولية ولجان

التسييس الضاصة ببرامج للجلس،

جرَّءاً من الآليات الأساسية لتحقية

الأقداف النشبودة التي يعسمل من

ومستوياته.

واتفاق الخليج والبحر الأحمر.

التنمية كافة.

المدنى الأمير فهدين عبدالله تجاح نوع من التَوازن بين مَا تنفيذه من وسن المصافظة على نظافة البيثة وسُلامتها من مخاطر التلوث،

وقال في حديث الى «الحياة» ان لدى السعودية خططاً وبرامج عدة

المتباريع التي انشبئت في إطار برنامج النَّوَازَنَ الأَقْتَصَادِي مَعَ كُلُّ مَنَ بريطانيا والولايات المتحدة حققت

وفي ما ياتي نص الحنيث:
• كيف استطاعت الملكة العربية

- تبنت السعودية سياسة تقوم على الوقياية والشحيسب للأضبرار البينية والتخطيط لتلافيها قبل بدء تنفيذ المشاريع الصناعية. وانعكس نلك في الأخذُّ بعملية تقويم الآثارُ البيشية لمشاريع الجبيل وينبع الصناعيية في مستهل الطفيرة الاقتصادية، أي قبل عشرين عاماً تقريباً، والتَّرَام الإعتبارات البيئية في كل مراحل التخطيط والتنفيذ لتلك المشاريع. وقد أعطَّت هَذه السَّماسية ثمارها واثبتت نجاحها، باعتراف المتخصيصين على أعلى مستوى في المجالات الدولية. ونظراً الى ما تقوم به هاتان المدينشان الصناعب شان من تطبيق ومراعاة للمقابيس ألببتية فَانْهُمَا تَتَمتُّعان بِبِيئة نَظَّيْفَةٌ خَالَّية مِّن التلوث تعكس امكان تحقيق التوازن الذي تسالون عنه. ولذلك تم ترشيح وقور الهيئة الملكية للجيحل ويثيح عآم ١٩٨٨ بصائرة الأمم المتحدة للسك (ساساكوا) وهي أعلى جائزة دولية في هذا المجال. ويقرر الفائر بها

برنامج الأمم للتحدة للبيئة. وقامت الملكة ليضا بإعادة تشكيل مصلحة الأرضياد وحماية البيلة لتقوم بدور الجهاز المركزي للبيئة على المستوى الوطني منذ نحو ه أ عاماً (١٩٨١). وهي تقوم بالتنسيق مع الجهات التي لانشطتها تأثير على بأي منشساريع تنصوية، بدرس الأثار البيئية لهذه المشاريع بهدف تلافي اي أضُّراُن بِيَسْية قَلْدَ تَنْثُج مِن تنفَّي المشروع والحد منها، فضَّلاً عن اتباع وسأثل التقنية المناسية السليمة والأمنة بيشيأ للتعامل مع ما قد تصدره هذه المصانع والمنشسات

- عنيت المعلكة في الأسساس ،تنفيني.

بَ وَتَقْوم للصلصة بدور تنسيقي تدسف سري على المستسوى الوطني بالنسبية التي كل اجتهزة الدولة ذات أنملاقة والقطاع الشاص، كما أنها السؤولة عن إعداد للكاييس والمعايير البيئية ونك بإلاضافة الى مستؤولياتها الرقابية والرصبية وتصبيد المشاكل البيعية واقتراح

لبيثة فهى مسؤولية الجميع ابتداء من المواطن والمنمي والحسم أسات الحكومية المتخصصة. فمثلاً يعني القائمونُ على صناعة معينة (الاسمنت

أو درفلة الألومنيوم) بوضع الأجهزة

وزارة الزراعة والمياه بتنفيذ انظمة

حسساية الشروات المأثيبة ونظامى

الأراضي البور، والمراعي التي تدخل

أما بالنسبة الي اهمية النظم

٣- الخطَّة الوطُّنية لحماية البيئة

البسحسرية من التلوث بالزيت والمواد

كما تم إعداد جدول أعمال القرن

الحادي والعشرين (اجندة ٢١) للمملكة

العربية السعودية، وهو ما يصلح لنا مما انبثق من مؤتمر قمة الأرض الذي

انعقد في ريو دي جانيرو عام ١٩٩٢.

كسمنا يجسري الآن إعبداد نظام وطني

لتقويم الآثآر البيشية للمشاريع

التنموية كافة وأيضا الاعداد لنظام

يتعلق بالتحكم في النفايات الخطرة.

بالإضافة الى نفك يجري الأن إعداد

خطة وطنية لادارة المناطق الساحلية

الدولة لحماية البيئة البصرية سواء على

– الملكة عضو مؤسس وتشط فر

المنظمة الاقلامية لحماية البيثة

البحرية (Ropme) التي تعنَّى بحماية

البيئة البحرية في الْحَلِيجِ العربي.

والمملكة ايضاً هي تولة المقر لبرداميج

بيئة البحر الأحمر وخليج عدن. ويقوم

نائب الرئيس العام غصفحة الأرصباد

وحماية البيئة بدور للدير التنفيذي

للبرنامج. ومن خلال هنين البرنامجين

الاقليميين والنظم والمؤسسات

الوطنية في المملكة يتم التعامل مع كل

من بيشة البحر الأحمر والظليخ

العربي. وكشب جريرة تطل على

لدى الجنهات ذات العبلاقية بأعيمال

البيشة سثل كلية علوم البصار في

جامعة الملك عبدالعزيز في جدة ومركز

البحوث في جامعة اللك فهد للبترول

والمعادن في الظهران وجامعة الملك

فيصل وغيرها من الجهات التي تدعم

وتسائد المصلحة في القيام بالدراسات

كُذلك تشارك المملكة في الرحالات

فَنْقَدُ شِبَارِكُتُ لِلْمُلَكُةُ بِعُنْدُ مِنْ

علمائها من مختلف الجهات ذات

العلاقة في رحلات السفينة الاميركية

«ماونت ميتشيل» التي استمرت ١٠٠

يوم (فبراير - يونيو ١٩٩٣) في مياه الخليج العربي. كنلك شاركت للملكة

في النزاساتُ التي لجرتها سفيئة

الأبصاث الشابعة لجماعة السلام

الأخْصُر في الخُليج الْعربي، بالإصافة

الخصر في المسيح المربي بـ المسلمان العلمية التي المساركة في الرحالات العلمية الشامان التي قسامت بهما المسقونة السامانية في الأعلوام ٩٣،٩٣، ١٩٩٤.

ومن المفترض عقد موثمر ضاص

يتناول نتائج الدراسات التي قامت

بِهَا هُذَّه السَّفِينَة فَي طوكيو فَي نَهاية

كُانون الأول (تيسمبر) ١٩٩٥. أمما بالنسميمة الى الدراسمات

والأبحياث في البحس الأحصر فإن للمعلكة عبداً كبيراً من المساركات

المسائلة، ولعل من أحسث الرحسلات

العلمية التي سيتم اجراؤها في البحر

الإحسر هي الرحلة التي تقوم بها

سُفِينَة الْإِنْصَاتُ الإلاانِية (مَيْتُورِ) مِنْذَ

شباط (فبراير) المأضي والتي من

للقرر ان تقوم بدرس بيشة الاغوار

الحارة ورسوبياتها، ونلك بالتعاون

مع كلِّية عُلُومُ الْبَحَارِ في جامعة الملك

للفرع المنكور. واشترط القانون

الجنبيد، الذي حل محل القانون القديم

عبدالعرير في جدة،

التي تقوم بها سفن الأبصأت النولية والشَّى تَجَّرُيُّ الدراسات البيئية في كل

من البحر الأحمر والخليج العربي.

المنكورة.

البحر الأحمر أو على الخليج العربي؟

🔵 ما هي الاجراءات التي تتهضذها

في الملكة.

والتشريعات الرسمية التي تم اعدادها أساساً من خـلال هذا الإطار المؤسسي

١- مقاييس جوية الهواء.

٢- مقاييس جودة الماء.

الإخرى في الحالات الطارثة.

في نطاق مسؤولياتها.

اللازمة لمكافحة التلوث الذي ينتج من هذه الصناعات، ومن ناحية اخرى وعلى المستوى التنفيذي توجد هيئات متخصصه، كالهيئة الوطنية لحماية الحيناة الفطرية التي تهتم بصماية الحسيساة الفطرية وأنمائهسا وادارة المصميات الفطرية التي تساهم في شكل كبير في تحقيق هذاً الهدف. كماً تقوم الهيئة بتنفيذ نظام تحديد صيد الحيوانات والطيور البرية بالإضافة الى بور الوزارات المتستلفية ذات العلاقة بأمور البيئة كقيام وزارة الشؤون البلدية والقروية بآلت خلص الفعلي من النفايات وتدويرها وقيام

> • هل ترجد تشريعات أو أنظمة لحماية البيئة في السعودية، وما هي أهم ملامح هذه الإنظمة؟

بحرين مهمين وضعت الملكة خطة لحماية البيئة البحرية من التلوث الزيت وللوآد الضبارة الأخرى ينا في تنفينها الكثير من الجهات الحكومية. هل توجد سفينة أبحاث تقوم بدرس وقياس التيارات البحرية والعوامل الفيزيائية للمياه ودرجة حرارتها وملوحتها وتلوثها؟ - لا تتوافر في الوقت الراهن لدى

المملكة سقينة أبحاث للقيام يهذه التنميوية من ملوثات. وهي في نلك تنسق اعمالها مع وزارة الصناعة. الدراسيات. إلا ان مصلحية الأرصياد وحماية البيئة، بصفتها الجهاز الْمُركزيُّ للبِيْئَة في الملكة، تعتمد ُ فيَّ هذا المجسال على كسافسة الإمكانات الوطنية المتوافرة لديها وتلك التي

بإيجاد إطار مؤسسي سليم متكامل يستطيع التعامل مع الشان البيثي بطريقية ستكاملة تعكس التوازن فو اُلنظرة الى أمور التنمية البيئية، ونلك في اطار مفهوم التنمية المتواصلة (السيداسة). ويتلخص هذا الاطار المؤسسي البيئي الذي تم تطويره على مدى الأعدوام أله أم الماضية، في تشكيل اللجنة الوزارية للبيئة برئاسة النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء ورير النفاع والطيران وللقبش العام. وَتَضْم في عضويتها كلاً من وزراء للداخلية، الخارجية، المال والاقتصاد الوطني، النفط والشروة للحسية، الزّراعية والميساء، الشسؤون البلدية والقروية، الصححة، الصناعية والكهرباء، التخطيط ورثيس صنينة ٱللك عبدالعزيز للعلوم والتَقنية. كما الشرف ايضاً بعضويتها. ويقوم بدور الأمين العام لهذه اللجنة الرئيس العام وتعتبر اللجنة الوزارية للبيئة أعلى مستوى سؤسسي يقوم بتخطيط

أما الاجراءات التنفيئية لحماية

# حققنا التوازن بين مشاريع الملكة والحفاظ على البيئة

من عبدالنبي يوسف شاهين:

■ اكد منساعند وزير الدفناع والطيران السعودي لشؤون الطيران الملكَّة اِلعرَّبِيَّة السغوبية في تحقيقٌ مشاريع صناعية وتنموية طموحة

لحماية البيثة البحرية في الخليج العربيُّ والبُّحْرِ الأحْمَرِ مَنَّ التَّلُوتُ. وذكر الأمير فهد الذي يراس لجنة التوازنُ الإقترامادي (أوقست) أن

انْجِارْات طيبة. ونفى ان يؤدي قرار تقليص الانفاق الحكومي في الموازنة العناصة للسنة الجنارية الي تأجيل مشروع شراء طائرات جديدة لتحديث اسطول «الخطوط الجوية السعوبية». وافعاد وان المفاوضيات لا تزال جارية لاتمام هذا المشروع الحيوي.

السعودية تحقيق التوازن بين برامج التنمية الصناعية الطموحة وما قد يترتب عليها من أخطار التلوث وبين الحفاظ على بيئة تظيفة؟

لمشحة الأرصاد وحماية البيئة، السياسات البيئية للمملكة ورسمها على المستويات المطية والاقليمية والتولُّية. وتُتبع لها لجنة تحصَّيرية تضم في عضويتها للسؤولين في الوزارات للعشية على اعلى مستوى

مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون

– على رغم العمر الزمني القصير لإنشاء محملس الوزراء العصرب المسؤولين عن شؤون البيشة، الا أنه للتنمعية المستدامية التي توضح أولويات الدول العربية واهتماماتها

🗢 منا هي الجنهبود التي تقنوم بنا السعودية في مجال حماية البيئة على المستويات للحلية والاقليمية والدولية؟ يجسدر التنويه هذا بمشسروع التوعية الميثية السعودي الذي يقوم اسساسسا على دمج جسهود القطاع الخاص الذي يقوم بالتمويل الكامل للمشروع مع جهود الدولة المثلة في لمتحدة ووكالاتها المتخ الدعم العلمي والفني من جانب الجهازُّ والمؤسسات الاقلدمية وللبولية المعتبة المركزي لحصَّاية الْعِينَــة. ويتم ثلك بالتسعساون مع برنامج التسوارن

بالعمل البيئي في المنطقة العربية.

- يوجد تمويل حكومي ولكن من المهم أن تشارك المؤسسات والشركات الأهلية والخاصة في عمليات التمويل هنه من خلال البات كمشروع التوعية البيشية السعودي الذي يقدم تجربة تستسحق للبراسة على المستسوى العربي، ونحن قائمون على تطويرها باستُمُّرارٌ ومستعبونَ للتعاون مع أي جهة عربية احْرى في هذا الصَّدّد. ومنَّ الأمور التي بجب النَّظر اليها والعَّملّ على تشجيعها قيام مؤسسات وطنية اهلية متخصصة لا تبغى الربح لأغراض حماية البيئة وتشجيع العمل البيئي، وذلك على غرار ما هو قائم في الغربُ (اميركا واوروبا) من مؤسساتُ عامة لا تبغي الربح تعمل في مجال تشجيع وُدعُم الأعُمال البِيثَية الى المختلفة تستهنف تحفيز كل شرائح

- تم بتوفيق الله تأسيس ثلاث شركسات ضيمن انفساق التسوازن الاقتصادي مع بريطانيا. ومن المتوقع البدء قريباً بتنفيد مشروعين اخرين. ويبلغ اجسالي استشمارات هذه تأسيسها هي: «الشركة المتحدة للسكر، التي ستّبدا انتباجها سنة ١٩٩٦. وستّ قوم بتكرير شام السكر وانتساجته بنوعييه الخشش والناعم بطاقية سنوية تبلغ ٥٠٠ الف طن ودشركة غلاكسو العربية السعوبية، وتعنى بانتسساج الأنوية والمراهم والكريسات المعروفة والمسجلة باسم الشريك التقني «غُلاكسوء وبينها على سبيل المثال أزنتاك، العقار المسهور الشركة الانتاج في غضون الأشهر الثبلاثة المقبلة. وهناك «الشبركية السعودية للتطوير والتدريبء وقد بدأت ممارسة نشاطها منذ عام تقريباً. التحدريب المتحصص في اللغمة

مجالات التقنية المتقيمة. امسا للشساريع التي يتسوقع بدء تنفيذها قريباً في صناعة معدات معالجة المياه واعادة تكرير الزيوت

و بالحظ أن كل هذه الشبركيات والشاريع ستلبى صاجات اساسية للمملكة في قطاعات مهمة، سواء لجهة المساهمية في احبلال الواردات أو المصافطة على البيئة. كما انها تتميرُ بوجود شركاء تقنيين صعروفين معا يوفر لهذه الشركات القدرة على النمو والمنافسة عالماً.

وبالإضافة الي ما سبق نكره هذاك عدد أخر من المساريع منا زال في مرحلة الدراسة وسيتم تنفيذه متى تحقق الشركاء من جدواه الاقتصادية من جهة اخرى، شناك أشكال أخرى للتحاون مع الجانب البريطاسي يتم تنفينها من خلال البرنامج، بينها على سبيل المثال اتفاقات نقل تقنية وعقود

الجرية السعوبية؟ - إن الأمر السامي الصادر بخفض الموازنة العامة للدولة للسنة الصاربة يشمل كافية القطاعات في البولة. والغسرض الإسساسي منه ترشسي المصاريف العامة والإنفاق الحكومي

اليه منع تأسيس شركات تامين

جديدة، ونَّلك بعد تقليص عبد شركات

التأمين العاملة في الأردن من ٣٣ الى

١٧ شركة بسبب ارسام السوق

الأرىنية بما يفوق حاجتها من شركات

وقد لقي القانون الجديد لدى إعداده كمشروع في العام الماضي

سعارضة قوية من جانب شركات

التأمين القائمة حاليا ومن جانب

الاتصاد الأردني لشبركسات الشامين لأن

ويتكر ان هذا القرار لا يؤدي الى تأجيل مشروع شراء الطائرات الجديدة لتحديث اسطول االسعودية، اذلا تزال المفساوضسات الفت والتعاقسة والثمويلية جارية لإتمام هذا المشروع الحيوي وفور الانتهاء من هذه المرحلة سيتم رفع النتائج والتوصيات بما تم في شانها الى المقام السامي للتوجيه واتخاذ القرار

• ما هي أهم المشاريع التي انشنت في السعورية بموجب برنامج التوارن الأقتصادي بالتعاون مع كل من الولايات للتحدة وفربساء - في إطار اتفاقات برنامج التوازن الأقتصادي مع الشركات

الاميركية مبوينغ، وبجنرال الكتريك، و هيُورَ ، تعتُ إقامة ستُ شُركات بَيلغُ اجعالي استثماراتها نحو ١,٧٢٧ بليسون ريال، فحمع شسركسة «بوينغ، انشَـــثَتَ أَرْبِعِ شَــركَــاتَ هي: دالسبلام للطائرات المحدودة، للتخصيصة في الصيانة الثقيلة وعمرة هياكل الطائرات بأنواعها ودالالكترونيات المتقدمة، اللتي تقوم بصناعة المكونات والمعدات الالكترونية للاستحدامات العسكرية والمدنية ودالمعدات للكملة

للطائرات، الَّتِي تَعْنَىٰ بِصِيانة وعمرة الأجهزة والمعدات الهيسروليكية والميكانيكيسة للطائرات وغسيسروما ودالدولية لهندسة النظم، المتخصصة فى مسجسال تطوير نظم وبرامج الحاسيات الآلية للتطييقات العسكرية والتجارية. وكل هذه الشركات بدأت ممارسية تشياطها منذ أربعة أعوام تقريباً. واستطاعت تحقيق منجزآت طيبة في مجالاتها.

ومع شركة دجنرال الكتسريك، انشكت شسركسة دالشسرق الأوسط للمحركات، التي ستقوم بتوفير القدرات اللازمة لأجراء أعمال العمرة والصيبانة الثقيلة لمحركات الطائرات والمحركات التوربينية الاخرى من مرافقها التى ستبدأ انشاعها قريباً. ومع معيون، نفذ مشروع لصناعة البطاريات تشارك فيه شركة مجنرال موتورز، والمتوقع ان يبدا تشغيله

كذلك هناك مشاريع اضرى يتم تنفيذها ضمن اتفاقات التوازن انتاج من الباطن كالذي وقعته مشركة بعض المكونات الألكشرونية المطلوبة

 ● مـــًا هي شطط ويرامج التطوير والتوسيع في المطارات السعودية؟ - ما حققته الملكة من انجازات مضارية في محال الطيران المنتي ضمن خطط التنمية الخمسية بعتبر من أهم مالامح النطور الكبيير الذي شهدته مناطق المملكة خلال مسيرتها التنمسوية. أذ أن انشساء للطارات الدولجة والاقليصية وللحلية ضاء سجعا مع منظومة التنمية ومسوأكسيا للتطور العسمسراني والاقتصادي والصناعي الذي تشهده الملكة. ومنذ السبعينات ثم انشاء وتطوير عند كبير من المطارأت التم يبلغ عُنْدها الأن ٢٦ مطاراً، بينها ثلاثةً مطارات دولية، علماً بان مشاريع المطارات تخصصع لعراس اقتصابية وفنية من حيث تلبية حاجات المناطق للنقل الجوى وما بحُدُم أهداف التنمية. لنَلك تُم تَجَهَيرُ يًّا للْمُطارات النوليَّة والاقليُّ ميَّة والمُطلِة تَجهيزاً فنياً عالياً، كما انها مهياة لاستقبال الطائرات الكبيرة والصغيرة. وبين الأسس التي تؤخذ في الاعتبار عند وضع الخطط السنة عالية للعطارات سعتها

> وطبيعة الملكة. مجال الصناعات البتروكيماوية.

قام بعمل جيد وخطوات رائدة من اجل دعم العمل البيثي العربي المسترك وتصفيق التنمية المستدامة. ولعل أبرزها اعتصاد البيان العربي عن النبئة والتنمية الصابر في القاهرة في أيلول (سبتمبر) ١٩٩١ واعتماد وتبقة مصاور وبرامج العمل العربي وقد حاءت هذه الوثيقة منسحمة مع فصول برنامج عمل القرن الحايي والعشرين الصادر عن مؤتمر ريو دي جانبرو في البراريل. كمما تم، بمبادرة من المجلس انشاء اللجنة للشتركة للبيئة والتنمية ني الوطن العربي عام ١٩٩٣، لتصبح

المنطقة العربية أولى المناطق الإقليمية التي انشأت مثل هذه اللجنة. وقد جاء لاؤها بهدف تحقيق أقصى قدر ممكن من التنسيق بين جامعة الدول العربية ومنظماتها المتخصصة والأمم

● لا شك في أن برامج العمل المسترك لحماية البيئة على المستوى العريبي تحتاج الى تمويل ومتابعة، فما هي الية التمويل لمثل هذه المشاريع؟

ونحن نولي اهتماماً كبيراً لمشاركة المواطن ومؤسساته الخاصة في عملية حماية البيئة. فهذا امر يهم كل انسان. ولا تقتصر العناية بها وحمايتها على الدولة فقط ويعكس مشروع التوعية البيئية منطلقات عدة في مقيمها تكليف الله سبحانه وتعالى الانسان بعمارة الأرض له ولمن يأتي عن بعده كجزء من السؤولية الملقاة على بني البشر النين كرمهم الله باستخلافهم في هذه الأرض. وهذا للقهوم الحديث للتنمية التواصلة (السخدامة) والشائع الاستعمال الآن يعكس بعض هُذَا المُنْطُورِ الإسلامي في أمورِ البيئة وحماية البيئة في انشطتها

جوار أعمال الغنون والعلوم والثقافة . وخُنمة المجتمع. ● مــاً هي أهم المشاريع التي يتم تنفيدها في الوقت الحالي في السعودية في اطار التعاون مع بريطانياً من خلال برنامج التوازن الاقتصادي؟ وما هي المشاريع التي ستنفذ في هذا الاطار مستقبلاً؟

الشُّركسات والمشاريع اكتشر من ٧٢٠ مليسون ريال. والشسركسات التي تم لعلاج قرصة المعدة. وستبدأ هذه وتتمير بتركيزها على توفير برامج

تكأمل الأبعاد البيئية والتنموية في الوطن العربي. ومن هذه الأهداف: - وضع استراتيجية عربية لادارة الانكليــرْية والحـاسب الآليّ وبعض - العمل على إنشال الاعتبارات البيثية في كلُّ مراهل التخطيط

- تشبحيع الدول الإغضباء على إنشباء وتعزيز الهيكال والمؤسسات السؤولة عن حماية البيئة وصونها - تشجيع انماط الاستمهلاك وتقنيات الانتاج التي تتحلاءم مع - وضع نظام شامل لحك

- الاشتصام بوضع التشريصات والأنظمة والعمل على الانضمام الي - تنسيق المواقف العربية والدفاع عن المصالح العربية من خلال للشاركة - وضع الخطط القومية لمواجهة

من البساطن بين شركات بريطانية ويعض شركات النوازن الاقتصادي. وبن لجل تحقيق هذه الأهداف تم تشكيل المكتب التنفيدي للمجلس. • مل سيودي الفرار الذي صدر وأقوم برئاسته منذ أنشائه وحتى أخيراً بخفض الوازنة الى تأجيل مشروع شراء عدد من طائرات النقل النفائة للخطوط التنفيذي للمجلس، بالإضافة الى

 مادًا عن أبرز الإنجازات التي حققها بما يتنامب والأوضاع الاقتصابية

الاقتصادي مع كل من شركة وأي تي أندتي، ومساكسونيل بوغسلاس و دجنرًا لله داينا ميكس، وتشمل هذه للشباريع اتفاقات نقل تقنية وعقود الالكثرونيات المتقدمة، مع داي تي أند. تى، بمبلغ ٢٥٢ مليون دولار لَم عشروع توسيع شبكة الهاتف.

أما ضمن اتفاق برنامج التوازن الاقتصادي مع فرنساً فقد تم انشاء شركة دنهب، آلتي تعنى بتكرير شام النهب واعادة صياغته. وهناك عبد من عروض الاستثمار التي ما زال الجانب الفرنسي يقوم بدرس جدواها الإقتصابية

وحسيسهماء ومراهل تطورها وفق

حاجات المنطقة ومن ثم وضع مفهوم معنصاري معين يضافظ على القيم التراثية العمارية الخاصة بالمنطقة • مل سيشمل التعاون الاقتصادي بين بريطانيا والسعونية مشاريع جبيدة في

- بما أن الملكة تتحملته، ولله الصمد، بعيرة نسبية في محال الصناعية البشروكيساوية، فيمر الطبيعي ان يوليها برنامج التوازن الاقتصادي اهمية ضاصة. وبالفعل هَنَكَ تُنسيقَ مَكَنَفَ مَعَ الْمُتَصِينَ فَي اسابكه بالتسبة الى تطوير مشاريع محددة تقدم بها الجانب البريطاني ويتم بحثها حالياً. كما أن هناك عدداً أُخُر مَنْ لِلسَّارِيعِ فِي مَجِالِ الصناعات التحويلية يجرى ألجانب البريطاني دراسة مسدئية لتصنيد جنوي تطويرها. ويؤمل أن تتسبلور الى مشاريع في المستقبل القريب.

شركات تأمين ولا تتحمل مزيداً من

اتَحْنَتَه عَامَ ١٩٨٤ وقَلَصَتَ فَيِهُ عَدِد

شركات القامين من ٣٣ الى ١٧ شركة.

ومن التعبيلات الأخرى المهمة في

القانون الجبيد عدم السماح لشركات

التأمين بوقف تقديم شدمة التامين

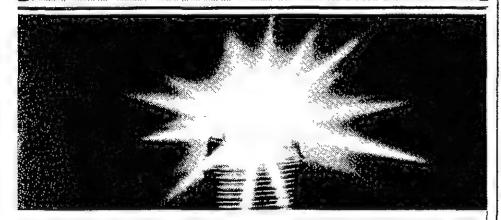
الالزامي على السيارات والاستمرار

في تقديم الخدمات الأخرى.

ونكر الاتحاد بقرار وزارة الصنَّاعَـة والتــــارة الإردنيــة الذي

الشركات،

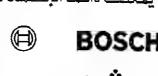




تشتعل على الأفتل عشريين مليون مرة دون أن تخطئ.



مكنك دائمًا الإعتماد على جودة بوش"



BOSCH بوش



Clariffic Dissel Become Co. 🚺 ابراهیم الجفافی واخوانه ماد الممام المام الم

### الأردن: اقرار قانون معدل للتأمين يسمح بتأسيس شركات جديدة السوق الأربنية متضيق بما فيهاٍ من وكان قانون التامين القديم المشار بعقتضى القانون، لكنه نص على ان 🗆 عمان - من صلاح حزين: تكون قيمة الوبيعة التي تدفعها الانسجاب من تقييم التنامين كافة

الشركة الاجنبية ضعف قيمة الوبيعة

كما ترك للنظام الصنادر بعقتضي

القانون أمر تقدير الحد الأدنى لرأس

المال الخاص بالشركة أو بفرع الشركة

الاجنبية لكنه نص على عدم تصويل

رأس المال المحسول لقسرع الشسركسة

الإجنبية عن راس مال الشركة الأردنية

الى الْخَارِجُ الْا فَي حَالَةَ النَّتِهَاءَ عَمَلَ الفرع أو الوكيل المعتمد.

التي تدفعها الشركة المحلية.

■ أصدرت الادارة الملكية للوافقة على قانون اعدال التامين للني خضع

الذي كان صدر عام ١٩٨٤ من اجلًا الناقشات في مجلسي النواب و العيان تأسيس شركات تامين جبيدة أو فروع ونصريت عليه بعض التعنيلات قبل لشركات تامين اجنبية، موافقة مجلس إقراره من جانبهما. الوزراء الأربني على ثلك، وربط ثلك ومن أبرز التعديلات التي أبخلت على قنانون صراقبة أعممال التنامين بمسرورة تقسيم تامين يحسقفظ به سماحه بتأسيس شركات تامين جديدة كوينعة لضيمان قيام الشركة بالوقاء بالتراماتها التأمينية وترك آمر وفروع اشركات تامين اجذبية والزام تحديد قيمة الوديعة الى نظام يصدر شركات التأمين القائمة بتقبيم خدمات

man - 140, a manage

مدير مبيعات مجموعة روفر في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وأسياك الحياة

# نفهم الشرق الأوسط كمجموعة أسواق لكل منها أذواقها وقريباً سيسجّل موزعونا الطلبيات في مصانعنا مباشرة

من بشأره أبو النصر:

🖪 في العسام الماضي، عسانت سيبارات دروفر كبارز، الإنكليزية الى الشرق الاوسط بعد غياب تفاوتت مردته بعن دول المنطقية. صيحيح أن مجموعة روفر بقيت متمثلة في المنطقسة بدلائد روفسء ومنوبيلاتهما «رانج روفىر» وبيسكفري، وبيغندر» لكن مزامن عسودة «روفسر كسارز» مع إندماج المجموعة البريطانية ضعن شُركةً بي أم دبُليو (بيّ أم ثي، العامُ الماضي)، يعني تحولاً في إستراتيجية المسانع التحسيرية، ومنها الشُرق أوسطيـــّة. فـهل يمكن تصبور تقاسم انُوار بَيْ موبيلات بي إم ببليو وروفر كارز في بعض القطاعات، أم سيحافظ كل من الماركات على إستقلاليته؛ وهل يؤدي إندماج الراسمال الى تعاون اقليمي توزيعي، وباي حجج تسويقية تعود روفر البوم الى الشرق الاوسط في التلبية والخُدمة وتسهيلات البيع؟ اخْسِراً، هُلُ ستصلح منطقتنا يوماً لتجميع السيارات باعداد كبيرة؛

ْ إِلْتَكُتْ وَالْصَيَادُهِ فِي مَكَاتَبِهَا فِي لنين مدير مبيعات مجمّوعة روفر في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا وأسيآ كن جآيمس، ودار معه الحديث التالي:

🛊 هل يمكنك إعطاحًا صورة عامة عز وضع اروفر كارز، لليوم في المنطقة؟ - ميضت نحيو سُتُ سنوات على غياب «روفر كارز» عَنَ الشَّرقُ الأوسطُ منى عونتنا حبيثا بعد إجراء ابحاثنا لي الآنواق وفي إَحْتُلافُ الْلواصْغات التقنية. وكون المنطقة مختلفة مناخاً ووقوداً (حَاوَّ للرصاص) ومواصفات كما في دول مجلس التعاون الخليجي لم نعُدُ إلا بعد إقتناعنا تماماً بتلبيًّا سياراتنا لختلف تلك الشروط

بدانا بموديل روفر ١٨٠٠٥ (القطاع الكبير، É segment) في الربع الأولِّ مَنْ النَّعَسَامِ المُاصَى فَي الْسَسَّعَسُّوبِيَّة والكويت، واخسئنا الآن نُبخل المُونِيل الِّي الْأَسْوَاقِ الأَحْسِرِيُّ فِي للنطقَّةِ وانضم إليه حديثاً موبيلا (٢٠٠٠) و، ٤٠٠٠ (متوسط صفير).

● الوقبود الخبالي من الرصباص مشوافس في بعض أسواق للنطقة فلمباذا لاتصل الموبيلات الأخبرى مثل ۹۰۰۰ (متوسط-کبیر، D)؟ - تلك آلاسبواقٌ قليلةٌ جبداً. هناك

سنان، وفي الإمارات يتوافر في المركز ... حباري في دبي فقط مشالاً، وابو ولعدم إنتشاره فعلا في المنطقة صبح بإعتماده لأنك إذا خرجت الى خة أخرى وفرغ للخرّان، عليك أن د من حيث انت ولو كنان الوقبود حاوياً للرصاص.

🗣 شهدت مبیعات لاند روفر (درانج روغر ، و«ديكمىفري» و«ديفندر») زيادة مهمة ي للنطقة، على غرار مبيعاتكم في العالم في الواقع، إلامٌ تعزو هذه الزيادة في المنطقة (عامل إرتفاع الين، للبيعات العسكرية...)؟ - الأسباب عدة. أولها إستماعنا لى زبائننا ثم إحسداننا تعسيلات خاصُّة بانواق المنطقة.

• هل تعطينا مثلاً محسوساً؟ - عندما بدأنا بإرسال دبيكسفري، الى المنطقية عيام ١٩٩٠–١٩٩١، كيان بالواصفات الأوروبية البحتة: سيارة بشلاثة ابواب أو خُمسنة، تصميم اوروبي بحت، تجهيزات قليلة تبعاً لحظم الطلب الأوروبي. العظم الطلب في سبتة شهورً، برسنا السوق

وجئنا بعفهوم جديد وخاص بالشرق الأوسط، تحثل بفثة مديسكفري إفّ إكس اي إس، التي لا تجسيما في أي سوق خارج الشرق الاوسط بِمْ إِخْتَافِتَ تَاكَ الْفُلُةُ؟ لقد عكست

برا بسبة كل من العسرب والأجسانب العساملين في المنطقة. فسيهما زوائد وعوارض خارجية (Bull bars) من فَوَلَاذَ غَيْرٍ قَائِلُ لَلْصَدَا، وَمَقَاعَدَ جَلَيْنَةً وعناصر خشبية واخري تروق للنوق المعلى. ونصرف أيضاً أن عبداً من الأجانب العاملين في المنطقة قد يرغبون بفئة مشابهة أكن غير مماثلة لَهَا كُلِياً، فَجِئْنَا بِفُنَّة سِيسَكُفِّري إِف إكس أي اللتي عليها النفاعات داتها أنشيًا ليست من القولاد غير القابل للسداء والتجهيز العام أدنى مستوى بعض للشيء. ونُعُت هذه القَسئَسَاتُ الخاصة هذه السنة بإضافتنا فئة رإف إكس أي إكس إس، الأغنى تجسهيسْزاً حُـتِّي بَنْ ﴿إِفْ إِكْسَ أِي إِسَّ، وَفْيِهِا مُمَّلًا تَكْدِيفُ لَكُلُ مِنَ الْقَاعِدِ حَتَّى فَى المؤخّر، ووسسانتين هوائيستين في المقدم، وفتحت في سبقف واسعتين وإطارات عريضة (٣٣٥) وغيرها، وكل نَّاكُ فَي التَّجَهِينَ الأساسَيِ لَلْفِئَة. هَذَا بالنسبَّة الى اليسكفري، وطيَّقنا الأمر عيبه مع درانج روفر، الجديد فانخلناه في صبيفة خاصة بالمنطقة، كتضمن التكييف الخاص بركاب المقعد الخلفي وإطارات ٥٩٥، وغيرها.

🤏 ما هي نسبة مشتريات الأجانب من مجموع مبيعات لاند روفر في للنطقة؟ . يَضْتَلَكُ الأَمْسُ كَشَيْسُ أَيْنِ بِلَدُ وأَخْرٍ. عَمُومًا تَقْنَعُنَا مِنْ نُحُو ١٥-٧٧ من مجيحاتنا للإجانب قبل اربع سنوات (لاند روفر)، في مقابل نحو • في الْلِئْــة للواطِّني بولُ المنطقــة، الى عض الامر حتى أصبحت مشتروات المواطنين تساهر ٧٥-٨٠٪ من مبيعاتنا، والبيقيبية للإحبائب العياملين هذاك بنصب تركيرنا بطبيعة الحال على مواطني دول الشرق الأوسط طبعاً، لا يتم التقيم بالسرعة دلتها

في منتضف الدول خند الملكة السَّعودية مثلاً، حيث كنَّا نبيع نحو ه ١٠. من المجمعوع الى السبعوديين والسقيمة للأحياث هناك واصبيح السُعونيون يشكلون ٨٠٪ من زبنننا الملكة وكل نلك تحقق في مهلة

• ونسبة للشمروات العسكرية من مجموع مبيعاتكم - فَي فَتَرَةً مُعَيِّنَةً، يَاثَرَتَ مَبِيعَاتَ «بيغنير، في هذا القطاع إذ نافسيت. تمنأ في السنوات الماضية موييلات بِابِانِيةً كَانْتَ أَرْخُصَ مِنْهُ لَكِنْ مِنْ دُونَ أَنْ تَوْازِيهِ نوعية بالضرورة، صحيح أن منها ما هو جيد، لكن حجة بيعها كَانَتُ الشمنُ وليس تَصُوكَ ها على سفندر ، عندما كانت تباع بفارق ١٠ او ٥٦ في اللئة، كثيرون فضَّوا فارق الثمن. ومع إرتفاع الين في السنوات الأخيرة أصبحنا أرخص من الباباني في معظم الأسواق.

لكن دعني أوضح لك أننا إذا قاربًا وديفندر، بمنافسيه كمنتوج، مع إفتراض ثمن موان، لا مجال للشك بُتفوّقه كسيارة عُسكرية متنوعة الالوار. يمكنك إستخدامها للقوي الداخلية أو للجيش، لحمل رشاشيات وما شبابه أو لنقل افراد، لعبور مسالك وعرة او للتنقل في الدن... الخ. عندما أصبحت اسعارنا موازية، بل متفوّقة على اليابانية، زانت حصة العسكري ضمن مبيعاتنا.

 ما مي النسبة للثوية تقريباً؟
 ليست النسبة المثوية مقياساً للصبيعات العسكرية. فُهِّي تتَّم في صُفقات حسب حاجات هذه ألبولة او مَّكَ. لَذَلَكَ قَد تُجِد طَلَباً بِالَّفَ سُبِارِةً عسكرية مثلاً هذه السنة لهذه الدولة، ثم ٢٠٠ في السنة التساليسة. من هناك فأن تنبنبُ النسب المئوية طبيعي في مبيعات القطاع للعسكري يختلف تخطيط العسسكريين عن سيساهيم للدنيين لأنه يخسضع لظروف عسدةً للنك لا يمكنك ايضساً بناء توقّعسات واضحة للمبيعات في هذا القطاع.

لكن الحِيبِّك على سؤالك اقول أنها قد تمثل في ظروف عادية بين ١٠ و١٥ في المئة من مجموع مبيعاتنا. ومعظمها من موديل دديفندره مع بعض الإستنظناءات إذ يطلب بعض الدوائر «بيسكفسري، أو حستى درانج روفر، لكنها تمثل نسباً متدنية جداً مقارنة بحيفنس، ﴿

● أي قطاعمات تنوي «روفسر كمارز» بخولها في الشرق الأوسيط، وكم من الوقت سيتطلب إكتمال إنتشارها؟ - بموديلي (۲۰۰۰ و د۲۰۰۰ ندخار

الآن قطاع المتلوسط الصفيير أو المتوسط-الأدنى كما يُعرف في بعض الدول. مع د٢٠٠٠ المتوافرة بضَّمسة أبواب أو تلاثة، ننوي تنمسية قطاع الحماتش باك، (بصندوق خلفي يفتح حتى السقف). القطاع موجود فعلماً في المنطقة لكنه غير كأفي النمو نسبة توازي درجة عمليته وسهولة إُستَخْدَامُهُ (يُمِكُنُ طي الْقَعْدَ الْخَلْفِي عادة للحصول على شعة كبيرة في المُؤخِّر). من هنا نصاول تنمية الصاحأ الى هذا القطاع في السوق من هـالأل حملات تسويقية واضحة التهبيف. أمسنا د٠٠٠ (باربعسنة أبواب

وبالنسالي يهسيكل ثلاثى الأجسرأء وصندوق تقليدي في المؤخرا، فهي تتنزل في قطاع الصـــــالون المتوسط-الصغير الى المتوسط اي بشمن وحنجم هيكل متعشدلين، لكنَّ بتجهيزات مميزة. مع د٨٠٠٠ بخلنا القطاع الكبيس

(قطاع هـ، ٤، وتتمثل فيه موبيلات بيجو ٢٠٠٥، والفئة الخامسة لدى بي إم ببليس، وسسيستسروان دإيكس إم، وغيرها). ليست روفر د٠٠٠، مهدفة لْمُنافُسِة اللَّوديلاتُ العليا في القطاع الفخم (مثل موبيلات جاغوار)، إنما الموبيلات الفضمة التجهيز في القطاع الكبيس، أي الأدني ثمناً من القطاع الكبيس، أي الأدني ثمناً من القطاع الفخم العالي (تتمثل روفر في الفخم العالى بموسيل درانج روفره).

• لكنكم ستبقون غائبين عن قطاعات ستل المتوسط-الكبير (قطاع د، D، وفيه أيضاً فورد «مونديو»/ميركوري «ميستيك»، وبيجو ددده القريبة التغيير، ورينو والاغونا، وغيرها) الذي تتمثلون فيه بعوديل ه١٠٠٠ قي أورويا.

- هذا صحيح. لن ينهب موبيل - هذا صحيح لن ينهب موبيل د ۲۰۰۰ للي الشسرق الأوسط لانه ليس لدينا ضنفن الفشات محرك يتقبل الوقود الصاوي للرصاص. طبيعاً، إذا السنا داجة كأفية لإعادة النظر في نلك فسنفعل، لكن في الوقت الصاضر اعتقد أن فئة د٨٢٠، مثلاً (محرك ٢٠، ليستسر في أربع اسطوانات) قيد تلبي بعض للطلب في هذا القطاع أيضيا (تَمثَلُ الفئة البنيا تسعيراً من القطاع الكبسيس، والأقسرب بالتسالي الى المتوسط-الكبير تسعيراً).

 مبيعات القطاع المسغير (ب، B) غير هامشية في بعض بلدان المنطقة. الا تفكرون في إرسال «مترو» (او ١٠٠٠ ، كما سميت أخيراً) إلى بعض الأسواق هناك؟ - على رغم حسناتها، لا نستطيع تسويق متروه في الشرق الأوسط في القطاع الذي تَنتَّمَّي البِّهُ السَّيارةَ، لانها ستصل فاقدة حيزاً مهماً من جنواها الإقتصانية بالنسبة الى كل منا والوكيل والمستهلك (اي بهوامش

ربح معدومة وثمن غير تثافسي). ما يسحث عنه الربون في هذا القطاع (يمثل إبنى القطاعيات ألمالوفية) هو الشمن أولاً وأخراً. مستروء هي سيارة حيدة لكنها ليست سيارة رخيصة والزبون قد لآبهتم في هذا القطاع بالتجهيرات بمقدار إمتمامه بالثمن لَيْكَ نَفَضُلُ النَّرِكَيِيرُ عَلَى الـ٢٠٠٥، ودانك ودادان

• ومتى سيصل الجيل الجديد من وبيل ٤٠٠٠/٤٢٠٠٠ ألى الشوق الأوسط (سينزل في أوروبا في الشهور القبلة)؟ - هذا سيتوقف أيضاً على برامج إختباراتنا لتكييف بعض الفثات

أَيْكُرِ الْمُهِلِ أَقْضِلُها. • سنة بعد نزوله في أوروبا؟
 - لـنـقـل سـنـة عـلـى الأقـل، لأن
 التجربة تعلنا على أن كثرة الإختبارات

• يقوينا موضوع صورة روغر الى

مزجها بصور أخرى؟ لروفر وبي إم دبليو إستثمارها، لن

د٠٠٠) أو د٠٠٠، فَنْفَعَلْ.

فَيَّةَ دَامَءَ الَّتِي عَادَتَ بِهَا رَوْفَرَ الِّي النَّشْرِقَ ٱلْأَوْسِطُ الْعَامِ الْمَاضِي وَفِي الصورة فئة «٨٢٧ه. للمنطقة (الوقود والتجهيزات). طبعاً،

كل منهم ناجحاً في قطاعه.

مونيل، أي الرباعي الدَّفع.

• أي صورة تريدون إذا منح منتوجات

ـــــــــم الاســــاسي فم إستراتيجيتنا نوعي وليس كمياً، في المنتم – عدادة إستراتيجيتنا الى يائها، وإن لم لإرضاء الزبون، نقضُّلُ الغاءُ

بعودتنا الى أسواق المنطقة لدينا

لذلك أمضاأ أتقنأ إضتيار موديلاتنا أضف الى نلك أن الأنواق تختلف بين اسواق الشرق الأوسط ولنك ينبغي تنافس هذه الماركسات على اسس للمنطقة للدخول بتوازن نأجح بين الجودة والتجهيز والثمن والخدمة فوق جودة السيارة في الأساس، هناك حُوّدةً خُدمة المُوزُعُ التّي ستكونَ المحك الرئيسي في نهن الزبون، مهما بلغ

(تاور) يتناول أكثر أسواقاً ناميةً لنَّ تَثْمَرُ فُرْصِهَا قَبِلَ أَمْدُ طَوْيِلَ، وعَلَيْنَا أَنْ خطط بخولنا إليها من الصفر أو ما قَـَارِبِهِ، مَـثُلُ كَـُورِيا وتَايِلانُدُ وَالْهِنْد وإندونيسيا وغيرها في أسيا، أو في أمىيسركسا الجنوبيسة مسثل البسرازيل والمُكْسَدِكُ وغيرهُماً. هناك لدينا فرص كبييرة للتعاون والتكامل ربما بين صورتي روفر وبي إم ببليو. أما في الدول الّتي لكل من الماركات المذكورة صورتها ووكلاؤها وشبكاتها فيها،

فالأمر يختلف تماماً، لا سيما إذا كان طبعاً، قد يكونَ هناك تعاون أوثق في الأسواق التي توجد فيها بي إم بِلْيِو بِقَوِّة، مثلُّ جِنُوبِ إِفْرِيقِيا مُثِّلُأ حَيِثُ يَجِفُع الصائع بعضُ مُوديلاته، ىنتما أسسنا هناك دلاند روفر جنوب إفريقيا، حديثاً. لا تخفى في هذا المثل فرص بي إم ببليس لتستويق أحسد منتوجات مجموعتها، أي لأند روفن في قُطَاع ليسُ للصَّانَعِ الأَلْمَانِي فَيَّهُ أَي

بسبب سمعة سيئة.

ما أشار إليه رئيسنا التنفيذي

الإجتِماعية قبل إقتناء سيارات بي إم ببليو لاحقاً، لا سيما في الأسواق النامية حيث قد لا تكون أسعار السيارات البافارية في متناول أكثر من قاعدة ضيقة نسبياً. وجوراً تاور (الرئيس التنفيذي لجموعة روفر) لا يتفى الفكرة. هل ينطبق الأمن على الشبرق الأوسط أم لديكم هذاك صحورة لا تريدون - حيثما تكون هناك فوائد يمكن

وسياسة بي إم ببليو تقضي بفصل توزيع الماركتين كلياً، اي انك أن تجد سيارات روقر وبي إم دبليو في صالة من حيث الصورة التي نريدٌ نقلها الى نَهِنَ الرَّبِونَ. لَكُنْ وَرَأَءَ نَلْكَ، كَلُّمْ سنحت لنا الفرصة في النصاون أو التكامل لن نتأخَّر. هناكُ مثلاً أسواقَ تعرف بي إم نبليـو أن فـرصـهـا البيع فيها ضئيلة جدأ ولا تبرر الأِنْفُاق عَلَى شِبكة توزيع وصيانةً، تكون أقبوى لدخبول السبوق في هذا الطُرفُ أو ذاك، مع صوديلات د٢٠٠٠ أو

في الشسرق الأوسط ليست هناك اسـواق تتطابق تمامـاً مع المثل، إذ بي إم دبليـو وروفر فرصبها فـيـها.

مجلس التعاون الخليجي، وتكييف تَجْهِيْرُهَا وِالْمَنْتَهُ مَعَ أَنْوِّأَقَ رَبَأَتُنَنَا في المنطقسة، كل ذلك يُطيلُ المهل موقع تلكُ الصورةُ في بعض الأسعاق، إزاءً صورة بي إم دبليو (التي تملك مجموعة روفسر منذ آذار (مبارساً) ۱۹۹۶). بیسرند بيشتسرينر (رئيس مجلس إدارة بي إم بېليو ومېموعة روفر) يرى أن سيارات روف رقد تشكّل مدخل بعض الطبقات

هناك أسواق ناضجة عموماً ولكل من

من جهة، ثم التطابق مع مواصفات

نتأخر، حتى في الإطار المنكور. لكنني اوضح في الوقت عينه أن سياستنا واحدة. لكل من الثلاث هويتها. هذا وقد نجد معاً أن فرص روفر كارز قد

روفر وخدمائها في الشرق الأوسط، وما هي إستراتيجيتكم لإيصال رسالتكم الي

النتوج كما في جودة تلبية موزعينا وخدماتهم. الربون هو الملك من الف يستطع أي مورّع الإستثمار بالكفدار تعاقدنًا معه (الإستثمار الحر تصديداً Franchise) على أن نسيء الى صورة إنتاجنا. أي أنني أفضل ألا أبيع عندأ من السيارات على أن أبيعها ثم أخسر مبيعات أكبر بكثير في السنقبل

اليوم فرصة نهبية للتاسيس على قاعدة صلبة وعصرية لإشعار الزبون بأن لدينا أفضل ضيمة في المنطقة.



إختيار المواصفات (في كومبيوتر صالة العرض) لرؤيتها على الشاشة وإدراك كلفتها ومواعيد التسليم...ألخ. نظام سيدخل المنطقة قريباً.

### برنامج مجموع روفرفي الشرق الأوسط وكيف تترجم خدمة الزيون ميدانيا

علىالطبريق INTERCHANGE شراء وصيانة وإصالحاً.

أما العنصر الثاني فيتمثل بإصدار بطاقة تشبه بطاقة الإنتمان، وأطلقت عليها تسمية دعلى الطريق، تسمح أولاً بالتعرف على سحل الزبون وسيارته لدى الوكيل في ملف في الكومبيوتر، ثم تفيده لاحقاً بخدمات أخرى مثل حسومات في بعض الحلات التجارية والفنادق وإيجار السيارات أو حتى للإنتمان بعد الإتفاق مع جهة مالية مهتمة (غير متوافر

الذي لا يزال قسيسد التطوير، إننان أساسيان، أولهما إستقصائي يتألف من صفحتي اسبلة سُرِيعَة للتعرُّفُّ على ما أقنع الربونِّ أو نفره في تجريتَه ورايه فى الحسالة/الورشة وطريقة معاملته ومدى إنتظاره قبل توجه موظف لمخاطبته، وحالة سيارة الإختبار أو حالة سيارته بعد صلاحها، وفي إيجابياتها وسلبياتها، ويتم إستعراض نتائج الإستعارات كُل ثلاثة شهور، ثم تُحلل في العمق كل ستة .

الربون على التعامل مع الوكيل من أبرز عناصس السرنامج

🗖 أطلقت مجموعة روفر في الشرق الأوسط لعام الماشي برنامجاً يرمي الى تشجيع

أو حزيران (يونيو) المقبلين. وستبدأ في الفترة ذاتها الفوائد الجانبية للبطاقة بحسومات في فنادق مفورثي، ولدى ستثجار سيارات من شبكة «هرتز».

المسانعين التخطيط الإقليسمي، بمعنى تأسيس مركز لتخزين السيارات الجعينة والقطع في إحدى دول النطقة، إليها تصل إختبارية لختلف عمليات الصيانة،

لمنح الزيون ما يعرف بتسمية حسن

الإصلاح من المرة الأولى، فهذاك في

كل مكان ميكانيكيون ماهرون واحرون

اقل مهارة. الغاية من إستماراتنا هي

خفض الإخطاء البشرية الى انني النسب المكنة. طب عياً هناك

الكومببيوتر الذي يساعد الميكانيكي

كثيراً في تشخيص عدد لا يُستهان به

من الاعسراص. تربط الكومسيوتر

بوحدة التحكم الإلكتروني المركزية

ونشعل السيارة خمس بقائق مثلاً

فيحصل الميكانيكي على بيان يقضح الوظائف غير المنتظمة الأداء،

رانج روفس الجسديد منتسلاً. يستمع

الحميع عن تلك الأعطال التي تحصر

احبيانا ثم تخسسفي عندما تكون

السيسارة أسام الميكانيكي. في رائح

روفر هئاك علبية سيوداء توضع تحت

مُقَعِد السِائقُ (حنثُ وحدة التحكم

المركزي بمختلف الوظائف الالكترونية

في السَّيَّارة) وتُتَرِكُ لأسبوعُ أو أَكَلُرُ

وغندما يحصل العطل وانت تستخد

السيارة تُدرك أنه أصبح مسجّلاً في

العلبَّةُ وليسُ عليْكِ إِلَّا ٱلتَّوجِهِ الَّيِّ

ما شي كفالتكم في المنطقة؟

مع تحديد السافة.

العامقريياً.

الصيغة الجالبة.

المسافة، يينما معظم منافسينا يضمن

لكن أخرين ينتقلون الأن الي

- هذا صحيح، لكن السيارات

العصرية اقل تعطّلاً مما كان الأمر قبل

خمس سنوات او عشر، وإن كان هناك

عطل لا يد أن يظهر باكراً. سندرس

الضمان لثلاثة أعوام من دون تحديد

المسافة فهو إحتمال مفتوح أمامنا

ولولم تكن لدينا أي مسشكلة مع

🙃 کم بلغت مبیعاتکم من روفر کارز

في المُنطقةُ العام للأضي (عُرضَتُ دالحياةُهُ مبيعات لاند روفر عالياً وفي النطقة في

- في العام الماضي لم نكن نسيع

هناك إلاَّ في السعودية والكويت، ومنذَّ

آذار (مُسَارِسٌ) ١٩٩٤، وفي الشَّسهِ ور التسعة إذاً من ١٩٩٤ بعثاً في البِلدين

فوق الـ ٥٠ سيارة بظيل، علَّماً بأننا

نعود بعد غياب وأننا لم نكن متمثلين

باكتشر من متوديل ولحث هو ١٠٠٠،

(الحياة: وهو موبيل ينتمي الى قطاع

أقل بيعاً أصلاً من القطاعات الأنشى

منه. وَللتَـنْكيـر، باعت لاند روفـر في

الشبرق الأوسط للعبام للناضي ٣٤٧٣

وحسدة، بريادة ١٧٪ عن ١٩٩٣ (٢٩٦٨

وحدة)، بينما زانت مبيعاتها عالمياً

(١٩٩٣) الى ٧٩٠٧٩ العام الماضي).

في المنطقة العَّام الحالي؟

ــة ۵٫۲۶٪، من ۲۲۰۲۷ وحدة

• ما هي توقعاتك لمبيعات روفر كارز

- نحو ٢٠٠٠ سيّارة العام الحالي،

لكننا لانتخل اسواق الشرق الاوسط

وكانها كتلة واحددة بل ندهل كل

سَسوق في وقت له لانها تُخْسَلَفُ عَنْ

للمنطقة ككل، لكن معظمها سيكون في

السعوبية كونها أكبر اسواق المنطقة

🍎 دل لديكم سياسة محددة في قطاع

الستعمل هناك، لدعم مبيعات الجديد من

روفر كارز (وثوق الزيون بمحافظة سيارته

على ثمنها أكثر من سيارة أخرى، يشجّعه

تجارة السيارات الستعملة، وهي

للراغيين) والصَّمان الذَّي نَفَطَيِه نَدُّن

كمجموعة روفر. تتفاوت مدة ضمان

المستعمل بين سنة أو إثنتين، حسب

للوبيلات واعْمَارها وحُتَى بَيْن سوقَ وأخْسرى (حسب الطبيعية ونُوعية

سوق المستعمل مهمة والشرق الأوسط يتبدل ايضاً. لم يعد يستطيع

الموزعون الإستفساء ببيع ألحسيد

وصيانته كما كان الأمر في معض دول

للنطقة. أصبح على الجميع تصاطى

المستعمل بدرجة اكبر كما في أوروباً

ولسياراتنا قيمة بيعية جيدة، لا سيما

سيأرأت لاند روقن التي يُستخدم

الالومسيئيسوم (لا يُحسِدًا) في صنعً

الواحها، كما أنها مُصمَّمةٌ بحكم

توجهها لتخدم طويلاً. اما سيارات

روفر كارز فلدينا الآن فرصة نمبية

لدعم قيمتها والثدقيق بجوبتها عند

إعانة طرحها مستعملة في السوق،

كوننا نستطيع التحكم بأسعارها

مستعملة اكثر مما قد يكون الامر لو

كانت الآلاف منها تجوب الطرقات

• يمكن لزيون المُستعمل إذا توقّع

- نعم لكن نلك ينطبق أكشر علم

روفر كارز التي تسير على القطران في

النتيجة، مما على سيارات لاند روفر

التي قند لا يعني عبدًانها الكثبير،

فسيارة درانج روفر، سارت ٢٥ آلف

كلم مثلاً، معظمها على القطولن وفي

ظروف ممتازة، مع حسن برأية لدي

قَيِادتها في المسالك غير المُعبدة

تحتفظ بقيمتها اكثر من أخرى أحدث

منها عصراً واقصر خيمة بعداد لا

يشجاور خمسة الاف كلم... لكنها لم

تخدم إلا في ظروف شديدة القسوةا

ضمان لسنة أو إثنتين حسب عمر السيارة

والسافة التي خيمتها...

هناك منذ سنوات.

تَتَحْمَنَ كَلاُّ مِنْ التَمويلِ (التَّقَسَ

- نطلب عادةً من موزَّعينا تعاطي

على شراء هذه الماركة أو تلك)؟

الطرقات...).

مَنفحة للسيارات، عند ٢/٢/١٩٩٥)؟

الضحان لشلاثة أعوام من دون تحديد

المسافة، وهو ما يبدو أنه سيكون التوجه

الجميع پتغنون اليوم بروعة خدمتهم

وبمعاملة الزبون كعلك، كيف يمكنك التوجه الى قارننا بأسئلة ملحسوسة قبائلاً له:

سمأرضيك أكثر في هذا المجال المحدد أو

– ساقول لك كيف. لقد مضينا في

بِرامِج فَعَالَةً ، بِحَيث بِمكننا قياس

رضاً الزبون بالأرقام، من خالاً

ستمارات موجودة لدى مختلف

مُورِّعيناً. وحسب النشائج ننظر الي

التدابيس اللازمة لتشبيع الموزع

الناجح (في رضا الزبون وليس في

كمية البيع فحسب) ومكافاته، أو لدفعً

الأقل نجاحاً نحو تحسين الأس. لنك

ناخذ رد فعل الزبون مباشرة، وهذا

مثل ملموس إذ سيدلي الريون برايه

في التكنولوجيا التطورة في صالةً

العرض. عندما يدخل الربون، سيمكنه

الجلوس مع أحد السائعين في جو

مريح وليس تحت الضُغط لَنْسِعَه،

بمكنهما إستعراض خيبارات هذأ

الموبيل أو ذاك ومواصفاته، بل إختيار

سَخُتُلُفٌ عَنَاصُسُ السِّيارةُ ٱلتِّي قَـدُ

يرغب في شرائها (الألوان الداخَلية

والضارجية، والزوائد والتجهيزات

الْمُتَوَافِّرُةَ فَي هَذَهَ السَّوْقِ أَوْ تَلْكُ مَعَ هذه الفَئِيَة أَوْ تَلْكُ)، ثَمْ رَؤْيِتَ هَا عَلَى

🗗 أي كالبرنامج الذي إستحدثتوه في

٩٤/١١/١٧) وهل بخل الى المنطقة؟

- تمامساً، وسيحمل الى الشيرق الأوسط خلال السنة الجارية. ويمكث

من خطلال البرنامج والمعلوميات

المصفوظة على كومتباكت تيسك

الحصول على ورقة مطبوعة تسرد

مختلف المواصفات والتجهيزات التي

طلبتها والأسعار ومهلة التسليم

شاشة كومبيوتر.

بنفسه. من جهة أخّرى نحن نُستَثه

وهناك أكنتس من تلك في مسوديل

طلبيات الوزعين في المنطقة ككل ومن هناك تَتَفَرُّع. أي لوجستية توزيعية تعتمدون؟ - ليست لنينا أية نقطة تجميع في المنطقة، بإستثناء ما يخزنه الموزَّعُونُ لنبهم ويبساطة نجد سرعة التلبية المسأشرة بين بريطانينا والمنطقة ممتازة. هذاك عباميلان مسهمان في العملية: مهل الشحن والفسرة المستغرَّقة في البحر، وسرعة إستجابة المستع. معثلُ مهلة الشَّحَنُ حَالِماً الى الشيرقُ الأوسط هو ثلاثة أسابيعُ (منّ المصنع الى المورَّع). طبحاً، لبس في كاراج المُوزَّع عندماً تَشاء لَتَفريغُ محتوى العلبة وتحديد سبب العطل، وسعناً تقصير مهلة الشحنُ لكنناً - نضحًّن سيارلَّتنا في الشرق الأوسط سنتين من دون تحسيد لإختصار المهلة بين تسجيل الطلب

نُستطيع زيادة الْفاعلية إن كأن لدينا حَدِرُونَ محدد لدى المُورْعِينَ أُولاً. ثم حن نعمل على إنضال الكومبيوتر وبين تجميع السيارة للطلوبة حسب التجهدرات والمواصفات المرغوبة. وعندمنا يطلب الزبون سنينارته بهنده اللواصفات أو تلكه يُبخل البائع على كومبيوتر أمامه للواصفات المطلوبة لتنتقل ألى المصنع فتُسجَل في قائمُهُ طلبيات التجميع، ولا تعود تمر في سراحل وبسطى كالمكتب التجاري الذي كأن يتلقّاها من الموزع ثم ينقلها الي المستع. هذا النظاء سيكون معمم لدى مَنْخَتَلَفُ مُنُوزُعَيْنًا فَي الشيرقَ

الأوسط قبل نصف السنَّة الجَّارية. وسيعرف الزبون بالتالى أن طلبه قابل للتنفيذ بالمواصفات المطلوبة وسواعيد خُروج سيارته من سلسلة التجميع ثم التدقيق بجودتها فشحنها ووصُولُها الى المُورُّعُ.

﴾ كم تُقدر فبارق الوقت بين النظامين المالي والقبل وبالنسبة الى مواصفات عمادية (سريعة التلبنية) أو شعيدة المصرصية (تتفرد بخصائص تجهيزية

نتطلب وقتاً أطول)؟ – في الوقت الحالي، نسعى الى ان بكون لديدنا في بريطانيا مشرون عام بِلَبِي لِمُقَطِئِدًاتُ الفيد عَالَيةُ الخُصومية، والتي يمكِن تركيب رُوائدها بسهولة لدى الموزّع. في تلك الحالة يكفي شهران تقريباً، وحتى شهر الى سنَّة اسابيع. وتعمل حالياً على بناء مخزون من الفثات الإساسية التجهيز لدى كل من المورَّعين فإذا أرأد الزبون سيارة غير عالية الخصوصية لا يتنظر أكثر من بضعة أيام لتسلَّمها.

الفنسات الشبيدة التحبير بتجهيزاتها تتطلب نحو ثلاثة شهور. مع النظام الجديد ستقصر مهلة الأخيرة حتى نحو ستة اسابيع، من تسجيل الزيون طلبه حتى التسليم. عُندُما تَصَبِح وَتِيرة الْبِيعَاتُ أَكثر إنتظاماً، سننشئ لاحقاً مخزن سيارات لْجِمُوعة روفر في المنطقة، تنتقل منه

السيارات الى المورعين المحليين فقد ينخل ربون الى صالة أحد اللوزعين راغياً في الحصول على سيارة معتبلة النَّجَهِيِّنْ، وفي مَهلة قصيرة. في تلك الحالة يكون المخزن الإقليمي موجوداً لتلبيته بالسرعة المطلوبة ي لتُضَاف إمكان تلبيبية مناطق

آسيوية كالهند وبنغلانش وغيرهما، إنطلاقياً من حبل على مشلّاً، حيث المنطقة الحرة وكلفة التخزين متنفية. وفي نلك المنظار، قد نعتمد جبل على بأ قاعدة لتسلم السبب أرات من إنكلتراء ثم تجهيزها وتعضيرها محليا تبعا لطلبيات المناطق الأسيوية المنكورة قبل إرسالها إليها.

 ومخزون القطع. لنفترض انني جئت
 الى للوزع وسيارتي تحتاج الى قطعة قليلة التغيير (Slow moving parts، علي خلاف القطع السريعة التغيير Fast moving parts كالعوادم والكابح وما شابه). كم سأنتظر للحصول عليها؟

- هنأك مخسرون مستلى من القطع المسيعة التغيير. أما البطيلة التغيير فيطلّبها المورَّع بواسطة الكومبيوثر، مباشرة من المصنع، وإذا وصل الطلب قبل الظهر (بالتوقيتُ البريطاني، أي بين الساعة الثانية أو الثَّالِثَةُ بِعِدُّ الظهير حسب بول الشيرق الاوسط) تُشْمَنُ القطعة في اليوم عينه (أو صباح اليوم التالي إن وصلت بعد نَلُك) لِتُرسِلُ فِي البَّطْائِيرَةِ الأولِي للتوجّهة الى البلاد، تتطلُّ العملية بالتَّالَي، من الطلب الى التسليم، نحو ٤٨ ساعة (مع لفت النظر الي أن عطلة رب المستوع تقع في بعض البول السبت والأحد (كما في بريطانيا ولبنان)، والضمييس بعد الظهر والجععة في دول أحرى).

 هل تفكرون بالبسيع التسلجسيسري (Leasing) في المنطقسة ومن سيكفل الرأسمال المقدم، الموزعون، أو روشر أو حهات أخرى؟

- نفكر به، ولدينا الإن برنامج في يبي نتوقع إحالاً قريباً في لبنان، ثم حيثما أمكن ذلك من تون التعارض مع قوانين بعض البلدان في شان الفوائد. اما الجهات فستكون محلية في كل من البلدان المعنية، نتفاوض وموزعنا مع الشركات المهتمة. في لبنان مشلاً نتفاوض وموزعينا شركة رانيانكو، مع مصرفين محليين سيقدمان المال المربائن، ونضب السندات (Underwriting) لدى شركتنا المالية في بريطانيا. ستكون الصيغة مختلفة

في كل من للبلدان تبعساً لحساجسات اسواقها وما يريد موزعوها تقديمه.

 وهل تحديون القديد منة التي ستستردون بها السيارة بعد نهاية العقد (سنتان أو ثلاث مثلاً، يختار بعدها الزيون بين تسديد المبلغ المتفق عليه للإحتفاظ بالسيارة أو بينعها وتشاضي أي سبلغ إضافي تصصَّله السيارة، ثم التَّعاقَد على

سيارة جبيدة اخرى محلها مثلاً)؟ – حستى الآن، لم نعست مدهده الصيغة إلا مع بعض الشركات الراغبة بشراء اساطيل (مجموعة سيارات في المنفقة) في السعودية ولبنان، فحددتا الحد الأدنى للثمن المتقق على إستردادنا للسيارة بعد إنقضاء مدة العقد. لكننا نفكر طبعاً بتوسيعه ليتعل الإقراد لاحقاً.

• مل تعتقد أنه في إمكان مجعوعة روقس وبي إم دبليو شَفَعْنَ بعضَ نَفَسَّات عملياتهما في الشرق الأوسط عبر التعاون في نشساطات مبثل الشبحن أو التخترين الإقليمي المشترك السواهما؟ - لَا شك أن هناك مجالات كثيرة يمكن أن نتعاون فيها، مثل التفاوض

سعياً ليمج شيحننا إلى المنطقة، أو إستحداث إدارة إقليمية مشتركة لمخزوننا هنأك تلك إحتمالات ممكنة لكن الإسباسي هو أن يبــقى البــحث متمحوراً حول السؤال التالي: هل ستعود الخطوة بما يرضى الربون أكثر أم لا. هناك مثللاً إمكان تعاوننا التورّيعي في المناطق الريفية النائية حيثُ لَا مُبِرِرٌ وقتصادي لَيَقَتِّحَ كُلُ مَنَّا صبالة عرضٍ وورشة صيانة خاصة به. أما إذا جُمُعُتُ نَشَاطَاتِ صَبِأَنَةً كُلُ مَن روفر كنارز ولاند روفر ويي إم بعليـو في المركز ذاته، قد تكون هناك جدوى أكبر للماركات الثلاث.

• في اي منجنالات تستطيعه التعاون مع بي إم يبليو في المنطقة، علماً بأن الشركتين لا تريدان جمع إنتناجهمنأ في صنآلة عرض واحدا أُحفِاتُظاُ على إستقلالية هُوية كل مِن لللكات للثلاثان

- يمكننا مثلاً البدء بالتعاون في مسراكسرّ التسدريب. أو دمج أبحسائذُ التسويقية وتبادل معلوماتنا عن الأسواق وعن تشاطات منافسينا كنلك بمكننا التشارك في تحمل نفقات تَحْرِينَ السيارات والقَطَّع في جَبِل علي مثلاً، فتتضاعل أعباؤها علينا جميعاً.

• هل هناك خطوات قريبة؟ - ليست هناك خطوات متوقّعة في الستقبل القريب جداً. إندماجنا مع بي إم بيليو عمره سنة وأحدة لا أكثر لنلك هناك مواضيع بنيوية كشيرة تتطلّب البحث اولا بين الشّركتين قبل تناول الجوانب الإقليمية. طبعاً، نتحادث بإستمرار معهم ونبحث في وسَائل حَفْض تَفْقَاتَنَا مُسْتَقَبِّلُياً، لِكُنِّ مع إحتفاظ كل منا بشبكته.

 إذا تناولنا المنطقة من تركيا ساحلياً حتى للغرب، مع عمق بيلغ السودان جنوباً، وإيران شسرة أ، نصل الى تعبداد سكاني يناهن ٢٤٠ مليون شخص، هل تعبتد ان بنية سكانية كهذه تبرر إهتمام صمانعين مثل مجموعة روفر، التجميع في المنطقة، ليس في اعداد محدودة جداً كما في بعض الأسواق التي تُنتج فيها بضع مئاًد أو إلان قليلة للتسويق للحلي ولخفض تثثير الجمارك العالية على كعبات اخرى مستورية في مقابلهاٍ، إنما لإنتاج تكاملي تشارك فيه رولٌّ

عدة ويباع في أسواقها كلها؟ - في البدا تهمنا طبعاً الاستفادة من اية ظروف تعاون لإنتاج خارجي وتلبية أسواق واعدة بسيسارات أقل كُلَفُ ۗ قُ وَالْسُرَعُ وَصِيولاً اللِّي ٱلرِّبونَ. الشبرق الأوسط منطقة واعدة بنموها البشري لكن عليك أن تتاكد أيضاً إن كان النَّق الإقتصادي في بلد الإنتاج سيكفى لتشفيل عمال الصفع في وتيرة ذات جدوى إقسصانية، وإنَّ أربتُ تصيير بعض إنتاج هذا البلد، هل تضمن أن جاره مثلاً سيشتري بعض إنتاجه، أو أنك ستستطيع رسم إستراتيجية واضحة وطويلة الأمد في هُذَا الْمُجَالَ السوء الحظ التَّارِيخُ الحديث في المنطقة لا يبدو مشجّعاً. ومع أنفا منتصدت غالساً عن الشوق الأوسط كمنطقمة، الواقع هو انه مجموعة مناطق لها خصّائصها، في منطقة واحدة

 قد يشتري الجار إن احسن الصائع (بيعض منتيي قطعه مثلاً) توزيع الحصيص الإنتاجية بين بلدان عدة، فتنتج مثلاً هذه التروس منا، وتلك للصاور منات، وتصمع المحركات في بلد ثالث، ثم الهياكل في رابع مشلا... الغ. في تلك الحالة (وهي حاصلة في أوروما واستيا واماكن اخرى) ستكون اسيارة وليدة هذه الدول مجتمعة ولا متطيع أن يُعَاطِعها أحد طالماً أنه مستفيد

مددًا ممكن في المبعد، لكن عليك أن تحد المال للإنست في تلك البلدان. هل سيكون محلياً وكافياً، ام عليك إنشال بعضه من الشارج؟ وفي تلك الحالة، عليك أن تقنع المستشمر الخارجي بمضمونية إستثماره في هذا البلد أو ذاك، وبِأَمِكان بيع إنتاجة محلياً وإقليمياً لريادة مربوده تدريجاً أحبذ الفكرة لكنني اعتقد أن التنفيذ قد يكون أصعب مما يبيو.

وبعدما إنطاق البرنامج في سلطنة عُمان العام الماضي، يتم تُوسيعه حالياً لدخول الإمارات والسعوبية في أيار (مايو)

وتوحى تلك الخطوات بحرص على التأكّد من أن أسلوب

العليَّانُ) تتولَّى توزيع لاند روفر وجاغوار في المعلكة. وفي الصفقة ذاتها تنازلت والعليّان، عنَّ توريع جاغوار لصلَّحة والسيف للمحركات، بتخلِّي الأولى عن نشاطها في قطاع السيارات السياحية تعامأ للتركيز على نشاطاتها

الخدمة يتطابق مع ما يتمناه الزيون في مختلف المراحل، وصولاً الى الإنتاج في حد ذاته. ومن التفاصيل ذات الدلالة في هذا الإتجاد، تضمَّين مجلِّد الزيون مثلاً بطاقة تعريف سريع لا تسرد أسماء موظفي الشدمات في صالات العرض والخدمة والقطع وأرقام هاتفهم فحسب، بل أيضا أسماء مديري الفردع واللدير العام في البلد، ليتأكد الزبون فعلاً من أنه سيجد أنناً صاغية أو مرجعاً يتحدُّث إليه في مختلف الأحوال. ويُذكر أن مجموعة روفر دمجت توزيع دروفر كارزه و لاند روفر ، في السعودية لدى شركة السيف للمحركات، بعدما كانت شركة السيارات العربية (قسم من مجموعة

في باب الشوزيع، يعشم د بعض

الإجل لنيرولند [•انيو

لكأرث الإنمانسي

النبرة الإسطاء

به الإمارات معدالإمارات

تنولا الاعيرا ا ميد الاستر اري تدانقر ب تدرك السواج

اوسود لو ي- وکن سکن بور

حدد مرسط مارست غوب لكسباب

لسعته

تسسن مم

1 1

3 3

À - ==:

إحدثودانك كلسبارة بعد إنقصان المعقد الكنب بفكر طبعا بتوسيد العشم الإفراد لاحقًا.

ستعود اختنوه سابرض فأيو اكتش أدالا هداك مشلا إلك لعالما حيث لا مسرر اقتصادي لبلته ي صنالة عرض وورشة سيالة ذعاء أمنا إذا جمعت تشاطات ميما ورر رومار كسأرز ولاسا روفار وبيأمانو في المُركز ذَاتَه قد تَكُونَ هُنَّالُهُ جِهِرَ اكبر سدركات اشلاث

⊜ دي ي سجالات نستطيعير

ألم محكن مشارأ المبدء بالتعوران مسراكس الشدريب أو بعج الصاف التسويقية وتبادر مطولان الأسمواق وعن تساطت يدلسها كذلك يمكننا التشارك في تصلطف تخزين السيارات والقطع في جباتم مثلاً. فتتضاءل أعباؤها عساهه

🚭 مِلْ مِنْكَ مِطْوِتْ تَرِيعَةُ - نيست هناك خطوات سوفاء والمستقبل القريب جدا، إسعاجنا بام إم دبليو عصره سنة واحدة لاعلم لذلك هناك مواضيع سوياكليا تتطلب البحث أولأبين السركنيال تناول الجوانب القليمية طبه وسائل خفض نقاتنا ستهالا

مع إحتفاظ كل منا بشبكته

إذا تناول النطقة مر تركيات

حتى المغرب مع عمق بيان اسوار مع على المعارفة الم

ينامز ٢٥٠ مليون شخص مرينة

بنية سكانية كبده تبرر الشاء صعبر

بيد سحانيه حيدة تبرد إلمتمام صعابة م مجموعة روقد التحديث في الطان جرا اعداد محدودة حداً كما في مغر الدر التي تُستج فييضا مضم منات والدات التسويق المصلي واخفض تقير تعدم العالمة على كرداء الخدم مستراة

عدة ويباع عي استاسط طبعة الأسانة - في المعدة تجدنا طبعة الأسانة من أية طبوف تعاون الإنسان خارة والمدون الإنسان خارة والمدون السبوق واعدة السبوق الاسرع ووسولا الي تزيد النسرق الأوسط منطقة واعدة بداء البشري، لكن عليك أن نقلة البناء كان النمو الإقتصادي في طد الها المدون المتحدد وقد رقال المدون القليمانية المتحدد وقد رقال المتاعدة المتحدد وقد رقط المتاعدة المتحدد وقد وقد المتاعدة المتاعدة المتحدد وقد المتحدد المت

وتيرة ذات جدوى إقدصابة الا اردت تصدير دعض المناع عالله هل تضمن أن جاره مدلا سيسزد بعض إنتاجه، أن أنك سدستها الدر إستراتيجية واضحة وطويلة الادر هذا المجسال لسسوء الحط لفناية الحديث في المناقة لا يبده دسمه

عدا المجال ليسوء المعلا مسك الحديث في المنطقة لا يبدو المعلا ومع أننا تتحديث عبالها على المرا الأوسط كسمنطقسة، الواقع عرا

محدوعة مناطق لها خصائصبا لو مختفق واحدة.

قد يشتري الحار إلى المسر معما (ويعفر منتبي قطعه مثلاً) نوس الديمة المراد المرا

المحروس هذا، وثلث المصادر هذا وسند المحركات في بلد ثالث نم البدئا الا مرا مديلاً التأم التأم الا مديد في أوروبا واسيا واصاكل حدي سك المسيادة وليشة هذه الدول سمند، و يستطيع أن يقاطعها أحد طالاً ، مستحد، منها جزئياً

السيادة وليستان احد طاله منها حرتها أن يقاطعها احد طاله منها حرتها محكن في المسأء لكن نت ان تتحد المال للإست المحلى وكاله والمساد والمحلى وكاله والمحلى وكاله والمحلى وكاله المحلى من المخارج والمحلى عليك أن تقتم المستدونية إستان المحارج بمضمونية إستان بيع بناي المحلى ويا المحلى والمحلى والمحلى المحلى والمحلى المحلى والمحلى المحلى المحلى

سيب وإقليسيب لزياده عدد تدريجاً. أحبذ الفترة لكنى عند التنفيذ قد يكون اصعب معاليدو

الشعاونَ مع بي أد بطبو في المُنةُ علما بار السركانين لانريداز ها إنت جيت في حالة مرض واصد وحفاظناً على استقلاسة هوية كرار

غاركات القلافات

# مرقيس ات أسهاق اللل واسمار السلح

العملة	الدولار الاميركي	الجنبه الاسترليني	المارك الالماني	الين الياباني	الفرئك الفرنسي	الفرنك السويسري
الدينار الكويتي	, Y40Y	7.47.3	£,VV1	r.1	17,74	W.4V-
الريال السعودي	F.V0.	0.414	.7774	17 VE	1,777	ידודו
برهم الإمارات	۲,٦٧٢	4,414	. 7.4.5	44,44	1,171.	.T14V
النبنار البحريني	,777,	.09V-	T, VO1	777.7	17,70	٣.١١٦
الريال العماني	P3A7,	.73	17,771	771.7	14.44	Ψ,
الريال القطري	5,754	77V, 0	,TALL	Y1, E7	1,477	TYYI
الليرة اللبنانية	1750	T POY	1107,0	14,17	777.7	1747,T
الجنبة الصري	7.2.0	0,740	1013,	"' 177,10	1,£7V "	, TEEA
السيئار الارسي	۷۸۶,	1 - 11	Y 0Y	179,7	V, YV1	1,Y:4
الدينار العراقي	.7110	, £970	£, ata	YA0,A	17. 7	T. Y11

القرنان السويسري	القرتك القرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنية الإسترليني	الدولار الاميركي	العملة
orvi	, 1775	٠٠٠٧٠	, £ £ 7.6	-	, 17	جنيه الاسترايني
.4910	¥+++	,+3'1Y '	,Y.Y.	1.0150	-	دولار الامبركي
VO, AT	TY,AY '		"TT,44"	183,14	A\$,+#	ين الياباني
1.7.7		, + 1 @ A		ቸ , የሞ\$	1,5177	لارك الالماني
1,707	-		" T,0TT	V,415	2,440	غرنك الفرنسي
		. 1771	.AT+3	1.41.	1,178	فرنك السويسري
1284,A	TELA	14,11	17.1.7	7,477	14.4.0	لنرة الإيطالية

ارات الريال الة	درهم الاه	رستودي	ريال	كويثي	} نننور	العملة
				·		
الى من .	من .	المي	من	الى	من	الاجل
- 3,17	۸۶,۹	٧٣, ٦	7,70	V, YV	7,47	لشهرواحد
- 1,7	14,0	7,77	۰ مر ۲	V.0.	ν '	ك؟ اشتهر ك آ أشتهر
	- 1,1/ - 1,1/	- 7,1A 0,7A	- 7,1% 0,7% 7,7Y - 7,77 0,6% 17,7Y	- 1,1A 0,1A 1,7Y 1,70 - 1,71 0,A1 1,1Y 1,0	- 3,1% 0,7% 7,7% 7,70 V,7Y0,7 77,7 1%,0 17,70,7	- 1,1A 0,1A 1,7Y 1,70 V,7Y 1,AY - 1,71 0,A1 1,77 1,00 V,00 Y

العملة	l V	ايام	شه	,	ئلانة	اشهر	ِ سنة	اشبهر	ستا	2.5
انعمنه	من	الى	من	الى	من	الى	من	الی	ھڻ	أأى
الدولار الاميركي	0,47	7,13	3	7,17	٦,١٢	7,70	٦,٣١	. 7,27	7,37	٦,٧٥
لجنبه الاسترليني	٦	7.17	7,14	7,74	7,77	7,70	Υ .	. Y.1Y	Y 01	۸۶,۷
الين الياباني	4.14	Y, Y1	Y,1.	7,77	Y, + 3	Y, 1A	1.45	Y 7	1.45	۲.۰۲
المارك الالمائى	-£,Yo	1,AV	14,3	5.95	٤,٩٣ أ	0,15	٠	0,17	17,0	- ۲٤٠٥
الفرنك الفرنسي	V, A0	A,1+	¥.40	A.10	V,40	A, Ye	V, Ye	i	V.1.	V,00
الفونك السويسرى	7.70	7.0.	7,71	T. 63	7,37	T, Y0	T. VO	" f, , , , , ,	7.47	٤,١٠
للبرة الإيطالية	4.40	1+,10	W.tv	1 . , 04	11	11,17	11.11	11,00	11,40	1.44

			NU.	عادي الشد	e de la companya della companya della companya de la companya della companya dell		1945
ابئیسعر (۱۹۹۰/۱۹۹۳)	اعلىسعر (۱۹۹۳/۱۹۹۳)	17/13	- r/w ·	1550 T/T+	17/11	7/11	لمعدن
777,10	£+A,Y0	۳۸۳,۷۰	7AY,30	<b>*</b> A <b>*</b> , <b>*</b> •	YAY.4-	7A7,70	هپ
7.07	۰۸,۹	1,74	8,74	1,74	1,75	£,0A	نصنة
7779, Va	177	£ 4 +	114,01	114	\$14.00	213	بلاتين

(٠) سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ بعد الظهر

تسليم ٣ اشهر		ا (تسليم فوري)	110	السعر
T/11 T/1V T/T+ T/T1 T/TT	7/17	T/1Y T/T+	T/T1 T/TT	الناسل
7A4E	7747	**************************************	741	اس (بولار) منعوم (بولار)
. PY.0 1. PY 1. 1. 1. 1 0. 1. 0 1.04,0	1000	1118,0 1117,0	NY I YA	١ (دولار)

الجُاء			1440			اعلىمس	توی ۹۳/۹۳	ادئىمس	شوی ۹۳/۹۳
الحام	7/77	7/11	7/1+	7/17	T/13	السعر	التاربخ	السعر	التاريخ
بى	17,70	13.50	12,70	17,7+	17,70	17.00	45/٨/١	11,00	41/T/A
زيج برنت	17,70	17,70	13,8+	17,70	12.30	14,00	47/7/0	17,00	41/1/14
رب تكساس	14,50	14,1+	14, £+	14,10	14.14	11,10	37/7/0	12.10	12/7/1-

<b>1.</b> (11)	grave 1	حازفالبور	الغائدة بطئ الد
الدول سه: نة	7 اشهر	٣ أشبهر	أعابه ١١ معاماً
اليمز	3.17	7,70	العرض
تونس الچزائر المغرب موریتانیا	(۱) لبدر نسر (۱) کارگرای کار	SIFE	

٠٣٠سنة	۱۰ سنوات	ە سىئوات	٣ سئوات	
1.7,-7	1+7,71	1	3+4	,,
Υ,ξο	Y, 1A	Y T	TA.F	يد

<del></del>			
	14	40	التنعو
تسليم شهر	السابق	7/11	žei
ابان	TV4.0	17/1.0	کر(دولار)
أسلو	T-V0	T10-	ن (نولار)
ايار	440	444	اكاو (جنيه إ
ابان	115	117	مح (جنبه)
اباز	N-A	1.4.4	عبر(جنيه)
أباز	15A.1	37#.Y	سويا (تولان)
ىيسان	790	740,0	المالة (جنبه)

-	1	]	- J
177,777	177.77	المرنك	جيبوتي
424.	7774	شلنغ	الصومال
٧,٧٧٠	Y,Y#1	دولار	اهونغ كونغ
T+,A+	۰۸٬۰۲	روبية	باكستان
10,74	70.A.	بنسو	القبلسين
1,2170	1,61%	دو لار	أسنعافورة
77	4.2	ىولار	تايوان
46,54	Y1,Y+	بأت	تأيلاند
FYFY,	,7717	أيكو	أالعملة الاوروبية
444,77	771,+V	نراجما	الدوبان
114,1-	174,17	أبيزينا	استانيا
140.VY	140,Vo		الفريك الأفريقي
TY	**	نيره	سجدريا
37+	27.	اليون	سيراليون
140,Vo	140,00	أغرمك	أغادون
1,4446	1.4744	ادولار	استرالها
1,2.40	7,1.17	<b>بو</b> لار	كندا
,4000	,1547	أوحدة	أحقوق السحب
,££41	, { * * * .	جىيە	فسرض
في مقابل الدوا	+ ثبة العملة		

10,74	70.A.	بيسو	القيلسين
1,2170	1,81%	ادو لار	أسنعافورة
47	73	دولار	تايوان
41,54	Y1,Y+	بات	تابلاند
Pyry,	,7517	أيكو	أالعملة الاوروبية
444,43	171, · V	نراجما	اليومان
174,1-	174,77	ابيزيتا	استانيا
140,77	190,V0		الفريك الأفريقي
TY	44	نيره	بنجيريا
37+	27.	اليون	سيراليون
140,00	140,00	أفرمك	أغادون
1,4446	1,4774	ادولار	استرالها
1,1.40	1,4-17	يولار	کندا
,4000	.1577	وحدة	أجفوق السحب
.114.	, { * * * .	جىيە	نسرص
في مقابل الدولار	+ قبنة العملة		

العملة

لعرة ريال

دینار دینار درشم درشم دینار فرنك شلنغ

الدولة

7/11

17

.7047

.4417

27.75

A,0:5

177,40

21,77

11

. 4044

.4117

27,74

A,4:1

111,40

\$1,33

,££4+	, { 0	اجنيه
في مقاءل الدولار	+ قينة العملة	

مي أنس البدور لحن- مسدات الحريبة الاميركاية. اسعام صنوف الفعلات الدلمة، أسعار الفائدة الاور	Country States and Co. 2 to 2 feet \$45.50
2 1 2 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2 1 1 2	المهامين حبي عطيمه من علت الموجد المست
المصارية الموامه والمداني السياد	أسبدان هموف الأمملات العربية، استعار العالبه على ا
<u>خُلِيجَ الدولي (لَعْفِلُ)</u>	🗢 🗢 حدوق السعار صوف عملات مثعوثة من بعث ال

	شرک	لآلينان المالية	۔سوق پیروت	الثانوية	
مر حر	كةاسهمسوليدير	تقرير ع	ر حركة السوق لبوم	الاربعاء ٢٤/٣/٣/١٩٩٩	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	الإسهم المطلوبة	الإسهم المعروضة	الاسهم المتداولة	سعر التثبيت
3	للتداول العادي	17274	1/17	¥+V3	171
3	الإوامر الخاصة	-			
. 3	مجموع فئة الف	17179	4843	\$V•Y	111
. 3	المداول العادي	3371	1140	777	117
	الاوامر الخاصة		-		-
- <del>-</del>	مجموع فلة باه	7771	7140	****	174
	المجعوع العام	14.v.	17.41	7170	

# أسواق الأسهم المريية

قريح الوزع المهم	قريح للوزع / قسعر (/)	السعر/الريح المسوي	الالقرارة الالقرارة	متوسط السعر ۳/۲۰	Sample Manual V/M	انئر سفر <b>يوان</b>	اعلىسەر يومي	عدالانتها بلتتأولة	عبدالمظلح	الليمة التالوعة	القبئة الاسية	لسعودية	
17	۲,۲	17,7	140	147	147	141	141	17 1712	•4	1	1	بنك الرياض	البنوك
-	-	14,4	11A	185	144	184	1.44	1 PtY	τ	1	1	بنك الجزيرة	
-	'	F, A	YYA		777	7.0	771	7 177	۴	1		منك الاستثمار	
-		17	4.4	17.0	٤٦٠	£1.	47+	1	1	1	1	النتك الهولندي	
Y.	Y,1	4,1	YAY	701	***	Ye.	741	Y 4.V	11	1	1	البنك الغرنسي	
Ye	1,1	1+,4	Y#4	174	777	1773	YVA	4 -24	Ti	1	1	البنك البريطاني	
1.	T.#	1V,#	174	YAP	TAA	TAE	797	1 171	71	344	111	بنك القاهرة	
Tž	7,1	11,4	7+4	-	714	714	711	77	1	1	100	البنك العربي	. 1
7.	7,0	\$4,0	101	114	220	110	117	1 1	1+	1	1++	البنك الاميركي	
-	i	1,1	YYX	PV4	•	εψ·	000	14.	٧	100	1++	البتك المتحد	
ŧ٠	٧,٧	10,1	777	#4Y	794	. #1#	*44	4.1+1	71	1.,	1	الراجني	
Y *	1.4	٧,٣	T **	747	717	741	Y40	TV.107	٧٦	1	100	سأبك	المساعة
70	£,V	A.t	••٨	#1.	•**	***	47.	T.1++	A	111	100	سافكو بريد سيسيد سدسيد	L
-	- ,		171	-	-		-	-		٦.	1	المافي	
	_		157			-	-			111	100	الخزاب الخراب	w
74	£,₹	11.4	741	250	PAS	***	#1.	£A	1:	***	100	مانولا	
۲,4	T,\$	44.7	# <b>#</b>	1.7	1.7	1.1	1.5	7V. t++	10	**		التمشع	
3.	1,1	14.4	71.	777	AYY	774	774	7 751	44	1	· · · · · ·	البوائية	
-	:		177				-					الغاز	
- ,			177		·	<u>-</u>		<del>, _</del>			1	الجبس	
- ,	,		14.	יווי	<u>`\\\</u>	177	ודר	Y.47A	10	1**	1	الغذائبة	
	7,4	4,4	107	144	114	144		1.178		1 **	1	الكابلات	
,	, - ;		- 44			·	<u>-</u>					المتطورة	
-	i		1.4	1.1	1.7		\$1°	17.77	<u></u>			مين	
3,7#	0,5	14,4	3.5	110	110	550	110	1.044		**		الإسمئت العربية	الإسمئت .
	+		176	-	<u> </u>					1		الإسمئت البمامة	.,
		!	100			-	-	-	<del>-</del>	VA.	100	الاسمئت السعوبية	:
T*	17.1	Y.#	174	T#1	A3Y	¥\$¥	74+	4.474	۱۲	1.100	1	الاسمئت القصيم	,
-	/-		14+	410	-	-	-	-	-	1	1	الاسمئت الجنوبية	
:	:		177	-		-		_		1	1	أسعنتينيع	4
70	11,7	1,1	184 1	717	717	717	T1T	AY			1	اسمنت الشرقية	
		\$7,3	1.1	411	744	727	TEV	Y.V11	<u>\</u>			مكة	_ الخنجات
¥,#	Y,\$	11.7	ir	V£	Υ£	Y£	Ye	Y +41	1A	YV.*		طببة .	
Ψ.	1.A i	13,0	187		180	150	160	AT	1	1		الفنادق	
-	_	-	170	-	-		-			111	100	العقارية	'
Y	4,4	A	111	Ya	Yo	V1	¥3	17,174	75	4	1	البحري	
	1		١٠٨ .	114	-		-			1	1	الجماعي	
	-		7,7	14	74	34	44	Y,+Y1	۱۳	٧,	_ \	السيارات	,
- :	- 1	!	14	1	1	44	1.7	TA. 11A	71		100	المواشي	
- "			øY	17.						**	0.	تهامة .	
1.0	1,0	71.37	40	44	1++	44	1	T.314	^	4+			
	T,4	77.1	5+7	177	174	in	174	14.77+	øį	3++	111	مبرد	
	- 1	71,5	111	174	14-	164	14.	٧٣٠	1	144	1	ېنىة	
		A1,A	YA	et.	σį	27	οŧ	13.70	774	Ya	1	الباحة	
	_	-	51	A9 .		_	-		-		100	کهرباءالوسطی	الكهرباء
v	A,£	4	M	Ap	۸۳	AT .	AT	Y + 10	۳	1	1.,	كهرباء الغربية	
	٧,٨	1	1+4	-	4.	4.	4.	Y++	1	111		كهرباء الشرقية	- 17 377 3C5
	_				-		-			111	1	كهرباءالجنوبية	
	;	15.3	TPE	117	110	111		1.7+4		1++	3	خابك	الزراعة
		- 1	33		n	77	73	7,107	: <del>-</del>	**	3	القصيمالزراعية	, ,
			174	AT						1	···· <del>.</del> - ·	حاثل الزراعية	
			Y	4.			-,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			1.,	;;;	تبوك الزراعية	
	<u>-</u>		707					,		1		عوق الرباعية	;
	-		[] 	- '			<u>~</u>					الشرقية الزراعية	
	- 7 ;	Y0,7		Y£	- YE		, w 		'	 			
	Y,1	A,Y - }	117		·		٧٠					الجوفالزراعية بيُشَة الزُراعية	b
_		- 1	63	Ø *	_	_	-	-	_	9.	,	فلنفته الرو اغلبة	

1	بحرين	i i		34	مار مار سر	تاریخ (۱۹۵۱ فسال	ا <b>للوق</b>	لطی سعو 1947	ائٹی سعر ۱۹۹۲
البنوك	بنك البحرين الوطئي	-	-	-	172,1	44/17/11		41+	ESE
	بنك البحرين والكويت		-		1,177	10/17/11		YEE	171
	البنك الإهلي التجاري	1	٣	٠,٢٧	+,17	50/11/4		727	445
	بنك البحرين الاسلامي	-		- 1	-,177	19/17/11	-	YEY	12+
	البنك البحريني السعودي	*****	۲	171.	4,172	19/17/11	- ,	¥***	127
استثمار	شركة اللؤلؤة الاستثمارية	- :		- ;		-		· -	-
	المؤسسة العربية المصرفية (\$)	. <u>-</u> :	Ī	1	17,-0	39/5/3		18,10	17,.0
	بنك الخليج المتحد		-		*.*A3#	4L/T/AL		. AA	00
	بتك البحرين النولي	-	-	-	1 - , 1 - 1	40/17/10	-	1+6	AV
_	بنك انضىتكورب (\$)				+,4	19/1/15		£1A	TIA
	بنك البحرين والشرق الاوسط	70471	1		*,***	94/17/11	-	ø£	**
	بنك طيب (\$)	_	-		1,30	41/41/75	-		-
	البحرين للتسهيلات التجارية	-			*,313	50/7/71	-	737	<b>711</b>
المناسين	شركة البحرين	'	-		٠,٣	94/19/1		10.	793
	الشركة البحرينية الكويتية		-		• , ٧٧	39/3/17		117	**
	شركة الثامين الإهلية	'		-	+,111	34/17/14		۳	101
	الشركة العربية الدولية	· - '	-	· - 1		37/11/11		34	5+
	شركة انحاد الخليح			`- :	.,.4	31/11/1	-	33	
الخيمات	أشركة البحرين لتصليح السقن			<u>.</u> *	1,40	40,00		1.454	١,٠٠٠
	شركة اليحرين للسيئما	· - '		:	, », <b>«</b> 1	40/5/41	-	Y£+	111
	الوطنية للاستبراد والتصدير		-	-	1,370	14/1/13	- '	47+	VA+
	للعامة للشجارة وصناعة الإغنية	100TY		. 11		44/1/4	· , A - '	٧٣٠	
	البحرين للملاحة والتجارة النولية		_		•.44	40/1/10	· - '	1.34	A4×
	شركة البحرين للاتصالات (بالكو)				.,471	50/5/55		444	
	شركة البحرين لوالف السيارات				.,11	50/0/11	'	145	1173
المستاعة	شركة المحرين اطلحن الدانيق			_ :	٠,π ``	50/17/10	· - '	777	YFA
-	البحرين للصناعات الخليفة		÷ -		+,11	11/1-/1		7+7	AA
	. شركة بثون للدواجن		-		177,	\$#/#/11+	٠ - '	74.	***
-	الشركة الخليجية للتحدة للتصني			- :		34/5/35	- '	1	4
الغنابق	شركة فُنادق البحرين		·	_ :	*.517	10/11/10	'	EEL	TEE
	أ شركة الفنادق الوطِّنْدِة ﴿		`• '		+,10	11/1-/*		177	15.
	أشركة التحرين للسياحة	_ ~			+.14	10/11/11		*11	147

	الامارات	السيا	القيمة المنفوعة	اطن سعر	مِتوسط شعر : ۲/۲۲	عالوسط معفر ۲/۲۱	ِ <b>الغيمة</b> الطلارية	السعر/ الريح السكوي	لاريح الوزع (٪)
النبوك	منك أموظبي الوطني	1	1	Y#A	<b>714,**</b>	17+,++	144	*1,1A	Ψ.AV
	بنگ ادوظنی اکتجاري	4	1	1-1	110,00	110,00	171	33	-
	بظائمي الوطئي	1	1	77.	s,	***.**	į.v	14,44	7.40
	منك ندي التجاري	1.	5.	Ti	**.**	177.00	17.7	11.00	1.41
	ينك الاتحاد الوطئي	1	1	A.	10	18+,	•		-
	معك الشيارقة الوطني	١.	1	۲.*	Y,#+	T,#4	-	-	-
	مكاراس للخيمة الوطني	1.		77	77,40	73,41	11.11	11.17	A.1A
	منك القجيرة الوطني	1	1	111	12#,**	120,	117	11,75	7,17
	منك لم القوس الوطني	1 * *	1	۲.,	144,	147	170	11,14	Y
	منك المشرق (عمان سياطأ)	1	3 * *	£+#			1.4	4,3	7.17
	البنك الغربي المتحد	1	1	14.	Y00,	Yee,	101	7,77	-
	بنك الاستئمار للشجارة والتمويل	1	1	3++	17#,**	170,	114	- ]	-
	بتديبي الاسلامي	1	1	14.	17	12.,	-	-	-
	مِنك الإمارات الدولي	₹.0	۲.•	11,0	11,**	11,**	7,00	4,72	7,71
المبياعة	سابك	-	-		-	-	-	-	•
	ادوغنبي الوطئية للمواد الطذائية	1	1	-	170,**	174,**	-	-	-
التامين	شركة لبوطني الوطنية للتأمين	1	١	YYY	A4+,++	A4+,++	-11	17.17	7,47
_	شركة العين الاعلية للتامين	1	1++	440	474,**	440,	111	1,71	4,44
	شركة الظفرة للتامين	1**	1	Tie	er.,	***,**	1YA	1,77	1.78
	شركة الإمارات للثامين	1	١	T+#	2	\$	154	1+.70	
الخيمات	شركة اتوظني الوطنية للقنابق	١	· · ·	777	41.,	46+,	141	A,Y1	0.41
	انتصالات	1	1	ATT	W+,	W#,	144	11.4	1. ·Y
	شركة الجرافات العمرية الوطية	100	1	Ti.	T1+,++	T	•1•	70.77	. VI
	شركة طبران أدوظنى		١٠.	*4*	w.,	V10	TYA	14.74	•

کاک ـ فرنسا	فایننشالتایمز۱۰۰
۱۸۱۷, ۹۸ الافغال السنابق ۱۸۱۳,۷۸	十   YIP9、V・   IVを   VIP9 (マー・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・
داکس-المائیا افغال امس ۱۹۸۲, ۲۹	نیکای داو۔ الیابان انفال امس ۱۵۹۰۶, ۸۵
الاخفال السابق	الاقفال السابق

ټارنځ ( <b>۱۲۵</b>		Heint. Trus	علاد مطالح	-	اطلق ۲/۲۲	الكويت	
إكسايو	<u>اِلسابق</u>				]		
4-43		24	3 -	#£14	190	البنكالوطئي	السدوك
<b>4-</b> 41	وجه	1,,,,,,	۳.	978121	* ****	منك الخليح	
T-T1	14A	******	TT	W(A++	171	المنك النجاري	
4-41	Tee	*44	•4	14648.	* 44*	البيك الإهلى "	
4-43	1#*	7	۲ .	T+L++	107	الدنك العقاري	
r-71	11.	*****	١.	***	111	الكويث والشيرق إلاوسيط	
7-71	144		۳		-	ببلبرقان	
T-T1	44.	144++++	44	*****	710	ميت التعويل الكويثي	
r-41	AT.	14	4	129511	AY-	التسهيلات الشجأرية	استثمار
<b>7-</b> 71	1 - 7	4		*114.	114	الساحل للتنمية	
جس	سهد	1	1	[***	2	الكويت للنامين	التاميل
Y-4.	YEE		-			الغليح للتامين	
T-T-	TV-	-	-	-	-	الاهليةللثامين	
r-71	You	-	-			وربةللتامين	
r-19	12.		•	•	-	عقارات الكويت	العقار
r-Y1	114	1.4	£	\TV#T+	114	العقارات المتحدة	
F-71	11-	17	4	1771	11-	الوطنية العقارمة	
-	-			-	-	الصائحية العقارية	
7-71	tv.e	A	١.	77.1	2.0	لؤلؤة الكويت العقارية	
r-Y i	<b>97</b> +		1	*1	<b>s1</b> ·	المبناعة الوطبية	الصناعة
-	-	-	-		-	مستأعة آلانابيب المقتشية	
r-71	£4.	ţ	*	1500	140	استعنت الكويت	
r- Y •	713	-	-	-	-	صناعة التبريد	
~	-	-	-			الخليح للكاملات	
-	-	-	•		-	الخدمات المحرية	حدمات
-	-	-	-	-	-	الفنادق المكويتية	
r-71	107	100000	10	TERATI	1#ሉ	المخازل العمومية	
-71	17.	14	31	112151	ነፕፕ	مجمعات الإسواق	
r-15	Y3.	1	1	Nation 1	*1.	الهوانف للتنقلة	
_	-	,	-		-	الحاسبات الإلكتروسة	
r- <b>Y</b> 1	Tie .		۳	17A+1	Y1*	الخنمات النطينقية	
T-T1	***	77	•	AAFT.	T\$3	مقل وتجارة المواشين	الإغيمة
T-1A	1	· · · · ·	-		_	المتحدةللدواحن	
r-14	<b>3</b> 7.				-	الكوبتية للأغدية	
r-19	VA.		٠		_	ممك البحرين الدولي	شركات
r-17 r-17	YA .				_	البحرين والشرق الاوسط	• .
		-	-	-			غير كوينية
r-Y!	۱۸			144971	1.4	العربية للاستثمار اسمعت الشارقة	وسب
F-Y1	44	373	TT	1,4441	1.2		
7-71	111	~	-			اسعبت الحلبح	
1-YA	**	-			-	استستعث ام القبسوين	

1 1 A

TI

10

وخطاب

الدور بهاشي ما مون الدور الدور والدور الا المر والعلاق الد

وی عدا ه دیر فی آند تعرب تنزی . بشتره مشتق

السر في التناسي شات شاصعة

وقد الذي يود عن التنامعة ال

في الخص

إليكانية كان ا معندة ومو خدة

استعشارات سنين

والمصاعدة

لُولِيةِ عربير بِمَقْ السِمَاتِ

أراغر والحآر

لصفاة تغرب

تنشرتا وكتما عوبية إلى الآه نىنېقىد

بقرف سبب مت

مِد في جساء

فعيسة أتناط

وقبرجي ن

ودات عوب عبب سنة

<u>--</u> چې <u>---</u>

تعت والد

عدالك يوك

حضاعی عب.

حدث شر ف الشسشي س

مضاجين للفياة

كندر ند

04

عرفا

الم شدرة

هنطة اسور

الله وجيد المحافظة والمحافظة المحافظة المحافظة

المساحدة ال

عوسه

÷	سوال د	لموافق الم	ل ۱۹۹۵	ادار ندرب	سيس 📆
ª 7	عبادا	مُنْد	H öL	الت	1

1440	1990/1994		1440/1444		٣/٢٠	7/11	7/11	1	
ادنى مستوى	اعلى مستوى	-			i '	المؤشر	البورصة		
104-2,00	11007,1	17701,77	17174,47	athe	194.5,40	نيكاي داو	يابان		
709A,V1	£ . AT, 7A	£. VY, 70	4.47,14	17,74.3	1.77,74	داوجونز*	يويورك		
7AV1,1	TOY . , 4.	۲۰۸۹,۲۰	T178,7.	7170	T174,Y-	ف.ت(۱۰۰ سهم)	ريطانيا.		
1971, .4	TYYE, 24	T++0.YE	1111,70	1447,40	11.77.77	داکس(۳۰سهما)	لانيا		
1711,4+	1700,94	1744,48	1411,00	1417,44	1417,44	كاك(٤٠)	رنسا		
1712,72	7٧,77	۱۳۸,۰۸	1784,70	1757,77	1761,74	· · · · · · · · · · · · · · · · · ·	<del>-</del>		
7977,97	17099,77	14, 270A	٨٥٩٤.٤٣	۸۰۸۰,۳۱	1004,11	س بي اي هانغ سنغ	عويسرا مونغ كونغ		
1417,48	TEAT, 91	Y1-1,AT	Y-91.08	Y-A1,-Y	Y-A1, . T	س تی اي	ىنغافور <i>ة</i>		
1540	TT 2 . 7 .	1971,70	14-5,0-	1415,Y+	1/17, 2.	المؤشر العام	ستراليا		

(*) نيويورك ظهرا.			i	
اسم الشركة	سعر	<u>ـ</u> عليق	سعر الس	عر ب
UNITE	DΚ	<sub>نق</sub> ING	<del></del>	
ABBEY NATIONAL ALLIED DOMECO	460	1_	478.5	381
ANGLIAN WATER ARGOS	520 470 392.5	-5 0 8.5	632 602 392-5	493 446 307
ARGYLL GROUP	288.5	-4.5	315	228
ARJO WIGGINS APL.	246	-2	315	221
ASDA GROUP	73.5	-0.25	73,75	50.5
ASSD.BRIT.FOODS INTL	597	-1	609	500
ASSD.BRIT.PORTS BAA	284	-1	292	229
	480	4	522	419
BANK OF SCOTLAND	216	-0_5 .	218	174.5
BARCLAYS	611	0	619	499
BASS	524	7	593	488
BAT INDS.	438		473	372
BBA GROUP BET BICC	194	3	230	174
	109.5	-0.5	133.5	99
BLUE CIRCLE IND. BOC GROUP	337 291 700	1 -2 7	460 338 . 765	303 256
BOOKER BOOTS	399 518	0 3	460 582	665 374 458.5
BOWATER	438	6	500	388
BPB INDUSTRIES	276		348	273
BRIT.AEROSPACE	493	-6	518	420
BRIT.PETROLEUM	421	0	435	349
BRIT.SKY BCAST.	263	4	275.5	245.5
BRITANNIC ASR.	503		521	372
British airways British gas	295	0 -	443.5 316.5	344 253
British Steel -	382	-6	432.	345
	157	-2.5	172.75	131
BRITISH TELECOM.	391	6	408	353.5
BTR	316.5	4	399	275.5
BURMAH CASTROL	170.5	0.5	185	141
	878	-3	916	784
Burton Group	77,75°	1,75	77.75	51.5
Cable & Wireless	393		478	354
CADBURY SCHWEPPS	451	-1	494.88	385.78
CAP SHOP CENTS.	202	-3	230	188
CARADON	264	-2	394	226
CARLTON COMMS.	903	-3	951	797
CHARTER	796	-2	836	638,27
CHUBB SECURITY	312	.0	394	278
COATS VIYELLA	178		248	167
COMMERCIAL UNION	542	-4	592.96	473.5
COMPASS GROUP	330	-1	353.34	291.77
COOKSON GROUP	201	-1	274.79	188
COURTAULDS	447	-3	578	403
DAILY MAIL'A'	1078	3 - 2	1270	870
DALGETY	420		468,3	377.32
Danka Bus.sys.	402	-7	409	269
De la Rue,	882	-8	1052	827
DELTA	. 465 <sub>.</sub>	- 1	579	421
DIXONS GP.		1	222	170
EAST MIDLELTY.	630	19	890.91	561
EASTERN GROUP	586 -	7	863	560
ELECTROCOMPONENTS .	494	2	525	443
EMAP	410	-1	423.74	356
ENG.CHINA CLAYS	358	3 .	445.43	321
ENTERPRISE OIL	383 -	3	457	372
EUROTUNNEL UNITS	243	-12	475.13	199
FARNELL ELTN.	543	0	580	<del>49</del> 2
- FISONS	167	0	167	105,5
- FKI	156		206,5	135,5
FORTE	240 .	-2	259	209.5
GENERAL ACCIDENT	574	-4	653	491
GENERAL ELEC.	296.5 597	1.5.	657	259.5 537
GLAXO GLYNWED	703 313	0 0 2	708.5 390 -561	532 293 476
GRANADA GROUP GRAND MET. GREENALLS GP.	541 391	-3 ·	491 475	355 400
GT.UNVLSTORES GUARDIAN RYLEX.	418 569 187	0 -5	623 201	496 161
GUINNESS	421.5	0.5	503	405
HAMMERSON	327	-5	405	304
HANSON	234.5	-2	276.5	220,25
HARRISONS &CROS.	151	-1	210	136
HAYS	294	0	311.5	261
HEPWORTH	295	6	453	265
HILLSDOWN HDG.	180	4	187	152
HSBC HOLDINGS	709	-7	805	589
HSBC HOLDINGS (L)	700	-6	819	578
	305	0	364	286
IMP.CHM.INDS.	710	-1	868	670
INCHCAPE	301	-5	565	294
JOHNSON, MATTHEY	520	.7	626	491
KINGFISHER	455		606	389
KLEINWORT BENSON	635	20	63 <del>9</del>	427
KWIK SAVE GP.	534	5	649	520
LADBROKE GROUP LAND SECURITIES	168 599	-2 -7 7	202 678.5 817	147 545 625
LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL	677 155 478	0. 2	162.5 499	115.69 408
LLOYDS ABBEY LF.	358	0	409	313
LLOYDS BANK	595.5	5.5	597	522
LONDON ELTY.	613	5	774	535
	146	1.5	163.5	124,5
LUCAS INDUSTRIES	192	-5	216	158
M&G.GROUP(HDG.)	999	6	1058	794
MAI	252	1	289.5	218
MANWEB	657	11	879	634
Marks & Spencer	409 <i>.5</i>	5	441	369
Mepc	399	-6	500	354
MERCURY ASSET	745	. 2	799	538
MFI FURNITURE	116	-I -	167.5	110
MIDLANDS ELTY. MORGAN CRUCIBLE	616 317	3 0 3	840 , 389 149	547 300 117
MORRISON/WM/SPMK NAT.WSTM.BANK NATIONAL POWER	147 522 432	ō.	531.5 518	424 406.5
NEWS INTL RV.	299	-2	305	201
	286	-2	288	219
NFC	,169°	4	242	146
NORTH WEST WATER	532	-5	602	457
NORTHERN ELEC.	755	0	1128	60I
NORTHERN FOODS	205		234	194
NORWEB PEARSON	645 582 590	5 -4 14	863 678 741	587 543 551
PEN &ORNTLDFD. PILKINGTON PORTALS GP. DEAD - T	171	-1	207	143
	1040	0	1084	631
POWERGEN	469	1 -2	600	450
PROVIDENT FINL	543		556	417
PRUDENTIAL CORP. RACAL ELECTRONIC	324	2	338	275
	233	-1	261	203
RANK ORG. RECKITT & COLMAN	393 636	6	437 677.07	356 529 415
REDLAND REED INTL.	451 777	3 2 1.5	579 879 244	714 199,5
REUTERS HOLDINGS	237.5 472 984	-2 -7	531.5 1019	408 807
RMC GROUP	164	-0.5	203.5	148
ROLLS-ROYCE		10	488	337
ROTHMANS UNITS	290	-9	309.5	234
ROYAL IN.HDG.		7	904	721
RTZ CORP. RUGBY GROUP RYLBK.OF SCTL	120 424	3	158 459	102.5 378
SAINSBURY (J) SALVESEN(CHRIS.)	433.5 232.5	-0.3 -9.5	457 296	346 232.5 1138
SCHRODERS SCOT & NEWCASTLE	1510 506	15 0 -1	1574 559 <b>4</b> 27	477 304
SCOT HYDRO-ELEC. SCOTTISH POWER	304 320 102.5	-1 -3 2	438 131.5	312 96.5
SEARS	913	0	1059	785
SECURICOR GP.'A'	771	13	829	607
SECURITY SER.	154	-1	213	141
SEDGWICK GROUP	353	2	485	305
SEEBOARD SEVERN TRENT SUEL (TRANSPORT	504 722.5	-7 -4.5	606 758	462 656
SHELL TRANSPORT	563	8	630	499
SIERE	230	-8	265	208
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW SMITH (DAVID S)	165.75 546	3.25 5	168 570	137.5 473 400
SMITH (DAVID S) SMITH(WH)GROUP SMITHKLINE BHM.A	428 521-5	6 -2.5	549 527	409 359
CLUTTUS INDS	471	2	510	411
	486	0	578	462
SOUTH WEST WATER SOUTH WESELTY.	653 640	3 2	907 885	591 556 542
SOUTH WSTN ELTY.	616	0	835	542
SOUTHERN ELEC.	548	-1	632	468
SOUTHERN WATER	291	- t	304	229
STD.CHARTERED	227	2	234.5	189
STOREHOUSE	324	-4	353	284
SUN ALL GP.	161	-3	260	144
I & N	112	-1	188	100
TARMAC	439	3	453	393
TATE & LYLE	-			

TELEWEST COMMS 167 202 434.5 963 333 56.5 303 198 319 959 294 471 426 157.67 569 261 499 261 499 491 400.5 675 TESCO THAMES WATER THAMES WATER
THORN EMI
TI GROUP
TOMKINS
TRAFALGAR HOUSE
TRANSATLANTIC HD TSB GROUP UNIGATE UNILEVER UNITED BISCUITS UNITED NWSP. VENDOME LUXURY U VODAFONE GP. WARBURG (SG) GP. WASTE MANINTL WELLCOME WELSH WATER WESSEX WATER WHITBREAD WILLIAMS HDG, WILLIS CORROON WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER ZENECA

F	RAN	ICE	·	
ACCOR	560	8	762	507
AGF-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE	155 762	-14.8 -6	296 783,64	15\$ 669.0
ALCATEL ALSTHOM	421	-2.8	706	387.5
ALCATEL CABLE	364_5	0.4	665	350.7
AXA AXA-ASSCE.IARD LIMIT	255.4	2.2 -10	284 875	206.4 550
BANCAIRE	670 537	11	606	453.3
BIC	690	-14	715	570
BNP	235.8	2.4	272.5	215.5
BON MARCHE BOUYGUES	8 <del>14</del> 517	14 -9	944 707.02	726 505
CANAL+	591	-2	1946	590
CAP GEMINI SOGETI	168	-2	198.8	142.3
CARNAUDMETALBOX	175.1	-0.1	195.9	160.1
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	2357 242.5	37 0.3	2357 181.9	1760 129
CASTORAMA DUBOIS	770	0	838	638
CCF	213.5	2.5	253.4	195.3
CETELEM CHARGEURS	965	33 -4	1280	860 1050
CHRISTIAN DIOR	1058 422	-0.5	1527 466.4	377
CR.FONC.FRANCE B	524	-10	1275	524
CRLOCAL DE FRANCE	403	-0.5	429.9	353
DANONE (EX-BSN)	784	5	895 797	692 617
DOCKS DE FRANCE * EAUX (GEN.DES)	751 485	15 4	687.5	425
ELF AQUITAINE	371.3	2.4	429.7	357.3
ERIDANIA BEGHIN	752	-7	949	676
ESSO .	623	-6 -0.75	1088	623
EURO-DISNEY SCA EUROTUNNEL UNT FF	11.6 19.1	-1.2	17.5 45.9	6.5 16
FINAXA	1079	0	1207	907
-GAN	159.9	-2.6	516	157.5
HAVAS	356	1	477.7 650	348.9 478
IMETAL LAFARGE COPPEE B	478 353	0 -5.1	469.4	329,4
LAGARDERE GROUPE R	110.1	0	165.8	105.9
LEGRAND	6860	-20	7160	5540
LVMH LYONNAISE DES EAUX	871 43 <i>5</i>	6 0.1	895 617	746.34 411.1
MATRA-HACHETTE	109	0-1	143.8	100
MICHELIN B-R	201	-1.6	273	188.5
MOULINEX	113.6	3.7	132	98.1
NAVIGATION MIXTE OCCIDENTALE (GPE) LI	964 770	-16 0	1225 1016	877 703
OREAL(L')	1257	11	1273	1031
PARIBAS A	295.6	1.6	430.15	268
PECHINEY INTL.	120	-5	199.5	120
PERNOD-RICARD PEUGEOT S.A.	338 645	2 -8	349 926	287.5 632
PINAULT PRINTEMPS	1075	-14	1089	800
POLIET	407.5	15.5	470	350
PROMODES	1078	18	1095	824
RENAULT RHONE POULENC A	164 110.8	-0.1 -0.4	184.9 156	157.3 108.9
ROUSSEL-UCLAF	706	17	706	545
SAGEM	2735	D.	3018	2400
SAINT GOBAIN	585	4	720	571 1291
SAINT-LOUIS SANOFI	1420 273_2	5 2.6	1775 274.8	2005
SCHNEIDER	334	-4.9	459.8	334
SEB	490	6.9	590	448
SEGA ENTREPRISES (FF	240	-8.9	432.5	230.1 767
SIDEL SOCIETE GENERALE	1292 532	4 2	1292 650	469
SUEZ(CIE.) .	250.7	-1.1	332.3	225.3
SYNTHELABO	247.1	-1.9	249	185
THOMSON-CSF	128.6	-1.6	195 3 <i>5</i> 9	124.7 257
TOTAL B' TVFSE1 (TFI)	275 <i>.</i> 5 458	4,3 -15	546	425
UAP (CIE.)	123	2.4	189	110.3
UGINE SA	320	-3	415.5	268
VALEO WORMS ET CIE R	251 247.5	-6 1.1	301 320	235 230
HORMO DI CIE R	2-13	1+4		

### GERMANY

GERMANY							
AACHAMUNCH.BET.REGD	965	-15	1360	960			
AEG AG	138.2	-0.8	195.7	133.5			
AGIV	475	-1	630	467			
ALCATEL SEL	277	0	430	260			
ALLIANZ LEBENS.	1465	-10	1918.17	1399.25			
ALLIANZ REGD.	2432	17	2645.97	2124			
ALTANA	633	-1	695.5	586			
ASEA BROWN BOVERI	675	10	780	620			
ASKO	546	-9 0	1058 710	546 649			
BADEN-WUERTT BANK BADENWERK	667 501	-1	508	465			
BANKGESELLSCHAFT BER	323	0	418.5	321.5			
BASF	292.2	-0.6	337.9	289.1			
BAYER	345.8	1.8	404.8	330.2			
BAYER HYPBR.	377	0	481.34	362.3			
BAYER VEREINSBK.	418.5	0	524	398.5			
BEIERSDORF AG	980	0	1105	875			
BERLINER KRAFT&LICHT	283.5	-1	308	253.5			
BHF BANK	364	-1 -4	460 894.5	362 635			
BILFINGER & BERGER BMW	635 690	-3	924.2	696			
COLONIA KONZERN REGO	995	-15	1393.9	990			
COMMERZBANK	322	-2	366.5	302.5			
CONTINENTAL	191	-2	297	ĺ91			
DAIMLER-BENZ	6287	-2.8	901.04	628.7			
DEGUSSA	418.5	0.5	566	415			
DEUTSCHE BANK	678	-4 fl.5	810 425.5	666			
DRESDNER BANK	391.3	0.5	3300	347.5 2300			
DT.LLOYD VERS. DT.PFANDBR.&HYPBK.	3300 665	-5	825	648			
DT.SB-KAUF	2295	-15	2420	1925			
FORD-WERKE	750	0	880	730			
FPB HOLDING	315	1	360	291			
FRIKRUPP-HOESCH KRU	200	-3	238	190.5			
GEHÉ	550	-5	610	506			
HAPAG LLOYD	1010	0	1060	590			
HEIDELB ZEMENT	1095 540	5	1320 678	1095 529.5			
HENKEL PREF. HEW	262	ī	262	190			
HOCHTIEF	730	-1	1033	730			
HOECHST	295.5	2	367.5	293.5			
HOLZMANN PH.	672	-8	882 45	672			
IKB DT.INDUSTRIEBANK	262.5	0	298.55	253			
ISAR AMPERWERKE	523	0	680	520			
KARSTADT	595	2	646.5	525			
KAUFHOF	499	-1	553 848	432			
LEIFHER	666	-6.5	960	600 834.5			
LINDE	834.5 178.6	-1.4	215.77	357.15			
LUFTHANSA	347	2.5	469.5	344.5			
MANNESMANN AG	381.5	-2	483.5	373			
METALLGESELLSCHAFT	110.5	0,3	285	109_5			
MUNCH.RUCK.REGD. 50%	2615	-20	3305	2512			
NESTLE DEUTSCHLAND	405	0	421	380			
PREUSSAG	410	45	498.5	409.2			
RHEINELEKTRA	1048	3	1498	1945			
RWE	461.5	0.5	480	402.5			
RWE PREF	368.5	-1.5	383.5	330.1			
RWE-DEA	390	0	430	375			
SAP	1230	-10	1412	542			
SAP PREF.	1154	-8	1313	499			
SCHERING	1058	8	1138	876			
SIEMENS	653.5	-2.7	757	598.5			
SPRINGER, AXEL R	635	-[6	688	610			
SUEDZUCKER	761	16	800	650			
THUEGA	528	0	561.56	477			
THYSSEN	258.3	11	326	257.2			
VEBA	518.5	-1.5	557.6	469 1			

434 324 535.5 438 1440 1005 1338 1150 552.5 349 440.5 271 1314.02 870 -0.5 2.5 -10 0 0 0.5 0 428 518.5 1070 1180 VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN 349 276 915 VOLKSWAGEN PREF. WUERTT.VERS.BET. AG

!	SWITZERLAND					
1	AARE-TESSIN B	2950	0	3500	2800	
Ę	ADIA B	207	-2	272	198	
ł	ALUSUISSE B	622	4	710	605	
ŀ	ALUSUISSE R	623	7	707	602	
ł	ARES-SERONO B	600	-25	799	600	
1	BAER HOLDING B	1190	25	1511 75	1100	
•	BALOISE R	2250	٥	2695	2170.2	
t	BANQUE PARIBAS SA P	320	ð	325	315	
1	BK VISION B	1184	9	1726.3	1134.43	
1	BROWN BOVERI B	1112	6	1334	1023	
i	BROWN BOVERIR	217	0	250	199	
t	BUEHRLE R	99	-I	168.5	95	
ŧ	CIBA-GEIGY B	720	0	945	705	
	CIBA-GEIGY R	715	-3	902	703	
	CS HOLDING B	459	-2	645.68	454	
	CS HOLDING R	91.75	-0.25	127.22	90.75	
1	ELEKTROWATT B	299	-0.25 -7·	391.65	292	
1	ELVIA INS B	3840	0	3840	1560	
į	EMS-CHEMIE B	3820	-20	5399.05	3485	
į	HOLDERBANK B	822	-20	1068	782	
-	HOLDERBANK CMT.B	300	0	390	300	
í	HOLDERBANK R	167	-3	213	154	
	LANDIS&GYR R	705	-6	955	665	
	LIBB	302	0	369	295	
ĺ	MERKUR R	322	-1	379	322	
1	NESTLE R	1153	2	1268	1070	
1	PARGESA B	1240	-45	1720	1240	
1	PHARMA VISION B	4150	-20	5600	3640	
	PIRELLI INTL B	126.5	1.5	260	123	
1	RICHEMONT B	1215	0	1370	1020	
ŧ	ROCHE B	11800	o o	13000	10800	
:	ROCHE GSH.	6490	-20	7155	5260	
	SANDOZ B	722	17	810	639	
ĺ	SANDOZ R	700	10	794	612	
1	SCHINDLER R	1535	35	1820	1385	
	SMH B	596	3	874	593	
ŗ	SMH R	133.5	ů	188	133	
1	SULZER R	692	2	1070	690	
:	SURVEILLANCE B	1755	-15	2245	1620	
1	SURVEILLANCE R	331	1	427	319	
:	SWISS BANK COB	367	-2	445	338	
1	SWISS BANK COR	181.5	-1-5	220	166.5	
:	SWISS RE. R	735	-2	811	515	
1	SWISSAIR R	656	4	888	652	
1	UNION BANK B	1034	-6	1290	1001	
:	UNION BANK R	241	-0 -1	335	228	
	WINTERTHUR IN. B	241 645	5	750	609	
f	WINTERTHUR IN. R	633	1	710	566	
ŀ	ZURICH IN. B	1147	*8 1	1408	1129	
1	ZURICH IN. R					
1	ZUMCH IN. K	1158	-5	1415	1128	

### TADAN

ACOM	2390	20	5900	2220
AISIN SEIKI	1120	-50	1510	1080
AJINOMOTO	1000	-10	1370	1000
ALL NIPPON AIRWAYS	979	-10	1200	965 -
AMADA	845	0	1290	845
AMWAY JAPAN	2640	-50	4790	2640
ASAHI BANK	952	-26	1250	952
ASAHI BREWERIES	971	1	1190	942
ASAHI CHEMICAL	560	-20	807	560
ASAHI GLASS	1020	-30	1290	1020
ASHIKAGA BANK	649	11	820	618
AUTOBACS SEVEN (OK)	9050	0	14400	8500
BANK OF TOKYO	1320	-10	1690	1300
BRIDGESTONE	1290	10	1690	1280
CANON	1370	-20	1800	1370
CASIO COMPUTER	959	-11	1390	959
CHIBA BANK	745	24	997	717
CHICHEBU ONODA CEMEN	483	-8	682	483
CHUBU ELEC.POWER	2360	20	2810	2200

🗆 تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقية وبالترتيب الابجدي. 🗆 اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اغلاق الاول من امس، وكلها بالعملة المحلية. □ السعران الاعلى والادنى هما السعران المسجلان خلال الاشهر الـ ١٢ الماضية. 🗖 اسعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم «الحياة»

	CHT COLUT BANK	1690	10	1850	1510
	CHUGOKU BANK	1570	10		
	CHUGOKU ELECPOWER	2260	10	2680	2060
	CHUO TST & BANKING	1170	60	1660	1980
	COSMO OIL	590	0	881	590
	DAL NIPPON PRINTING	1360	10	2020	1330
	DALICHI KANGYO BK.	1620	20	2030	1580
	DAIE	1020	-10	1840	1010
	DAIICHI PHARM.			1600	1400
		1440	-10		
	DAINIPPON INK	397	-28	560	397
	DAIWA BANK	821	5	1110	787
	DAIWA HOUSE	1420	20	1610	1310
i					
	DAIWA SECURITIES	878	-63	1860	878
1	DDI	697000	-300g	1040000	680000
	EAST JAPAN RAILWAYS	459000	5000	529000	412000
					1290
•	EBARA	1290	-60	1800	
	EISAI -	1440	-30	1840	1420
	FAMILY MART	4010	0	\$641.66	4010
:		3480	-20	4890	3480
•	FANUC .				
	FUII BANK	1750	-40	2440	1750
•	FUJI ELECTRIC	425	-19	598	420
	FUJI PHOTO FILM	1910	-40	2360	1900
;	FUISAWA PHARM.	1040	-20	1200	995
	FUJITSU	785	-32	1170	785
;	FUKUOKA BANK OF	726	21	980	698
:	FURUKAWA ELECTRIC	490	-18	775	490
1	GENERAL SEKTYU	912	4	1050	\$88
}	GUNMA BANK	1000	-10	1200	991
;	HACHLIUNI BANK	1100	10	1230	1070
;					
:	HANKYU	504	-5	629	501
:	HEIWA CORPORATION	2180	-20	2860	2180
:	HINO MOTORS	756	11	1030	725
1					
	HIROSHIMA BANK	\$58	23	675	\$35
ť	HITACHI	825	<b>-</b> €	1110	814
	HITACHI METALS	1060	10	1330	940
1					
•	HITACHI ZOSEN	403	-9	585	403
	HOKKAIDO ELEC.POWER	2240	10	2730	2050
ŧ	HOKKAIDO TAKBK	300	2	520	295
	HOKURIKU BANK	630	26	776	585
	HOKURIKU ELEC.POWER	2180	0	2680	2080
	HONDA MOTOR	1350	-20	1950	1350
	INDUSTRIAL BKJAPAN	2200	<del>-4</del> 0	3320	2200
•					
1	ISETAN	1280	-40	2200	1280
	ISHIKAWAJIMA	377	-6	516	371
	ISUZU MOTOR.	386	-7	559	386
			-10	5640	4140
	ITO YOKADO	4250	-10		
	ITO YOKADO ITOCHU CORPORATION	529	-2	763	529
	ITOCHU CORPORATION	529	-2		
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES	529 597	-2 -8	763 773	529 565
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE	529 597 9970	-2 -8 -330	763 773 17900	529 565 9890
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY	529 597 9970 317	-2 -8 -330 -9	763 773 17900 492	529 565 9890 317
,	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE	529 597 9970	-2 -8 -330	763 773 17900	529 565 9890
,	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	529 597 9970 317 2160000	-2 -8 -330 -9 -50000	763 773 17900 492	529 565 9890 317
,	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	529 597 9970 317 2160000 853000	-2 -8 -330 -9 -50000 3000	763 773 17900 492 4650000 1110000	529 565 9890 317 2120000 775000
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN SSD. FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK	529 597 9970 317 2160000 853000 685	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7	763 773 17900 492 4650000 1110000 915	529 565 9890 317 2120000 775000 685
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	529 597 9970 317 2160000 853000	-2 -8 -330 -9 -50000 3000	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20	763 773 17900 492 4650000 1110000 915	529 565 9890 317 2120000 775000 685
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD.FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328	-2 -8 -330 -9 -50000 -7 -20 -53 -25 1 -6	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDJFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070	-2 -8 -3330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 339 320 523 8550
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC.	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AISDJFINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEECKEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK)	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070	-2 -8 -3330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 339 320 523 8550
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50 -9 -20 -22 -22 -22 -25 -25 -4	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50 20 20 -4 -10	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	\$29 \$97 \$970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 939 1950 750 1000	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -25 1 -6 -8 -50 20 -4 -10 -6	763 773 17900 492 4650000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335	529 565 565 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 2070 339 320 1530 750 1530 750 995 234
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50 20 20 -4 -10	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	529 597 59770 317 2160000 853000 685 1.590 790 2179 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 750 1000 234 750 1000 234 750 1000 234 750 1000 234 750 1000 234 1000 234 247 257 257 257 257 257 257 257 257 257 25	-2 -3330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50 20 -4 -10	763 773 17900 491 4650000 1110060 915 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335	529 565 565 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 2070 339 320 1530 750 1530 750 995 234
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIFPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN	529 597 59770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 729 1000 234 729 935	-2 -8 -330 -9 -50000 -7 -20 -25 1 -6 -8 -8 50 20 -6 -10 -75	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 2050 855 1260 335 12400 2120	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 995 339 320 523 8550 1530 995 234 750 995 234 750 995
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 750 1000 234 7290 935 2160	-2	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 11280 488 487 600 11900 855 1260 855 1260 2120 2120	529 565 9890 317 2120000 685 1590 790 2070 995 320 523 8550 1530 750 234 7290 995 234 7290 935 2150
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIFPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 750 1000 234 7290 935 2160	-2	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 2050 855 1260 335 12400 2120	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 995 339 320 523 8550 1530 995 234 750 995 234 750 995
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	529 597 59770 317 2160000 853000 685 1590 21790 21790 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 935 2174	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -25 -5 -5 -5 -20 -4 -10 -75 -40 -41	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335 12400 2120 2780	529 565 9890 317 2120000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 234 7290 935 2150 574
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	S29 597 59770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 235 2160 574	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 -50 20 -4 -10 -6 -10 -75 -40 -10 -75 -40 -75 -40 -75 -10 -50 -75 -8 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -76 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 11260 335 12400 2120 2780 993 759	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 234 2150 574 596
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIFPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBAGAI GUMI	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 534 9070 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 750 1000 750 750 750 750 750 750 750 750 750	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -22 1 -6 -8 50 -9 -21 1 -6 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 487 600 11900 855 1260 855 12400 2120 2780 993 759	529 565 565 9890 317 21/20000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 750 995 995 995 995 995 995 995 9
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIFPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBAGAI GUMI	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 534 9070 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 1000 750 750 1000 750 750 750 750 750 750 750 750 750	-2 -8 -330 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -22 1 -6 -8 50 -9 -21 1 -6 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	763 773 17900 492 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 11260 335 12400 2120 2780 993 759	529 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 234 2150 574 596
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI	529 597 59770 317 2160000 853000 685 1590 21790 21790 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 935 2160 935 240 935 240 935 240 935 240 935 240 935 240 935 240 935 935 935 935 935 935 935 935 935 935	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -20 -25 1 -6 -8 -8 -9 -25 -8 -9 -25 -10 -7 -4 -10 -7 -5 -7 -7 -5 -0 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -7 -7 -10 -7 -7 -7 -10 -7 -7 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 1250 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780	529 565 5880 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 2150 574 596 420 9965
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK). KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA	529 597 59770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 750 1000 234 750 935 2169 935 2169 935 2169 935 2169 935 2169 935 2169 935 2169 935 936 936 936 937 937 938 938 938 938 938 938 938 938 938 938	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 -50 20 -4 -10 -75 -40 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 492 4650000 1110060 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 234 750 995 234 759 995 235 246 257 266 267 267 267 267 267 267 267 267 26
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI	529 597 59770 317 2160000 853000 685 1590 21790 21790 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 935 2160 935 240 935 240 935 240 935 240 935 240 935 240 935 240 935 935 935 935 935 935 935 935 935 935	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -20 -25 1 -6 -8 -8 -9 -25 -8 -9 -25 -10 -7 -4 -10 -7 -5 -7 -7 -5 -0 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -7 -7 -10 -7 -7 -7 -10 -7 -7 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1280 1280 488 457 600 11900 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 750 995 750 995 7290 935 234 7290 935 2150 574 596 420 965 420 965 835
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2169 574 596 6110 835	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 -50 20 -4 -10 -75 -40 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -75 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 492 4650000 1110060 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 234 750 995 234 759 995 235 246 257 266 267 267 267 267 267 267 267 267 26
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYA KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	529 597 597 70 317 2160000 353000 685 1590 790 2170 328 40 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2169 574 596 6110 835 835 2360	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -20 -25 -25 1 -6 -8 -8 -9 -25 -10 -7 -6 -10 -7 -6 -10 -7 -7 -6 -10 -7 -7 -10 -7 -10 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2055 1260 335 12400 2120 2780 993 759 51240 7510 1010 10680	529 565 5880 317 2120000 7775000 685 1590 2070 995 339 320 5523 8550 1530 750 995 234 7290 935 2150 574 596 6000 835 20000
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIJPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU MATSUSHITA	529 597 597 79770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 1000 234 9070 1950 1000 234 9070 1950 1000 234 9070 1950 1000 234 9070 1950 1000 234 9070 1950 1000 234 9070 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -53 -20 -5 -10 -6 -10 -7 -10 -7 -10 -5 -10 -5 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -5 -10 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 492 4650000 1110060 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335 12490 2120 2780 993 759 595 1240 7510 1010 2680 2510	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 1530 750 995 234 7290 935 2150 574 596 420 965 6000 835 6000 1880
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYA KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMAGAI GUMI KUMARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	529 597 597 70 317 2160000 353000 685 1590 790 2170 328 40 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2169 574 596 6110 835 835 2360	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -20 -25 -25 1 -6 -8 -8 -9 -25 -10 -7 -6 -10 -7 -6 -10 -7 -7 -6 -10 -7 -7 -10 -7 -10 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 491 4650000 1110000 915 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2055 1260 335 12400 2120 2780 993 759 51240 7510 1010 10680	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 320 320 750 995 1530 750 995 234 7290 935 205 6000 835 6000 835 6000 835 6000 837 837 837 837 837 837 837 837
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 534 9070 328 534 9070 234 7290 9234 7290 9234 7290 965 6110 835 2360 1860 756	-2 -3 -3 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -25 1 -6 -8 50 -9 -20 -6 -10 -6 -10 -7 -7 -40 -11 -5 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -7 -7 -10 -10 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1030 2730 11280 488 487 600 11900 855 1260 855 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510 1010 2680 3210 1220	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 320 320 750 995 1530 750 995 234 7290 935 205 6000 835 6000 835 6000 835 6000 837 837 837 837 837 837 837 837
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN ELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU BLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	529 597 597 70 317 2150000 353000 685 1590 790 2170 328 40 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2169 574 596 6110 835 2360 1860 756	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -53 -20 -25 1 -6 -10 -75 -40 -10 -75 -130 -19 -110 -39 1 80	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 11030 2730 1280 488 457 600 11900 855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 7510 1010 2680 3210 1220 7860	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 5523 8550 1530 750 995 234 7290 935 2150 574 596 6000 835 2060 1860 724 5800
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	529 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 534 9070 328 534 9070 234 7290 9234 7290 9234 7290 965 6110 835 2360 1860 756	-2	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1030 2730 11280 488 487 600 11900 855 1260 855 12400 2120 2780 993 759 595 1240 7510 1010 2680 3210 1220	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 234 7290 935 2150 574 596 6000 835 6000 1860 724 6000 6
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI SECURITES KINDEN (OK) KINEI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI	S29 S97 S97 S97 S97 S97 S16 S000 S53000 685 1.590 790 217 S34 S32 S34 S97 S34 S97 S15 S34 S97 S15 S34 S97 S15 S16 S16 S17 S17 S17 S18 S17 S18	-2	763 773 779 763 779 769 779 769 769 769 769 769 769 769	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 2070 995 339 320 5523 8550 1530 750 995 234 7290 935 2150 574 596 6000 835 2060 1860 724 5800
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAJ DENSHIN KOKUSAJ BECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAJ GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MARUI	529 597 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 965 2160 574 596 420 965 6110 835 2300 756 5920 438 1210	-2 -3 -3 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -4 -10 -6 -8 50 -9 -20 -6 -8 50 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1030 2730 11280 488 487 600 11900 2050 855 12400 2120 2780 993 759 12400 511 1010 2680 2780 7860 578	529 565 589 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 1530 750 995 234 7290 935 234 7290 935 234 420 965 420 835 2060 835 2070 839 835 835 835 835 835 835 835 835
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ALKOO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUJ MATSUSHITA COMMS.	529 597 597 79770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 1950 1950 1900 234 7290 935 2160 574 596 6110 835 2300 1860 1860 756 5920 438 1210	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -53 -20 -53 -25 1 -6 -8 50 -7 -6 -10 -17 -19 -10 -30 -11 -8 -10 -7 -7 -7 -10 -3 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 11030 2730 1280 488 457 600 11900 855 1260 3355 12400 2120 2780 993 759 1240 7510 1010 2680 3210 1220 77860 578 1990 2900	529 565 565 9890 317 21/20000 775000 685 1590 790 2070 995 339 3520 573 8550 1530 750 995 234 7290 935 234 7290 935 2060 1860 1860 784 2060 1860
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU ALKOO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUJ MATSUSHITA COMMS.	529 597 597 9970 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 965 2160 574 596 420 965 6110 835 2300 756 5920 438 1210	-2 -3 -3 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -4 -10 -6 -8 50 -9 -20 -6 -8 50 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -10 -7 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1030 2730 11280 488 487 600 11900 2050 855 12400 2120 2780 993 759 12400 511 1010 2680 2780 7860 578	529 565 589 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 1530 750 995 234 7290 935 234 7290 935 234 420 965 420 835 2060 835 2070 839 835 835 835 835 835 835 835 835
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC WKS	529 597 597 597 70 317 2160000 353000 685 1.590 790 2170 328 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 574 596 6110 835 6110 835 6110 835 6120 1860 756 428 1210 1899 988	-2	763 773 779 779 779 789 789 789 789 789 789 789	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 2234 7290 935 2150 574 596 420 965 6000 835 2060 1860 724 2060 1860 432 1210 1890 432 1210 1890 432 1890 432 1890 432 1890 432 1890 432 1890 433 434 435 436 437 437 438 438 439 430 430 430 430 430 430 430 430
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC WKS MATSUSHITA ELEC WKS MATSUSHITA ELEC WKS	529 597 597 79770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 534 9070 1950 750 1000 234 750 1000 234 750 1000 234 685 2360 935 2160 965 6110 835 2300 1860 756 5920 1860 756 5920 1890 988 1210 1890 988	-2 -3 -3 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -4 -10 -6 -8 50 -20 -4 -10 -6 -10 -7 -75 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 1030 2730 1280 488 457 600 11900 855 1260 855 12400 2120 7860 571 1010 2680 3210 1220 7860 578 1990 2900 1180	529 565 589 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 1530 759 995 234 7290 993 234 7290 995 935 2150 574 596 420 835 2060 835 2070 835 2070 837 838 839 839 839 839 839 839 839
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASARI HEAVY IND. KAWASARI SEEL KEYENCE KEYENCE KEYENCE KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU GLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC	529 597 597 597 70 317 2160000 353000 685 1.590 790 2170 328 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 574 596 6110 835 6110 835 6110 835 6120 1860 756 428 1210 1899 988	-2	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 488 457 600 11900 2650 2350 1260 2350 1260 2050 2780 993 759 1240 7510 1010 2680 3210 7860 578 1290 7860 578 1990 1180 1990 1180 1920 3640	529 565 589 9890 317 21/20000 790 2070 995 339 320 573 8550 750 995 739 935 234 7290 935 234 7290 935 2060 1860 1860 784 596 6000 835 2060 1860 1860 1860 1860 1890
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASARI HEAVY IND. KAWASARI SEEL KEYENCE KEYENCE KEYENCE KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYUSHU GLEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC	529 597 597 79770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 995 340 328 534 9070 1950 1950 1950 1950 234 7290 935 2160 574 596 6110 835 2360 1860 576 5720 438 1210 1890 968	-2	763 773 77900 491 4650000 1110000 915 2450 1030 2730 488 457 600 11900 2650 2350 1260 2350 1260 2050 2780 993 759 1240 7510 1010 2680 3210 7860 578 1290 7860 578 1990 1180 1990 1180 1920 3640	529 565 589 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 1530 759 995 234 7290 993 234 7290 995 935 2150 574 596 420 835 2060 835 2070 835 2070 837 838 839 839 839 839 839 839 839
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYA KOBE STEEL KOKUYA KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	529 597 597 597 70 317 2160000 353000 685 1590 790 2170 328 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 574 596 6110 835 6110 835 6110 836 756 6110 837 6100 1860 756 6110 838 1210 1890 1860 756 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -53 -20 -10 -5 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -10 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -7 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -30 -10 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	763 773 779 763 773 17900 491 4650000 1110000 915 2100 2130 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335 12400 2120 2780 2780 2780 2120 2780 2780 2120 2780 2120 2780 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2781 2900 21180 1920 2800 2800 2800 2800 2800 2800 2800 2	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 2150 574 576 6000 835 2150 574 596 6000 835 2150 6000 835 2150 6000 835 835 835 835 835 835 835 835
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MABUCHI MOTORS MARSUSHITA COMMS. MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELEC WKS MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA BANK	529 597 597 79770 317 2160000 853000 685 1590 790 2170 328 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 9070 1950 750 1000 234 1290 935 2160 756 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 574 596 6110 835 6120 6120 6120 6120 6120 6120 6120 6120	-2 -3 -3 -9 -50000 3000 -7 -20 -53 -20 -4 -10 -6 -8 -9 -20 -4 -10 -6 -10 -7 -7 -130 -19 -10 -3 -19 -10 -3 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10	763 773 17900 492 4650000 1110060 915 2450 1030 2730 1280 488 457 600 11900 2050 8855 1260 335 12400 2120 2780 993 759 1240 7510 1010 2680 3210 1220 7860 576 1990 2900 1920 3640 641 2890	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 11590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 1530 750 995 234 7290 935 23150 574 596 420 965 420 965 1860 724 5800 432 1210 1890 968 1880 404 1970
	ITOCHU CORPORATION JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC. KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYA KOBE STEEL KOKUYA KOMATSU KUMAGAI GUMI KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUI MATSUSHITA COMMS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR	529 597 597 597 70 317 2160000 353000 685 1590 790 2170 328 340 328 534 9070 1950 750 1000 234 7290 935 2160 574 596 6110 835 6110 835 6110 836 756 6110 837 6100 1860 756 6110 838 1210 1890 1860 756 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890	-2 -3 -3 -9 -50000 -7 -53 -20 -10 -5 -10 -5 -10 -5 -10 -10 -10 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -7 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -30 -10 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -30 -3	763 773 779 763 773 17900 491 4650000 1110000 915 2100 2130 1280 488 457 600 11900 2050 855 1260 335 12400 2120 2780 2780 2780 2120 2780 2780 2120 2780 2120 2780 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2780 2120 2780 2120 2780 2120 2780 2781 2900 21180 1920 2800 2800 2800 2800 2800 2800 2800 2	529 565 565 9890 317 2120000 775000 685 1590 790 2070 995 339 320 523 8550 1530 750 995 2150 574 576 6000 835 2150 574 596 6000 835 2150 6000 835 2150 6000 835 835 835 835 835 835 835 835

1320 734 1290 828 575 995 1200 1820 883 1300 883 450 1380 1100 4372.68 1000 600 906 573 395 799 803 1210 MITSUBISHI ELECTRIC-MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY MITSUBISHI MATERIAL MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI OIL
MITSUBISHI TST.4: BKG MITSUI & COMPANY MITSUI FUDOSAN MITSUI MARINE MITSUI O S K LINE MITSUI TST.BANKING | MITSUI TST.BANKING | 75| | MITSUKOSHI | 70| | 70| | MURATA MANUFACTURING | 3250 | NAGOYA RAILROAD | 453 | NANKAI ELEC.RY. (OK) | MAIN NISSIN FOOD PRDS. NKK CORPORATION NOMURA SECURITIES NSK CORPORATION OBAYASHI CORPORATION ODAKYU ELECTRIC RY, OKI ELECTRIC OMRON (OK) ONO PHARM, (OK) OSAKA GAS PIONEER ELECTRONICS PROMISE RICOH ROHM (OK) SAKURA BANK SANKYO (1ST) SANWA BANK SANYO ELECTRIC SAPPORO BREWERY SECOM SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL SEKISUI HOUSE SEVEN ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK SHARP CORPORATION SHIKOKU ELECTRICAL SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL SHIONOGE SHOWA DENKO SHOWA SHELL SONY SONY MUSIC ENTINT. SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO CORPORATION SUMITOMO ELECTRIC SUMITOMO MARINE SUMITOMO METAL SUMITOMO METAL MINES SUZUKEN SUZUKI MOTOR TAISEI TAISHO PHARM. TAKEDA CHEMICAL TEUIN TOBU RAILWAY 558 843 2340 985 997 1550 2590 2530 363 1870 \$65 1320 TODA CORP TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK TOKIO MARINE & FIRE TOKYO DOME CORP. TOKYO ELECTRIC POWER
TOKYO ELECTRON TOKYO GAS TOKYO STEEL TOKYU
TONEN CORPORATION TOPPAN PRINTING TORAY

-6 -130 -4 -10 0 -16 -1 -50 0 -50 10 -20 -5 -30 -16 -30 TOSHIBA TOSTEM CORPORATION TOYO SEIKAN 2820 710 1510 1640 316 1530 530 1940 TOYO TRUST&BANKING TOYODA AUTO LOOM UBE INDUSTRIES
YAMAGUCHI BANK
YAMAICHI SECURITIES 997 1680 560 563 685 -13 -20 4 -24 -4 1340 2180 868 1030 958 YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRE YASUDA TRUST YOKOHAMA, BANK OF HONG KONG

TOTO

HONG RONG							
AMOY PROPERTIES	7.2	-0.1	11.3	6.35			
BANK OF EAST ASIA	22	-0.05	31.87	19.37			
CATHAY PACIFIC	12.1	O	13.25	10.3			
CHEUNG KONG HDG.	33.7	-0.4	42	24,85			
CHINA LT.& POWER	37.7	-0.2	44.25	30.4			
CHINESE ESTATES (HKS	5.7	-0.05	10.1	4.47			
CITIC PACIFIC	18.7	-0.35	24.95	14.8			
DAIRY FARM INTL. (HK	9.85	-0.1	12.95	7.95			
DAO HENG BANK GP.	19,55	0.25	27.4	16.9			
GUOCO GROUP	28.95	-0.05	39.9	24			
HANG LUNG DEV.	11.5	-0.1	15.3	9.5			
HANG SENG BANK	52.5	0	60	42.6			
HEND.INV.	5.4	Ô	7.55	3.97			
HENDERSON LD.DEV.	43,2	-0.7	\$1.5	31.6			
HK & CHINA GAS	13.7	-0.15	17.5	11			
HK.LAND HDG.	16.05	0.05	24.3	13.6			
HKTELECOM	14.75 `	Đ	17	12.8			
HONG KONG ELECTRIC	25.05	-0.3	27.35	18.95			
HOPEWELL HDG.	5.7	0.5	8.15	5.05			
HSBC HDG. (HKS)	85.5	-0.25	95.75	71.25			
HUTCHISON WHAMP.	33.1	-0.4	39 <u>.2</u>	25.05			
HYSAN DEV.	17	-0.4	25.9	13.55			
JARDINE MTSN. (HKS)D	55.25	Q	76	47.5			
JARDINE STGC. (HKS)	25.4	9	33.5	23.55			
NAT MUTUAL ASIA (HKS	4.75	0.03	5.38	3.85			
NEW WORLD DEV.	21.7	-0.15	29.2	15.25			
SINO LAND CO.	5.75	-0.05	8.27	4.57			
SUN HUNG KAI PROPS.	52,75	-1 -	60.5	38.1			
SWIRE PACICLB.	8.4	-0.05	10.65	6.35 38.3			
SWIRE PACIFIC A	52.5	-0.75	65,75				
TV.BROADCASTS	27.95	-0.3	37.7 34.8	25.6 21.25			
WHARF HDG.	25.85	-0.95 d	19.3	104			
WHEELOCK	13,1		19.3	10-4			
SINGAPORE							

SINGAPORE					
ASIA PACIFIC BREWS.	8.45	-0.05	9.2	7.7	
CAUSEWAY INVESTMENT	1.34	-0.01	3.18	1 04	
CEREBOS PACIFIC	8.45	0.05	8.75	6.95	
CITY DEVELOPMENT	7.3	0	8.9	5.43	
CYCLE & CARRIAGE	11.6	0.1	14.2	9,2	
DBS LAND	36	Ö	5.2	3.28	
DEV.BANK OF SING.	9 75	-0.05	11.6	9.55	
FRASER & NEAVE	15.1	-0.2	191	12 9	
GOODWOOD PARK HOTEL	37 1	Đ	38	29	
GT.EASTERN LIFE	24.6	0	29.1	24	
JARDINE MTSN. (US\$	8.6	-0.4	9 84	6.15	
JARDINE STGC. (US\$	3.84	<b>-</b> 0.02	4.34	3	
KEPPEL BANK OF SING.	4.16	-0.02	4.52	39	
KEPPEL CORPORATION	11.1	0	13.5	96	
OVERSEAS CHINESE BKG	10.3	-0.1	12.1	9.85	
OVERSEAS UNION BANK	6.3	-0.1	7.35	5,75	
SEMBAWANG CORP. LTD.	9.6	-0.25	13.7	9 05	
SINGAPORE AIRLINE 20	8 15	0	89	7.05	
SINGAPORE AIRLINES	8.3	0	9	7 I	
SINGAPORE LAND	8.5	0.05	9.6	5.3	
SINGAPORE PRESS HDG.	15.4	-0 1	171	13.2	
SINGAPORE TELECOM	2 74	-0.04	3.58	2.69	
SINGAPORE TELECOM 10	2 75	-0.02	3_58	2.69	
STRAITS SSHIP LAND	4.64	0.3	5.55	3.26	
UNITED OVERSEAS BANK	11.1	0.1	11.5	9.1	
MA	T A	VCI			

### MALAYSIA

AMMB HOLDINGS	24 7	-0.3	31	18.8
DCB HOLDINGS	5.85	0.2	7.55	4 72
EDARAN OTOMOBIL NASI	18	Ð	20	14
GENTING	22	-0.6	24.8	17
GOLDEN HOPE PLTN.	4.48	0.1	5.25	3.5
HICOM HOLDINGS	5.1	0	8.25	4.74
HONG LEONG CREDIT	10.6	-0.3	18.9	9.3
KUMPULAN GUTHRIE	3.88	0 02	5	3
LEADER UNIVERSAL HDG	8.3	Ò	10.2	6.84
MAGNUM CORPORATION	4.24	ō	6.85	3.8
MALAYAN BANKING	15.8	-05	18.8	13.7
MALAYSIAN AIRLINE SY	8	-0.15	8.3	5
MALAYSIAN INTLISHIPP	6.45	0.15	8.2	5.8
NESTLE (MALAYSIA)	167	0	17.2	14.2
PROTON	8.55	. 0.05	10.6	7.65
	- 72	1		

PUBLIC BANK	3.58	-0 02	4.75	3.18
RENONG	3.78	-0.02	4.24	2.38
RESORT WORLD	13.8	0.1	17.9	12.1
ROTHMANS OF PALLMALL	18.2	-0.2	19.1	15
SIME DARBY	6.15	0.05	6.79	5
TECHNOLOGY RES.INDS.	6.85	-0.15	118	6.4
TELEKOM MALAYSIA	17.3	-0.1	22.4	15.7
TENAGA NASIONAL	10.2	-0.1	15.1	9
UNITED ENGINEERS MAL	13.9	0.1	15.1	10
YTL CORP.	12.1	10	12.5	5 89

AUSTRALIA						
2.36	0	2.5B	2.06			
9.28	0.38	10,06	5.48			
4.78	-0.06	5.34	3.65			
3.42	-0.04	4.18	3.16			
12.54	-0.16	14.98	11.4			
18.36	-0.26	20.64	16.18			
2.3	-0.05	3.25	2.22			
9.16	0	9 19	7 18			
8.5	-0.1	9.68	7.92			
4.46	-0.06	4.93	3.93			
17 7	-0.06	20.44	15.92			
4.33	-0.04	5 14	4.12			
1.14	-0.02	1.33	2			
9	-0.2	11.6	8.85			
16.6	0.18	18.3	15.48			
1.74	-0.03	3.33	1.74			
11.02	-0.16	12.22	10.02			
6.41	-0.13	6.54	4.7			
2.77	-0.02	5.4	2.7			
3.15	-0.02	3.45	2.67			
28	-0.03	2.9	2.09			
6.74	-0.18	8.39	6.29			
4.92	~0.05	5.21	4 05			
	2.36 9.28 4.78 3.42 12.54 18.36 2.3 9.16 8.5 4.46 17.7 4.33 1.14 9 16.6 1.74 11.02 6.41 2.77 3.15 2.8	2.36 0 9.28 -0.38 4.78 -0.06 3.42 -0.04 12.54 -0.16 18.36 -0.26 2.3 -0.05 9.16 0 8.5 -0.1 4.46 -0.06 17.7 -0.06 4.33 -0.04 1.14 -0.02 9 -0.2 16.6 0.18 1.74 -0.03 11.02 -0.16 6.41 -0.13 2.77 -0.02 3.15 -0.02 2.8 -0.03 6.74 -0.18	2.36 0 2.58 9.28 -0.38 10.06 4.78 -0.06 5.34 3.42 -0.04 4.18 12.54 -0.16 14.98 18.36 -0.26 20.64 2.3 -0.05 3.25 9.16 0 9.19 8.5 -0.1 9.68 4.46 -0.66 4.93 17.7 -0.06 20.44 4.33 -0.04 5.14 1.14 -0.02 1.33 9 -0.2 11.6 16.6 0.18 18.3 1.74 -0.03 3.33 11.02 -0.16 12.22 6.41 -0.13 6.54 2.77 -0.02 3.45 2.8 -0.03 2.9 6.74 -0.018 8.39			

WESTPAC BANKING WOODSIDE PTL. WOOLWORTHS	5.74 4.92 5.14 2.94	-0.18 -0.05 0.02 -0.01	5.21 5.2 3.38	6.29 4 05 3.8 2.7	
	W YORK				
IST INTERSTATE BANCO	78	-0.75	83 88	67	
ABBOTT LABS.	37.75	0	37.75	26.13	
AETNA LF.CLTY. AIR PRDS.& CHEMS. AIRTOUCH COMMUNICATI	55.25 49.63	-0.25 0.88 -0.13	57,88 50 30.13	43.25 39.75 20.38	
ALBERTSONS ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	31.5	0	31.63	26.13	
	38.5	0.5	39.13	30.88	
ALUMINUM CO.AM. AMER.BRANDS	28	0.25	28	22.88	
	37.88	-0.63	45.12	32.5	
	37.88	0.5	38.13	30	
AMER, ELEC. PWR. AMER, EXPRESS AMER, GENERAL	31.88	-0.13	35,75	27.5	
	32.75	-0.63	34	25.5	
	31.5	-0.5	32,25	25.25	
AMER.HOME PROS. AMER.INTILGP. AMERITECH	73.38	-1	74.5	56	
	105.75	0.63	106.75	82.5	
	41.25	-1.13	44	36.88	
AMGEN AMOCO AMP	66.94 60.63	0.6 <del>9</del> -0.5	70.75 63.38	35.36 51.63	
ANHEUSER-BUSCH ARCHER-DAN-MIDL	36.88 57.75 18.88	0.25 -0.13 -0.75	39.63 58 20.88	29 48.88 14.29	
AT&T CORP. ATLANTIC RICH. AUTOMATIC DATA PROC.	52.38	-0.5	56.75	47.25	
	112.38	0.38	112.88	93.75	
	64.25	0.38	64.25	49	
BANC ONE BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	27.5 30.5 47.38	-0.25 -0.5 -0.38	37.75 33.5 49.75	24.63 25.06	
BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	34 51.88	0.25 -1.38	34 58.13	38.63 <u>22</u> 48.88	
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY BOEING	58.88	0,38	63	50.75	
	22200	0	24850	15450	
	49.25	0	49.88	42.88	
BRISTOL MYERS SQUIBB	65	-0.38	65.38	50.63	
BROWNING-FERRIS	33.5	-0.13	33.63	25.25	
CAMPBELL SOUP	49.63	-0.5	50.5	34.38	
CAPITAL CITIES ABC	90	0.25	90	67	
CATERPILLAR	50.38	-0.75	60,37	48.38	
CHASE MANHATTAN	34.75	-0.25	40	31.88	
CHEMICAL BANKING	38.88	-0.5	40.88	34.13	
CHEVRON	47.75	-0.13	48	40.5	
CHRYSLER CHUBB CISCO SYSTEMS	38.63	-1.25	58.13	38.63	
	79.88	0.88	82.63	68.88	
	34.63	-0.13	37.25	19.63	
CITICORP	4 <u>2.2</u> 5	-1	47.75	36.63	
COCA COLA	\$8.5	0.75	58.5	39.38	
COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS	66.75	0.25	66.75	50.5	
	43.13	0.75	44	34.25	
	33.88	0.75	43.88	30.75	
COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	63.38 33.5 27	0.63 0.5	63.75 33.5 31.25	27.75 26.38	
CONS.EDISON NY. CORNING CPC INTL.	33.25 55.88	-0.13 -0.5 0.25	34.5 - 55.88	23,13 28.88 44.25	
CSX	77.25	-0.75	87.75	64.75	
DEAN WITTER DISCOVER	41.75	-0.88	43.13	32.25	
DEERE	77	-0.5	89.88	61.63	
DISNEY (WALT)	55.38	0.38	56.13	37.88	
DOMINION RES.	35.75	-0.25	42.25	34.88	
DOW CHEMICALS	68.25	0.5	78.5	59.38	
DU PONT E I DE NEMOU	58	-0.75	62	52.13	
DUKE POWER	38.25	-0.38	41.75	33.63	
DUN & BRADSTREET	53	-0.38	61.5	49	
EASTMAN KODAK	52	0.25	53.75	40.75	
EMERSON ELECTRIC	64.38	0.5	67.13	56.5	
ENRON CORP	32.88	-0.25	34.63	27	
EXXON	64.5	-0.63	65.5	56.5	
FED.HM.LN.MGE.	55.63	-0.5	62.38	47.75	
FEDERAL NAT.MGE.	76	-0.38	89.38	68.13	
FIRST UNION	43.13	-0.5	47.63	39.38	
FORD MOTOR	25.38	0	32.25	24.75	
FPL GROUP	35.38	-0.13	36.88	27.5	
GANNETT	54	0.25	56.38	46.75	
GEN.ELEC.	54.38	~0.25	55.38	45.63	
GEN.MILLS	61.75	-0.75	63.75	49.38	
GEN.MOTORS	40.75	0	60.5	36.63	
GEN.MOTORS'E'	40.63	-0.13	41.13	32.88	
GEN.RE	131.13	0.75	132.25	104.25	
GEORGIA PACIFIC	74.75	1.13	78.63	57.88	
GILLETTE	83.88		83.88	62.38	
GTE HEINZ,H.J. HEWLETT-PACKARD	33.75	-0.38	34.38	29,88	
	39.25	-0.63	41	31,88	
	122.63	1.25	122.63	72	
HOME DEPOT	44.63	-0.88	49.75	39.63	
INTEL	83.25	-0.13	83.38	56.5	
INTL BUS.MACH.	82.25	-1.25	83.5	52.25	
INTL PAPER	72	0.25	79,88	61	
	101.63	0	101.88	77	
IOHNSON&JOHNSON	61.75	-0.25	62.5	36.75	
K MART	13	1	19.13	12	
KELLOGG	59.38	-0.38	60.5	47.75	
KEYCORP	28.63	0.25	33.38	24	
KIMBERLY-CLARK	52.63	0.63	60	47.25	
LILLY ELI	69.25	0.25	69.25	47.5	
LIMITED	19.13	-0.13	22.25	16.75	
LIN BROADCASTING	121.5	-0.75	146.25	103.5	
MARION MERRELL DOW	24.5	0.25	26.88	16.38	
MARSH & MCLENNAN	82.38	-0.13	88.25	71.75	
MAY DEPT STORES	35.75	1.13	44.13	33	
MCDONALDS	35.25	0.25	35.25	26	
MCDONN.DOUGLAS	55.88	0.13	57.63	35.2	
MCI COMM.	20	-0.19	25.63	17.5	
MEDTRONIC	69.75	-0.25	70	35.25	
MERCK	44.63	0	44.63	28.38	
MERRILL LYNCH	42.88	-0.5	44.5	33.25	
MICRON TECH. MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG	74.88	1.13	74.88	30.38	
	70.44	-0.69	71.75	41.25	
	57.63	-0.13	57.75	47.25	
MOBIL	87.88	-1.63	90.38	73	
MONSANTO	76.5	-0.25	86.5	68.75	
MORGAN (JP)	59.38	-1.25	66.75	55.38	
MOTOROLA	53.38	-0.75	64.25	43.5	
NATIONSBANK	48.38	-0.88	57	43.75	
NORFOLK SOUTHERN	66	-1.63	67.63	59.25	
NORWEST	25	0	28	21.13	
NOVELL	19.63	0.63	21	14	
NYNEX	39.63	-0.5	40.88	33.75	
OCCIDENTAL PTL.	20.5	0.13	27.25	15.25	
ORACLE SYSTEMS	34.25	0.63	34.25	17.92	
PACIFIC GAS & ELEC. PACIFIC TELESIS PENNEY (LC.)	24.75	-0.13	30.75	21.63	
	29.5	-0.38	33.38	28.38	
	44.63	0.38	57.25	40.63	
PEPSICO PFIZER	40.75 86.5 66.88	0.5 0 0.25	40.75 86.5 66.88	29.75 53.63 47.5	
PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL PNC BANK	34.75	-0.13	36.88	26.63	
	24.63	0.25	31.5	20.13	
PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE PUB.SER.ENTER.GP	36	0.25	41.88	33.88	
	69.38	+0.13	69.5	52.5	
	27.25	0.13	29.63	24.38	
RAYTHEON	71 88	0	72.5	61.25	
RJR NABISCO HDG CORP	6.13	0.31	7	5_38	
ROCKWELL INTL	39.13	0.13	42.25	33 88	
SARA LEE CORP.	27.25	0	27 63	19.5	
SCECORP	15.5	0.25	17.25	12.5	
SCHERING PLOUGH	77.88	0.13	78.88	55.13	
SCHLUMBERGER	57.75	-0.38	62.25	50 13	
SEARS,ROEBUCK	51.5	-0.88	52.38	43.13	
SOUTHERN	20.38	0.13	21.25	17.5	
SPRINT CORP.	28.88	-0.38	40	26.5	
STHWSTN.BELL	41.75	-1.5	44.25	38.63	
SUNTRUST BANKS	53.38	-0.13	54.38	43.88	
TELE COMMUNICATIONS	21.63	-0.06	24.13	18.38	
TENNECO	46.38	0.13	57	37.38	
TEXACO	64.75	0.25	66.38	59	
TEXAS INSTS.	87.63	-1.25	91.13	64	
TEXAS UTILITIES TIME WARNER TOYS R US	30.63	0.13	37 88	29.75	
	38.38	-0 13	41.88	32.13	
	24.63	-0.25	38.75	23.75	
TRAVELERS UNION PACIFIC	38 53 45.63	-0.75 -0.25	39.75 59.5	31 44.63	
UNITED HEALTHCARE UNITED TECHNOLOGY UNOCAL	65 28.13	-0.63 -0 13 0	54.63 68 30.63	37.88 55.38 24.63	
US.HEALTHCARE US.WEST UST	45 39.75	1 -0.5	47.94 43.5	35.25 34.75	
VIACOM B WAL-MART STORES	31.13 45.75 24.25	-0.38 -0.38 -0.38	31.5 47.25 27.38	24 22.25 20.88	
WARNER LAMBERT WELLS FARGO WEYERHAEUSER	79.5 156.5 37.63	-0.25 -1.5	86.75 160.63 46	60.5 136.63 35.88	
WMX TECHNOLOGIES XEROX	26.88 118	0.38 -0.25 0.25	46 30 120.13	33.88 23.25 91	

1.10 75

727 · F.

+572 II

the 84

y... 55

14244 44

VENT AN

UNITED KINGD

11- 42

THE CETRON
THE WRELESS
THE WRE

TON COVENS

TRECENT

#USCRIVE ADMOROLP \_TAILES

- 181

LEVER ILTV STENCROLF LETERCOMPONENTS

WHITE VIEW

FRAT YELDEN

409.5 399 745 116 616 616 517 147 522 299 286 169 532 755 645 580 171 1040 469 543 324 451 777 547 297.5 472 984 488 299 124 433 5 237.5 150 636 437.5

EVERAL ELEC

TEVELLS CP

· VIZAS &CROS

THOLDINGS L

ALLIE ALEGE

LENA ORT BENSON OF TSAVE GROUP

Saultalle?

LA GENERAL

- 125 ABBEY LF - 1700 BANK - 1000 ELTY

S VOUSTRIES

THE SPENCER

PCRY ASSET

ACIN CRUCIBLE

13 1 MAN VISPNIK

13 1 MAN VISPNIK

NAT POLICE

PARTY WATER
PARTY ELLIC
PARTY FOODS
PARTY
PARTY FOODS

MANTL DED

SGP DEAD T

MOCAL BIAT SALINY CORP

VAM TOL WAY

TALL GROUP

CLESHOLDINGS

CLESHOLDINGS

CLESHOLDINGS

CLESHOLDINGS

CLESHOLDINGS

STATES OF SCHE

RUARD CROUP

**श्रमभूग**न

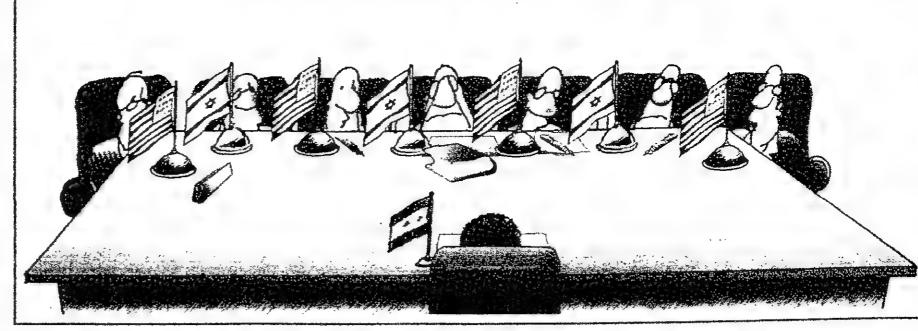
WIND IN COLOR

4-68 4.

4,.0 YE

43.2.5

. 441 7-



محمد الرميحي \*

🔳 خطاب سياسي وأوبريت غنائي ومباريات كرة قدم في نهائي كأس ألكؤوسُ العربيَّة ولجنَّماعات تقليبية لوزراء عرب يناقشون جدول أعمال تقليبيا ثم يحتم كل هذه الفعاليات بالإمنيات الطيبة ان يطيل الله عُمر جامعتنا العربية في عيدها الخمسين. ولكن هذا هو بالضبط ما لا تريده لهذه الجامعة.

ونص الحاجة إلى وقفة معيا... وقفة مع الذات العربِّيةٌ لَثرى حـصاًد خُمَسَين عامـاً من ٱلعمل ٱلعربي المُشْتَرُكُ ممثَّلَةً في هذا البيت العربي الذيَّ أصبح عتيقاً في الشائي والعشريان من اذار (مارس) عام ١٩٤٥ نشات جامعة الدول العربية ومنذ ذلك التاريخ ومعظم النقد الذي يوجه للعمل العربي المشترك منصب أيضأ على الجامعة العربية.

فَى الخَمْسِينَاتُ عَنْمُا اجتاحت العالم العربي موجة رابيكالية كان أحد مطاهرها الانقلابات السياسية، سأنت نغسة ولو خفية إن الجنامعة العربية هي صنيعة الاستعمار البريطاني بعدما تاكد انه راهل. ثم شهَّدت الجناميعية العتربيية طوال تلك الفتترة الصيراعيات والْإنقسامات والتَّحَالفاتُ وَالتَّحَالفاتُ الْمُصَادِةُ، وكلها عُربية - عربية. خلال كل هذه الدوامات، كان الجميع يُعلَّقُ اسبِابُ مشاكلة أو الصحوبات التي يلقاها في الداخُل والخَارِج على مشتجبِ الجانَعة العربيّة. نشاتُ الجامعة العربية كمؤسسة وعاشت كمرأة للعمل العربى المُسْتَرِنُ وكلَّمَا تعثر العمل العربي تُعثرت الجامعة العربية إلى درجة نقلها من مقرها الأساسي والمتفق عليه في مُيْتَأَقَّهُا ۚ إِلَى مَقَرَ أَخَرَ مَوَّقَتَ، حَتَى أَنْ عُويتَهَّا إِلَى

مقرها سبب مشكلة عربية أخرى لا تزال أثارها باقية. منطلقات الجامعة العربية تحتاج منا إلى إعادة النظر، والسبؤال الذي يطرح تُقَسبه: هلَّ الجِــأمـعيَّة هي هَنِفُ فَيْ حَبِدُ ذَاتِهِ أَوْ وَسَيِئُةٌ لِتَحِقِيقَ هَٰذَا الهِنِفَ؟ اذْأَ كانت هدفاً في حد دائه فإننا سنعيد تاريخ العقود الخمسة الماضية وقد نكررها كما حدثت في السابق. وافتراحي أن تكون وسيلة أو إحدى الوسائل لتحقيق

الأهداف العربية الجماعية. العلنا نتنكر أن مجلسا اقليميا كمجلس التعاون الخليجي نشات فكرته وحفر عثى أقامته ابان اجتماع للجامعة العربية في الملكة الأردنية، هذا الاجتماع الذي قاطعته أو عُلَّى وجَّه الدقة لهِ تُحضِّره ستُ بول عَربيةٌ عام ١٩٨٠. وكان السؤال وقتها إذا كان العمل العربي الجماعي غير مهم حتى ولو بدافع الحضور فلا بد منَّ البحث عُن صيغة أخرى، وكان أن ظهر مجلس التعاون الخَليِجِي مَنَ أَجِلَ عَمَلَ مَشْتَرِكَةً أَكْثَرُ فَاعْلَيْهُ ثُمْ ظَهُرْتُ مجالسٌ تعاون اخرى في المغرب وفي المشرق وكانها استقطاب لمجموعة الدول هنا وهناك خارج الجامعة

تَحرِكُتُ فَيِهُ الجِـْاْمِعَةُ عَنْيُ مِدَّى السنواتُ لَلمَاضَيَّة، إِنَّا شَمَاتَ حَفَّا بِعِد أَن اعطتها السلطات البريطانية التي كانت تحكم بول المنطقة الضوء الأخضير. ولكنها كانتُ عنواناً على الحلم العربي للشحسرر وقد تصاورت هذا الضَّوءَ منذُ ولابتَهَا، واهَنَّعْت بقَضَيْةٌ العربُ الْآولى في نلك الوقت واعني بها قضية فلسطين منذ نشئاتها الاولى وحستى الأنَّ ولقَّب حكمتُ هذه القَّبْصِينَة كل الخَطوطُ لاساسية لسيرة الجامعة العربية وكانت السبب المباشر في بقائبًا والسُّبِ الْباشر في عُجِزُها ايضاً، فقد يخلنا كُلْ حُروبُنا مَع إسْرَائِيلُ مِتَفْرِقَيْنَ... وُبَخِلْنَا مسرِية السلام بعها متفرقين ايضاً، لم تجمعنا سوى مؤتمرات القمة ولم يستمر قُبِهَا التضامن العربي إلا خَلال ساعات الأحتماعات فقم لقدكانت الجآمعة صيغة حرص الجميع على استبعادها من مجال العمل، وقد يكون مشهوماً أن تحاول الولايات المتحدة استبعادها عن مسيرة السلام في الشرق الأوسط حين انطلقت من مؤتمر مستريد على رغم أشهسا قد تعت لهشدًا المؤتمر كل من له وليسَّ له علَّقَة بِالصَراع العربي ~ الإسرائيُلي، وقد يكُون مَعْهُوماً أَيْضاً الحساسية الأسرائيلية الفَّائقة تَجاه الجِلْمُعَة... فَهِي لا مُريد أيّ اجماع عَرْبِي مِنِ أي نوع من ناحُسِة، ولان هُذُه الجِّاصِعَة كَانَتَ احْبَاناً هِيَ الْوَسْر الوحيد لخطورة إسرائيل على العمل العربي المسترك منذ أن أنشات صندوق فلسطين في عام ١٩٤٥ وَحسَى مؤتمر القنس الذي عقد منذ ايامً قلاَّتل عَام ١٩٩٥ وهي ايضا التى تقود عملية المقاطعة ضنها ولا تشقى إسرائيل رغبتها الصادة والملحة في إلغاء هذه الجامعة أو على

ولعل من المقيد أن ملقي مُفارة عامة على المناخ الذي

فيهنا أن تقاوم اغراء أن تصبح جزءا مرضيا عنه من النَّظَام الَّعَائِيِّ الْجِيدِ وأَن تَتَمُتُّع بِبِعْضٌ مَصَّابِرِ القَّوةُ لاعضائه... إن هناك قضايا ملحة وتحديات لا بد للجامعة أن تجتازها قبل أن تصبح مؤهلة لمواجهة مثل هذا التعار.. انها في ساجة إلى فكر جديد مرن يقبل هذه التغيرات الدونية ويتعامل معها من منطلق المصلحة العربية أولأ وعليها أن تدرك وان تساهم في توعية بعض الدول العربية أنَّ السَّلام غير القائم على العدل لا يولد إلا وضعاً قلقاً وحروباً مؤجلة. وهي بنلك بعكنها أن تكون قوة استقطاب في مواجهة مشاريع السلام الأميركية -الإسرائيلية، كما أن عليها أن تجد سنداً في منظمات أخرى اقليمية مثل منظمة المؤتمر الاسلامي والوحدة الإفريقية ويول عدم الانحياز حتى تحسن مسأر العلاقات بين دولها وبين الدول العربية... ولعلها تنجو بذلك من

عنق زجاجة المشروع الشرق أوسطي الذي يحاولون

الاقل تغبيرها إلى جامعة بأهتة تضم تجمعا جغرافي

باهشاً يسُلُّمي جُلَّامِعة السُّرق الأوسط، ولكِن مَن غَيْر

المعهوم أن يساهم بعض الدول العربية في استبعاد

الجامعة ايضًا. فهل يمكن أن تقاوم الجامعة هذا التيار

الشبرق أوسطى الجديد؟ وهل تستطيع الدول الأعضاء

من أن تقرب بين الأطراف المتباعدة، العربية، التي تكررت عبر هذه العقود الخُمسة الماضية، كان هناك افتقار واضح من الجامعة لآليات لدل هذه النزَّاعات. فلا توجِّدٌ محكَّمة عدلُ عربية توأجه الجوَّان القانونية لأي نزاع، ولا قبوات خُناصنة تُفصل بينً المتحاربين ولا حُتى لَّجِنَّة حكمًاء تحاول بحث جنور هُذَّا النزاع ووسائل حله. ناهيك عن أنه ليس هناك أي أدوات للمُستَّفَطُ تَقُومُ بِهَا الجامُعَةُ على أي مِنَ الأطرافُ... لقد اعتمدت العلاقات العربية اسلوب الوساطة الفردية بدلأ من السلطة الجماعية. وهو امتداد لإسلوب للصا

في حسرب الخليج مسريراً وفسلها في حل النزاعيات الحدودية كما بين قطر والبحرين.

~ ثالثاً: العَبِّرَ عَنْ الصَّوَارِ. فَلَمْ تُوجِّدُ أَبِداً بِينْنَا كعرب مساحة كافية للاختلاف في الرأي. تجلَّى نلك باكثر ما يكون فوق مقاعد الجامعة العربية وبيّ وْفُونِهَا، إِذْ كَانَ المُنْدُوبِونَ العربِ يَجِلْسُونَ فَي أَمَاكُنُهُمْ وكان ظهورهم إلى الصائط لا يملكون ان يبدوا رأياً أو بالمنوا قراراً وكنان عليهم أن يعنودوا أولاً إلى وزير الشارجية الذي يعود بدوره إلى الرئيس حتى في أنق التفاصيل واصغر الجزئيات. لقد تضَّاعات بثلك الحركة المشاحبة للمذاورة وتصلبت المواقف وتساعدت وجبهات النظر وتحبولت الجلسبات الطويلة الملسئية بالغيث

الرئانة إلى أخاديد طويلة تقف حائلاً بين تفاعل وجهات

الى تعريض الأمن القومي لُلخطر ليس من

بسائب استرائيل فتحبسب بل من كل حبيب

وصوب ولا سيما من ايرأن وتركيا والدول

الكبرى التي تتصارع على النفوذ والمسالح

والعَقُود ونَهِبِ النَّرُواتِ العَرِبِيةَ. ولا ننسم

أيضاً التسبب في غبرب الاوضاع الاقتصادياً

العربية واستنزاف موارد دول الخليج اضافة

الى عامل انساني وسياسي واقتصادي مهم وهو ضرب الظهير الإهوى للعرب والسند

الدي كنان الجميع ببدوز عليه أمال قوتهم

وهو الحراق وجبيشته وشرواته، في الصرب

لشي خيسيرها أولاشم في الحيصيار الدولي

لذي خسرب صسميم الشعنب العراقي النبدل

والأبي فبيسا القيادة تعبش في برجلها

ولا حاجة هنا للمضى في شرح طروف

معروفة للجميع بكل تغاصيلها، ولكن سا

يهمنا في هذه الحلقات هو وضَّع الجامعة

وانعكاسناته على العمل العربي المسترك فقد

شلها العزو العراقي للكويت وضرب اسفينآ

فى سنسانهما بسبب غشلهما أولاً في منع

الأنفجار وحمل العراق على الانمسحاب قبل

وقوع الحربء ثم في عدم قدرتها على الشحرك

للقصام بأي دور ايجبابي في هذا المجال ولا

عن دور الجامعة في هذا المجال ويؤكد انها

لم تفضّل كما هو شيأتم ومعروف ويشير في

معرض دفاعه الى المصاولات الشي بطت على

الاجتُماعُ الطارئُ الأولُ للجِئسُ الجامُعة على

صعيد الجامعة فور وقوع الغزو، وأيضاً الى

مستوى وزراء الخارجية والذي انعقد في

المسوم الأول للغسرُو في النسائي من أبِّ

(اغسطس) ١٩٩٠ ثدِقي اجُنتماع القَمَّة الَّذِي

العقد في القاشرة في يُوميُ ٩ و ١٠ اب بدعومً

من الرئيس للصري حُسَنَى مَبَارِك، ثُمْ ثَالثُنَّا في الاجتماع الثاني لمجلس الجامعة العربية

على مستوى وزراء الخارجية (٣٠ - ٣١ أَنْ)

لمتامعة غرارات القمة والثى تحمع على رفض

العدوان وادائبه ووجوب الإنسجاب العراقي

عيس المشروط والشاكيد عثى الشمسك يميدة

السيادة والسلامة الأمليمية للدول الإعضاء

واحترام مبثاق الجامعة العربية وخاصة ما

بشصل منهنا بخطر القجنوء للقنوة وعندم

الندخل في الشؤون الداخلية لاية دولة عضو ،

والاستصابة تطلب المفئنة العربية السعوبية

ودول الخلبج العربية الاخرى بارسال قوات

غريمة البيها للساعدة الغوات المسلحة لهذه

ولئن الدكنور عصمت عبدالمجيد بدافع

سيما في مجال تحقيق المصالحة العربية.

وفي المرحلة الحالية لا اعتقد ان الجامعة العربية مَّادرة عَلَى أَجِدَبِارُ هَذَا الْاحْدَبِارِ الصَّعَبِ... فعلى مُدَّى تاريخها غانت من معوقات كثيرة. والمعوقات التي تعانى منها الجامعة العربية ليست وليدة الظرف التاريخي فقط ولا أسيرة ميثاقها الذي صيغ بشكل توافقي وغير ملزم إلَى حدَّ كبير، ولكنها ترتبطُ أيضًا ببنيةٌ العقَلَّ العُسْرُبِي وبالبِسَاتُ السَّلُوكَ التَّيْ تُحكَّمَ هَذَا الْعُسَقَلَ فَيَ مواجهة الطَّروف والقَصَالِ التي تُواجِهة. ويمكننا أنَّ

نرى حانباً من هذه اللعوانات في ضُوء المُلاحظات الاتية: - أولاً: طيبعة العالاقات العربية – العربية. فهي علاقة معقدة حتى من قبل قيام الجّامُعة. ليسّ لَهَا منطُقّ ثابت. فقد كان من الطبيعي أن تختلف وأن تصبح لها الأفضلية على الملاقة مع الدول الأجنبية، فلا يحكمها منطق المصلحة الصبارم الذي يسبود العبلاقات الأخيرى. وقد حرص مبثاق الجامعة على تأكيد خصوصية العلاقة وحثم ألا يتم اللجوء فيها إلى النزاعات السلحة مهما كَّانْتَ الضَّلَافاتِ، وعُنَّد كَثِيراً مِنْ أُوجِهِ التَّعَاوِنِ والنَّشَاوِرِ والتأخَّى. ولكن المُلاحظ أنَّ العلاقات العربية - العربية الدايت أَمْغَالاً فَي التَسْرِدْمْ وَارْدِياداً فِي الشَّكِّ وَالرِيبَةُ مَنْدُ ان نشاتُ فكرة القومية وقامت الجامعة، لقد اصبحت الدول العربية اكثر تشيداً في مواجهة بعضها بعضا وباعنت انظمة الحكم المختلفة بين الحدود المتقاربة بدلاً

- ثانبياً: افتقاد الفاعلية. فقى مواجهة النزاعات القبلية القديم ولكن مثلما أكتوى الشباعر القديم الذي صاولُ التوسطُ في حرب البسوس بنيرانُ هذه الحربُ فَقَتْلُ ابِنَّهُ وَخُسِرٍ وَسَاطِيَّهُ، مَثَلُ ذَلَكَ كَأَنْ فَشَلَ الوساطة

إُلْيَجًا للخُمْسِينَ عَامِّاً القادِمة أيضًا ... وتواجه الْجَامِعَة ثلاثة تحديات رئيسية:

ه تحد اجتماعي: فعلى مدى هذه الأعوام الخمسين إن الجامعة في حاجة إلى أن تفتح مجالاً للمشاركة الشعبية لأن هذا الأمر هو الذي سوف يعطيها قيمتها

فُكيف يمكن أن نتطلع إلى المستقبل؟ إن مستقبل الجامعة ليس غامضاً كما يتراءى لي.. فلن تكسب الجامعة صلابتها الحقيقية إلا بمولجهة النّحديات التي تنتظرها. وهي لن تنكر لأننا كنا بحاجة إليها طوال الخمسين عاماً المأضية وما زلنا في حاجة

\* تحد سياسي: فهي تدخل عامها الواحد والخدسين وأمامها ركامٌ من ألشاكل السياسية في المنطقة... ولعل أهمها تنك المعركة الدائرة بين مصر من ناحية وإسرائيل من نَاحِية أخرى من أجلُ نزعٌ السلاح النوويُّ منَّ المنطقة. ومن المهم الا تدخل مصر هذه المعركة وحبيدة حبتي لا بخضعها سلاح المعونات الأميركية المططعلي رقبتها وتضطر للتراجع. كما أن هناك الماساة المتكررة للأراضي العربية تحت الاحتلال... الضفة الغربية والجولانُ وجنوب لبنان ويضاف إلى نئك ايضا الجرُّر الإماراتية لثلاث التي استولت عليها إيران، والنزاعات الحدودية المعلقة وبالإضافة إلى نلك كله المسالحة العربية -

\* تحد اقتصادي فالجامعة العربية والمنطقة العربية باكملها تواجهها ثلاثة تكتلات اقتصنادية ضخمة اولاها هي المجموعة الأوروبية التي تسعى إلى سوق متكامل تزول فيه الحواجر الجمركية وتتوحد العملة لتصبح وأحدة من أقوى الكتل الاقتصابية. وهناك كتلة «النافتاً، التي تكونت في أصبركنا الشيمالية من كندا والولايات المُنْحَدِةٌ والمُكْسِيكُ، وَثَالِثُهُ هَذِهِ ٱلكِتَلِ ٱلصِّحُمَةُ هَي التجمع الأقتصادي في المحيط الهادي والذي اعلِن عنهُ سؤخــرَأ. أن هذه التكتــُلات تمثل تحــدَياً خطيــراً، على الجامعة العربية أن تواجهه بمحاولة ريادة العلاقات التجارية والاقتصادية بين أعضائها وإزالة العوائق أمام انتقال المعلومات والتكثولوجيا ورأس المال وفوق ذلك كله عليها أن تضع سياسة وأقعية للتكامل الاقتصادي تخسصم للتنوع الموجود في كل تولة ولا تتسخفي وراء أهداف طموحة صعبة التحقيق.

الماضية ظلت الجامعة للدول، ونحن نريدها للانسانُ العربي. نريد جامعة تضع ميثاقاً لحقوق الأنسان العربي وتقَفُّ مُندُ الانتهاكاتُ التِّي بِتعرضُ لها علَى أيديُّ الْانظمة ولا تشخلي عنه لمجرّد أنها لا تريد التدخّل فيّ الشسؤونُ الداخليسة لأي بُولَة. تربيها تولة تدافع عنَّ البيموقراطية ولاتقبل إلا النول التي تسعى إليها وأن يكون الانضمام إليها شرفاً وليس واجباً أو «كمالة عند». الحقيقيَّة ويطيل من عمرها للعقود القبلَّة. وَخُتَاماً... كُلَّ خمسين عاماً وجامعتنا العربية بالف خير.

« رئيس تحرير مجلة «العربي» الكويتية.

أي دوروأي مستقبل للجامعة العربية (٢ من٣)

# مصافحة ومصارحة ومصالحة: لاللعواطف نعم للمصالح!

عرفان نظام الدين \*

🗷 أشسرت في المقسال السسابق التي وأقع جامعة الدول العربية من خلال أوضاع الأمة ككل والهسرات والمؤامسرات والأزمسات التي تعرضت لها في محاولة للوصول الى جوابّ شساف على السسؤال المطروح وهو: أي دور واي مستقبل لجامعة النول العربية بعد خَفْسِينَ عَلَماً عَلَى قَبِامِهَا فِي ٢٢ أَذَارَ (مَارَسَ) الأعلامية الاحتفالات التي تشهدها القاهرة للناسبة اليوبيل النصبي

وحستى شكون فينصيفين فيانه من الظلم محميل هذه الجامعة كامل المسؤولية عن الشبغور الحاصل في الأسوال العربية، كما أنه من الظلم التهام الإمناء العسامين النبين تصافسوا على تولي حذه الاصانة القومسيَّة بالغشل أو بالتقصير لأن تاريشهد وسمعتهم ألسياسية وقدراته مشهود لها بالخدر منذ عهد عمد الرحمن عرام الي العهد الحالي، عيد النكثور عصمت عبدالمجيد، مروراً بعهود المرضوم عبيدالضائق حبسونة، والمرضوم ستسود ريأش والسيد الشنائلي القليبي الدي تولِّي ألامانة العائمة في اشد انظرُوفُ حراجة وبقة يوم ائتقال اللقرءمن دون مصر، من القياشرة التي تونس، واستثقال في اخطر الاوضناع بعد الغزو العراقى للكويث وحرب الخُلِيحِ، وَقُبِلُ عَوِدُةٌ الْجِـالْمِكُهُ مِنْ تُونِسُ الْيُ عاصمة تولة المقر في المني القاهري الملل على النيلّ، ولا نفَّسنّى ان فُنْسسيسَّر الي سُخْصيتِينْ إِنْتَقَالِيتِينَ لعبِنا بِورةُ ايجانِيا وموضوعياً في عَهدي الانتقالُ والتسلَّد والتسليم وهما لللواء حسن أبو سعدة الدي طَلَقَ بِمَهِنَاكُمُ الْإِمِنَانَةُ العِنامَنَةُ فَى القَبَاهُرَةُ، والسيد للنجى الفقية الامين للعام للساعد

وللطف بتدارة بقرع تونس، المعنوي: ● قدم عظم الأربات والحدروث بشديت بمثاي عَنْ جِنامِعَةُ الدولِ العربية، وصعطه الفاقات ألسلام العربية - العربية والمصالحات تعت عي لقاءات جانبية خُارح مُطْلَةُ الجسامِعة، وحسنى في أَمْرَأَتُ التَّقَلِيلَةُ النادرة التي كلفت فيها الجنامعة بالوساطة أمان الحل وطفحء شآرج هذه الوساطة فيما عقيث المصروب والإزمات الاشوى بلا حل حنى للبوم مستل مشماكل الصدود التي تشهى امسآ مأشفيأقيات تتنائبية مسياتسره أو بمدلخسلات خسارجميسة مسئلأ ازمسة قطر والمستصربين المشي وصلت الى مبعثمة العثل التولية، وأزمة الصنعراء النبي شطر في أمرها الأسم المتحدة،

وتتخد اجراءأت لإجراء استفتاء بشانهاء وقي الثرات ألمادرة النثي كان للجامعة الغرببية مود سارز فيها جاء والشوافق العدمي عَلَى الْحَلِّ خَارِجٍ مُطَالِهِا مِثْلُ حَرْبِ لَبِنَالِ، فَقَد وَفُمْ الْحَلِّ سَلِّغَا لَهِ عَرَضَ عَلَى النَّمَةُ الْعَرِينِةِ

● كما أن معظم مؤتمرات القمة العربسة النعقيت بسيائرات شُخصَية من ملك أو رغيس فاعل أو مُنْدِّجة لمُتطلعات المرحلة، أو من خلال ثوافق عدة دول عربية على وجوب عقد هذه العسرميسة الاولى، ورغم كل مسا يقسال عن بمؤسسة القمة بأخل جامعة الدول العربية والساعي المنولة لوضع البية عمل لها في المَثَّاقَ قَانَ التَّجَارِبِ عَلَمتُنَا أَنَ أَبِهُ قُمَةً عَرِيبَةً لَنُ تُعَدِّدُ آلَا مِعْدُ ٱللَّهُ وَافَقَ عَلْبِهَا، أَقِ فِسَبِبَ

وما يقى حدراً على ورق من قرارات

🍎 وهستي في الحسروب والأرضنات التي تتعرض فبها دولة عربية للخطر أو فلخذ ترارأ مصيريا مثل اعلان الحرب خارح نطاق القَضْمَة الفَلْسَطَيْمَة، قان الجامعة لم تَنْجِح تي أي جهد يدكر سواء في مأهين الدعم لهده الدولة ومند الهجوم عليهاء أو في المتوسط ترفع الحظر عنها، وهناك املته كلعِرة في هذا التمال مبنهاء الحرب العراقعة ألابرأنيه وقَاهَمْ عِنْ أَلْوَى الْلَّي الْمُعْونُ عَنْ أَخُوضُ

 وحثى في القضايا غير السياسية، مثل مشاريع الشعاون الأشتصادي وألتكامل واثنامة المجآلس الاقتصادية والاجتماعية والثقامية فانجميع القرارات بقيت حبرا على ورق، ولم بنغذ منها الاما بخدم طروف مَــرَحُلُهُ مِــا، أو مِنا ثراه بغض الدول من بمشحتها

الدامعة المربية، يقوق مثيله من قرارات الأمع المتسحدة، لنكس على بسعيسل المقسّال لا الحسمسر، قوادات العقاع المنشئوك، ومُصوبِل مجرى بنهر الأردن، وعدم التدخل في الشؤون الداخليــة وغــيــرها أمــا بعض القـرارات المصيرية مثل قرارات مقاطعة اسرائيل فان بعضَّ ٱلْيُولِ لَمْ تَنْقَدُّهَا مِنْ أَسَاسِهِا، ويعقبها تُعامَلُ مِعْيَا حِسِبِ الْمُلروف، وبعضها الأخر الفاها دون العودة الى الجامعة أو الالتزام

لتى شكلت لجنة ثلاثية من الملكة العربية السنعودية والمغرب والمجزائر لمتابعة عملية التنفيذ وتقريب وجهات النظر بين الإطراف اللتحارَّية وأمرَّاهُ النَّيليشيات. وكانت جولات السبيد القليبي أولاً ثم

جبهود السيد الاضفس الابراهيمي وزير الخارجية الجزائري بمثانة تتويح لجهود عربيبة ذائية وتوافق عولى، ولكنها لم تشمر عنَّ نَشَّائِحَ مَلْمُتُوسِنَّةَ الْأَبْعِدُ أَنَّ ٱلْقِي خَنَادِمُ التصرمين آلشنوبغين الملك لمنهد بن عبدالعزيز بثقله وثفل بلاده في الميران فجمع مختلف الاطراف في ألطائف وضَّعُطَّ بِقُوة حَّتَى خَرِج المؤتمر باتعاق حاسم وضع حدأ لاراقة الدماء وساعد لبنان على الانشقال من عهد الحرب لى غهد السلام.

الخَالُ الْمُنطَقَة كلها في جوفه.

القَسَّة في سرحلة من المراحل، ومنذ القصة أطار التعديلات الصديدة المقشرصة على طروف ضاغطة ملحة.

حصار على ليبيا أو احتالال أبران للجرر الثلاث التابعة لدولة الإمارات العربية المتحدة وهي طئب الكبرى وطئب المسعرى، وأخبيراً

بُرُ مِن مِنطِبقَ على السياسة والاقتصاد بنطبق أيضاً على قضايا اجتماعية وثقافية وظواهر خطبسرة مسثل التطرف والارشاب والاخطار الداخلية التي تتعرض لها عدة دول 🗨 ونصل هذا الى حبثين مهمين ثم فيهما

ليس استبعاد جامعة الدول العربية في المداية والنهاية فحسب بل أيضناً في شلَّ فدراتها وعزلها تمامأ وتعربضها لندار الانهبيار والانغبسام وفي بعض الاحبيان الحدث الأول هو الشفرد بالشوقيع على

اتفاقيمات سلام مع استرائيل بمعترل عن الجماع العربي، وقرارات الجامعة، والقمم وغيرها، وقد بدات السبرة بتوقيع اتفاقات كامب بيغيد بين مصبر واسرائيل وما نجم عنها من قطيعة بين مصر والدول العربية، ثم قرار المه بعداد بنقل مقر الجامعة من القاهرة الى توئس لانقباد منا يمكن انقباده تم كبرت السححجة لنسعلن الإنقساق الطسطيني الاسترائطي والاعشراف بالكيان الصمهموني ويسف كل القبرارات التعبريسة، مصا ادي الي بليلة شديدة وهزة في الصف العربي، لم تكد مُهدأ حشي جاء الاتفاق الاردني الأسرائيلي فسيميا مقي المساران المسوري واللعباس مراوحان مكائنهما على حاقة الحرث والسلام ونجم عن هذه البليلة والهبرولة، نحبو اسر أنبل حالات هرولة من كل حدث وصوب لاقامة عبلاقيات وببلومياسيية واعتشرافيات والانفاق على مشاريع مستقبلية واقامة سوق شبرق اوسطينة تكون استرائيل متحدورها ومحرثها لميما جامعة الدول العربية تعيش لى حيالة تشوقع وكيانهنا دخلت في دائرة لنُسبان أو انها تَسخُرت في الهواء خَاصَة معد اقدام عدة دول عرمية علّى الحاء قرارات

المقاطعة أو الشخفيف منها بالغاء مقاطعة اسرائيل من الدرجنين الثانية والثالثة. • ونبقى أشيراً مع «أم المصائب» أو طاقة الرحمية الثي أطلقت على جناسعة الدول العربية. وعلى الجلم العربي، وعلى العمل العرمي الشعرك في أن واحد. " وهي رضاضة الغزو المراقى للكويث الني لم تُخرَّقُ مبتاق الجامعة فحسب بل بسفت عوامل الثفة والجسوار وأثارت الخسوف من كل جساعت وشحصت الملامع الاجتبعة على الهجوم لاحشال مواقع لم تكن تحلم بمثلها ص قبل، اضافة الى تمهيد الأجواء لهذه الهرولة العربية نحو اسرائيل.

الدول دفاعا عن اراضيها وسيلامشها ويأخذ التشبرون على الجامعة عدم وَ الْأَمْمَ مِنْ كُلُّ دِلْكُ أَنْهِسَا شَسَقْتَ الدول ابتقالها مرمرطة أتنسيد الي مرحلة انجان العربية وأوجدت شرخا لع تنجح كل الحهود

ا في ردمه، وفتحت جرحاً لم يندمل ولم ينفع دواء النسيان ومرور الزمن في علاجه، اضافة قرارات وتدابيس فعالة لحمل العراق على الانصباع لمقتضيات الشرعية العربية أسوة بالامع ألمتَّ حدة التي سنارُعت النَّي انخسآذ فرارات فعالة لمسائدة مقتضيات الشرعية الدولية وكان من نتيجتها تحرير الكويت وردع العدوان ومعاقبة المعتدي وضمان عدم تكرار اعتداءاته.

ونكن الأمين العام يعتبر انه لولا قرارات الجامعة العُربية لما تم التَصوير، أذ انها مسهست لتطبسيق ارادة العسرعسية الثوليبة واعطتها غطاءً عربياً صانياً ومعنوياً فأعلاً. كما أن الجامعة لم تكن قادرة على اتضاد تدابير فعالة بسبب غموض المبثاق ونصه على أن أي من أجراءات الأمن الجماعي يجب ان يصدر قراره باجساع الدول الاعتشاء باستشناء النولة العشدية، اضافة الى الإنقسام الظاهر في الموقف العربي أنذاك الى دول معانية للغرو، ودول مؤيدة أو متعاطفة معه، ودول تعسك العصبا من الوسط وترفض ان تَتَخَذُ مُوقِفًا واضحاً. كما يشير الأمن المأم الى جهود الجامعة الزالة أثار الغزو وتمهييند الإصواء للمتصالصة العربيبة ووساطئها بشأن اطلاق الاسرى الكويتين المحتجرين في العراق، ومع هذا فأن الشرخ منا زال فنائمناً وسط احتابيث خنجولة عن مصائحة عربية مرتقبة واسئلة ندور حول تقاط مثى وكيف وأيث

ولكن حسنيث المسالحسة أرفق بشسرط أساسي وهو المسارحة، للعرقة أسياب ما جرى وتحليلها ومنع تكرارها ووضع ضوابط لضمان نلك واتضاد اجراءات عملية تحول يون وقبوع ابة جبريمة مماثلة... وهنا تبخُّلُ السعض فطالب بان نسبق أية مصسارحة ومصالحة، مصافحة من الإطراف على أسأس انه من غمير المكن الشيروع بالصبارحة قبل اللقاء والمباقحة

ولكَّرْ كلِّ هذه التعابير ما زاتت غي مرحلة الافكار والاحسلام لأن المطلوب الأن لأعسادة الإمور الي نصبابها الصحيح ليس مجرد عواطف وقبلات والتبويس لصيء واصلحة عشائرية، بلُ لا بد من عمل جاد وموضوعي بصيداً عن المزايدات والعواطف يستند الى العقلانية والحكمة ويلوم على أسس منينة وقواعد لا يمكن الشروح عنها... والأعدمن كل ذلك ان تقوم أية مصالحة على أساس المسائحة العربية العليا والمسالح القوسية معد از تسببت المتغيرات الاشيمية والتولية في هرَّ العَالَم العربِي وتعريض كيانه للخعار. وعنا نعود مرة أخبرى الى السؤال: مثى وكيف وغاذا وما هو السبيل الأمثل لتحقيق نَلْكَ هَذَا مِنَا سَنَحَنَّاوِلَ طُرْحَنَّهُ فِي الْحَلَّقْيَّةُ

الثالثة والأخيرة. \* كاند وهمحاهي محريبي

الطموح غيرمجد. . .

🗷 مضى خمسون عاماً على تأسيس جامعة النول العربية، نصف قرن. عمر مديد. أمكن في خلال هذه السنوات تحقيق «انجازين»: الأول هو أنَّ هذه المؤسسة الاتلامية قد المن عن التال نجاحاً عنمن المؤسسات الثيلة التي ازدهرت بعد الحرب العالمية الثانية. الثاني هو أنها ضريت الرقم القياسي على صعيد التباين بين قراراتها وسياساتها

لا بد أن يتني يوم يقدم فيه أحد على مراجعة تاريخ الجامعة واستعراض دوراتها وقعمها وبياناتها. وليُسِ من المستبعد أن يقود ذلك الى أكتشاف مذهل: لو جرى تنفيذُ أقل من خمسة في المنة من القرارات لكان الوضع العربي، اليوم، على أحسن حال. خمسة في المنة فقط؛ أنَّ في أدبيات جامعة الدول العربية مأ يشكل، أذا أحسن ترتيب وتبويب، برنامجاً شاملاً لجَزب عربي رابيكالي معارض. من السياسة الخارجيَّة، الى حَقَوق الْاتسان، ومن التنمية الاقتصادية الى مواجهة اسرائيل، ومن النهضة الثقافية الى التضامن القومي. لا مجال من مجالات السياسة الا وثمة قول فيه. وهذا القول هو، في الأعم الغالب، ليجابي ويستحق التنفيذ فوراً، ومع نلك بيسو من يتبنى هذه القرارات ويؤسس عليها مثل خارج من كهف أو مثل فرد معزول يقول كلاماً غير مفهوم ولا منطقي

من هنا الخوف من أن تبخل جامعة النول العربية مرحلة الكهولة من غير أن تكون تخلصت من عيوب المراهقة، حتى لا نقول. الطغولة، وعلى رأس هذه العيوب اللامسؤولية واعتبار أن ما يقال غير مازم وأنه من المستحسن أن تكون المارسة خلافاً لـ «النظرية»

أن احتفال الجامعة بمناسبة مرور خمسين عاماً على تأسيسها هو مدعاة الى اعلان التمسك بها. لا شك في أنها لعبت أدواراً أيجابية في تاريخ العرب الحديث ولا شك في انها الأثر المتبقى الدال على أن مصيراً ما مشتركاً بمكن له أن يربط في ما بينهم. ولعلها مناسبة للقول بِنُّها لا تعانى الا مما تعانيه دولها، وريما شعوبها، وأنها لا تفعل سوى أنها تضع مرأة في وجه عدد الأمة.

سترتفع اصوات كثيرة تطالب بأصلاح الأمور واستنزاك ما فات ومواكبة العصر. ولكن هذه الأصوات ستتضم بسرعة، الى الملفات الموجودة في الادراج. ومستاكد، ريما، القول بأن الكثير من الطموح قاتل للطموح الواقعي، لذلك لأجدوى إلا بمعاينة الوضع للراهن. ولعل أول ما يمكن اكتشافه هو أن الاحتفال لا يحصل على مستوى القمة. وهذا يكفي وحده لتبيان ثرع العلاقات العربية - العربية في هذه المرحلة المسيرية. وسيصار لى تُجِمِيد هذا الاكتشاف من خلال اندلاع الخلافات حول القضايا المطروحة (أو غير المُطْروحة) من دعم الحكم الذاتي الفلسطيني، الى الحصنار على العراق، الى معاقبة ليبيا، الخ... وسيتبين أنْ العلاقات الثنَّائية بين بولُّ عربية، كذلك الأوضاع الدَّاخليَّة في غير قطر،

مترترة الى حد كبير وتهدد باندلاع مواجهات وحروب لا تنتهي. لا جدوى من الطموح إذاً. لذلك يمكن الاكتفاء بانفضاض الاجتماع الاحتفالي بعد اتخاذ موقف من قضية واحدة: رفض التوقيع على مد سريان المعاهدة النووية الا بعد تقديم تعهدات اسرائيلية واضحة، يمكن هذا المرقف أن يكتسب أهمية إذا لم تتكرر حالات عدم الالتزام، ونظراً لأن مسؤولين أميركيين كبيرين يزوران المنطقة ويسعيان الى قطع الطريق امام أي موقف اجماعي من هذا النوع.

جوزيف سماحة

### الراجعة وصورة الأمة الناصعة

■ ربما كانت مراجعة التاريخ الذاتي أهم القواسم المشتركة الجامعة، اليوم، بين نُخَب العالم، كما بين معتبيه بشؤون التربية والتعليم. فنيكيتا ميخالكوف، السينماني الروسي الأبرز، اختار أن يعود الى الثلاثينات الستالينية في فيلمه الجديد «أحرقته اتشعس» ألرشُّح لجائزة أوسكار. لكنه يخطر بحثر ورجاحة إذ واخبرنا البلاشفة القدامي أن ننسى كل شيء حصل قبل ١٩١٧، إلا أن

البلاشفة الجدد يخبروننا أن ننسى كل ما حصل بعد تلك الثورة». والحفاظ على هذه الرجاحة حيال التاريخ هو ما ترعاه مؤسسة كاملة في بولة جنوب افريقيا الجديدة. فالتدريس، في الزمن العنصري الأبيض، قال للتلاميذ أن تأريخ بلادهم يبدأ في سنة ١٦٥٢، مع وصول أول الواصلين من أوروبا. أما التدريس اليوم، ووسط مصاعب مالية وتقنية هائلة، فيريد تصحيح الصورة من دون الوقوع في نقيضها الثاري: لا لقد بدأ التاريخ قبل نلك بكثير، لكن جنّوب افريقيا الراهنة، بتقدمها كما بتخلفهاً،

برأسماليتها كما بعنصريتها، مدينة للحفلة احتكاكها بأوروبا البيضاء. وفي المانيا، وبعد يوم فقط على الاعلان عن نصب سوف يبدأ العمل بتشييده في برلين تكريماً لمُصحابًا المُحرقة، أسعل السَّتار عن نصب أخر يكرُّم ضحابًا التَّقافة الإلمانية، ففي ١٩٢٢، وبُعيد وصول النازية الى السلطة، أحرق حوالي عشرين ألف كتاب لكتَّاب ومؤلفين وأدباء وسينمانين، المان وغير المان، يهود وغير يهود، أشتراكيين وغير اشتراكيين. وكان في عداد الكتَّاب والمبدعين الذين أحرقت كتبهم أناس كتوماس مان وبرتوأت بريخت والبرت نيشتاين وهد ج. ويلز وارنست همنفواي وجاك لندن ومارسيل بروست واميل زولا،

فانطلقت من المانيا القومية المتعصبة هجرة جماعية أغنت العالم بأسره. ست مراجعة التاريخ ذات وظيفة سنحرية. ففي المانيا نفسها لا تزال الاخبار تواتر عن أعمال اعتداء على الاتراك المهاجرين. وها هو أخر استقصاء للرأي العام الفرنسي يقول أن تلثي الفرنسيين لا يترددون في وصف الاسلام والمسلمين بالعدو. واستأ في حاجة الى تعداد للذابح المتفرقة، هذا وهناك في العالم، بفعل التعصب وعدم احتمال

لكن المراجعة، إن لم تنطو على تنبيه مهم يجعل التكرار أصعب، انطوت على أعلان راءة «نوى الضيمائر والافكار» مما تفعله الدهماء باسم «الشعب» و«الأمة». وكم يبدو المالم التَّالث، في هذا المعنى، غريباً عن المارسة المنكورة. فالحرب القنرة في الأرجنتين (١٩٧٦ - ٨٢) التي حصدت ١٤ الف قتيل، وتخللها قذف المنات، إن لم يكن الآلاف، من الطائرات (!)، هي ما لا يريد أن يسمع أحد به. أما الجنرالات الذين ارتكبوا ما ارتكبوه فشملهم العفو، حرصاً على صورة تاصعة للامة.

حازم صاغية



### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

🗷 المُكتبِ الرئيسي (لنبن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT المتمرير؛ الهائب؛ ١٠٤٩٨٨ - ٧١، الفاكس: ٢٧١٤٢١ - ٧١/ ٢٧١٤٢١ - ٧١، المتكس: ٩٢٥٧٤٦ - الاوارة للمامة: الهاتفية ١٨٩٩٧٠ - ٧١، المشكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٩٠٢٤٩٣١ - ٧١ -

- التوريع المانف: ١٠٢١٣٦ - ٧١، الفاكس: ١٠٢٤٥١٤ - ٧١. AL HAYAT [185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب و اشتطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 💥 مكتب ئىوبورك:

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، منابة شاتيلا، الشقة الرابعة

الهاتف/ العاكس: ٨٩٩٩٩٨ (١٠١) = ٨٩٩٨٨ (١٠١) = ١/١/١/١/١٨٨٨ (١٠١) 🕿 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -📕 مكتب باريس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 الرياض: الطبا - شارع الامير سلطان من عبدالعريز (الثلاثين سابقا).

صيعة ٢٠٠٣، الرياس ١٩٥٠، الهاتف: ٢٥٢،١٦٤/١٢٩١، الغاكس. ٢٦٢،٥٧٧ - الادارة صحب ١٣٦٧٦، صبة ٢١٤١٤، كلملكة العربية السعودية، الهائف ١٦٧٥٠٤٢ تككس CENTRA ٦٠٥٨٤١ الماكس ٢٦٠٧٢١٧

 التوزيع الفاكس ١٦٠٧٥٢١ ■ مكتب الفاهرة ٢ شارع اميركا للانيبية، محارين سيتيء، امام السفارة البريطانية، يور ٣ - شفة ٩ الهانف ٢٥١٦٦٤٦ الفاكس ٢٥٨٠٤٣

🗷 مكتب المحرين: - الزارة الحدير ص من ٢٥١٩، المامة للهالف: ٢٢٨٢٨ - ٢٧٢، الفاكس: ١٠٠٨ - ١٧٢ - ١٧٢ - الشمروس ١١٠ بعاية الشبح معارك شبارع الحكومة، المامة صب ٢٦٢٨ الهاتف. ٢١٤٤٢، العاكس

- الإعلافات؛ تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق الركرُ الرئيسي؛ جدة - الحمراء، شارع الإنتاس، معنى تهاملة، الفلكة العربية السعودية، الهاتف 1112 1112 (٣٠ شملاً) - الفاكس: ٢٨٠٩٣١

> تمسرعن شركة الحياة الدولية للنشر Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckeres GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

الم والمنت الله

solution in the

بعق الأرس مسع

وتنوان في منت

الدور المحروب المحرور المحروب المحرور المحروب

يتباغي وساط

للهد. وخاصة .

يضرطفي العد

وندر في تنصر

غَما وصرونة.

يزدو راقي مصا

ئىلەلغاندا ئىلغاندا

ارس ڪي سِت

ينضد خسق

بعض عرك

ويتقبون هد

يوفيها عن اسم

يفن هوال الم

للسيار النياج

ينتين المنا

کرزائمگي اڌا

للنضح ت

يفي وس ند ـ

أزتدريو

وتحير لالا

نب شد

أسيسيص عر

استاق خانات المدر نبسيد .

إلىم س شيد

إدا قرهند

کم مصایب ر

إسريسي أحدث مى ألى سي ( أونستي يذ السيليب حد

مغيث حر.

اهسی سٹید احد حسال

فسيدو متج

تزنعنسيد

اسس ایشود ی

کنر سی گذرنی گذری بغد جمسعیس

الأحسر

海

ورجاني



لوحات السورية هالة مهايني في باريس

🛘 باریس – من أسعد عرابی:

 تستقبل صالات المركز الثقافي الســوري في باريس لوحــات الفنانة هالة مهايني التي حملتها من محترفها الدمشةي، منفذة اعمالها بالألوان للائية الي أنواع متعددة من ألورقي، بعضها نو قياسات عملاقة غير مالوقة لرسم المناظر المائية، ما يشير الى بحثها التشكيلي الذي يتجاوز عبَّادة استنضدام الْألوان الْمَانْسِة في المناظر المتواضعة الحجم أو الرسوم الطباعية. لذا فالمعرض يعتبر حدثاً تشكيلياً. فتجربة مهايني - على رغم طواعبيتها الموهوبة للمادة – تمثل المفامرة الطموحة التي تنتسب الي طلائع المحترف النسائي التجنيدي وتعكس جموح رغبة الجيل الشاب في الخسروج من إسسار الموضسوعسات والمناهج النمطيحة، والمؤسلية التي تسيطر على مساحة كبيرة من فنانع المحترف. ابتدات سلسلة هذه الطلبعة الأنشوية من ليلى نصير واسماء فيومي وانتهت بمهايني والاختين أمل وليلي مسريود، مسروراً بهند زلفة وشلبية ابراهيم.

افْتَــتَّحَ المُعٰرض مــساء ١٤ أَدْار (مارس) وسيستمر حتى نهاية الشهر، وُهِوْ اللَّهُ رَضَّ السَّخْصَيِ الْأُولِ لَهَالَة

َّعَايِّنِي فَي أَوْرُوبِا. كانت الفنانة بدات علاقتها بالفن عنكيلي منذ أن أخسارت طريقاً وياً في دراستها في كلية الفدون جعيلة في بمشق، متجهة الى قسم

الزخرفة (الديكور) اتجاهاً عقوباً لا بخلو من المسابقة اللاو اعبة لطاقاتها الداخلية في التصوير، ولم تلبث ان وجئت نفسها بعد سنوات فريسة للحاجة الغريزية لتفريغ شحناتها الباطنة عن طريقُ اللقاح بين الفرشاة والماء والصباغة والورق. عرضت لفترة مع زميلتها لجينة الأصيل بعد ان جمعتهما تجربة السفر في عوالم ومناخات السمن السعيد وتلك عام ١٩٨٩، حين عانت حسيلة من الفيطات اللونية

والضوئية والعسارية اكتت خُـصائصُ حساسيتها المُشْرِقية التي تقع بين النبشيخيص والتجريد، خصوصا وانها تتعامل مغ مآدة الضبوء والشمس كموضوع للمعالجة الانفعالية. ثم عرضت لفترة مع عقاب حريب (تستُـدُـم مــئلهـــا الألوان المَائِيَّةُ)، لكنّ المتعطف الإسساسي في تشكلها الفني يرجع الى علاقتها الحميمة مع حساسية المعلم المرحوم نصير شوری، اذ کانت آخر مريداته للخلصات وقد تكون الوريثة الوحيدة لشحنانه القرحية، وقد ساعدها كثيراً على بلوغ تمير مناها المائثة المشبعة باللوعة والزارة التشكيلية، واقام معها معرضاً مشتركاً عام

لعل هالة مهايني الفنانة الوحيدة في سعورية التي تمثل اللاشكليـة في التَّصويْنَ، ولقد تاخر تقويم تجرَّبتهاً لفترة بسبب اختلاط تصويرها في نظر بعض النقساد مع رسم المناظر

ر من التعريج على مذ

للمتعة والهواية، مثلها مثل فناني الانطباعية الفرنسية النين اشتقت منهجها (مثل استانها) من معينهم، فَلاَ يِزَالُ هُوُلاءَ حِتَى الدِوْمِ يَعَانُونَ مَنْ مِثْلُ هِذَا التَّعِسَفُ الدُوقِيِّ، وهم في يَظِر العديد من النواقة رُسَأُمو مَثَاطُرُ هواة لا يتقنون اصول الرسم والتشريح، وذلك على رغم ما حققوه من الإنقسلاب الذي أعلن بداية الفن المعساصسر، ولا تزّال هذه الصنفة المجحفة تنال من معلمهم الأول كلود مونيه على رغم اقترابه لدرجة كبيرة من التسجسريد الفنائي في أواحسر

واذا كان الانطباعيون درجوا على تصوير المسافة القرحية التي تفصل عين الرسام عن المُوضُوع، فإنَّ فنانتنا تسعى الى أصطباد المسافة الوجدانية المحقوفة بمضاطر الضوء وتكسراته التي تلف تبصيمات المياه الملونة، والمتحالفة مع عصف الفرشاة التي تُتَـحـالف مع سَيـولة المّادة في تراكمٌ التعبيلات، لا يستقر بعيماً الشَّكلُ على قرار، يفنى ويعاد بناؤه من دون ان تَحْنَقَ انْفَسَاسُ نُورِ الأرضَّــيَّةِ، فالضوء والأشعة والنور والاشراق الباطن والحركة اللولبية ألتي تعكس حركة الأفلال، كل هذه العناصر تشكل سنحة كشف المحجوب وتأويل اللحظة الانفعالية التي لا تقبل التكرار الي

برجات التنزيه.

منعطة بصرية تنزيهية تضرج من خلالها الاشجار والمناظر والعمائر من قمقم التشبيب لتتواثب في أبعد

تمثل لوحتها وعاء سندمياً كونياً يعاني من للراجعات الدؤوب التي تتناقض مع الطاق التنجس بطهة تتناقض مع الطرق التب المالوفة في استسهال سرعة المائي. تعسمل في الاتجساهين. بخطوات متقدمة ومتراجعة، ما يؤدي الى تراكم صباغي شفاف يحقن الطبقات السفلى بالتدريج حتى يصل اللون الى درجة تشبعه وتخمته القصوي، ثم رائي ترب المساورة بالمساورة بالدارة بعداد اندال المجموعة بغالات ضبابية من الاسفنج المائي، نتبين إثرها ملامح الكائنات التشكيلية التي تتكشف من ثنايا نور الأرضيسة

الأبيض، فتحسافظ العناصر على دلالاتها الاولى ثم تتماهى تحتّ وابل من مداهميات الفُرشياة وتتبيه في جنبات الحير الفسيح الهائل للورقة الترامية الأطراف. تزرع عيطانها وفيافيها ومنازلها الطينية الأسطورية في هذا الحقل المبيد الرطب الراشح تقترب في اعمالها الأخبرة من

النَّجِريْدُ فَتَّتراجِعُ الدلالاتُ اكْتُر ويتحول المنظر الى مشهد تشكيلي ختبط لكنها تظل متشبئة بثلك الالتبأس الطبع بين الدلالات الضاصة بالمنظر الانطباعي، والغيبوبة القائمة اللاشكليــــة التي تصب في لواعج وتشطيات التجريد الغنائي.

ولكن الفتانة في النتيجة تصور برقة اجنحة القراشأت وتسلك سلوكها الانتحاري عندما تستسلم لاغراء وجانبية النار والنور والشمس

سترى جسراً بيتك وبينها. سترى أنّ تقاطيعٌ وجهك مرتسمة بين أوراقها ـ هل تقدر أن تمدِّ جسراً بين حواسك - أن ترى وتسمع وتلمس وتشم وتذرق، دف

هي انن صورةً وليست فكرة. أيْت، إنن، لا ترى العالم ولا تقرؤه، منطلقاً من الفكرة المسبّقة عنه (أنذاك تطمسه)، بل تراه وتقرقه منطلقاً من صسوره - صور أشيائه التي ترتسم في حواسك، والعلاقات ﴿ الجسورُ فيما بين هُّذه الصور. الفكرة معنى: معظمنا يظنَّ أنَّه يملكه كلَّياً.

هكذا لا يفكر ولا يعمل الا لكي يحجّب العالم.

وبعضينا يظنُّ على العكس أنَّ المعنى أمامه

وَأُنَّهِ يِتَّجِهُ نَحُوهِ، دِأَنْماً يِسْيِر نَحِوِهِ، وَلا يُصِل

أبداً، وحينت يظلُّ العالم كِنْنه يُولُدُ بِاستمرار،

الصورة عتبة لا نقس أن ندخل إلى بيت

العالمِ إِلاَّ منها ، الفكرة جسرٌ - غير أنَّه جسرٌ

عبرت الوردةً جسرَها إليكَ فيما تلبسُ الورقَ وشاحاً. لن ترى الوردةَ حقاً، إلاَّ إذا

لِمَاءُ النافورة جسندٌ لا تراهُ إلا كاسياً -

إنَّهِا، إنن، اللبينة التي عشتُ فسيها.

أتجَسول. أرى الى الشسوارع كسيف تلملم

خطوات العابرين وترميها في تقوب لا يراها

ان أصعد الى سطح مغارة وأنزَّه بصري. لم

يكن بيننا جسر. كان بيننا قطع متناثرة من

جُسَمٌ غَامِضُ اسْمِهِ الزَّمْنَ. حَاوِلتُ أَنُّ اتْخَيَل بِنِيلاً: مِعَارَةُ سِرَيَّةُ فِي

الأدراج التي كان ضِيءَ النهار قد تركها بين -

الجدران، وعلى جنوع ما تبقى من الشجر.

وكانت الشَّمسَ تكادُّ ان تضع خطواتها

الأخيرة على السلِّم الذي يتدلَّى فيما وراء

الأفق شريطُ من المغاور، ولا غيم. حاولتُ

ٱلأنَّهِ فَي حركة صاعدة؟ لماء الشَّالِألُ حِسُّدٌ لا

عبر الماءُ جسره إليك، - لكن، إنظر:

تراهُ إلا عامراً ألانه في حركة مابطة؟

ماءً النَّافورة رُخرف،

وماء الشالاًل شعر.

ويتجدد بلا نهاية.

مقطوعٌ، مقطوعٌ أبدأً.

عريت خاصرتها.

الا الغيار.

رّ يَصلُ بينِ الوردة وعطرها، بين الغُصِّن وأوراَقه - تَذَيِّلُ أَو تُورِق، أَيِّها الجسر، أنت حرف علة، جسْرٌ عائمً، لوردة التعب في احشائي. جسر، - أوراق في الريح.

الواو، الألف، الياء - موسيقي. انفاسً تجري في أجساد الكلمات، مرافئ للصراخ والمسرن، للبكاء والفسرح، للحنين والحب تحريك للسواكن: سواكن المادة، وسواكن

الجسد موجةً واحدةً في حروف العلّة - موجةً موسيقي، ويتموج النشيد، شعراً رغَنَاءً، كَأَنَّهُ أَثِينً آخِرَ دَاخِلَ إِلاَّثِيرِ، وَفَضَاءً أُخْذِ دَاخُلُ الفَّضَاء. وَمِن يَصَغِي، يَبِتَكُر صوته الخاص، في تموج هذا النشيد. موسيقى الداخل وموسيقى الضارج في حركة واحدة. كلاً، لا موسيقى خارج الجسد

الموسيقي ذات لا موضوع. كيف أمزج بين صوت الورقة التي تسقط من غُصن خُريفي، وصوت النهر الذي يهدر بين شفتي الشتاء بين صوت العصفور وصدوت ألطفل؟ بين صدوت الريح وسكون

مُّلُ أَبِتَكُرُ أُورِكُستَرا أُقيمِها بِينَ أَعَضَائي؟ هَلَ أَمِنَدُ أَخِدًا مُوسيقياً بِينَ الشَّبِجَرَة والشجرة، الربح والربح، الماء والماء؟ مِل أَقْسِلُ ٱلْكَلامُ - أَقْسِلُ لِهُ: اسْتُسُلُّ للمِوسيقي؟ هل أقول له: أنت لا تجدى، إلا إذِّأ عَبْتُ فَيَهَا؟ هُل أَقُول له: لكي تُكِنَّ بْأَطَقًا، عَلِك أن تكون أمامها وفيها، تلعثماً وتَمُتَّمَةً؟

آه، يا حروفَ العلَّة.

سحب الدَّخَان في اقليم التَّفَاح، كما رأينا الصرفتد وصور والنبطية... كل المشاهد

واضمة والناس في الطرقات والحطات منذ

الصباح وحتى الغروب... ورأينا متكلمين

ومتحدثين بإسم قضاياً. وسمعنا سعيد عقل

جنوبياً بالإضافة آلي شعراء الجنوب.

كسروان وجبيل وزحلة وطراباس ويكفيا

كلها تضامنت ودأحسته احساسا حقيقيا

(وليس كلامياً) بعيد الحزن هذاء للنفرط من

عقد سنوات لا تزال تترك أساها وفرحها

المنحور على اكثر من مشهد وخطاب. وفي المساء، لم تسكت الإناعيات كمما تنبأنا، بل تابعت لتنقل على أخر رمق مقررات

وتصريحات لعلى لم اعطها انتباهي كما يجب ا بعد سنوات ركامية عافلة حتى بعفش الكلام.

بارد مع ربح، وأن عصفوري الحب الأزرقين لا

يزالان معلقين في جدار الشرفة... انظلت

القفص بهدوه وحنر لنلا ينفتح من تحت،

ورضعته في الصالون قرب اناء «شم النسيم»،

وغطيته بشرشف ابيض واسرعت الى النوم

وَّلَم أَخْلَد أَلِيهٌ كَمَا يَقَالَ، وَجَاوَلَتْهُ بِفَشْلٌ ذَرِيعٍ.

لم أخلد الى النوم، عبارة تراثية نكرتني بالجاحظ فجحظت ابحث فيها على طريق

التعاس، ماذا يحدث في أخر لحظة من ١٤

ادر. تتكرد... لكتب في الساعة الثامنة الا ربعاً، صباحاً، عن هذا النهار. جاء من ساعة ونصف غامضاً، كله غيوم. تتكرد أبرلينير وراميرانت، لكن كتاباً لرينه شار اشار الي أن

اترك الدنيا تسير. امسكت يكتاب لهايدغر ووضعته على كتاب لبيار بورديو. لا استطيع

القراءة حتى في رياعيات فؤاد الجرداق.. اذن فالكتب.. وها أنا اكتب منذ نقيقة وبعض

الثواني مسترسلاً. الكتابة تجرفني معها فلا انتظر اكتمال النهار وثوالي ساعات اليوم: «الأربعاه».. اكتب عنك شبل أن تأتي، أراك

أثياً على ارجل من حروف عربية سريعة

نحوى ثفاقلني لتمر من الكرى في النوافذ، تفاقلني لتسد الطرقات، طرقاتي، بزهور قاسية لما تتقتح. اراك ثحمل منشاراً، فأساء،

وتهوي على الزَّمن. حرام. أبن حرام انت..

تَنْخَذُ مِن عمري عشرين ساعة وتسلمني الى

اخر يأخذ منه، فإلى آخر... ولكن، سيكون

غداؤنا يخنة السبائغ وسنتعشى لا مصالة

وسأرى اناساً كثيرين ويراني ناس كثيرون، والذي اؤكده انتي في النهاية ساكون في البداية ... نحو النهاية ... كيف؟ نهار من العمر

وسيمضي. لماذا هذا الإحساس بأعياء السنين

والخوف من الهاوية بعد الموت الفحائعي

لَجميع الرومُسيات، القديمة والجديدة، كما نزعم... وداعنًا أيها الأربعاء قبل أنْ تأتي

بقيتك، فالنص انت ْهي، أأثت البقية ام لمّ

" شاعر لبناني، رئيس تحرير مجلة

َ (اذار/ مارس ۱۹۹۰).

«کتابات معاصرة،

وقبل النوم بلحظة، فطنت الى أن الطقس

تبعير. قلت: اللامرئي، هذه اللحظة، هو الملاذ الذي يُنْتظرني، هكذا هَمَاسَسَتُ لَحَطُواتيَ: اتجهي نحو الشاطئ، لا يزال الوقت كافياً لكي أقيم قُدُاساً لأحوالي تحت قبة الغروب. تأمَّل هذه الوردة. حدَّق فيها عميقاً.

واحدة، في اللَّحظة ذاتها؟ كمنثل النفَّري، كَمثل أبن عُربي؟ أنت إنن قادر على أن تُجلس الجهول بين أحضانك، وعلى أنَّ تجلسُ أنْتُ كَذَلْكَ بِينَ ترى الى الشيء: لا ترى إلا مائيت، الا جسده. علاقتك الأولى به، المباشرة والعميقة،

قواربُّ - والمراسي حيالُّ شُدَّت الى صدور الشاطئ. الديال شفّافة، وتكاد ان ترى فيها، وأن تقرأ أحمل الصفحات في تاريخ البحر، والصَّحور سوداء، لا منَّ الشَّمس، بل من آثار البشي، التي تطفو على الموج في عياءات من الزيد. في الموج، كانت تطفو أيضاً أجسام شبه سائلة كانها، إذا صدَّق الشَّبهُ والظنَّ، كواكب انطفات. ولم يكن غائباً عن ذاكرتي أنْ يعِضِ الكواكب، كما ترجم الأساطير، أحسام لعلها العرائس التي يحكي عنها، وأن بعضيها أرواح تؤثر أن تظل شاردة خارجَ المانة.

غِيرِ أَيْنِي أَخِدْتُ، بِقَوَّةِ الأشياءِ حولي، أتنمل الشقوق التي تملا جسيد الشاطئ الذي يحضن خطواتي. وازيدت قتاعة بأن علي أن أثقن أمثولة الملح. إنَّهم، إنن، الآخرون - أولتك الآخرون النين يُجُرَّحون وجه المدينة التي عشتَ

مُسبِقاً، يطرح كلُّ منهم شبكةً أمام خطواتك - هي السائرة قدماً، ولا تُلتفت، لإيرى إلا الصيد - إلا ما يجعله يتوهم أنَّكُ سَيِّتَقَعُ اسْيِراً للشَّبِكَةِ. ويكون قد أُ أحاطِكَ بِالْحَقْرِ مِن كُلُّ نوعٍ. مُسَبِّقاً، لا يَقرأ، يمارسَ، باسم القراءة وعيرها، عملاً آخر. ما أشقى حروف العلَّة

يه. ما أحرن السنواكن. لِيس بينه وبين الكِلمات أخوة معرفة، أو أَخْوَةً جَمْال. مُسْبِقاً، يملؤها بأوهامه كُما تَملاً الجِرار. يفرض عليها أن تتواطَّأُ معه، ينسيَ، في هذا، أنّه هو نفسه ليس إلاً توهّماً. لا أثر له يبقي، خارج أثر اللّحظة وظروفها . لكنه مع ذلك يسمهم في تثنيت المارسة الاشد هولا، والاكثر انتشاراً في عالمنا اللّغوي اليوم: تلّويث اللّغة - أنواتُّ النّفكير، أدواتُّ النّفكير، أدواتُ

مِا أَشْفَى حروفَ العَلَّة به، ما أحزنُ

## خائف ف

الياس لحود\*

🗷 أصبعب ما يُريكك أن تستيقظ في السانسة صباحاً وعندك رغبة للبقاء في الفراش. العصافير توقظك (نعم) كأصوات السيارات والمارة، وقبل ذلك كنَّت تكتب... زمن صعب ولا مقسر من الخسروج ألى الواجب المبكر وسيعا جداً كما مر سابقه. رصحيح أن العمر غمضة عين... وييروت غصصة عمر وعصافير

نهار جميل، رائع. بيروت ربيعية قبل الأوان، هناك مسائل خطيرة، كثيرة، لا يسال عنها الطقس الجميل، مثلاً مسائة إسال الكتاب العرب، وقضية انونيس في هذه الإتحاداتِ وسعها. وقضية غلاًّ، المعيشة وتبخر العملة، ومسالة النفايات السيامة والأؤرون... اقتصد ثقب الأورون والمنة عام التي سيكون بعدها خطر ماحق على البشرية. المهم انها وريعتٍ، كما يقول القريون اي اصبحت ربيعاً، وفي لبنان يقال: في العاشر من آذار (مارس) اخرج بقرتك الى الدار (والجملة هي وبعشره أدار طلّع بقراتك عالدار،).

بيروت الجمعة تعلَّاها ظهراً في هذه الأيام اصوات خطباء الساجد، ومساء تسعم في هدوئها أصداء مرتلي رياحات الصوم في الكنائس، ويعد المساء تمثلي، الشوارع الكبيرة بالسيارات وتغص شمالاً وجنوباً؛ اما طريق الجبل في اتجاه البقاع فوحيدة هادئة... وفي الليل نشرات الأخبار المرئية وحدها سينة الكلام، والمحطأت تستعد ليوم الجنوب...

وفي أخر هذا النهار، في أخر ليله، تبقى الشاغل اليومية للبنانين العادين هي ما يثير افكارهم وينتزعها ألى وسادةً الأحلام فلا ترقد الا وقد انهكهم النعاس وفرش على الرؤوس سبجادة قديمة سميكة من التحب والهم ... نعم، والرف اللبناشين في هذه اللحظة بالدات لا يزالون يسهرون مي شرق العاصمة أو غربها ولياليهم عامرة... محطات كثيرة اتصلت بي واتفقنا على سواعيد لتستجيل قنصاند للجنوب تلفريونات واداعات فخمة واستوبيوهات وكاميرات... ابن الشعر؟ الجميع قطنوا للجنوب ومعهم حقء الجميع يحبون الشعر المكترب في أتجاهه أو في أتجاهنا منه، واليوم بالذات بعودون ألى الشعر الجنوبي الذي وقف كثيرون مع ظاهرته وراوا فيهأ ابداعاً تخطى الجغرافيا الى الأوسع والاشمار، بينما حاربه إخرون بالمعنى السياسي. فالظاهرة فسرت أو استغلت سياسيا، أو هكذا تصور بعض منتقديها. مر النهار، وتسجيل القصائد لم ينته. انها قصائد واناشيد واغان، منها ما يرقى الى الستوى التقدم جداً في ابداع الحداثة على رغم الإطار الجغرافي - البشري، واحيانا اللفوظ واللغوي العام، الذي يشي به اكثر النصوص السماة جنوبية في

تاريخ نقدي سابق، اقله على المستوى

بيتي (في تلة الخياط/ مار الياس). أناقة، كأتب ناشر عربي دار مثلها، أن شاء الله.. هذه الأحاسيس، ويمر النهار، الي صيداً

الذاكرة والخلأيا والجسد الروحاني عمومأ انا المنحسير من اناي واناها واناهم. انا محسرة من كونية متطورة ارتقت الى هذا

العامين المستوبيو والكاميرات المامناء قال احدنا: جميل أن يعود ويجتمع الشعراء الجنوبيون. وفكرت بشيء منهم وخطير الآن وهو مل كان هذا الصديق «ينكر» جنربيته يرماً؟ هل هو الذي قيل انه أنكرها أم سواه؟ وبردت اسئلتي عندما اقتعني بصدقً مقوله وملفوظاته بنته مع عودة «الشلة». جميل أن نعود الى والتهمة، أذَّ مأذًا نقعل خارجها؟! بل ماذا فعل الآخرون ابدع مما فعلنا؟ وماذا سُنَّقَ عَلَ نُحَنَّ الْيَوْمِ... تُحَلَّقْنَا: جَـوَيْتَ فَخُر الدين وحسن العبدالله، ومحمد علي شعس الدين والياس لحود، اي انا الذي كنت، ولا ازال وسنبقى، للجنوب ألصادق البسيط الطيب، النائر كالبركان وليس ابدأ كمفرقعات الأعياد للرسمية... وسجلنا اشعارناء المنبعة الجميلة في وسعد الطاولة للنحرفة أمام ثالاً كاميرات فرقها مخرجة البرنامج. انن ألنيعة

فخامة، عظمة ... مبروك مسيقي وإن شاء الله الى الأعلى... وان شاء الله يصبح عند كل صلّوا معي بكتحكم يا كتّاب الآمة العظيمة ليرزقكم الطالع بجمالها ورونقها وفخامتها. والحسد قتال نجانا الله منه ... مبروك رغم عاصمة الجنوب، وفي الضامسة امسية شعرية حاشدة، أنا ومعي جودت فخر الدين، وعصام العبدالله بالمحكية، وملابس انبقة ومقاعد وقاعة فخمة في صيدا، وشعر... هل يصل هذا الشعر المأزوم بالعذاب والرفرف تقييلا بمصطلحات البوت والدم والقهر والحرمان والأمل (احياناً) الى ابعد من هذه الطاولة العريضة أمامهم ... اكتريتهم ترتدي البدلات الأنيقة وتزين الاعناق بالكرافاتات العريضة وتصفق مع كل محطة كلامية في الجنوب... جميل ايضاً أن نخرج الى دعوة العشاء في الطعم البحري على المنظل الشمالي لصيدا... جميل ان تتذكر ومقدمة» شعراء الامسية وكلماتها الجماسية واسلوبها الموزون، لتسعدو بنا الى الأيام الصبيدأوية الغابرة وحفلات التحريض، جميل أن اعود الخابرة وكفرت التحريص. جميل ان اعود «معها» في هذا الليل العربي من اول مدينة في الجنوب الى اول عاصمة عربية احملت ذات يوم مع من كان يسكنها من شعراء الجنوب ويكتب شعراً في اتجاهه متفجراً بالحنين الذي اصبح من الكلمات للنصية. في الصباح استيقظت مرتاحاً، كيف؟

العذاب وهذه الغكامة السوداء التراجيعية والسنويء. واخيراً، ظلام الليل خصيام بخص لا اقتماماً ع وحزن وغم نقيل.

الكاتب الجديدة لدار العلم للملايين قريباً من

عبدرية، على رغم ان اسباء كهده هي من خصرصيات الإنسان وحده ولايمق إه ازعاج غيره بها .. نعم استيقظت مرتاحاً ، وجمعت اوراقاً وبحثت على فضائعات في كتب ضائعة، وامكنة ضائعة ... الزمان كله حنب صباعه، وامنته صديعه... سرمس مسائع أحياناً عندي لشدة ما أجاف منه وأعاني من سطوته. أنا للوجود الآن هنا في هذه اللحظة الكونية، عمري سلاين النين انصدرت منهم، الثين احمل بصحاتهم في

واربعة بمراجهتها وقصائد على دورات منتابعة... محمد العبدالله لم يصل كما كانوا

يمر النهار سريعاً هو الآخر. ظهراً، لا م ينتظرون، وإنا اتذكر كذلك محمد على فرحات ، ورئيس الجمهورية بتحدثان وويشرحان بعض النصوص المتشابهة تصنعاً للهوية، بعض النصوص المتشابهة تصنعاً للهوية، وانحفالاً ابداعياً للشعرية صنو الحرية في الكتابة: وأنسي الماج جنوبي... على كل، انتهى التسجيل متأخراً... وأنتهى النهار

> الإنتين... وَغِداً الرابع عشر من أذار (مارس) المُوعود بوماً للتضامن مع جنوب لبنان.. هناك النهار على رغم وهن الكلمات وتأكل

مالحظَّة: ليلة امس استمتعنا بمشاهدة تلفريونية لفرقة «الشونسونييه». كان البرنامج بعثوان والرفيق وقت الضيق، قدمه وسيم طبارة ومحمد شبارو (والفرقة العريقة ختم ايفيت سرسق): قرصات سياسية ومخارز وابر كلمات وغيارات في لغة ماجنة مبطنة ذات وجعه وقصاء هلُّ تُنفس هذه اللغعة السند معين لا اظن ذلك هذا ... كان وسيم راتعاً وكذلك شبارو كان وكانه تعاماً «أبو العبد البيروثي، تسلينا وضحكنا رغم

مختلفاً. بدأ طبيعياً ومصطنعاً، وهو الأن يمضى اكثر من طبيعي وصادق، جميع الإذاعات (مسموعة ومرثيةً) التي كانت تتناحرً منذ سنوات قريبة (مع الجنوب وضعه وعليه وحدوله) هي اليوم ١٤ اذار مسوت جنوبي واحد، عاطفة صائفة لا تصدق الا بالبداهة. خطاب الجنوب على ألسنة الجميع، المجلس النيابي اللبنائي يعقد جاسة استثنائية ورئيسه

وشوقي بزيغ واحمد فرحات وياسر بدر اللين وسريل داغر وحسن داوود... شريل مرة نزل من السيارة سريعاً لحظة توقفها قرب حرش على الطاهر على طريقٍ مرجعيون وقبل التراب. صدقوني قبل التراب ورفع صدره العامر يهمند... محمد على فرحات كان ينظرنا ولا يصدق ويجري في افكاره العليه وعواطف الجياشة دون أن يظهر عليه ذلك. وعواهم المبيسة مري أن يمير و المنص وتذكرت حبيب مسادق وعبد الكريم شفس البين... والونيس كان في مفاخنا وكذلك محمود درويش وعبر الدين للنامسرة خصوصاً ... شعراء الجنوب!؟ شعر جنوبي ابناني عربي شفاف وراق احياناً، بحتل ذاكرة عْرِيبةٌ ويبالرِي شعر القاومة الفلسملينية .. يبقى الآن هو..؟ نعم هو يعمل ويحاول باستمرار ولكن كثرة الإنعاء، كثرة نتاسل مصطلحات المرت والدم إلخ ... تقستله بالرتابة بعض الأحيان، وألسيء هذا أن الرتابة قد تعني في

الحافل... وياكراً العصافير في بيروث، باكراً الشعس والإثنين والرقم ١٦ المنصوس. من مكان الى أخر في زحمة خانقة، سواقون مخالفون دائماً ورتجام منظم، لعله ازمحام لجماع كامل في ازبحام عواطف وافكار غريبة ولكنها محببة: لبنان سيوحده هذا

التسبيان سيد الأمكنة والناس اخصبهم انا .. انا نسيان السوم. انا تعبان انن انا موجود، هذا هو شعاري الذي تحول اليوم الى نسيان... المهم أنه نهار منهوس كما يقولُ التفائلون عندنا، أنها معرقلة، مقفلة... سوء تفاهم مع كل شيء ... كل شيء خريان، حتى الساعة خريانة.

وبلاطة كبيرة على المسدر. بلاطة تماماً على الْقَلْب، كَنْنْ ضَحك البارحة مع «الشونسونييه» كان في كفة يعادلها الآن في كفة أخرى هم محيح أن في الأجواء شيئًا، منتًا، منجع أن في الأجواء شيئًا، منتًا،

### ويطالبان بالحق»، والحدومة تعقد أول جا استثنائية في التاريخ في مدينة النبطية التي على مرمى الدين من الحدود، بينما الطائرات في السماء والقذائف تتساغط اصواتها في كتاب عن البوسنة والهرسك: دراسات ووثائق البَّعيد. كل تلفزيون، كل اذاعة، على اتصالً مساشس مع مندوبين ومندوبات في البلدات والقرى، رأيناً صيداً ومغدرشة وعنقرن وبعيداً

 صدر في القاهرة عن ددار السنة، كتاب جديد لمحمود السيد النعبم عنوانه والبوسنة والهرسك: حقائق تاريخية ومقالات في الحنة ورثانق، في ١٤٠ صفحة مجلدة. البحوث والتراسات التي يضمها الكتاب سبق للمؤلف ان

نشرها في «الحياة»، وهي تُعْمَى الْجانب التّاريخي للبوسنة والهرسك حتى قيام للحرب العالمية الأولى في العقد الثاني من الشرن الحالي، ثم تتناول ما تعرضت له البوسنة والهرسك من ويلات أعقبت ألحرب العالمية الأولي أيلم الملكة الصربية الكرواتية السلوفينية، وما تعرضت له لاحقاً من ضيم الاحتلال الالماني في الحرب العالمية الثانية، وما اعقبها من عنوان شيوعي في ظلُّ ما عرفٍ بالاتّحاد اليوغوسلافي الذي أل الى السقوط مَّطَفّا وراء حرباً أهلية ما زالت مستعرة. ويوضع المؤلف هوية مسلمي للبوسنة والمرسك، كاشفاً ما يسميه التأمر الصربي – الكرواتي والتفاضي العالمي للشين... ثم يعرض لجمرعة مؤلفات عنيت بالبوسنة

تلّي البحوث والدراسات التي نشرت في دالحياة، مجموعة من الوثائق التي توضع هوية شعب البوسنة والهرسك، ونصوص عدد من المعاهدات التي عقدت في القرن التاسم عشير والقرن العشرين بين دولة الخلافة ألاسلامية العثمانية والدول الأوروبية وروسيا، بالاضافة الى عدد من الراسلات بين سفراء روزراء الدول المتأمرة على الدولة العثمانية، كما يتضمن الكتاب وثائق عثمانية خاصة بالطِقان ولها علاقة بالبوسنة والهرسك، ما يعطى للكتاب الممية وثائقية وقيمة مرجعية القارئ العربي.

### «الترجمة الانكليزية – العربية والعربية – الانكليزية»

● افتتحت مدرسة الملك فهد العليا للترجمة في طنجة التابعة لجامعة عبدالمالك السعدى موسم اصداراتها لهذه السنة ينليل لغوي مدرسي ثحت عنوان «الترجمة الانكليزية - العربية والعربية -الانكليزية، وغَنعه باسل حاثم.

كتاب جامعي لتلقين وتدريس الترجمة العربية - الانكليزية وبالعكس يعتمد على مبادئ نظرية روعي في تأليفها واعدادها وإخراجها احدث الاتجاهات في علوم اللغة والتربية، وهو يتجاون التقسيمات التقليبية للعتمد عليها عند البعض كالترجمة الحرفية والترجعة الحرة والترجعة العامة مقابل الترجمة المتخصصة وغيرها من التقسيمات، وبركز على تيسير عملية الترجمة وتنمية الدوآفع النفسية والقدرات الذهنية لدى الطلبة بكيفية تجعلهم دائمي الاتصال بالمظاهر الجوهرية للغة في سياقاتها المُحْتَلَفَة، انطلاقاً منَّ مجموعة من النصوص النتقاة والتراكيب والتعابير الدقيقة ومقابلاتها التي تعثل حصيلة لغوية غزيرة تتناسب مع مقتضيات العمسر وتشمّل عنداً من منصالات الصياة سنواء تعلق الأمر بالسياسة أو الثقافة او الاقتصاد او الاجتماع الخ...

والكتاب يمكن اعتباره من زاوية اخرى سجلاً لنماذج تطبيقية تساعد على التزود بالأدوات التحليلية اللازمة بغية وضع تعليقات وجيهة حول الترجمة والترجمات. وهو في ثلاثة اقسام، يحتوي كل قسم على وحدات وتعتني كل وحدة بسياق النصوص واختيارها، كما تتناول جملة من الملاحظات الموضوعية والمعاجم التي تساعد على التعامل مع النصوص بحيث تكون الاستفادة أيسر وأوفر.

### وانسنة النظم الاجتماعية،

 مدر عن المؤسسة العربية للدراسات والنشر في بيرون كتاب «السنة النظم الاجتماعية - تصور لعالم انصل» من تكيف اسعد سليم شطارة. ويعمد المؤلف إلى توظيف جوانب من الفكر الفلسفي من أجل ايضاح وتحديد طبيعة النظام الدولي الجديد،

ا كمقدمة لا بد منها لعلاج والشاكل والقضايا العالية الخطيرة التي يعانى منها العالم وهي للفقر والتخلف والتعصب بأشكاله للختلفة والتشخصه المالي والبطالة وتلويث البيئة وتلف طبقة الاوزون والمضاطر العسكرية والنووية». من فصول الكتاب: «النظام الدولي الجديد - اسطورة وهمية ام ضرورة حتمية م دالقيم الانسانية في مسارها الاجتماعي»، والمبادئ الأساسية لاقتصاد انساني، وأنوات التعليم - تطور القوى الانسانية»، «قاعدة مالية قوية -مطلب أساسي في انسنة للؤسسات الاجتماعية».

### «الغرب العربي قبل احتلال الجزائر»

 يعتبر كتاب المؤرخة الفرنسية لوسات فالنزي والمغرب العربي قبل لمتلال الجراش مرجعاً رئيسياً عن التاريخ الاقتصادي والاجتماعي لبلدان المغرب العربي الثلاثة المغرب والجزائر وتونس في بواكير القرن الماضي (١٧٩٠ - ١٨٣٠)، وقام اخيراً المؤرخ التونسي حمادي الساحلي بنقله إلى العربية وأصدرته ودار

اعتمدت المؤلفة منهج الدراسة المقارنة بين البلدان الثلاثة ووزعت الكتاب على قسمين، خصصت الأول لدراسة الجوائب الفكرية والاقتصادية والاجتماعية بما في ذلك النشاط الاقتصادي في المدن بالزراعة والحياة الريفية والصناعات التقليدية والتجارة وعمليات القرصنة في البحر والنمو السكاني والتغييرات الاجتماعية وكذلك العلَّاقات النَّجارية بين المغرب العربي والبلدان الأوروبية من جهة وبينه ودين البلدان الاستلامية (مصر وتركيا أساساً). أما القسم الثاني فخصيصته لعرض تفصيلي المصادر والمراجع مع تطيلها تحليلاً نقدياً.

### رواية والنخاس، لصلاح الدين بهجاه

● عن ددار الجنوب للنشرء التونسية صدرت رواية جديدة لعميد كلية الآداب في القيروان صدلاح الدين بوجاه. وكان بوجاه أصدر في أواخر الثمانينات رواية «مدونة الاعترافات والاسرار» وبدراسة أبيية في مجليين بعنوان ومقالة في الروائية».

بطل الرواية الجديدة التي يعتبرها للؤلف انجاره الروائي الأول هو نمّاس أسمه تاج الدين فرحات، يتيه في الدنيا كاشفا خطايا الناس، شارحاً مدورهم، متلصصاً على بواطنهم، فهو يركب البحر ويهادن القراصنة ويصنع عواله الضاصة في رحلة دلخل ناكرة البحر الأبيض المتوسط المسكونة بالوقائع والسلالات

### الاجتهاد: تلريخ الإسلام وتاريخ العالم

● صدر عدد جديد مزدوج من مجلة الاجتهاد الفصلية رقمه (٢٧-٢٦) لشمًا وربيع العام ١٩٩٥ السنة السابعة، وفيه ملقاً منوانه: متاريخ الاسلام وتاريخ العالم: الوعي والتاريخ في حضارة عالية، - وهو يتضمن الموضوعات التالية: الذا هذا العدد في «التاريخ الشامل» و«الانخراط في العالم: مشروع لأمة غير قومية» للفيضل شلق، ووتصور تاريخ العالم، لمارشمال هويجسون، ووالتمول الغريي الكبيرة لمارشال هوينجسون ايضاً، وومارشال هويجسون ومعامرة الاسلام، لألبرت حوراني، وداوروبا والشرق. وتصولات القرق: نظرة في رؤية مارشال مولج سون، اشارل عيساوي، ووتاريخ الأسلام في تاريخ العالم: مارشال هوبمسون ومعامرة الاسلام، لابعوند بورك، ووالحضارة الاسلامية والتاريخ. العالى، لريتشارد أيتون، ووالنظام العالمي في القرن الثالث عشره لصانيت ابو لُغُد، ودصعود الامبراطوريات وانهيارها الفرنان برودويل، وبتاريخ المجتمعات الاسلامية، (لابيدوس) قراءة الفضل شلق، ودموقع الاسلام في صراع الحضارات، لحمد السماك، وبقكرة الجامعة الاسلامية بين السلطنة العثمانية والمغرب الاقصى

ALHAYAT

وأرب - وتشواسي حم

لْمُونَ فَي عَمِاءَاتُ مِنْ الزَّبِدُ. `

من عي -- حرص ريد. أموج، كمانت تطفو أيضاً إجما ساننة كانتها الارصدق الشبولغ

بُ انطُفائت وند يكن غانباً عز ذاكرة

نحير الكواكب. كما ترجع الاساط

م لعنبا العوانس التي يعلي عنها

خسبة الرواح تؤثر أن تظل فالها المادة.

د أَيْنِي أَحَدْتُ. بِغُودُ الاشبارِ عِلَى الشَّالِمِينِ الشَّالِمِينِ الشَّالِمِينِ الشَّالِمِينِ الشَّالِمِ

حِجْبِ خَصْوَآتِي، وَالْوَدُنَّهُ تَنَاعُهُمْ نَ اتَّقِينَ اعْشُولُةَ النَّهِ.

مِ ﴿ إِنْ الْأَخْرِينَ \* أُولِكُ الْأَخْرِينَ \* أُولِكُ الْأَخْرِيرُ

يجرحسون وجبه المدينة القوعشزا

سَبَقَالُ، يحرر كلُّ منِهم شبكة إمارًا

ك - هي السَّانرة قُدُماً ولا تُلْفارًا

إِلَّا الصَّيْدَ - إِلَّا مِا يَجِعُلُ الْمُ

شقع إسيرا للتبكة يكونه

عُقّاً، لا يُقرأ. بِعارِسٌ. باسم اللَّوالِمُ إ

ا، عملا أخر ما أشقى حريف الله

ل بينه وبين الكنمات أخوة معرفة أ

عِمال. مُسبِّقاً. يماؤها بأوهابكا

جرار. يفرض عليها أن تتواطأسه

حَى، في هذا. إنّه هو نفسه لهر إلّا لا أثّر له يبقى. خارج أثر اللَّمّة

ها. لكنه مع ذك بسبم في تلبد

له الاشد هولاً. والاكثر انتشاراً م المعوى البيوم: تثويث اللغة - الواد

أشمقي حروف العلَّة به ما أحرَّز

والمشاكل والقضايا العالمية المطيرة لتر

فمقر والتخلف والتعصب بنشكاله للغثة

لة وتلويث البيئة وتلف طبقة الارد

وية. من فصول الكتاب: ,النظام النام

أم ضرورة حتسية، القيم الاسانية لم

المبادئ الأساسية الانتصاد انساني

قوى الانسانية، وقاعدة مالية قرياً.

الفرنسية لوسات فالنزي الفرب فيريم

بعداً رئيسياً عن التاريخ الانتاب

العريبي الثلاثة المغرب والجزائر وتوسر

، (١٧٩٠ - ١٨٢٠)، وقام اخيراً للله

حأي بنقله إلى العربية وأصنرته الر

دراسة المقارنة بين البلدان الثلاثة للأنا

مسحست الأول لشراسة الجوانب الفكرة

عا في ذلك النشاط الاقتصادي في النه

والصناعات التقليبية والتجارة وعلبان

السكاني والتغييرات الاجتماعية ركث

نرب العربي والبلدان الأوروبية مزينة

خسره التونسية صدرت رواية جنبة

روان صلاح الدين بوجاه. وكان بوجاد

ت رواية ممدونة الاعترافات والاسرار

سورن حمد مي سود ... ي يعتبرها المؤلف انجازه الرواني الأل فرحات، يتيه في اللهنيا كاشفا خطا ، متصحصاً على بواطنهم، فهو برك

سى بورسم المناصة الذا الشاصة في رحلة داخل الشاصة في رحلة والما الشاكونة بالوقائع والسيالان

يوج من مجلة الاجتهاد الغصلية دنه اذا

ام ١٩٩٥، السنة السابعة، وفيه النا

المسلم المسلم وخضارة يخ العالم: الوعي والتاريخ في حضارة بضوعات التالية: لماذا مذا العدنو بضوعات التالية: لماذا مذا

اط في العالم: مشروع لأمة غير فرمية

اريخ العالم لارشال مورجسان

سي سمامه مارسان مرسد ومارسان المشاء ومارسان

رس سورجسسون بيمس والليود (م، كاليرت حوراني؛ والوديا والمار

رؤية مارشال هودمسون النازل

من تاريخ العالم: مارشال مورجسان في تاريخ العالم: مارشال مورجسان بورك، ووالمحضاوة الإسلامية والناريخ ورك، ووالمحضاوة الإسلامية والناريخ

سب و سمساوه السبب و المناز الثالث عامر الشالة عامر الشالم العالمي في القرن الذا الدالم

الامبراطوريات وانهيارون الفطا

، الاسلامية» (لابيدوس) قراء الفضل ما الاسلامية» (لابيدوس)

مسراع الحضيارات، لمحمد الانصى بن السلطنة العثمانية والغرب الانصى

عنوان مقالة في الروانية.

م وتاريخ العالم

بة (مصر وتركيا أساساً) تصصيقه لعرض تغصيلي للمماد . أ. نقدياً .

ح الدين بوجاه

المؤسسات الاجتماعية

حتلال الجزائرة

ر هي أولا أدوات الشفكير، أبواد أع

أُ بِالْحُفْرِ مِنْ كُلُّ نُوعٍ

أحزن السواكن.

# الأخوان المسلمون في مصر حيال الفكر الأصولي ومعضلة الاقتراب من الديموقر

هجيد عبدا<u>لحيد</u>\*

 ما زالت المسائة الديموقراطية. وكيفية 'لتعاطي معها، إحدى امم المعضلات التي تواجله قطاعات من التيار الإسلامي الأصولي المعتدل على الرغم من تبذه العنف واعتماده العسمل السلمي، وتمثل حسالة تيسار الإخوان المسلمين في مصبر نمونجياً لهذه المعضلة، كما يتضبح من الوثيقة التي صدرت عنه اخيرا بعنوان موجر عن الشورى في الاسطام وتعدد الأصراب في المجشمع المسلم، فقد تضمنت هذه الوثيقة قدرا من التقدم باتجاه تعاط اكثر ابجابية مع المسالة الديموقراطية، لكنه يظل أقل مما حققه ثبار الْاضُوان في بلدان عربية اخرى، وخاصة الأردن إحساعة الاضوان وحسزب جبهة العمل الاسلامي)، والجرائر (حركة المجتمع الاسلامي

ولا يقشصبر عنم الانستجام في مــوقف تيسار الاخــوان العــام منّ السموق واطيسة على هذا التسف اوت اللحوظ من بلد لأخسر، حيث يمكن مستنحظة نلك أيضسا داخل البلد للواحد. فالتقدم الكبير في صوقف إخوان الأربن مشلا يعبس عن اتجاه غالب، لكن لا ينفى ان قطاعا منهم ما زال بعتبر السيموقراطية والفدأ عُسرِبِياً \* وَبِالْمُثَلُ، فَاإِنْ عَسِم بِلُوغ الاخوال في مصر مستوى اقرائهم بالاردن على صسعيد القبيول بالنيموقراطية يرجع الى تردد قطاع غالب في اوسعاطيم، لكنه لا يحول دون وجود قطاع أخر من اخوان مصر اكثر تقدما، وخاصة جيل السبعينات الذي انضرط في العمل النقابي المهني وتمرس في تجارب التنافس السلم وعلى رغم تأثير هذا الجبل الاكثر تقدما ومروئة، يظل الخطأب السائد للاهُوان في مصر حذرا ومترددا، الى

حدثمن استخدام تعبير البيموقراطية. ويحَـتُكُ ذلك عن خطاب اخـوان الاردنُ الذي يشيع فيه هذا ألتعبيرَ بونَّما تحسَّفظ في الغيبالب الأعم، وخطاب اخسوان الجسسزائر النين يصفون حركتهم (حماس) بانها «اسسلامىيـة وطنيـة ديموقـراطيـة» وينتقدون ،جبهة الإنقاذ، لغموض موقفها من الديموقراطية، وحتى عن خطاب اخوان اليمن الذين يستخيمون تعبير البيموقراطية الشوروية، صحيح ان العبرة ليست بالمصطل بقدر ما هي بمضمونه وما يقصد به. لكن لا تضفي اهسينة المصطبح، وما بِنُطُوي عليهُ من أيصاءات في اللَّغة العربية بالذات، ولذلك يعبر استخدام مصطلح منا، أو تجنبه، عن صعني معين، ومن ثم يعكس موقفا مختلفا

في الحالتين.

وبالنسبة غصطلح الديموقراطية ببنو أن تجنب في الخطاب السائد لنبار الأخوان المصري مرتبط ارتباطا وتسقيا بجبوهر المشكلة التي تعوق تطوير موقف هذا التبار تجأه قضية الدولة وصقوصاتها وطبيعة نظامها السباسي وقواعد اللعية فيه إنها مشكلة المرجعية، التي يتعارض الاصرار على واحسيتها مع احد أهم مقومات الديموقراطية، وهو عدم وجود مرجعية شاملة تقيد التنافس وتحد من حريته. وتظهر هذه المشكلة مرة أخرى في

ثنايا وثيقة ،موجز عن الشورى في الاسلام وتعدد الاسراب في المجتمع المسلم، على نحو يضعف مفعول التقدم الذي عبرت عنه باتجاه فاكيد القبول بالشعيد للصربي وتداول السلطة عبر انتشابات دورية. تقول الوثيقة: واننا مؤمن بتعدد الاحزاب في المجتمع الاسلامي وانه لاحاجة لأن تضع الدولة من جانبها قبودا على تكوين ونشاط الاحسزاب، وما دامت الشريعة الاستلامية هي النستور الاسمى، وهي القانون الذي يطبقه

محمدالحداد

منذ أيام، وقع الرئيس المسري على أمر

تُنفيذ حكم الأعدام الصادر بدق مقترَّفي جريمة الاعتداء على الكاتب الكبير نجيب محفوظ

وبذلك تكون ألدورة القضائية قد وصلت الى

نبايتها واللف قد اغلق نهائياً، من المنظور

القانوني. ومن حق القضاء أن يغلق اللف، فقد

قام بوأجب وأوقع الجراء العادل بمن احلً

الاعتداء على ارواح ومبها الله الحياة، ووقف لمي

قاعة المحكمة مزموا يرفع شارة النصير. والحالُّ

انه لم يعتد إلا على شيخ طاعن في السن لم يكن يحمل إلا قلماً وهو يتجول، رغم الشهرة، كثي

ولكن ليس من حق المتقفين أن يغلقوا اللف،

يس فقط لأن ظاهرة الاعتداء على المثقفين لا

تزال تستشري في العالم العربي، وليس فقط لأن نجيب محفوظ هو من الرموز الثقافية التي لا

يمكن الوقوف أمامها إلا وقفة إجلال، حتى عند

أختلاف المواقف السياسية، ولكن لأن أحدى

مهام الثقافة هي التفسير، والوضع الصالي يتعلب تفسيراً كثيراً.

أن المنطق القضائي يفترض محاكمة فعل معين عبر محاكمة مقترغه، أي أنه يتعلق بالفرد

أساساً، لذلك تنتهي مهمته عندما يتم انزال

العقاب بالفاعل. اما منطق التفسير فيغترض

تجاوز الادانة الفردية الى أدانة كل الظواهر التي

رجل، بالقاهرة.

قضاء مستقل.... فإن في نلك ما يكفى لضمان سلامة المجتمع واستقامته على الطريق السوي، وأتضاد الإحراء الشرعى المناسب تجاه من بخرج على المبادئ الاساسية التي لا خلاف فيها بين علماء وفقهاء السلمين والتي تعتبر المقومات الاساسية للمجتمع. ويعني نلك ان هناك مرجعية عليا لابد أن تلتسرم بهسا كل الاحسراب والجماعات، ويتعرض من يدرج عليها له والإجراء الشرعي، بحيث لا ببقى في الساحة المدياسية عير احزاب تنتمي إلى مرجعية واحدة هي التي تؤطر التسعسينية. وهذا نزوع احتكاري بتسارض مع التقالية الحسوق يستعارض مع المساسية الليموقراطية، التي تجعل تحديد المقومات الاساسية للعملية السياسية رهنا مانغساق مسخستلف الاحسراب والتيارات وتفاهمهاء بحيث تكون هذه المقومات حصيلة الغواسم للشتركة بينها. وعندئذ يتصفق القراضي العام

العملية السياسية.

الثقافة والايديولوجيا

جمعات هذا الضعل في طور الامكان، قبل ان

لذلك من الواضح أني لا أدعو هنا الى سيل جديد من مقالات الادانة، كتلك التي نشرت بعد

الجريمة مباشرة، فهذا الترجه هو انطباعي

وانمأ التفسير هو ذلك الذي يتعلق بممارسة

والما المستقد المستقد المربي لم يخل العملية الثقافية نفسها. أن الفكر العربي لم يخل

من معارك فكرية منذ عصر النهضة، وفي ١٩٢٤

أصدر الشيخ على عبدالرازق كتابه الشهير «الاسلام وأصول الحكم»، واتهمه اعداؤه أنذاك

بالعمالة لبريطانيا وقطع الطريق امام اعادة

وخلافة اسلامية، قوية تصرر السلمين من

الاستعمار. ولا شك أن هذه التهمة هي أكبر

بكثير من تلك التي يوجهها البعض اليوم لنجيب محفوظ وقد نال عبدالرازق انذاك الكتير من

العنت، لكن التاريخ لم يسجل إن احداً حاول ان

يعتدي عليه بالضرب فضلاً عن القتل، أو ان

أحداً نَّعَا الى معاقبته جسدياً أو أفتى بأهدار

دمه، وكذلك كمان الأمر مع شبلي شميل وفرح

انطون وطه حسين ومجمود أبودية ومحمد أحمد

خلف الله وقاسم أمين وغيرهم. كلهم اضطهدوا

مفكرياً ، ثم أصبحت بعواتهم مقبولة مع الزمن،

وقد خطرت لي فكرة الكتبابة مسجدداً عن نجيب محفوظ وأنا اتصفح مجلدات قديمة من

مجلة والرسالة»، تلك المجّلة التي اصتضنت

العديد من المعارك الفكرية في النصف الأول من

لكنهم لم بواجهوا ابدأ خطر الموت.

ومشاعري سرعان ما يخفت - كما نرى اليوم -

يحوله فرد معين الى طور التحقيق.

دون أن ينسر شيئاً.

عندما كتب سيد قطب، في الأربعينات، عن نجيب محفوظ:

الذي لا يمكن الوصنول البه الأعبس حوار جدي صر يشارك فيه الجميع، ويلتزمون بنتائجه التي تمثل مقومات

ملسوس في الحياة لا يجوز انكاره. وحين يحتكر تيار واحد وضع هذه فالاقرار مالتعدد، والذي هو بالفعل المقومات، فهو يعطى نفسه حق الفرز معودات. حول من الناحية الفعلية، وبالتالي تحديد اصل من أصول الاسلام، لا ينسجم مع من يسمح له بالبيقاء في الساحة تكبيله بمرجعية عليا. وعلى من بعثرف بقيمة التعدد على هذا الثحو السياسية. ولا يقود ذلك الالنوع من أن يقبل بتعدد الرجعيات، كبداية التعددية المقيدة في افضل الاحوال، لحوار يقود لالتزام المتعديين باحترام ضمن اطار نظام سلملوي بشكل اخر. المبادئ العامة تلاسلام وعدم المساس لكن قند تصبيح السلطوية في هذه بالقنسات. وقارق جوهري في الواقع الجالة اكثر صرامة وقسوة, كونها تستئد الى مرجعية يضلى اصحابها بين احترام هذه الميادئ والمقتسات عليمها قداسة بينية. ولذا، فعندما وبين فرض مرجعية مستعدة من تعضى الوثيقة المنكورة لتاكيد تداول ايديولوجية اصولية هي صوضع السلطة، يكون هذا التداول قد فقد خسلاف بين تيار الاضوان وتيارات جانباً رئيسياً من سفراء القائم على اصولية اخرى، لا فقط بين نلك التيار وتيارات ليبرالية او أشتراكية التنافس الحر. فتقول الوثيقة: «اننا وقومية. فالشابت ان هناك خلافات نرى أن قبول تعسد الاحتراب على حادة بين التيارات الاصولية، حتى النحو الذي اسلفناه يتضمن قبول داخل العِلد الواحد، حول قضي تداول السلطة عن طريق انتخبابات الرجعية ومنها الخلاف بين الاخوان

القرن. وقد وقعت صدفة على احدى هذه المعارك

التي أستميح القارئ عرضها لأنها تتصل

متميزة في أدبنا العربي، إلا أن الناس كثيراً ما

ينسون ان مرحلة الشهرة لا تأتي إلا بعد سنوات

طويلة وشاقة لزحزحة السائد. ونجيب محفوظ

قد مرَّ من هذا الطريق، فعندما بدأ نشر أعماله

في الأربعينات، كان بتربع على عرش القصة الواقعية شيخها أنذاك، الاستاذ محمود تيمور،

وكان انذاك في حوالي الخمسين من العمر، وقد نشر انتاجا غزيرا، وهو علاوة على ذلك من

أسرة تيمور الشهيرة التي انجبت قبله أحمد

سوية. ولم يبال أحد بنجيب محفوظ وهو ينشر

باكورة انتاجه، وكفاح طيبة، ولم يخطر على بال

أحد أن يقارن الأديب الناشئ بشيخ القصة

العربية انذاك أو يتصور أن دواقعية، محفوظ

بحس نقدي بارع، فكتب على صفدات «الرسالة» مقالاً بعنوان «في عالم القمسة»، تجرأ

فيه على التهجم بشدة على تيمور، ومقارنته بهذا الأديب الناشئ، ثم اعتبار أن الواقعية التيمورية انتهت، وإن أدباً جديداً يخلق مع نجيب محفوظ

هو أدب الستقبل، وهو الذي سيقحم في الأدب

العربي والطابع الأنساني ، وكنت بالحرف الولحد: ولو كان لي من الأمر شيء لجعلت هذه

القصة (أي دكفاحٌ طيبة ٥) في يد كل فتي وكل

فتاة، ولطبعتها ووزعتها على كل بيت بالجان،

ولاقعت لصاحبها الذي لا أعرف حفلة من

حفلات التكريم التي لا عداد لها في مصر، للمستحقّين وغير المستحقين؛ (الرسالة، السنة

١٢، عدد ٥٨٥، ٨٨/٩/٤٤/١). وكان هذا الناقد

محقاً. فجائزة نوبل تؤكد أن محفوظ نجح في

تمويل الواقعية الملبة التي كانت تميز تيمور

الى واقعية انسانية، وقصص محفوظ أصبحت

بلَّى، كان هناك شخص قد فطن الى نلك

ستطيح راقعية تيمور بدون رجعة.

لا أظن أن أحداً ينكر أن محفوظ مثل نِقلة

المسلمين وجماعات العنف الاصولى فهذا الثداول ليس مفتوحا، فم الرانيكالية في مصر تقسيها. والمفارقة اطار مقومات بتشارك الجميع في ان تيسار الاخسوان، الذي يريد فسرض صوغها، وانما مقيد بمرجعية ثيار سرجيعيته الشامية على الاحراب واحد، الامر الذي يتعارض مع اقرار والقوى السياسية الاخرى، لا يقبل الوثيقة نفسها بأن والخلاف والتعدد مسعى الجماعات الاصولية طبيعة من طبائع البشد وواقع

نجيب محفرظ بالذات.

الراسكالية لفرض مرجعياتها عليه. واخر مثال لذلك الوثيقة التي وزعها أيمن الظواهري أحد قادة وتنظيم الجسهاد، الهاربين من مصر بعنوان منصبح الأمة في اجتناب بخول مجلس الامةء فقد تضمنت قائمة اتهامات لتيار الإضوار، لتصل الى مطالبته بالعودة لرجعية «الجهاد»، بدعوى أنها الرجعية الاسلامية الصحي ورد احد قادة تبار الإخوان على تلك الوثيقة ردا يخالف ما يطالب به هذا التبار في وثيقة موجزٌ عن الشورى ..ه صيث جعل اي حوار مع تنظيم الجهاد مشروطا بقبوله «آلا يكون اجتهاده هو الاجتهاد الوصيد الذي يجب أن يسسود الامة م الامر الذي

يعني الدعوة الى تعدد المرجعيات. وُلْنَلِكُ فَالْمُطُلُوبِ مِنْ تَعِارِ الْإَخُوانِ تعميم هذه الدعوة، عبر القبول بتعدد المرجسعسيسات بالمعنى الواسع، لا المرجعيات الاصولية فحسب. وهذا هو الوضع الطبيعي، حيث لا يستطيع اي تيار، اصولي أو غيره، الزعم بأنه المُرجِعِ، وتتساوي في ذلك السَّيارُات الاصولية مع غيرها، فالاعتراف

في يد كل فتى وفتاة.

القصة العربية؟

ولكن هل تعسرفون اسم هذا الناقسة هل

تدركون من هو هذا الرجل الذي استضاع ان

الأثر الأول، ويتبجراً بفتح معركة صاخبة مع

الشيمموريين الذين كمانوآ يسميطرون أنذاك علم

الذي أصبح بعد نلك من منظري «الاخسوان

فتحت باب العنف الأصولي على مصراعية

هذا النَّاقد هو... سيَّد قطب؛ نعم هو نفسه

لمِّمِن، وأحدث مقولة «المجتمع الجاهلي، التي

وطبعاً يعلم الجميع ان سيد قطب كان ناقداً

مرموقاً في الأربعينات، لكن قراءة المقالات الأولى

الثي كتبها حول محفوظه ومتابعة المعركة التي

فتحها ضد التيموريين أنذاك، ومناصرته محفوظً

الشاب على تيمور الشيخ، ومتابعة ما ألت اليه

المعركة من عنف لغضي حآد بينه وبينهم، وبصفة

خاصة مع الأديب صلاح دُهْني، تُلْمُنِدُ تَيْمور المقرب الذي كان يتهيأ لخلافته، والذي عصف بثنه اتجاه محفوظ الجديد، أن القابئ والمتابع

لكل هذا ~ وقد دار على صفحات • الرسالة ه

يدرك مدى اقتناع المثقفين حتى الاربعينات

بأهمية الفكر، وخوضهم معاركه بحدة لم نعد

نشهدها اليوم، وربما تحولت المعركة الفكرية الى

تهجمات شخصية مبتنلة، لكن لا يخطر على بال أحد أن يستبدل سلاح القلم بقبضة اليد أو

بالسدس الرشاش. ثم كانت بعد ذلك فترة

الخمسينات، وقامت ثورة يرليو، وأصبح سيد

قطب أحد مناصريها، ثم وقع بين ضحاياها، ولم

يعد يكتب في مجَّلة «الرسَّالة "ولكن في مجلّة « «الاخوان المسلمين»، ثم توقفت المجلتان معا وكل

المجلات الأخرى، ولم تبق أية امكانية لممارسة

الكتابة خارج طوق السياسة، ثم توالت الأنظمة

«الشورية» في العالم العربي، وتصول بعض المتعنين الى كتبة، والبعض الأخر الى سياسيين

النشر - لا بل خبر المثقف - رميناً بالتوقيعات

معارضين، وصبعت البعض الأخِر، وأص

يكتشف محفوظ بدون معرفة شخص

والحث على احترامها. ومن المدهش ان بب

يطرح كل تيار اجتهاده النابع من مرجعيته، وقد صبغ في برامج وسياسات محددة لا شعارات ومقولات عامة غامضة باعتباره اجتهادا بشربا قد يصيب وقد بخطئ، فلا يمكن إذن القبول بمحاولة خلط أية مرجعية بجوهر العقيدة الإسلامية، سواء كانت مرجعية الإخوان او غيرها. فمثل هذا

مكا بهذا الخلط الذي تحرر منه

مصلحة للاصوليين الذين يصلون الى الحكم، من منظور أن الكاسب التي يحصلون عليمها من مسنح الحرية تفوق تلك التي تترتب تقيينها، ودعاهم الىَّ - التنقيق في تمرية الاتحياد البيسوفيات والدول الاشمستراكية التي كانت تأبعية له في منسأنة أدارة الصربات وبلورة النتأئج السلبية التي نجمت الطرح الذي صدر عن مفكر شيعي بارز

> يقتلون الشيوخ والنساء والأطفال. من هذا المنظور فقط يصبح جايْزاً للمثنف ان يشارك في عملية التنديد، لكن توقّفه عند حدود هذه العملية لا يفتح باباً جديداً للثقافة، طائما ان خطاب التنديد ليس على كل حال خطاباً ثقافياً فيما محترفوه يعدُّون بآلمنات. فالمطوب تأسيد فضاء للثقافة بستقل بدأته عن السياسة دون أن يعني ذلك الثمالي عليها. فالخطاب الثقافي يتطلب تحويل موضوع معين الى مجال التامل وبدون المسافة النقدية الضرورية للتأمل فإنه لن ينتج إلا اشكالاً مبتورة من الايديولوجيا. انها

> قراواً يدون شك ومعالم في الطريق، (لسيد قطب)، ولكن هل قراوا الأدب؛ هل قراوا لنجيب محقوظ بالذات؟ بل هل قرأوا ما كتبه سيد قط عن نجيب محفوظ في الأربعينات؟ ربما عندما تتحقق أمنية سيد قطب القديمة بأن تصبح قصص نجيب محفوظ في يد كل فتى وفتاة، يكون ثلك مؤشراً على انتقالنا من عصر الايديولوجيا الى عصر الثقافة.

> > + كاتب تونسى،

السياسية لنظام أو نظام أخر منافس له، وتعود المثقفون على هذه الصال وأصبح القفر بين الأنظمة «شطارة»، وكانت الثقافة هي الخاسر الأكبر، لأنها فقدت مجالها الخاص، وأصبحت جيباً من جيوب هذا المارد العظيم الذي سيطر على كل شيء، أي السياسة. وعندما «العمل السياسي، اليوم مجموعات من الجهلة تغطي عجزها الفكري بالتستر بالدين، يصبح يريدون تحرير الثقافة من مارد الس

الصوليات، مختلفة لا علاقة لها بالثقافة.

بالخرطوم عام ١٩٩٣. فقد قدم إسهاما المتبادل بتعدد المرجعدات خطوة ضرورية باتجاه الديموقر اطبة. بحيث سهما لم باذر صقه بن الاهتمام انطلاقنا من التمييز بين منا أسماه «النظام الديموقر أطّى كأطار للحكم لا بلترم بفكر معين، إن الاكترية هي التي تحصيد الصسورة داخل هذا ألاطار وتمنصها شرعيتها، وبين النظام الملقرم فكربا الذي تشحيك صفرداته التلتقي بالإطار فيكون العنوان الكبير

الشعبي العسربي - الإسلامي،

إنَّ الذين حاولوا اغتيال نجيب محفوظ قد

للنظام هو الإطار والصبورة معام واعتبس النظام الإسلامي، مسئل الخلط يتعارض مع حقيقة التعدد في الاشتشراكي او الثاركسسي، نمونجسا طبائع البشر وافكارهم واجتهاداتهم للنظام المُنتَزَّم فَكرياً، وبالتَّالِي عليه والتي كان للإسلام فضل تاكسده تحديد موقع فكره من الافكار الأخرى، وعلى الرغم من انه لم يصل الى طرح رئيسي من تيار الأضوان في مص تصور محدد لنظام ديموتراطي يتولى تيار اصولي السلطة فيه، أي للعلاقة بينُ الاطارُ وَالصسورةُ، الا انَّهُ تَنَاوِل تظراؤه في بلدان اخسري، وعلى الرغم بقدر كبير من الموضوعية جوهر من أنه يتعرض لاتهامات من جماعات المشكلة التي تواجه بعض الاصوليين اصولية رابيكالية على خلفية هذا نى موقفهم من الديموقراطية، وهي الخلط نفسه. وفضلا عن نلك، بدأ تيار قضَّية المرجعية، ولذلك يمثل اسهاسه اصولي شيعي في لبنان پراجع هذا هذا حشا على التعاطي مع المشكلة الخلط كما فعل السيد محمد حسين بافق متحرر، خاصة وأنه أعلى من فيضل الله في ورقبته الى المؤتمر شعان مجدة الصرية، وبدا قريبا من التاكيد على أن في التحسك به

> تغطي عجزها الفحري بالمسلم باليسي. مفهوماً أن تكون الثقافة العبق الرئيسي، أنهم لا الثقافة عن ماء لا السياسة، أنهم يُريدون قتلها نهانياً. لأنهم على خلاف اخوانهم - الثوريين، لا قدرة لهم حتى على مجرد تطويعها بل لا قطرة لهم حستى على التظاهر كِذباً باحترامها. انهم يتجهون الى قتلها جهاراً، كما

a كاتب مصري.

ولعل اهم منا ينظوي علينه هذا

هو انه يتجاوز المفهوم الخص

لقضية المرجعية. في الوقت الذي ساً

زال قطاع معتبر من تيار الاخسوان

في مصر متأثرا بجوهر هذا المفهوم،

وهو الخلط بين المرجعية الإلهبية والمرجعيات البشرية فمطلعا

تَتَسَعْنَارضٌ نَظَرِيةٌ ولاينَّ الغنقيسة مع

النيموقراطية، كذلك لا ينسجم توجه

قطاع معتبر من تيار الاخوان بشأن

قضية المرجعية مع متطلبات النظام

الديموقــراطي، ولا مــجــال لتطور

جـوهري في مـوقف هذا التـيــار من الديموقر أطيـة، واستكسال التـقـدم

الجزئى الذي عبرت عنه وثيقة صوحز

عن الشيوري...، الا بمراجيعية هذا

التوجه والاقرار بنعدد المرجعيات

بوصفها اجتهادات انسانية يتنافس

اصحابها في السعى لتحقيق المنافع

للشعب من خبلال هذا التنافس الذي

ياخذ صورة انتخابات بورية، في اطار تفاهم عام على مقومات اساسية تمثل

جماع القواسم المستركة بين مُختلف

وبرء المفاسد، ويكون الحكم عليها

### رداعلی فرهاد عزیز: صراع طبقي أم على السلطة؟

ناظم سنندجي \*

📰 في مقال له في صفحة «أفكار» بشاريا ١٩٩٥/٣/٨ حياول فيرقاد عيزيز ترجيعية المسراع الكردي - الكردي الدائر في كريستان العراق بين المزين النبوذي الدائر في كريستان العراق بين والمزين النبوذاني الكريستاني بزعامة الطالباني الى المراح طبقي، رافضاً أراد الأخرين وكل ما كتب مناط أسباً به هذا الصراع. ونفهم من مقاله أنه يؤيد هذا الصراع المسلح باعتباره أمراً لابد منه على ضوء الواقعين الاقتصادي والاجتماعي في كريستان، متناسياً عن قصد أو غير قصد أن هذا الاقتتال يدفع شنه الشعب الكردي ويضعف في الوقت نفسه الحركة الشعررية الكردي في سبائر أنحاء كريسشان. لكن ومهما كانت السباب هذا الصدراع وجنوره فيإنه لرفوض من قبل أتشعب الكردي، إذ أنه لا يضم سوى القوى التي ترى في أستقرار الوضع السياسي فناك تهديداً لصالحها

المدراع المالي هو صراع على السلطة والنفوذ وصا من هدف وطني له. فالمسراع السياسي أمر طبيعي ومزجق كل حزب غير أن هذا الأمر لا يبرر اللجوء الى السلاح عند بروز الخلافات، إذ يجب أن ثكون هذاك ضدوابط وصف اليس في المسراعات السياسية بعيداً عن اراقة النماء.

أن ترجمة الصراع الى صراع طبقى، يعتبر في الراقع تبريرة الصراع الى صراع طبقى، يعتبر في الراقع تبريرة الإن الصراع الطبقي أم الطرف الراهن يشر السخرية، لأن الشعب الكردي أما زال في حالة تحديداً مَّا رَالَ لَمْنِ حَالَةً تَحَرَّرُ وطني وتَسْوَمِي وهُر بِمُنْتُ الحاجة الى التماسك والتراص. ثم اي صداع طبقي منا الذي لا يتعدى نطاق الميليشيات السنحة؟ والذي يشير الدهشة أن الكاتب بلقي كامل سؤولية فشل الحركة التحررية التردية عام ١٩٠٥ على ألقيادة السياسية انذاك. وتلك القيادة تتحمل في 

هواري بومدين رويوسين أن أسياب المسراع كثيرة وقد تجاهل الكاتب أممها والتي تتمثل في أن صراعاً أقليمياً شديداً بكمن وراء القتال الكردي مالدول المجاورة يزعجها استقرار الوضيم في كروستان ثم أن نظام سدام نجح الى حد ما في زرع الشفاق بين الأطراف الكربية المتنازعة عيرُ عمالاته. ومما يجدر ذكره هذا أن استعرار القتال بزيد من خطر نفوذ القوى الاجنبية وتأثيرها على مستقبل كردستان ويعد أن يشير الكاتب الى سياسات الانطعة المتحكمة برقاب الشعب الكردي يقول: وومن هذا ليس غسريساً أن تقسصف لية بصفة جلادهاء، ما معناه أن القيادة السياسية م كريستان تنتهج اساليب صدام أو لحكومة التركية نقسها. ما لهذا الوصف وهند الإهامة

حركة معانية للديكتاتورية وتنشد الديموقراطية! والخيوأ أن زمن الشمارات الطنانة وأي وشمعب كربستان ليس مع الانتثال الانتشاري الداخلي مهما أيزاً بالشعارات البراقة والمسطلمات المسخمة كالصراع للطبني. أنه بعاجة الى للمة يسد بها رمقه. الخلل كردستان معاجة الى مدارس وليس منارس وأرض كرسنشان متعشل للماء وليس للدماء. فلقد ريق الكثير من الدم الكردي.

• كالب كردي.

■ يستطيع من يود معرفة احوال المعارضة العراقية، والآربّاكات السياسية والتحليلية، ثم ما يتعلق بالمارسة على ضوء النهج الرتبك اياه أن يعرف ذلك، وبون كشير عناء، من قراءة صحف وبيانات هذه المعارضة. أما من يريد التساكس اكتسر من مسازق هذه

شريف الربيعي\*

المعارضة التي تشكل أحد مصادر أزيمارها في الخارج، فما عليه إلا الاقتراب من العراقبين المنفيين وسساع رايهم فنيهاء وهي التي تتصثل بالاساس بالقوى السيأسية التي تسبغ على نفسها صغة شرعية كقائدة للعمل الجماهيري ضد الحكم النبكتاتوري معثلاً بسلطة صدام وحرّب البعث في

ولكن كبيف يمكن الحديث عن منازق المعارضة واعتبارها من مصادر اردهارها؟ الجواب ان قيادة ألنعارضت تعبش وتعمل وتزيصر وتنمو وتتطوره خارج المازق في الواقع، إذ لو أن هذه المازق مجتمعة تستطيع أن تشكل حالة إعاقة وتحطيم لما كانت كلمة معارضة عراقية قد بقيت سالكة على لسان الاعلام

ومن الأسطلة الكثبيرة المتناسلة في بؤر المحنة العراقية مثلاً القول؛ هل فعلاً بعمل قادَّة المعارضة لاسقاط صداء وإحلال نظام بيموقراطي بديل لنظامه الديكت اتوري هل من مصلحة هؤلاء فعداد أن

واضحة لطبيعة الصراع الذي تخوضه وإنهى

كاميرات العالم كله، ففيلليني رحل عن عالمنا

بعد ذلك بشهور فليلة، ففقد عالم السينما

بحوا تلاميذ امتحان عسير يمثله وضعهم وهم يتدافعون في دهاليز التجربة الجديدة، حيث التركة كبيرة والجماهير متطلبة وتلح على قطف ثمار هذا التغيير، بعدما شبعت وعوداً من المعارضة بذلك، ويعدماً نفعت ثمناً كبيراً من حياتها في طموحها للخلاص من نظام الديكتاتورية.

في عمل المعارضة بعد عندام.

الشوفينية الغاشمة،، وإنّ دالتورية العراقية هي التي يجب أن تحل بديلاً في الكلام الذي يتحدث عنْ عنف العبراقيين، وان والمنظرف جبيرونوفسكى وابضا هل تمثلك المعارضة العراقبية رؤية

خَـاصَـتــه فـعـلاً، صَعد النَّظــامَ، دونَ أن يكونَ ذلكُ المسراع استسجابة لرد الفحل المعارض لسلوك النظام وممارساته الفاشية وصولاً إلى الخيرات الكبيس جداً، الذي امسيح العسراق الأن رهسين دخوله على حياته العامة؛ وايضاً ما صحم الثقة التي يتمتع بها قادة المعارضة النين يعلنون دائما انهم الممثل الشرعي والوصيد لتكم العراق بعد اطاحية صدام؟ وهذاك أسئلة أخرى كشيرة تشكل بعموم تغصب لاتها ثلك الصالة التي هي «المازق، والذي لأيبدوأن المعارضة معنية بوجوده في الحيثاة السياسية العراقية، فيما هي تنبشغرُ بتطريرُ الشــُعارَات التَّي اكْل الدَّهر عليُّها وشربُّ في إطار الدعوة إلى تصفيق العمل المُستوك، أو النَّقَاشَ المَتجِيدَ حُولُ الوحسَّدَةِ الوطنيةِ للمعارضة، أو الدعوة إلى صبياغة صيثاق شرف يكون ملزماً للقبول بفكرة السنيموقراطية والتحدثية الحزبية

لقد وضعت أمامي ثلاثاً من صحف المعارضة الدائمسة المسدور وقبرات في عثاويتهما ودلخل العناوين الشعارات التالية: «أنَّ الجماهير العراقية الواسعية تناضل ضب السلطة الديكتساتورية

بطالب بسجن يلتسن بعد اجتماعه بالطاغية صدامة (ولا أعرف هل يطالب بسجنه لانه التقي بصدام ومن هُو الذّي الثقّى جيرُونوفسكي أم يلتَّسْن؛ لاحظواً العنوان). لم الدعوة إلى تعبئة الجماهير العراقية والطلب إليها أن تنتقل إلى شممال العراق (مناطق كريستان المحررة) لحسشيد الماقات والنفسال لإستقاط النظام من هناك. أو العناوين الملونة التي تتحدث وتعد بالضلاص السريع والناجر من نظام مندام قريباً، أو بتحديد هــــدا العام بانه التاريخ المحندُ لِلْحُمْةُ الْخُلاصُ منهُ. وتَنْقِبِ صَيْغَةُ عَرَاقِيةً معارضة إلى الصديث عِن النزال الصاسم مع نظام صدام الذي بات وشبكاً، والدعوة إلى بناء النفس للشَّفُوقَ عَلَيْهُ. وَثَمَّةَ عَنُوانَ آخْرَ كَشَّعَارَ لِأَفْتَ: «الجــماهير الوعاء المطلق في الصراع مع السلطة، أو الحديث عن دور الاعلام في بناء الديموقراطية في صَحيفة تجهل الآسس العلميّة في صياعّة الخُطابُّ الإعلامي، أو التحقير النفسي عند الجمامير المُتلقية التي تتصور المعارضة انها ما زالت تتابع ما تكتبه لها في سبيل التوعية. ومن العناوين الكبيرة ان ونفلام صدام يفشل في الحصول على شهادة حسن سلوك، وفسوق كل هذا وبين رواياه الزيحسمة بِالسَّدَاجِةُ وكُلَّامُ الْاَنْشَاء، حُبَّيْثٌ فَي الصَّحَةَ الْأُولَى عَنَ انْجَازَاتَ المَعارِضَةَ في شَفَيدَ حُكَمِ الشَّعِبِ بأحد

أزلام صدام. وان صدام منا زال بنشهك العقوبات... إن وقبضة فسلصصمة لقبيممة تلك العناوين -

هما والطريق؛ (نشاهد لقطة منه في الصورة

المرفقة) والميالي كابيرياء، وفي بعض الافلام

الأخرى، جات في ذلك الحين لتسير عكس

رج بهرو ام مارق خارج ... الحياة! الشعارات، ثم تمثل حالة الفعل في ممارستها تكشف الكثير من حجم الكنب في حرب الشعارات تلك التي تجري على ورق تلك الصحف والنشرات التي تشبه إلا فكر ووعي مصدريها، في عملية إلهاء ربما كَانْتَ فَي نُسْبُنَّهَا ۚ القَلِيلَةُ غَيِر مُقَصِودَةً ويقونها الاندفاع والحس الوطئي فقط وإلا كيف تقبل هذه للعارضة على نفسها وهي التي تصرح جهاراً من تجاوزات النظام الفاشي ولا عدالت، أن تمنح عناصرها صلاحية إصدار ألاحكام لتنفيذ حكم القتل في خصومهم، ثم اطلاق تعبير حكم الشعب على مثل هنّه العصليات، وهي التي للّاسف، سورست عبر الانتفاضة الشعبانية بشكل واسع كما يذكر كنعان مكينة في كشابه «القسنوة والصمت» ثم لماذا هذا الإلحاح على أن الوقت أصبح قاب قوسين أو أدنى منْ استَقَاطَ النَظَامِ، وهل نُسِي أو تَنَاسَى قِتَادَة المعمارضة أن هذا الكلام قد أصبح مكروراً، وهو أيضا للاستهالك الذي يعمق حالة الازدهار خارج المازق كواقع.

ولنقرأ جميعاً هذه الشعارات وهي عبنات مما تنشره كل أسبوع صحافة المعارضة العراقية، ثم لنسال بعد ثلث بحسن أو سوء شية: هل معارضة بمثل هذا الوعي الذي بدل عليه خطابها قادرة على إحداث التغييس المطلوب، ثم تقريب موعد الشلاص من حكم النبكماتورية، وحل تقى مثل هذه الشعارات البائسة أن مطلقيها معرفون فعلا قيمة تأثيرها في الخطاب المعارض، وهل أصبح قادة المعارضةً معنيين حقأ وصدقأ باستعجال فعل الثغيير وإشاعة النيموقراطية، واخراج الشعب المراقى الساقط في قاع المَازُق من ورطة انتظاره وامله أو حلمه بهذاً

التغيير الذي لا تبل مفردات خطابه. أنه حاصل في عمق المازق، الذي تتخبط بوبلاته الجماهير العراقية العبريضية؛ إن حسن النبية أو سيواها في قبراءة الخطَّابِ العرَّاقي المعارض يفرزُ على الدوام وعيناً بالشك بمثل هذه الشبعارات المصارسة على الورق، ويرى فيها ما يشبه الرشوة ولا نقول «التخدير» لأن الأخير لا تحدثه تلك الشعارات المستهلكة إلى حد القرف. رشوة الجماهير أو على طريقة :شيم العربي هل هي دعوة لخطاب عراقي معارض جديد، هل

هي السارة عابرة للتنكير بأن الخطأ الظاهر في الممارسة المعارضة مدفوع الثمن من هياة العراقيين، وهل الكادم طموح لأن تجد الدعوة إلى خطاب واقعى عَقَلَاني وعياً لِإِشَاعَةُ الخَطَابِ البِدَيِلُ؟ إنها ليست كل تلك الإستلة رغم مشروعية اطلاقها. انها للتنكير بأن معارضتنا العراقية تعيش وتستمر وتتجانس في حيرات مازقها، وبالضبط

المازق النبي لا تدفع هي أبدأ تُمن حضورها في حياة الشُّعُبِ النَّعْرِاقِي فَي أَي حال. وَهو الشُّعْبِ الْعَراقِي الذي يحصص علاابًا ولعنة كلّ وقت تحت وطأةً الحصَّارات كلها، وبينُها لَارْسف لَغُ الْتَطمين الَّتِي انقنت المعارضة العراقية استخدامها في اعلامها المقروء المسموع، أو ندواتها ومحاضراتها التي تغيب عنها الديموقراطية في الغالب، فيما تهتف بشعارات بيموقراطية وتصفق لقدرتها هل حفظ تلك الشعارات، ثم إعادة صياعتها وإطلاقها على الوعي العراقي، زيادة في الأذى.

\* كاتب وشاعر عراقي.

## ذاكرة القرن العشرين

۲۲ آذار (مارس) ۱۹۹۶

### جولييتا ماسينا تلحق فلليني الى العالم الآخر

🗯 قبل عامين، حين كان السينمائي الأيطالي الكبير فدريكو فلليني يتلقى، في عاصمة السينما العالمية، موليوود، الأوسكار التكريمي الذي خُمَنَ به، وفيما راح بلقي خطبته الطريفة شاكراً هوليوود على كرمها ازاء فنان لم يكف عن مهاجعتها طوال حياته، الشفت فباة ناحية امراة ساهمة ألنظرات قصيرة القامة مبتسمة وسط دموعها، قائلاً لها، وسط مسخب الموجودين وضحكهم: «جولييتا... كفي بكاء

كانت جولييتا زوجته، الفنانة الايطالية الكبيرة جوليستا ماسينا. وكان ذلك

التى ارتبطت حياتها بحياة فلليني طوال نحو نصف قرن من السنين والتي رافقته في كل حل وترحال، ما كان بامكانها أن تتركه يرحل الى الدار الأضرة وحيداً، ارتبطت جولييتا بفدريكو طوال حياتها، وارتبطت به عند موته. والحال اننا لو شياهدنا اليوم فيلم والطريق، الذي كنان واحداً من أجسمل الافسلام التي تعارَّنا فيها معاً، لمنا في نظرات جولييتاً (جلسومينا) الى انطوني كرّين، ما يكشفُ لنا عن النظرة التي القتها جولييتا ماسينا، دائماً، على فدريكو فلليني؛ نظرة الاعجاب والحب وخوف الفقدان في ألوقت نفسه. ومن المؤكد أن جوليبتا كأنت، ضلال الحفل الهوليرودي، تعرف أن هذا التكريم الذي يناله

على رغم ان جولييتا ماسينا، التي رحلت ي مثل هذا اليوم من العام الفائت، كمانت وأحدة من أكبر المثلات اللواتي عرفتهن ايطاليا، وأوروبا بصدورة عامة، فأنها ابدأ لم تعتبر نجمة من النجمات، بل كانت تعتبر نجمة - مضادة. وذلك لأن الادوار الأساسية الاحتقال اخر مكان عام ظهرا فيه معا أمام التي اعطاها اياها فلليني في فيلمين مبكرين

برحيله واحداً من كبار مبدعيه، أما جوليينا فانتظرت اشهراً أخرى لترحل بدورها. فهي رفيق عمرها أنما هو الدليل الذي لا يُخطئ الى ان نهايته قد حلت. نهايته ونهآيتها معاً.

ومن هذا كانت تلك الدموع التي طلب اليها فدريكو، ضاحكاً، أن تكفكفها.

التيار المؤدى الى ألنجومية. ومن هنا، وعلى رغم الحماسة الشديدة التي اثارها اداؤها الرائع في أفلام مثل واضوأه الميوركهول، و البالم كأمبيرياً ، وخاصة في الطريق، حيث الدر اداء شابلينياً ملغشا وحنوناً اشتخلت خلاله على نظراتها اكثر مما اشتغلت على أي أمر أخر، على الرغم من ثلك الحماسة، ظلت النجومية بعيدة عنها. ويبدو أن ذلك كان ارادياً لديها، لأنها، كما أثرت في الطريق، ان تعيش في ظل زاميانو (انطوني كوين) ولانها خلقت لكي تعيش على ذلك النّحوه كما قالت ضاحكة لصحافي استجوبها حول المرضوع، أثرت كذلك ان تعيش مندمجة كلياً في سينما فلليني. ومن هنا كان فشلها ذريعاً حين مثلت مع الخرين، مثل رويرتو روسليني، أو ادواردو دي فلييبو، أو الفرنسي جولياز دوفيفيه. ولنت جوليينا ماسينا في ١٩٢٠ بالقسرب من مسدينة بولونيسا، وهي تركت الدراسة باكراً لتعمل في السرح، ثم التقت بغدريكو فلليني في ١٩٤٢ حين كانا يعملان معاً في سلسلة من البرامج الاذاعية. وتزوجا في ١٩٤٢، عُسيسر النهسا رغم بدايات فلليشي الطَّيبة والشجعة، أثرت الا تعثل في أفلامه، ولا حتى في أية أفلام أخرى، حتى أعطاها البرتو لاتوأدا دوراً صغيراً في فيلمه ودون رحمة و في ١٩٤٨. بعد ذلك حينٌ حقق فلليني



(١٩٥٧) وخاصة مجولستا الأرواح، (١٩٦٥) ألذى انطلقت به انطلاقة عالمية سرعان ما



غاثبة عن السينما، حاضرة في ظل فالينو حتى النور الرائع الذي رسمه لها في فيلم «جنجر وفريد» الذي كان، على أي ّحال، الجنبير وحرب حي والمنابين الكبيرة، واحداً من أخر افعالم فالليني الكبيرة، وصيحة نشوى من أجل الحذين، من أجل الفن وضد التلفزيون، وهي صيحة كانت جولييتا تشارك فدريكو اطلاقها. وحين مات لم يعد بامكانها أن تطلقها بمفردها فماثت بعده بشهور قليلة. أبراهيم العريس خمدت طوال سنوات طويلة ظلت جولييتا

 $8 \frac{\text{ALHAYAT}}{\text{CLASSICS}}$ 

# ومعارض تستعيد الحضارة الاسلامية في الاندلس

□ باريس - من رلى الزين:

■ دميراث الإندلس، عنوان مشروع ثقافي هام تتعاون على تنظيمه محافظة الإندلس الاسبانية ومؤسسة سييرا نفادا ٩٥، الاسبانية (مركزها غرناطة) ومنظمة «اليونيسكو من اجل أبراز ثقافة الاندلس وحضارة اسبانيا الاسلامية. وينصُ الشروع على تقييم تراث الإنبلس من حيلال المعارض والكتب، وعلى تطوير السياحة الثقافية من خلال رحلات تاريخية وانشاء مراكز استقبال واعلام للجمهور لم مختلف انحاء الانبلس. وللتعريف بالشروع، صدر اخيراً كتاب انبق بالإسمانية والفرنسية والانكليزية، يقيم من خلال النصوص والصور المعارض والمسأرات والنثوات

يُشتمل وميراث الانبلس، على تنظيم ١٥ معرضاً في مدن اندلسية مختلفة تبدا في اول نيسان (ابريل) المقبل وتُنتهي في ١٥ تموز (يوليو) ١٩٩٥. ويعالج كل منها موضوعاً مختلفاً عن الحضارة الإنداسية، في حين تنطلق السارات التاريخية في الوقت ذاته. ويمكن للزائر او للمسافر أن يتبعها في اي وقت من السنة فتضمّ ١٢ مساراً في الإنطس انياً.. وتصل الى بمشق من جهة والى تمبكتو من

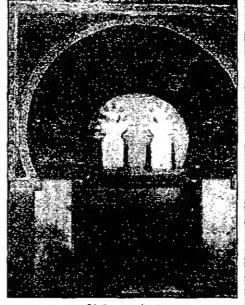
وكان المسكر الاول بدأ مع الامير عبدالرحمن بن معاوية الذي اجبر على مغادرة دمشق بعد اندحار الاسويين اعام العباسيين العام ٧٥٠. وبعد رحلة صعبة اختته عبر شمال افريقيا، وصل في ١٤ أب (اغسطس) ٧٥٥. والرحلة الطويلة لمؤسس سلالة قرطية (عرف بعبدالرهمن الأول) التي حولت الأندلس الى نموذج حُضّاري للغرب يستعيّدها المُشروع المعاصر من خلال زيارة مدن عريقة تبدا بدمشق وتتوقف في ٢٥ محطة، بينها القيس والقاهرة والقيروان وتونس والحرائر، لتصل الى غرناطة عابرة المواقع التاريضية الكبرى التي تبقى افضل الشواهد على انتقال الفن والعلوم والثقافة العربية من الشرق الى الغرب.

اما المسار الذي اطلق عليه اسم «مونزير» فهو احد اقدم المســـارات في الاندلس، ويعــود الى عـهــد الـضلافـة وتظهر الشهادات المُكْتوبة عنه ابتداء من القرن الثاني عشر، ذلك أنّ عنداً من الرحَّالةُ التاريخيين وصفوا هذه الطرِّيق كالإنريسي في القرن الثاني عشر وابن الخطيب في القرن الرابع عَشرً فالطبيب الالماني جيروم مونزير في القرن السادس عشر الذي قام برحلة عبر اسبانيا بين ١٤٩٥ و١٤٩٥، ونشر بعد عوبته تقريراً مفصلاً عن رحلته عرف ب «ايتينيراريوم» واشتهر بوصفه المفصل للمواقع التي زارها وبملاحظاته التقيقة المتعلقة بحياة الإهالي وتقالينهم. ويبدأ هذا المسار

في مُرسيا ويمرُ ب ٣٠ موقعاً ومدينة لينتهي في غرناطة. ومن المسارات القديمة ايضاً مسار والبَّذَّاري، الذي يصلُ الريّة بغّرناطة، ومسّار ابن الخُطيبُ الذّي يبدأ بمرسيا ويصل الى غرناطة وهي الطريق التي سلكها المؤرخ أنن الخطيب العام ١٣٤٧ عنيماً كان يرافق يوسف الإول في رحلته على طول الحدود الشرقية للمملكة، ومعظم المحطات في هذا المسار ياحُدُ طابعاً تاريخياً وهاماً بالنسبة الى الأثار الأسلامية الموجودة كمدينة لوركا ومويسار وبازا وقائش.. وبالطبع ينخل مسار ابن بطوطة في البرنامج، وهو

مسار باخذ المسافر من ملقة الى غرناطة، في دين تبدأ طريق الملك الشباعر المعتمد الذي اعتلى عرش اشبيلية العام ١٠٦٩ في لشبونة حيث كان امضَى فترة شبابه وتتوقف فم وتتابع هذه الطريق مسارها حتى غرناطة حاملة اسم واشنطن أيرفينغ الكاتب الاميركي الذي وضع في القرن التاسع عشر كتابأ أشبعل ضيبال الملايين تحت عنوان محكامات من الحمراء، (١٨٣٢). وكنان ايرفينغ كرّس معظم حياته للسفر، وخدم كسفير للولايات المتحدة في اسبانيا بين ١٨٤٢ و١٨٤٦. ومن كتبه متاريخ فتح غرناطة، (١٨٢٩).

اما المسارات الأخرى، فتضم مسار الموحدين وبني ناصر من مدريد الى غرناطة، ومسأر الخلافة من قرطبة اليّ غرناطة، ومسار ليبون الإغريقي من المرية الى غرناطة، وطريق الأنريسي من الجسريرة الي غسرناطة، وطريق



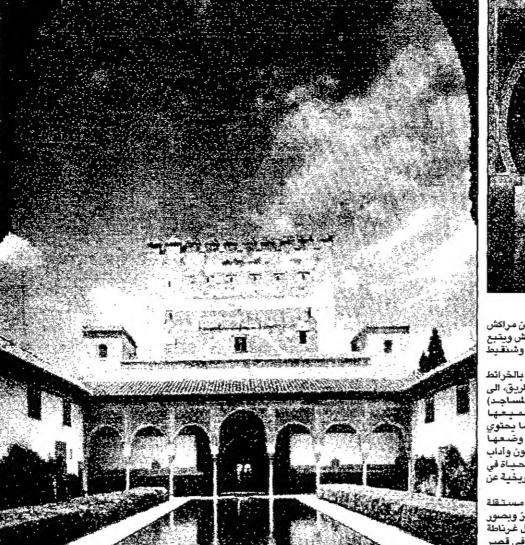
محراب مسجد قرطبة.

المرابطين التي تنقسم الى قسمين الاول ينطلق من مراكش ونواكشوط وبكار...

فصلاً لكل مسار، موثقاً بالخرائط والصور المعاصرة للمناطق التي تمرّ بها كل طريق، الى جانب صور المباني التاريخية (القصور والمساجد) والرسومياتُ المَاحُوذُة مِن المُخطُوطات، وتبرَّزُ جِميعُها المُطَاهِرُ المُحْتَلِقَةُ للقَنُونَ الإسلاميةُ في الإنباس. كما يحتوي كل فصل على نصوص موجزة مختارة بدقة، وضعه اختصاصيون وكتاب وشعراء عن تاريخ وفنون وآداب اسبانيا الأسلامية تظهر جوانب رائعة من الحياة في الإنبلس سابقاً وحاضراً، اضافة الى معلومات تاريخية عنَّ

اما المعارض، فيقدُّمها الكتاب في اجزاء مستقلة ومختصرة ايضاً، ويعرف كل معرض بنص موجر وبصور رَّائِعة للفَنُونَ الاسلَامية في اسبِانيا. وتستقبل غرناطة مَعرض والفِّن الاسلاميُّ فيُّ غرباًطةٌ ومملكتها، في قصر الحمراء، في حين يعرض وفن جنوب اميركا من ألاسلام حتى العالم الجديد، في وقصر الإساقفة، في ملقة. اما مدينة خاين فتقدم معرض السوق: الحياة التَّجارية والفنون التقليدية في الاندلس والمغرب، في حين تعرض مدينا المريّة والماء والزراعة في الانطس، وأشبيلية والموسيقي والشَّعر في جنوب الاندلس، وتركّر قرطبة على «الهند المُعــمــارية في الأنطلس، وقــانش على «الانطس وحــوض المتوسط، وروندا على دميراث الانطس العلمي، وتستقير مديئة المنصر معرضا يحمل عنوان «الصورة الرومانسية لميراث الاندلسء ومدينة مرسيا معرض دالهندسة المعماريا السكنية في الإندلس (القرنين الشاني والثالث عشر)، ويعرض احْيِراً ،عبير الانتلس، في غرناطة و،الحصان

كتاب جميل يقدم مشروعا هاما يشمل ايضا الكتب والمشورات المختلفة والحفلات الموسيقية والراقصة، من أجل اعادة احياء حضارة اسبانيا الاسلامية والتعريف بها على المستوى العالمي، ويهدف كنلك الى تطوير روابط الاندلس واسبانيا مع اوروبا والعالم العربي والبرتغال



ليصل آلى غرَّناطة في حين ببدأ الثاني في مراكش ويتبع طريق القوافل حنتى تمبكتو صرورأ بأغادير وشنقيط

الاندلسي، في مخيرير دي لا فرونتيرا،

### نحو مشاركة إسلامية عملية وفعالة في مشروع النظام العالمي الجديد

الجمهوريات الشرقية.

والثروات الطبيعية.

ج) البعد السياسي: يتالف العالم

الإسلامي من أربع وخمسين دولة، ولكن على

رغُم ما يُتميرُ به من قواتُ عديية، وطاقات

مائلة، وخبرات ومواد خام ضرورية للاقتصاد

العالمي، فإنه لم يحتل المكانة السياسية العالمية

التي توازي مقدراته، ويعود نلك إلى عوادل

عدة لحل أهمها الصراع العربي - العربي. د) البعد الثقبافي: الأمة الإسلامية تتكلم

العربية والبربرية والفارسية والملاوية

والتركية والاورنية والبنغالية والسلافية

والسواحلية والهوسة، ولغات أخرى متفرعة

عن اللاتينية والانكليزية. ويمكن القول إنه لا

توجد لغة أو لهجة في العالم من دون أن يكون

بعض الناطقين بها من المسلمين. على أن

أعيب في ثقافة الأمة الاسلامية بكمن في

ارتفاع نسبة الامية، وفي اعتماد مناهج

تعليمية غير متطورة، وفي عدم رصد مبالغ

أما الفصل الثالث فيتناول «مقومات النظام

الإسلاميء. ويبدأ المؤلف بالقول انه يشوب فهم

الاسسلام خلط كسيسر في اذهان طائفية من

السلمين من جهة، وعدد كيير من غير السلمين

من جهة ثانية. ولازالة هنم الإشكالات بتحدث

عن الاسلام كدين وبنيا، ويتحدث عن الحكم

الاسلامي كنمط خلقي لاسلطوي ويشيير إلى

أَنْ طَرَفِي الحَكُم فِي الْأَسْلَامِ هُمَّا رَاعَ وَرَعْيْهَ. ويحدد لنا كيفية اختيار الحاكم والشروط

الواجب توافرها فيه، ولا ينسى المديث عن

الاختصاصات العائدة إلى السؤول الأول، ثم

يعرفنا بمفهوم الشورى الذي هو قاعدة الحكم

في الإسلام، ويرسم لنا مجال تطبيقه، ثم يعدد

السُروط الواجب توافيها في المستشير

ويعقد بوطالب مقارنة بين نظام الشورى

والسموقراطية، محدداً نقاط الالثقاء ونقاط

الافتراق. فالديموقراطية تنظيم بشري

والشورى نظام الهي، الأولى منهب علماني

والثانية تربية إسلامية، الأولى نمط غربي

محايد والثانية نُمط إسلامي ملتزم. ثم يتناولُ

مجال مشاركة الشعب في الحكم حسب مفهوم الشموري والديموقر اطية ويتعرض للصرية

الفرنية والجماعية في كلا النظامين، ويحدد مصدر السيادة، وكيفية مراقبة الحاكم

لنظام عالمي جديد، وفيه دعوة إلى التمهيد

لإقامة نظام عالمي جديد بالبخول في مرحلة

انتقالية بنم خلالها تصحبح التصورات

والاتفاق على تحديد مفاهيم مقومات النظام

العالمي الجنيد، وتحنيد وسائل جنيدة للعمل،

وقيام المجموعات المختلفة في العالم بنقد ذاتي

لقاهيمها وتصحيح سلوكها، ليناتي بعد نلك

بناء النظام العالى الجديد وليكون نتبجة

كتابه موضوعاً قيماً يحتاج الفكر الأسباني

العسالمي إليسه، وهو وضع القسمسورات التي

تساعد في الوصول إلى نظام عالمي جديد

يسوده التفاهم والتنسيق بدلاً من التناهر

والتّحارب، وكل نلكّ باسلوبّ واقعي وعملي.

المفكر عبدالهادي بوطالب يقدم من خلال

حوار بين المجموعات كافة.

الفصل الرابع والأخير كان بعنوان متمهيدأ

مالية حقيقية لعملية البحث العلمي.

□ بيروت - من عباس صفا:

🗷 شكل شعار «النظام العالمي الجديد» نوعاً من التّحدي المباشر للمفكرين الإسلاميين، نظُراً إلى أنه انطَّلق أولاً في الغرب ولأن مجال تطبييقه الأساسي في بعض أنصاء العالم الإسلامي (الخليج، العراق، الصومال)، وكان من الطبيعي والصالة هذه أن يبدأ الباحثون الإسلاميون في مناقتية هذا الشُّعار انطلاقاً من . المُفاهيم الذاتية، والغاية منها تحقّيق المشاركة الإسبالامية على المستوى العالميّ. وفي هذا الاطار يأتي كتأب والعالم الإسلامي ومش النظام العالمي الجديده الذي وضعه المفكر الإسلامي المغربي عبدالهادي بوطالب كجزء من الساهمة الإسلامية على هذا الستوى.

تحدث الفيصل الأول عن تحول العلاقات الدولية من القطبية الثنائية إلى القطبية المتعندة، واعتبر المؤلف أنَّ انهُيار الاتصاد السوفياتي كان حدث القرن، هذا السقوط الذي عبد الطريق أمام الولايات المتحدة لتبرز في دور الدولة العظمى الوحيدة التي باستطاعتها أن تحافظ على اقعيم العالم ألمتحضر ومقوماتهم وأن تدافع عن الشرعمة الدولية والديموةراطية. وجاءت المحاولة العراقية لغرو الكويت فرصة مثالية مكنت الولايات المتحدة من السيطرة على العالم، لأن هذه المصاولة أخرجت الولايات المتحددة من ازمستها الاقتصادية التي كانت حملت بعض المفكرين العالميين على التنبيؤ بسقوطهذه الدولة وانهيارها امثال؛ ليستير تورو وبول عنيدي.

ولم يمض زمن طويل على اعتراف العال بسلطة اميركا حتى ظهرت تساؤلات عن قدرتها على لعب الدور الساعية إليه، خصوصاً بعد فشل تبخلها في الصومال، وعدم قبرتها على حل مشكلة العوسنة. أزاء هذا الوضع حاولت اوروبا ابجاد صبغة تفاهم بين دولها لحماية نفسها من سيطرة اميركا، لكنها ظلت مع ذلك متقسمة على نفسها حول العبيد من الأمور التي تشغل بال دول العالم.

آما اليابان فعلى رغم طعوحات شعبه وقدرتها على الخروج من نتائج الهزيمة في الحربين العالميتين الأولى والثانية، وعلى رغم عودتها إلى الواجهة الدولية، فإن العين الأميركية تراقبها لمنعها من الوصول إلى تحقيق طموحاتها التي لا حد لها. وهذه النولة محكومة بأستمرار التقدم لأن اي عفوة منها ستجعلها تخسر مواقعها لصائح الصين الشعبية الحالة، والهند الساعية، لا سيما وأن البعض يتكهن بأن القرن الواحد والعشرين سيكون آسيوياً، بعد أن كان القرن التاسع عشر اوروبياً، والقرن العشرون اميركياً.

عَنُوانَ القَصلِ الشَّانِي ﴿العَالِمِ الإِسلامِ ومقوماته الذاتية، وفيه يعرف المؤلف هذا العالم بانه عالم الرسالة المحمنية العالمية التي جاءت دعوتها موجهة للناس كافة، وله أدعاد أستراتيجية متنوعة وهي:

1) السعد الجغرافي؛ إذ تقسم العادان الإسلامية إلى ثلاث مناطق مناخية: ١) الْمُنطَّقَّة الافريقية وتضمُّ دول السهل

وبولا ذات مناح رطب

٢) منطقة الشرق الأدنى ومن بينها دول الهلال الخصيب وبول شبه الجزيرة العربية. ٣) المنطقة الأسيوية وتنقسم إلى ثلاث مجموعات هي مجموعة البلدان الأستوائية،

 السعد الاقتصادي: ويتجلى في المعطسات التبالية: المتضخم الديموغرافي

راجعه: مازن محمد

الوعود المتقدمة لموسى. لكن لماذا هذا التشعيد على «الوعد، فم

المرويات التوراتية كما وصلت البنا اخيرأ

الكتاب: وعد التوراة - من ابرام الى مرتزل. ألف سنة على كتابة اسفار التوراة ومن الاستلة المؤلف: موسى مطلق ابراهيم. الناشر: مكتبة بيسان - بيروت ١٩٩٥ البارزة على ذلك وعد يهوه لأبرام عندما كان

ما يزال في اوركلدان:

وانهب من أرضك ومن

عشيرتك ومن بيت

اسيسك السي الأرض

التي اريك فاجعلك

مة عظيمة

بركة، وابارك مباركيك

قبائل الارضء... وصولاً الى

ولاعفك العفة، وتتبارك فيك جميع

الوعد الثالي: ولنسلك اعطى هذه الارض

غير اننا نجد من الضروري طرح السؤال

التبالي: هل هذه التناقيضيات في الحيدود

الجغرافية للوعد عبارة عن مجرد أخطاء وقع

فيه كتبة الثوراة العيرية ابتداء من القرن

الضامس قم أم انها أجراءات مقصودة

الهدف منهأ ابقاء المجال مربأ ومفتوحأ

ليتناسب مع اوضاع الجماعات العجرية

الجسدوية التي كاثت تجسوب بعض انصاء

جنوب الهلال الحصيب في مرحلة موغلة في

البحث في اتجاه أحُر، لا يتناقض مع مفهوم

«الوعد» بقُدر ما يغنيه ويؤكده وببرز الخطورة

الكامنة فيه. وتقصد بثلك مفهوم اشعب الله

المختبار، الذي يشير اليه المؤلفُ في سياق

مناقشته للوعود التوراتية المننوعة. فاذا كان

كنبة النوراة شبدوا على النزام يهوه بتحقيق

الوعود التى قطعها على نفسه لصالح ابرام

ونسله من يعده (ويقصدون بذلك النسل

التحسري السهودي)، فان ذلك كان لأن هذه

الجماعة هي والشعب المُشتار، الذي فضله

يهدوه على جُمع الناس، بغض النظر عن

الارتكابات والاخطاء والانحرافات السنية التي

ارتكبهاً خلال تاريخه.. كما هو وارد في اسفار

ومن الواضح ان المؤلف لم يثناول هذا

التوراة العيربة بقسها

للاجابة على هذا السؤال لا بد مِن ان ناحَدَ

من نهر مصر الى النهر الكبير نهر الفرات.

هن أبرام إلى هريزل

واباركك واعظم

اسمك، وتكون

لشيء الجديد تماماً بحيث أن القارئ بتمكن في نَّهامة الكتاب من ربط الاحداث التوراتية كما سجلها الحاشامون قبل حوالي الفي سنة يتطورأت الاوضياع المعناصيرة مع انطلاق الحركة الصهيونية خلال القرن الماضي.

للحركة الصهيونية في مطلع القرن العشرين والذي كان «الإساس الحقوقي» لقيام الدولة ليهودية في فلسطين في وقت لأحق.

يعتقد المؤلف ان كتبة التوراة في القرن الخامس ق.م. اما كاثوا يسجلون ما توارد اليهم من احداث قديمة بعد انخال العبيد من التُحرُيفًات عليها بما يتناسب مع طروفهم في ظل السبى البابلي اولاً، ومن ثم اعادتهم الي فأسطين بعث الانتسمسار الفيارسي على الامبراطورية السابلية انذاك. وانطلاقاً من هذه القاعدة، يعمد موسى مطلق ابراهيم الى مناقشة السرد التوراتي، كاشفاً الثغرات التاريخية والجغرافية والمنطقية التي اعتورته من جراء تضارب اتجاهات الكتبة من جهة، وكنلك لأن الاضافات التي لحقت به جاءت على

فترات متلاحقة. وبلاحظ المؤلف كنذلك ان حسود والوعدي كانت مطاطة للغاية حتى مع الشخص ذاته، مما يعكس التناقضات التي وقع فيها كتبة

اسقاطات معاصرة لمفهومي «الوعد التوراتي» و«شعب الله المختار» مدقة، ما حدث قبل اكثر من

«وعد التوراة من أبرام الى هرتزل» لموسى مطلق ابرأهيم

ليس هذا الكتاب الاول الذي يسعى الى اظهسار التناقسضسات الكامنة في العسيد من المرويات والاحداث والاساطير التوراتية، اذ سبقته مثَّات الابحاث والدراسات – ويعضُّها باقلام علماء توراتيين من اليهود والمسيحيين - وكلها تؤكد على ان التوراة اليهودية الموجودة بين الدينا حالياً عرفت الكثير من التحريفات والأضافات منذ وضعها في صبغتها النهائية بحدود القرن الشامس قبل واذا كسان عمل موسى مطلق ابراهيم يتضمن الكثير من النقاشات التي سبق ان طرحت على بسساط البسحث اللاهوتي والتاريخي في ما يتعلق بالتوراة العبرية، فأنَّ الزاوية التي ينطلق منها في كتابه هذا هي

يركرُ المؤلفُ اساساً على مفهوم والوعدة في التوراة منذ ان ظهر يهود على أبرام في ارضَّ كنعان ووعده: «ارفع عينيك وانظر من الموضع الذي انت فيه شمالاً وجنوباً وشرقاً وغرباً، لأنَّ سمسيع الارض التي انت ترى لك اعطيسهسا ولنسطك الى الابد، وصبولاً الى وعد بلفور

وكانت مسالة والوعد، هذه استوقفت لكثير من الباحثين خصوصاً انها تكررت مرات عدة في اسفار الثوراة العبرية من ابرام الى موسى الى يشوع بن نون. وجاء وعد يهوه لابرام اربع مرات وفي كل مرة بحدود جغرافية مختلفة، وتكرر مع موسى ست مرات مع تبدل جغرافي كذلك أما الوعد ليشوع بن نون فتكرر صرتين وكان في الصالتين مشابهاً لبعض

التوراة الذين كانوا يزعمون انهم سيبطون



الموضوع بعيدأ

السياسية القومية

اوضاعناً الراهنة.

نباذا كبائت الوعبود

التوراتية المتكررة مع

ايرام وموسى ويشوع

بن نون حملت الكثير

من المتناقضات المطاطة،

فان قيام الدولة العبرية

الحالية كان تعبيراً معاصراً عن تشرب الفكر

المسيسحي الغربي بمرويات التوراة بحيث صارت مسالة انشاء دولة يهويية في فلسطين

بمثابة التحقيق للايمان النيثي كما هو ممثل

في «العبهد القديم» و«العهد الجديد». ولذلك

يعمد موسى مطلق ابراهيم الى رصد الادوار

التى يلعبها بعض الكنائس السيحية الغربية

لجهة دعم الحركة الصهيونية باعتبارها

الوسيلة الوحيدة لتحقيق دوعود، يهوه لصالح

لمرويات التسوراة السهسودية في مسا يتسعلق

بالوعدود المعطاة من يهدوه لكل من ابرام

ومـوسى ويشـوع، وفي الوقِت نفســه امــام

اسقاطات معاصرة لاوضاع تمريها المنطقة

العربية في صراعها المصيري مع الدولة

العبرية. ولولا ان موسى مطلق ابراهيم اضاف

لمي آخر الكتاب مجموعة من القالات نعتقد

انها في مكانها غير المناسب لأنها تتناول

موضوعات مختلفة، لتبقى لنا بحث موثق

يعتمد النصوص التورانية نفسها، ومعها أحر

المُكتشفات الاثارية في فلسطين والمناطق المجاورة، من اجل كسشف خطل الوعود

التوراتية للشعب المختار، والتهديد الذي

يشكله الايمان الطوباوي بهدده الوعبود ليس

على المنطقة العربية فحسب بل على شعوب

نحن في هذا ألكتاب اصام مناقشة علمية

رشعب الله الختاري.

عن مسعب

عَالَ رَحِيولَ اللهِ صَبِلَى اللهِ عليه وسلم: حَمَّىٰ صِلْوَاتِ كَنِيفُنْ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ، مِن اتَّى بِهِن بِتَمَامِهُنْ كَانَ لَهُ عِنْدُ اللَّهُ عَمْدُ أَنْ يَدِيْلُهُ الْجِنْةِ ، و مِنْ لَم يَاتَ بِمَنْ فَلِيسَ لَهُ عَندَ اللَّهُ عَمْدُ أَنْ يَحْظُمُ الْحِنَّةِ ، إِنْ شَاءَ عَذْبِهُ ۚ وَإِنْ شَاءَ ادْخُلُمُ الْجِنَّةِ .

لاجئون ونازحون!

لم يفاجأ أحد بانتهاء اجتماعات اللجنة الرباعية المكلفة بحثُ قَضية عويدة النازدين الفلسطينيين عام ١٩٦٧ الى ديارهم من دون أية نتيجة تذكر، على رغم الاعلان عن

«تقدم»، أو عن تشكيل لجنة متابعة، لأن اسرائيل ستظل تماطل وتماطل حتى تكمل مؤامرة التهويد وتؤمن عملية

اسكان اكتر من ٩٠ ألف مستوطن اسرائيلي تستقبلهم

فبعد ان نجحت اسرائيل في فصل مصير ابناء الحق

الواحد من خلال اتفاق المبادئ مع الجانب الفلسطيني

الذي وقع في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٣ الذي كرست فية

رفضها لبحث أوضاع اللجئين الفلسطينيين عام ١٩٤٨

في المرحلة الحالية من المفاوضات، وترك الموضوع

المنصوص عليه في جميع القرارات الدولية، وأولها القرار

٢٤٢ الذي قيامت عليه مسيرة السلام، الي نهاية

المفاوضات. أما بالنسبة إلى تأرَّحي ١٩٦٧ فنص الاتفاق

على التفاوض لوضع الية عوبتهم الى قطاع غزة والضفة الغربية ويقدر عددهم بحوالي مليون ونصف المليون نازح

نصفهم في الأربن، ويتورع الباقون على سورية ولبنان

والمساومات الاسرائيلية في هذا المجال كثيرة من بينها

ما كشفه مسؤول فلسطيني قبل ايام في جلسة خاصة من

ان اسرائيل تشترط لانجاح مفاوضات عودة نازحي ١٩٦٧ التخلي رسمياً عن حق العودة للاجئي عام ١٩٤٨ ويقدر عندهم بحوالي مليونين وربع الليون لاجئ، على رغم ان

القرارات الدولية كما نكرت وبينها القرار ١٩٤ الصادر في

١١ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٤٩ والقرار ٢٤٢ الصادر في

٢٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٦٧ ضمنا لهم حقبهم في

وهذه مجرد بداية المساومات، اذ تبين من خلال متابعة

تفاصيل مناقشات اللجنة الرباعية أن أسرائيل تضع

شروطاً تعجيزية من بينها رفض العودة الجماعية وحصر

العودة بحوالي ٥ ألاف نازح سنوياً لمدة ٣٠ سنة، مع العلم

انها لا تعترف بالأرقام والاحصاءات الفلسطينية التي تقس

عددهم بحوالي مليون و- ٢٥ الف نازح وفقاً لتقديرات الأمم

المتحدة، التي أشارت الى نزوح - ٢٥ الف فلسطيني من

الضفة والقطاع عام ١٩٦٧ تكاثروا وتزايدوا ليبلغ عددهم

هذا الرقم، فيما تزعم اسرائيل ان عددهم لا يتجاوز المئتى

ألف نازح. كما انها تتذرع بأسباب أمنية لنع الألوف منَّ

العودة، كما تفسر ما جاء في الاتفاق من أن هذه العودة

يجب أن تتم بشكل «لا يتسبب في أحداث خلل وفوضي»

وفق أسلوبها الماكر لمنع أكبر عدد من النازمين من العودة!

السلام، فيما أن أهم بند من بنوده هو عودة اصحاب

الحق الشرعي الى ديارهم ليس في غزة والضفة الغربية

عرفان نظام الدين

فحسب، بل في شتى أرجاء فلسطين العربية. ٣٠

الى العقل الذي يصمح اخطائي

• خلجة

ولا يعيرني بها!

والقلب الذّي يغفر زّلاتي

في كل يوم انهار العسل!

ولا يعود ليذكرني بها

وعلى رغم كل هذا يزعم الاسرائيليون انهم يريدون

----

يُوْ اللَّهُ مِن ص

وبها خر 🗕

ن د د د

روياص لنطب

---

تهانی د

پ عوب .

مِئَانِ ضَى تَسَاعَدُ

سربان موجد

ڙجني تر

مخارف شكت

والسرازيني د

لحكم

\_\_\_\_ Z

نسفت اصبو

يەرسىب ئە 194 خىسى يەسىمىسىس

وال

وال

-

ومصر (حوالي ٥٠٠ ألف نازح) وبول عربية اخرى.

	العشاء	المغرب	العصىر	المقلهر ا	الشروق	لتفجن	السنة
1	4	14.71	10.05	17.74	3.15		
1	Y+ ,+ £	14.72	10.07	17.74	3.1A	4.4	لتبينة للنورة
.1	19.1.	17.07	10.17	11.14	0.17	1.3	لقنس الحبتة
1	14.87	TA.M	10,01	17.70	1,14		بوظني
1	19.15	14.0Y	10.17	11.27	0,77	1.4	1.0
	Y+. 75	19.05	17,77	14.07	7,10	0,1A	7 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C
1	14.1-	1AT	10.14	11,04		1.11	خرطوم 🦠
-	14.1A	145	10.17	11.0A		1,50	20 C
ı	Y+ . ++	1A.SY	17.17	17.70	3.40.	o pol	رياظ
-	14.TV	14Y	10,74	17. +1		1. C.	رياض بيدي
	14.05	14, £A	10,-4	11,21	0.71	11.1	نوحه
-	14.74	14.1+	10,41	14.04	5,07	1.77	<b>ال</b> اهرة
1	15,31	14.04	10.10	11.67	0,70	1,17	روت
ı	14.75	14.14	10.74	17.11	7, **	E.TA	Constant
1	19.07	14.72	10.07	17.74	7.37	1,0	وفس
1	14.77	14.41	10.77	17.17	₹.•٨	1,04	عبوتى
1	19. · V	14.54	10.11	11.57	4.77	1.1-	منسق
1	14.55	14.77	10.05	14.44	7,17	0, 110	27. A. A. A. A.
1	14.44	14.14	17.01	17.11	77	5.01	The second
1	19.74	14.77	19.64	14.14	7.*\$	1,17	لزابلس الغرت
1	14. ·V	14.01	10.15	11,50	0.72	4,14	مان ساسط
1	14.4.	14.11	10.74	14.14	7.05	2:45	فنشو
1	14.10	34.11	10,15	17 7	. 0,04	1,00	I I MI
- 1	Y Ya	14.14	17.78	14.11	V Y	0.01.	1
1	19,70	1A £	10.71	11.07	0.17	1,10	وق ا
1	11.77	14.14	10.74	17.11	3.00	1.71	4ران
-		14.51	17.00	17.77	17.71	1.00	mar_ war a tu
1	Y15.1	14.40	10.77	14.10	1.00	. 1. Yr	The second
1	14.07	14	17.11	17.00	7.77	1.04	وكسيل
1	71.77		17.77	17.0A	7.17	0.4A	ريس
4	7+. £1.	14. · A	11. V	17.57	7.70	£ 44	The state of the s
-	4. 40	14.01	10.20	17.14	7.07	11.3	وفأ المراجعين
1	19.07	14.41		11.05	0.27	1.00	ارابيغو
1	14.17	14. "		11.07	0.1.	£. • 4.	الوكهواء
1	14.5.	14.44	104	17.14	7.08	£ . Yo	وسهاغن
1	70.00	14.4	10.77	144	0.00	1.13	- C- 0
1	14.01	14.14	10.44		V 11	0,11	ىرىد
Į	7. 07	14.50	17,24	17.77	0.11	1.14	قوسيا
Ì	14.71	1A. • Y	10,77	11.05	7 -5	1.77	السطن
1	11.14	1A. TT	10.27	17.17	0 04	1.14	تلول الما
	19.07	14:11	10.70	14.11			A
1					- المانيا.	رهي الجن	تقويم الركز الاسلا

والمجتمع عات اللجنة الوباعية الو

مجعه صحبه من مسواهل من محصل عنواصرة التسهويد بتنون عالم

سوننيل في فحسل عصبيرالهاال

من المفساوخسيات، وتوك الموض

جة التي تنازحي ١٩٦١ فنعر الوثنا المية عودتهم التي قطاع غزة والغا

هـ دارّ ودول عربية اخري الم

مد درا ورون مربية اهرئ ملينة في هذا المجال كثيرة مزينة طيني عبل أيام في جلسة خاصار

جاح مفاوضات عودة نازم ١١١٧ ق العودة للاجني عام ١٩١٨ الله

ين وربع المليون (دجي) على رفع الم

كوت وببينها القواد ١٩٤ الصادر

عبر) ٩٤٩ والقرار ٢٤٢ الصابور

يرن فصير) ١٩٦٧ ضعنا ليم جفيرا

سناومات، اذ تبين من خلال طلبا المجنة الرباعية ان اسرائيل تلي

نها رفض العودة الجماعة رهم

، فازح سنوياً ندة ٢٠ سنة، معالل

والاحصاءات الفلسطينية الترتق

٢٥٠ الف نازح وفقاً التقليراد الد . ألمى نزوح ٢٥٠ الف فلسطينيم

١٩٠ تكاثروا وتزايدوا ليبلغ عس

سرائيل أن عددهم لا يتجاورالم

نرع بأسباب أمنية لمنه الألفال

جاء في الاتفاق عن أن هذه العربة

تسميت في احداث خلل وفوض،

أكبر عدد من النازدين من العون

زعم الاسسرانيليسون انهم برس

بند من بنوده هو عودة اصحار

هم ليس عي غرة والضفة الغرب

عرفان نظام النيز

له الجنة ، و سن لم يات بمن قلع ا

، إن شاء عديه وإن شاء ادخاه النه

ن الطهر العصر الغرب النا

14 TE 10 05 17.TA

14.71 TO 17 17.74

77.71 PO 01 PT A1 PO VI PO VI

14. 17 10.14 11.0A

10.11 77.01

W.V 10.7A 17.11

W 24 10.11 11.27

17.17 17.70

10.79 17.15

10.07 TY.YA

10.79 17.1F

10 Y: 11.07

10.44 17.11

17... 17.77

17.77 : 17.0A 

70 . V 11.07

10.TT | 17.1A

10.YA 17.4

17.29 14.44

10.77 11.05

14. 17. 10 Y . 11. 1A

جاء فلسطينُ العربية.

ح أخطائي

الاتحاد العربي للنادي المنظم من ١٢٣

والعشرين المقررة أقامتها غدأ في

القناهرة. وبرر الأهلى طلبه بالإجهاد

الذي لحق بلاعسبيه بعند البطولة

# الاهلى يطلب رسميا تنظيم كأس أبطال الاندية العربية

عبودة الأهلي الى خسوض الكؤوس

العربية بعكس الخسنائر المالية التي

🗖 القاهرة – من علاء موسى:

اثار نجـــاح استضافة كاس الكؤوس العبريية الخامسة لكرة القيم الني نظمها الإهلي

من ١٠ للي ١٨ اذار (مارس) الجناري في القناهرة واحبرزُّ لقبها للمرة الاولى، شهية المسؤولين في النادي لتكرار الاسر. وتقدم الاهلي رسعياً الى عثمان السعد الامن العام للاتحاد العربي بطلب استخسافة نصائدات كاس لبطال الانبية العربية وكسان صسالح سليم رئيس الاهلي

عقد مؤتمراً صحافياً اول من امس حضره السعد، وجه فيه الشكر الي الرئيسُ المصري حُسنيُّ مباركُ على حضوره المباراة النهائية والى الامير فيصل بن فيهند رئيس الاتصادين العربيين للالعاب الرياضية وكرة القدء على دعمته المستعبر للمستابقيات العربية، وكان الاسير فيصل أرسل برقيبتي تهنشة الى الرئيس مبارك والنَّاديُ الإهلي لناسية قورُ الإخيرِ. واكد سليم أن برقية الأمير أينصل نعنى الكثير من تحليه كمسؤول اول عن الكرة العربية بالروح الرياضية

تلاحقه من المشاركات الافريقية. خميوصاً أن الغريق الضاّسر في النهائي هو الشياب السعودي. ورفض بوضوح وصراحة طلب النكشور عبد للنعم عصارة رئيس المجلس الاعلى للشحبناب والرياضة

الف دولار الى الضعفين على الاقل. الافريقية، واكد أن الشاركة في كما سحث الاتحاد العربي في منح العطولات العبريسة اكستبر فباشدة والمستسوى الغني والبسيني في كساس الكؤوس العربية كان معتازاً لاسبيعا الانبية الثمانية او العشيرة (في حال رْيادتِها) المشاركة في النهائيات مبلغاً في مباراتي نصف النهائي والنهائي مالياً كبيراً يساعدها على الاستعداد والقوة التي شبهدتها مباراة الاهلى والمشاركة الفعالة في الدورة. والاولمبي البسين مساوي المقربي وقسال ان والتنظيم الراثع الذي تشهدها اي مباراة في مشاركات عظيت به كناس الكؤوس العربية في الاملي في البطولات الافريقية ووفرة النجوم المستازين في الإندية العربية سجلات بطولات الإندية العربية.. تعطى المسابقات بريقاً، بينما خلت وأعلن أن كبأس السوير العربية الانبية الاضريق بينة من نجبومها التى تشارك قيها اندية الهلال واتحاد الموهوبين النين لمسترفوا في أوروبا جدة والشباب من السعودية والاهلى او في الاندية العربية، بدليل أن أربعة المسرى ستقام خلال الصيف المقبل في موعد يتم الاتفاق عليه مع مندوبي من افتضل لاعتبى كتاس الكؤوس

العربية من اضارفة امكال الغيني الأنبية الاربعية كسيلا يتبعيارض مغ ابوبكر بيواره مع مستقبل المرسي، براسجها المحلية، في الرياض او والسنغالي منصور اباندو والغاني القناهرة، وبالفعل طلب ناديا الهلال أبلادي كوف مع الشبياب السعودي والغائي احمد فليكس مع الاهلي. معي الى التأجيل واشساد سليم بنجساح الاتحساد العربي في تشبيت برامجه بعكس من جهة أخرى تقدم الإهلى الى المشاركة الأفريقية التي يعاني خلالها الاتصاد المصري بطلب تأجيل أحدى الاهلي الكثير سنواء في رحبلاته او صبسارياته في الدوري المستساز ضد الإقاميّة أو المُعامِّلة غَينُ الْحَيِّدة، وأكدَّ أَن الدورة المضاولين العرب في المرحلة الشانية

وأكند منسبؤولو الاهلى أن قبرار تعديلات مالعة الاتحاد تاجيل كل مباريات الدوري في نيسان (ابريل) المقبل يمكن ان يشعل مباراته مع المقاولين العرب.

🗷 القناهرة -- والحساقة - عنايت السسمية إلى شيفناه

شجعى الزمالك بعد فوز فريقهم على اتصاد عشمان

(٢/صَفَر) في مباراتُهما الْأَوْجِلَةُ مَنْ أَلْرَحَلَةَ الـ ٢٢ للنوري

المصدى لكرة القدم اول من أمس على ملعب المقاولين في القاهرة. وهو الفوز الأول للزمالك منذ شدير ووضعه في المركز الثاني متقدماً الإسماعيلي بفارق ٤ نقاط.

وكانت المباراة التي شبهدها ٥٠٠ منتفرج مملة في

شوطها الاول، وفشل الزمالك في اختراق نفاع خصمه بينما

تعرض مرمى نادر السيد للتهديد مرتين من انفراد لعليان

فاروق وتسعيدة اخرى للاعب نفسه حولها الحارس ركنية.

نزول الغاني جو اوكيري بدلّ هـأزم آمام، ومرر الاحتياطي

كرة الى مواطنه عبدالرحمن اوسكار الذي انفرد بالمرمى

وسَجِلَ بَيِسَرَاه الهِنفُ الأُولِ فَي الْنِقِيقَةَ الـ ٤٨. وَهُو الهَنفَ

ألاولُ للزَّمَالك منذ ٣٠ يومًا بعد ٣ مبَّاريات سلبية، والاول

لاوسكار العائد بعد وقفه ؛ مباريات، ولم يكتف الزمالك

بالهدف وهاجم لتعزيزه وضاعت من أوكيري وخالد الغندور

أنقلبت الامور لصلحة اتحاد عذمان بعد طرد الزملكاوي

عصام مرعي لركله احد منافسيه. ووسط ضُغط اتحالًا

عشمان ارتدت هجمية سريعة لضائد الغندور ونجح في

مراوغة مراقبه وسند من ٥٠ متراً فوق الحارس المتقدم

حقق فوزه الثاني على التوالي وجاء على حساب المصري

بهدف أحررُه عبَّدالناصر عبَّاسُ في الدَّقيقة الد ٧٤ بعدًّ

مُبَارَاة تُسَيِّدُهَا الْفَائِرُ، وتعالى الاسمأعيلي مع القناة سَلِبًا

بعنما انشهى من مرافعته بعلوبة

السنجن ١٨ شبهراً طند تابي منها ١٢

شبهراً مع وقف التنفيذ، واعتبره

كنلك طلب المدعى العبام بسبجن

المدير السابق لنادي مرسيلها جان

مسؤولا رئيسياً في قضية الرشود.

مَنْ نَاهِيةَ أَشُرِي، تَجِندَ أمَلَ أَسْوَأَنْ فِي البِقَاءَ مِعْدَمَا

رايمن منصور اكثر من فرصة، وقبل النهاية

وشهد الشوط الثائي تحولا جذرية للصلحة الزمالك بعد

وأكد عثمان السعد من جهته ان ثمية تعديلات مباليية سيتبخل على البطولات العربية المقبلة بزيادة دعم الدوري المصري لكرة القدم

### الدوري السعودي لكرة القدم النقاط أهم من العروض الزمالك يستعيد «عادة» الفوز عنوان المحطة الثامنة عشرة وأمل اسوان في البقاء يتجدد

■.الرياض ~ «الحياة» - وصل قطار الدوري السعودي لكرة القدم الى مسحطته الثامئة عشيرة ولا تزال هويات الفرق الاربعة التي سنتتاهل الىءالمربع النصبيء غير مستندة. وبات هم ضرق الصندارة الهنلال والنصير والاتضاق والربَّاضُ تَصْعَبِقَ ثَلاثَ نقاط من دون النظر الى العروض كي تُحجّز بطاقاتها الى الدور التالي.

ويزور النصر الساعي الَّي استعادة الصدارة من الهلال والاقشراب اكثر من «الربع النهبي» جدة لمولجهة الإهلي. ويصتل الضيوف المركز الشاني وجمعوا ٢٥ نقطة من ١٧٠ مباراة ويتغوق عليهم الهلال بغارق الاهداف فنقط امنا اصحاب الدار فنجمعوا ٢٢ نقطة ولا يملكون اي امل في المنافسة على أحدى البطاقات. ويعتمد النصر على اسلوب الكرة الشاملة بغضل قوة

خطوسطه الذي يعود اليه اليوم النولي فهد الهريقي بعد غَيِابُ طُويِلِ، لَكُنْ فِي الْقَائِلُ سَيْفَتَقُد الْفَرِيقُ خُدُمَات المُحْضَرِم ماجد عبدالله المصاب. ويغَيْبِ عَنَ الْأَهْلَى نَجِمَهُ الدُولَى خَالِدَ مَسْعِدَ الْمُصَابِ

ماً. ولا ترال مشكلة العقم في خطّ الهجوم تثير القلق رغ التعاقد مع الكويتي علي مرويّ والتونسي بلحسن. وكل ما يسعى اليه الفريق أليوم تحسين وضعه في الترتيب العام. ويستضيف الرياض على ملعبه الرائد في مباراة مصبيرية للاخير الذي يصارع من اجل البقاء ممثّارًا. وهو لم يجمع اكثر من ١٤ نقطة ويحتل المركز قبل الاخمير، ولا بديل للرائد من المور في حال أراد «النجاة من الغرق». اما الرياض فيسعى الى جمع اكبر عدد ممكن من النقاط

ليكون في مامن من اي صحوة لّفريق الشجاب الذّي يملك مباريات مؤجلة ويحتل المركز الخامس. وجمع الرياض ٣١ نقطة ويحستل المركس الرابع ويلعب عقوف مكتملة اليوم، ويقود خطهجومه فهد الحمدان والبرازيلي مبارك سبنوزا اللذان يتنافسنان على لقب

في الإسماعيلية وبلدية المحلة مع منتخب السويس سلباً فيُّ المَعَلَةَ وَلَمْ يُتَغَيِّرُ الْمُولَفُ فَي صَّدَارَةَ الدُّورِي لَكُنْ أَسُواْنَ لحَقّ بِالتَّحَادُ عُثَمَانٌ فِي الْمُرِكِرُ ٱلنَّالِثُ عَشْرٍ وَلَكُلِّ مَنْهِمَا ١٧ نقطة ويسبقهما السويس (٢٠) والمصري (٢١)،

مسجلا هدفأ رائعاً.

### الحكم في قضية الرشوة بين مرسيليا وفالنسيين يصدر في أيار مبونغولقينيه اول من امس الثلثاء

🛎 فالنسبين (فرنسا) – 1 ف ب -تتبهت امس أألربعباء في مستكمية فالنسيين الفرنسية مرافعات محامي المفاع أني فضية للرشوة والتلاعب بنتيجة مباراة كرة القدم بين فالنسيين ومرسميلها التي اقيمت في أيار (مايو) ١٩٩٣ صُمَّمَنَ يَطُولُةُ الدورِي ٱلفَرنسيَّ، وسينصَدر التكم في منتصف ايار

الهداف مع الاتفاقي سعدون شمود.

الجمهورية كما كان متوقعاً.

واتهم اكثر من شخص برث

ثلاثة من لاعبى فالنسيين لتسهيل فوز مرسيليا بالمباراة على راسهم النائب المسالي الرئيس السسابق لنادي مرسميلينا برنار تابي، وطالب المدعي العنام في مستكمة فالنسميين اربك دو

بيار بيرنيس ١٨ تُسهراً مع وقف

شكرعلى تعاز

أسرة الفقيد وعموم آل الطباع والعظم والنوري وفرعون وزين الدين والجسرائري والموقع واقسرباؤهم وانسسباؤهم في الاردن وسسورية والسعودية وفلسطين يتقدمون بوافر الشكر وعميق الامتنان لكل من تفضّل بمواساتهم بفقيدهم الغالي عميد آل الطباع المرحوم

### الحاج توفيق محمد صبري الطباع

سواء كان ذلك بالشاركة في تشبيع الجثمان أو بالحضور ألى بيت العراء أو بالنعى في الصحف أو بإرسال البرقيات ورسائل الفاكس أو بالاتصال الهاتفي. مما كان له أطيب الأثر في نفوسنا وساهم في التَخْفِيفُ مِنْ مصابِنا الآليم بفقيدنا الغالي، داعين الى المولى عزَّ وجلَّ ان يديم عليهم جميعاً موفور الصحة والعافية، سائلين العلى القدير أن يتغمد فقيدنا الغالى بواسع رحمته ورضوانه ويسكنه فسيح جناته.

(إنا لله وإنا اليه راجعون)



الدورات الدولية في كرة المضرب

# سامبراس وأغاسي وفيلاندر وغراف الى ربع نهائى كى بيسكاين

الأشيرين اللذين خاصهما في هذه

البطولة بأنه وقدم اداء افضل مما كان

الندن - الوكالات - صعد المصنفان الأول والثاني على التوالي على التوالي الإميركيان بيت الماميركيان بيت سامبراس واندره اغساسي الى ربع

مْهَالَى بطولة كي بيسكاين ٱلإمبيركية في كرَّةُ المُضربُ، بُعد فور الأولَ على الأَلْمَانِي بِرِنْد كُسُارِبِاحْسِرٌ (٢/٦، ٢/٦) وتفوق ألثاني على مواطنه ماليفي

ورافقهما بطل العالم السابق السويدي مانس فيلاندر (٣٠ عاماً) اثر تغلبه على الهولندي بأن سيميرينك

وانتقل ايضا الى دور الثمانية المصنف الشامن الجنوب افريقي وين فيدريرا الفائز على الأسترائي تود وببريدج (٢/٦،٧/٦)، والمصنف العاشر الاوكرائي اندره ميدفينيف المتغلب على الاسترائي مارك ودفورد (٣/٦، ٩/٧، ٧/٩)، والمصنف الثساني عشس السبوعدي مباغثوس لارسون المتفوق على الاستترالي بول كيلديري

واوقف الس بعوركمان تقدم الالماني كارستن براش فَقَارُ عَلَيْهُ (١/٦، ١/٦، ١/١) كما اخرج البيبروقي شايمي ايزاغا شصيمة السويدي تومـاسّ ابنكفـست (٢/٦،

واعتبر المراقبون صعود فيلاندر الى يُورِ الثَّمَانِيةَ ظُلَّاهِرَةَ لِأَفْتِيةً كُونُهُ توقَّف عن خسوض الدورات في مطلع التسعينات وعاد البيها العام الماضي. وكان بطلأ للعالم في عام ١٩٨٨ وأحرز خَلالُ تَلِكُ السِنَةُ بِطُولِةً كَى بِيسِكَايِنَ بينما بحتل حالياً الموقع الـ ١٣٨ عالمياً. ويتميز اداؤه بالأخطأه القليلة والمقدرة الدفاعية الكبيرة وسرعة

التحرك على الملعب.

العبالمي»، وعلَق سسامىبراس علَى استمراره في الموقع الأول عالمياً لمدة ٨١ اسبوعاً على التوالي ولمنة اسبوع خلال علمين بقوله وأن هذا الأمر يشعرني بالرَّاحة ويعطيني المزيد منَّ الشقسة واتمنى البسقساء في الموقع وفي بطولة المسيدات، خ

الرابعية الإمشركسة لد دافنيبورت امام الاستتراليية راشبيل ماكوبالان (١٦/٠، ٢/١)، فعيما فارت للصنفة الثانية الالمانية ستيفي غراف بسهولة على المصنفة ١٣ النمسونة جوديث قايزنر (٦/صفر، ٦/١) وصعدت الى ربع النهائي. كما تغلبت المصنفة الضامسة الإرجنتينية غابريييلا ساباتيني على المصنفة ١٤ الجنوب افريقية اماضا كوتزر (١/٦) ١/٦)، وفارت المصنفة النسائلة التشيكية يأنا نوفوتنا على اللاتفية لاريسنا نيلاند (٣/٦، ٣/٦)، وتضوقت قبأهرة ارانشنا سنانشبيز الاميركية ماريان فيريل على الارجنتينية اينيس

غوروتشابتغی (۱/٦، ١/٩). وتغلبت اليابانية كسميكو داتي (المصنفة ٧) على الأميركية ليرا ربموند (١/٦، ١/٦)، والألمانيــة انكه هوير (المصنفة ٨) على الهـولندية كــريســـتى بوغــيــرت (٦/٧، ١/٦)، والسيبلاروسية ناتاشنا زفيريفا (المصنفة ٦) على اليابانية ناوكو سياواميانستو (٦/١٠ ١٤/٥ ١٠/٢). وصعنت الفائزات آئى ربع النيائي.

ومارك نولز من جزَّر البأهاماس (٧/٥٠) يتوقع تقديمه: وانه اشعر بزخم في لعبه لم يشعر به منذ تصدره الترتيب .{Y/1.17/1 خرج ممثلو المغرب الأربعة مساء أول من أمس من المرحلة الأولى لدورة

الدار البيضاء المغربية الدولية البالغة حِوْ أَرْنُهُا ٢١٣ الفَ نُوْلِار، وَكَانَ سَبِقَهِم أول من أمس الاثنين مواطنهم هشمام سسر يونس العسيناوي (مصنف ١٣٠ عالمياً اصام الهولندي نغ شالكن (٦/٢، ٦/٢) وكويم العلمي (منصفة ١٠١ عنائداً) امام

ستقوطه في الدور الثناني في بطولة

الفردي إذ خُسس مع صواطنة هنريك

هوله أمناه الكندي دانينال نستنور

البرتغالي ايمانويل كوتو (٢/٦، ١/٤، ٢/٣) كمّا خسر المغربي محمد رضاوي امام الإسباني خوسيه التور (٧/٥، ٧/٥، ٦/٣)، ومنهدي طاهري اصام الفرنسي رونولوف جيلبير وفي المباريات الأخسري فسارُ النمستوي جعلبرت ثسائر المصنف الأول على الأسباني خبوردي بوريو (٨/١، ٣/٣) والاستباني تومياس

كاربونيل الرآبع عئى البلجيكي فيليب ديفُ وَلَفَ (١٨/٦، ١٤٤٨، وَالْأَرْجِئْتَسِينَي فرانكو دافين الشامس على الاسمياني فرانشیسکو رویغ (۳/٦، ۳/٦). وتغلب الالماني مارك غولنر على التشيكي بودان اوليراش ٣/٦١، ٤/٦) والاستباني اسيليسو الغاريز على الفسونسي تيسيسوي غسارديولا (١/٧٠-7/صفر) وَالأَسْبَانِيُّ فَيِنْيِكُسُّ مَانِتْهِلاْ على البرتغالي فونَّو ماركيس (١/١، ٦/١، ١/٤). وخُسر الاسباني اوسكار

مارتبنير اماء انفرنسي غييوم راو (٩/٧، ٣/٦، ١/٣)، والاستبائى شوردي أريزى السابع اماء رونائد اجينور من مايني (٣٨ ، ٨٨ ٣٥).

"- انت بالانكليزية - اكمل

٩- من عدة البناء - علم مؤنث

١- خامسني - للنداء

ويجب في أي حسال أن تخسرج منه ــــوزاء (۲۱/۵ - ۲۰/۲): وبالتالي بنفتح أعامك مجال التقدم.

### 🗃 السبرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲): يجب يخصك إلا وحدك. أن تعرف أولوياتك عندما تخوض

١٨٠٠ صليمة المعلومات، ٠٠٠ القران الكريم، ٩٠٠٥ مين وَتُنْظِرُ ١٠ . ٩ أَعْلَامُ كُرِيْقُونَ. ١٠ . ١٠ شَنَّة السبعة، ١٠ . ١٠ الفيلم الْهَدِينَ، ١٣٠٠ ما يطلبه الشياهدون (اعادة)، ١٣٠٥ مصارعة وولية . ٠٠ . ١٤ المسلسل المدبلج - سوف تنفع الشمن». ١٥,٠٠ موجز الاخيار، ١٥,٠٠ منوعات غَنَائِيةً، ٤٠٠٠ المسلسل العربي والجُوارح، ١٠٠٠ موجين الأخبان ٧٠.١٧ عالم الصحافة، ١٧.١٤ العالم هذا الاسبوع. مَعْ ، ١٨ عَشَرَة الاخبار، - ٥ . ١٨ الفيلم العربي «أه أد من شريات» فَرُيد شوقي ورانيا شوقي، ٢٠٠٠ مُوجِز الآخيار، ٢٠٠٠ تتمُّ الفيلم العربي، ٢١،٠٠ نشرة الاخيار، ٢١.٢٠ السيرة المفتوحة ١٠٠٠ نشرة الاخيار، ٢٩،٢٢ المسلسل المدبلج -سوف تبغم الثمن، (اعادة) ٢٤, ٣٠٠ القرآن الكريم، ٣٠. ٢٤ الختام. ﴿ وَقُولِتِ غُرِينُيتُسُ

ره ۱۵ و ۱۸ سباق الاغنيات، ۲۰۱۵ السلسل الثيني، ۱۰۰۰ ادم وحواه، ۲۰۳۰ الفوازير، ۲۰۰۰ نشوة الإخبار، ۱۰۶۰ الحان الكل رَمان، ٢.٢٠ حوانيت حصيمة ( ٤٥ ٪ الفيام العربي، ١٩٥٥ حديث الشنفخ متولى الشعراوي، ١٠٥ المسلسل العربي، ١٠٠٠٠ التختجية ( ٢٠٠٤ لسه فاكر، ٢٠٠٠ خفسة سياحة، ١٤٥٪ المسلسل النبوريي. ٨٠٠٠ نشرة الإختِيَّار. ١٤٠٨ إحْوَال وَلِمِيْثَال. ٥.٤٠ فاكس م ١٠٠٠ كتاب الزمن ٢٠٣٠ شيخ من ياك مناخكة ١٥ . ١٠ المنطسل العربي، ١٠ ١١٠ نشرة الاخبار، ١٥ ١٠ الغيلم العنزيني: ١٥ . أكسسيسرة ثملي، ١٥ . أوروم، ٢٠٠٠ الفيلم الغريني: ١٥ . سيلسل عربي مجمع.

الأخبال على مسلح ، عمون الخبال المسلم المسل (اعادة) مُعَيِّهُ الأَخْبَارِ، ١٤. ٩ الكلمة الأخيرة (اعادة). ٢٠. ١٠ الاخبار، ٥٠.١٠ طعام وشراب، ٣٠.١٠ موجر الانفيار، ١٠.٣٠ متعة الغيادة. ١١٠٠٠ ألاخبار في ساعة إلى ١١٠ عنوجز الاخبار، ٥٠.٠٠ أفاق ١٣٠٠٠ الاخبار في ساعة ١٤٠٠٠ الاخبار في ساعة ١٤٠٠٠ الاخبار في ساعة ١٥٠٠٠ الاخبار ١٥٠٠٠ أيان الأعمال العالمية ١٥٠٠٠ برنامح ، أستة رياضية أ ( عَالَبُهُ ) . . . أَ أَ موجِز الأخبار . ١٦٠٠٠ الْمُنْتِحِعُ الْأَخْيِرِ (آعَادةً) ﴿ أَنَّ الْأَخْبَارِ، ٣٤ . ١٧ الكُمَّةُ الْإِخْبُرُهُ (اعالية) مر مراكم الاختيار في ساعة ١٩٠٠ الاختيان ٢٦٠١٩ عطلة (اغادة). ٠٠. ٢٠ موجزُ الاخبار، ٥٠. ٢٠ نُساءُ مُولِيوود، عُرُّ رَاحٌ الْأَحْسِارِ، ٢٥ . ٢١ -الأعسال - (ايفادة) ٢٠ . ٢٠ الأخبار ، ١٤٤٠ تقرير الأعمال العالمية، ومُراثِّلُ الاخبار، ٢٠,٢٥ تقرير الأعمال العالية (اعادة)، ﴿ فِي ١٤ الأخبار، ٢٥, ٢٥ السهرة الإخبارية، ١٠٠٠ الاخبار ١٠٠٠ تقرير الاعمال العالمية، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٣٥ المسيرة الاهبارية، ٢٠٠٠ الاخبار، ٣٠٣٥ برنامج والشرق و منه الأخبار، ٤،٢٥ برنامج - أسنلة رياضية ، (اعادة)، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٥، الكلمة الاخيرة.

اني مشاركتها الصلاق

الخارجي ايضاء. وأضاف: عامل في ان تبادر رئيسة الرابطة العالمية للاعبات كرة المضرب المستوفعات صارتينا فاقراتيلوفا مع للسؤولين الجند في الرابطة واللجئة الاولمبية الاصيركية بعساعينها لنسيان الحايثة والعودة في اسرع وقت معكز ء. ونكر كارولي بخيية الإبل التر

لصقت بابنته عنيما خسرت المركز الاول في التصنيف العالمي مشيراً الى انه اكان حرياً يَالمسؤونيِّن ايجاد حل واعلنت أن بيرسون ورستر احدى المسسؤولات في رابطة اللاعسيسات المُحترفات أنَّ الرَّابِطَةُ سَتَحَاوِلُ ابجاد حلول عدة لتسهيل عودة

سيليش الى الملاعب منها أمنحها مكاناً خياصياً في التصفيف العبائي وفي النورات، لتسهيل انخراطها في عالم اللعبة. بذكر أن الرابطة منحت سيليش تعويضاً قصير الأجل مقداره ٧٥٠ الفادولار لشغطيسة خسسائرتنا عباء ١٩٩٣. اما بالنسبة الى كرة المضرب

الإمبركية فقد خسرت هي الاخبري الاعبهة من طران سيليش الذي نالت الجنسية الاميركية العام الماضي وكان بِعِكَمْ أَنْ تَدَافُعُ عَنْ الْوَائِلُ الْمُنْتَغَبِّ وتتدرب سيليش المائزة ٢٥ لقيا منها ٨ في بطولات والفران سالاد، حالماً مع شقيقها زونتان، ومنذ سنة تقريباً يُشرف على تدريبها لهاقياً الدرب الاميري الشبهير يوب كيرسي

مونيكا سيليش وعودتها آلى الاعب بعد مضي نحو عامين على الاعتداء التي تعرضت له خلال مشاركتها في دورةً هامبورغ الالمائية في ٣٠ نيسانُ وعشية اعادة مصائمة غونشر بارشه منفذ الاعتداء لم تحدد سيليش

النهائي من دورة هامبورغ.

عاماً؛ الى المسابقات الدولية، لكن لنس

توجهت امنته الى عيادات عدد بغية المساول كل يوم أن أروح عنها، بيت

أي منوعبد للعنودة الى المستأبقيات الدُّولية. وكَانُ بِارسُهُ طَعنَهَا بِمَدَيَّةً فَي ظهرها خلال مباراتها ضد البلغارية منافويلا منالينياشا في الدور نصاف

قبحِل ان تطرد من ذهنهما كمابوس

وببدو والدها ومدريها في الوقت نغسبه كارولى مقتنعأ بعودة ابنته الاا

وائتد انه منذ مهابة العام الماضم معالجتها من الآلام النفسجة التي اجتاحتها من جراء الاعتداء وقال:

وهنبرح الحبيبرأ الى مستنبغة واشتطن بوست الاميركية ،جهدت انا ومونيكا في العامين الماضيين وأعلم انها ترغب في الحودة وانها تعشق اللَّعِيةَ، لَكُنَّهَا لَّا تَزَالَ تَحَاوِلَ طَرِهِ شُبِح

وهرم السويدي ستيفان ادبرغ في الدور الشالث في بطولة الزوجي بعد والدها يطلب مساعدة؛ العالم الخارجي؛

لا مجال لعودة سيليش إلى ملاعب كرة المضرب قبل أن يندمل الجرح النفسى وتزول آثاره!

الذي خرج افواجهاً من أبطال العاب القوَّى الْأَصْدِركَدِينَ، وقَدْ خَسَمَرَتَ فَيَ الانسهر الاربعة الماضية تعانية ورأت الإلمانية ستيفى غراف: دادًا كان أحد يستطيع العودة الى الملاعب فهي سيليش، لكنها السارة الى ال المهمة صعبة مزخلال تجربتها الشخصية بعد غيابها اشهرأ عدة عن المناعب. واضسافت: شم لجسيد في مبياتي كما جهدت للعبودة الي

الملاعب، وسنكوز ألحال معاتلة امام مونبكا التي تحتاج الى وقت اكبرم ذکری سنه

في مرور سنة على وفاذ ليلى دومانى مزاوي

يقام قداس وجناز لراحة نفسها الساعة العاشرة صباح الاهد ٢٦ آذار الجاري في كنيسة مار بطرس وبولس - الحمراء نزنة أوتيل دالدريستولء عائلة الفقيد تدعو الأهز والإصدقاء

الإسقون ال مزاوي ودوماني والزعروالدنا

🖬 الحمل (۳/۲۱ - ٤/١٩): لا تصدق كل من يقول: انت إنسان استثنائي مختلف عن الإخرين: ■ الثور (١٠/٤ - ٢٠/٥): اليوم قد تخوض امتحانا من دون قصد منك

حنكةوصلابة.

الكامة الصائفة على المناورة في الشباب الكلمة التي تعشر عليها بين الأحرف المنثورة في الشبكة، افقيا أو عموديا أو وتريا،

بنا او بسارا، صبعودا او شبوطا، الى از تعقى لديك في

🖼 الجـــدي (۱۲/۲۲– ۱/۱۹): لا تعط الأضرين فرصلة الانقتضناض علبك و انهاء دورك، 🖬 الدلق (۲/۱۸ – ۲/۱۸): ستتحرر من القيبود التي حالت حتى الأن دون تحقيق أمنية عزيزة عليك. 🗷 الصوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): قد تزداد الاستعانة بشخص أخر لإنجازها على الرغم من أنك لا تحب تنفسيد مسأ

حل العدد السابق انفياً: ١- دلاتل - شرك ٢- اغ - بلاغ ٢- رينق - لبوة ٤- 11

٥- لكي - تشرشل ٦- قروي ٧- ل ل - برميل ٨ - المسية -

عمودياً: ١- دار السلام ٢- لغو - ١١ ٣- نعيق - سد ٤- ابق -

ي ي د - ل ل - توبة ١٦ - المشيو ١٧ - شغب - مرج ٨ - وأش -

لك في خسارة كبيرة.

لأن فيه ما يطمدن.

معدانا فعه الكثير من المنافسين

🖪 الأسد (٧/٢٣ – ٨/٢٢): سمعتك في الميران، فلا تقم بعمل طائش يتسبب

🗖 العُلَّدُراءُ (٩/٢٢ – ٩/٢٢): تحب أن

تسمع اليوم، وكل يوم، كلام الإطراء

🗷 الميـزان (١٠/٢٢ - ١٠/٢٣): الظروف

تتغير فجاة وتصبح في مصلحتك.

وأنت تستحق بعض الطالع الحسن.

■ العسقسرب (۲۳/۱۰ – ۲۱/۲۱):

الشمس ستبقى مشرقة على حياتك

بفضل الحب القوي المتع. ■ القوس (١١/٣٢ - ١٢/٣١): تتعلم

من النهارب المريرة وتصبيح أكثر

ية محسر الافتتاح وفي نور القرآن الكريم على V مباح الخير يؤ محسرات من كارتون للأفقال، عن الألم مسلسل عربي،

توقیت غریشیشی

Desert في الكريور ٢٠٢٠ مستخل خطر، ٢٠٠٠ القرآن الكريور ٢٠٠٠ مستخل خطر، ٢٠٠٠ The Admiral ٨٠٠٠ مياعة الريد، ٢٠٠٠ Commandos "Was A Lady" . . . . Was A Lady" ماند الشاء المارية A. . . My Favourite Brunette المارية المار أوراق سينمسانية، ١٩٠٠٠ إنشيه هوا ايها الستادة م. ٢١٠ Midnight Auto مدرا، ولكن ، ۲۰ ... Changes وتوقيت غرينيتش

القناة

القضائية

### الأن في الاسواق تصدركل يوماثنين



الحميس ٢٣ آذار (مارس) ١٩٩٥ الموافق ٢٢ شوال ١٤١٥هـ/ العدد ١١٧١٩ AL HAYAT THURSDAY, 23 MARCH, 1995 ISSUE NO 11719

للاشتراك في ان و يرجى الاتصال ب تهامة للتوريع على الأرقام الأتعة: جدة ١٦٩٥٠٠٠ الرياض ٤٠٥٥٦٠ الدمام ١٦٩٥٠٠٠

هل يعيد التاريخ نفسه، أو هم الصحافيون الذين يعيدون انفسهم؟

الحملة الأميركية الحالية على ايران تذكرني بحملة سابقة مماثلة كتبت

عنها في حينها، وعلقت وحدرت، وضاع جهدي يومها واتصور أنه سيضيع

في أواخر ايلول (سبتمبر) ١٩٨٧ نشيرت دواشنطن بوست، خبراً في صفحتها الأولى قال أن أيران هي الصير الثاني للنفط الى الولايات المتحدة

(بعد تيجيريا). وقرجئ المشترعون الأميركيون بالخير، مع أن كل واحد منهم

يملك جهاز أبحاث يكلف دافع ألضرائب الأميركي مالايين الدولارات في

واجتمع مجلس الشيوخ في ٢٩ أيلول وَقِرر بَعَالبية ٨٨ صُوتاً مَقَابِل صَفر

وَخَاصَتَ الصحف الأميركية جُدلاً واسعاً في شأن ابران وتعرضت هذه

لحَملة رهيبة انتهت باجتماع مجلس الشيوخ من جديد في السانس من

تشرين الأول (اكتوير) ومسوَّت بغالبية ٩٢ صورتاً مقابل صفر بحظر جميم

أنواع الواردات من ايران وباضافة بضائع جديدة الى القائمة الطويلة من

كانت الولايات المتحدة في الثمانينات وقفت الى جانب العراق في حربه

على ايران، وهي بررت قرارها حظر التعامل مع هذه باعتداء السفن الأيرانية على الملاحة الدولية في الخليج، ونشسر الغام في ممرات الملاحة التي

وضريت البحرية الأميركية بعد ذلك أهدافاً ليرانية، وانتهت الحرب خلال

واتوقف هنا لاسجل نقطة هامشية فالرئيس العراقي لم يقدر أنه لم يريح

تلك الحرب بقدر ما أن أيران خسرتها ثم أرتكب غلطة أكبر عندما احتل

الكويت من دون أن يرى أن الولايات المتحدة ضريت ليران لمجرد أنها اعتدت

على بضع سفن في الخليج، وهندت خطوط الملاحة النولية، فجاء هو ليحتل بلداً نفطياً مهماً ويعتقد أنه يمكن أن يسمح له بقطف ثمار عدوانه.

الاجراءات لتضييق الحصار على أيران، فالأمر الاداري بمنع شركات النفط

الأميركية من النجول في مشاريع نفطية إميركية ينكّرنا بقراري مجلس

وبما أن القرار الأميركي الأخير غير ذي معنى إذا استمر تعامل ايران

مع أوروبا واليابان، فإن الولايات التحدة ستبنل جهداً لنع هاتين من مل،

القراغ الذي تركته للشركات الأميركية. واكتفي هذا بتسجيل مؤشر ولحد،

فاللجنة اليهودية الأميركية، وهي احدى المنظمات اليهودية الرئيسية في

الولايات المتحدة، أصدرت في ١٥٠ الجاري؛ أي في اليوم التالي للقرارُ

الاداري، بياناً برحب بخطوة الرئيس، ويزيد أن الخطوة ومؤشر قوي جنيد،

الى الأوروبيين واليابانيين على أن «الولايات المتحدة مصممة على احتواء

والولايات للتحدة ليست مصممة، وانما هي النظمات اليهونية الأميركية،

فقد ضُريت ايران ثم العراق، والآن تعد ايران الضرب من جديد. والإجتواء

نفسه من اختراع مارتن انديك الذي كان من أركان اللوبي اليهودي في

واشنطن، قبل تعيينه مسؤولا عن الشبرق الأوسط في مجلس الأمن القومي، ثم

وواضح أن أحتواء العراق وإيران ليس مصلحة أميركية بل أسرائيلية،

طبعاً هذه السياسة لا يمكن أن تنجح إذا لم صباعدها النظامان في

طهران ويغداد. وارتكبت طهران كل خطأ ممكن في حرب السنوات الثماني مع العراق ويقعت ثمناً باهظاً. وارتكب العراق قدراً أكبر من الاخطاء وينقع

ويبدو اليوم أن النظام في بغداد لم يتعلم الدرس أو أنه عاجز عن تعلمه

وإذا كانت أبران ضريت في ١٩٨٨ الأسباب مختلفة، فإن السبب إلاول

والأخير بيقى شعور الأميركيين بأنها هدت خطوط الملاحة التولية في

الخليج. وايران لم تهدد هذه الخطوط إلا أنهنا بدر كمن يهددها، أو ان

الصلحة الأميركية اقتضت أن تبدو كلك لتبرير ضريها. وكانت حريها مع

اليوم ومرة أخرى، فإيران لا تهدد خطوط اللاحة إلا أنها «ترتكب، ما هو

أخطر كثيراً على اسرائيل، أي محاراتها امتلاك قدرة نووية: والأرجع ان

أيران لن تصبح قوة نووية قبل عشر سنوات، وريما ١٥ سنة أو لا تصبح مثل

هذه القوة أبدأً. غير أن اسرائيل وأنصارها في الادارة والصحافة واليهود

ومع انتفاء وجود مدخل سهل لضربها مثل الحرب مع العراق، ويما أن

وإذا كان الايرانيون قد سخروا من منع الشركات النفطية الأميركية عن

العمل في ايران، لأن هناك شركات آخري، فإن عليهم أن يفكروا مردين،

فالادارة ألاميركية أن تقفذ قراراً افائدة شركات النفط الاوروبية واليابانية.

لذلك فهى ستضغط على حكومات الدول الصناعية كافة لتضييق الخناق على

ايران، ومعاملتها كالعراق حتى من دون قرارات دولية ضدها. وما انهيار

أيران تستطيع تجنب مواجهة خاسرة، إذا لم تعط إعداء العرب والسلمين نريعة تستعمل ضدها. وهي ستطفئن جاراتها كثيراً اذا خطت خطوة ايجابية

تجاه الجزر المحتلة، وإذا توقفت عن اثارة الشاكل لغيرها، فهذه قد ترتد

عليها، وفي النهاية فكل ما عليها هو أن تدرس ملف ١٩٨٧ وكيف اخطأت،

لحتلال الجزر الثلاث للامارات العربية للتحدة ليس عنراً كافياً، فإن الأرجع

لكن ربعا كانت ايران تستطيع تطم الدرس فلا ترتكب الخطأ مرتين.

لأنه يخرج من المعادلة في النطقة دولتين قويتين تكفيان لقلب ميزان القوى

المهم من كل هذا أن التاريخ يعيد نفسه اليوم، والولايات للتحدة تتخذ

(تغيب عضوان)، فرض حظر على استيراد النقط الايراني ويضائع ايرانية

اخرى، أذكر منها السجاد العجمي والنستق الطبي،

المنتجات الأميركية التي يمنع بيعها الى ايران.

الشيوخ سنة ١٩٨٧ بحظر التجارة مع ليزان.

نقله أحيراً سفيراً لدى اسرائيل.

العراق منخلأ سهلا انتفيذ الطوب

الأميركيين قادرون على ابرازها كخطر بيرر ضريها.

العِملة الايرانية الامقدمة لما يمكن أن يحدث.

وكيف لخطأ العراق لتتعلم من اخطائهما معاً.

أن الضرب هذه المرة سيلخذ شكلاً لخر هو الحرب الاقتصادية.

M

in

ت واندا الحداد

🗷 انتیں

ايس. دورته

فغنسين أ يعتبر الشنة

والمسعداة

النهوي منز

إقبول الشوذ

النونية

الدينساء

أالقواز أتى

السرائيل مس

الوسس ت

وعي ن

ژ<del>س</del>ورية د

سعف

-----

4

أول الكلام: • دحين بخلتُ اقساليم الغرية... با أمَّاه حين تمزقت، وعشت بعيداً عن عينيك المطرتين كان قليلاً زادي...

وبعيداً سفرىءًا!

 أيّتها «الواحدة»/ الأنثي/ النغم/ اللغة المشبوبة بالدهشة يا ألف حكاية عُمر متَّصلةً. وتُديرين جنون الريح! وأنا هذا والمشيء الليل كحارس نجمةً... أشقاهُ السهر مع القرميد

000

وما كنتُ أعاني من وظن، طارئ... لكن الشوقَ: حريق! أه - يا سيدتي - أنا عانيتٍ، وعسانيت، ولكنّ ... من صدّق

أهرر أصرخها، أشعلها.. حين أمَّدُ يدي، فتقرُّ يداك!

• توقف زمني... حين طلوعك لحظات فردوسية نحياها توقف إحسساسي بالزمن العادي... حَدُقتُ بوجهكِ زمن الدفء المقرور! وضعتك بين الأقواس لشلا يخطفك زحام الكلمات حبطتُ أسلمك... هو نقطتي البيضاء التي تتوج كل حروفي تركت قلبي عصفورا تحتويه عيناك الشاردتان وبقيت أحلم بيدك فقط

عصفورة بين دفء يدي! ● أسئلة تحترويني.. تشعلني: أواراً، وحواساً، وتهمة

لماذا تسكن عيناك بأعماقي.. في عيني، وسمعي، وكياني؟! ضوءاً، ودماء في أوردتي ... ويتساقط الآخرون كاوراق الشجر المنهك بالخريف؟! وتبقين رحلةً عمر متبّق. وقلبي عشك الأثير برغم جنون الخصام... برغم

الغضب المسكون بحسي وفي كل مرة أغادر فيها عينيك ... تدخلين رياحي أكثر!

 أجيبك، وإنا الملتاع.. المتموِّه في أمواجك: - لأنى لا أمتلك الرغبة في مقاومتك ... لا ... ولا حستى

الصمود أمامك! لأنَّك هذا الزمن الكامل.. يفجِّر منَ لغتك عمري وفي كل رحلة شروق إلى بوحك... اكتشفك متوهجة كالنار والاكتشاف عندك لا يعنى

الميلاد ... بل هو يعني: الأتبات! 🎃 ڵـاذا – فـي كل مـــــرة -تُصرِينَ أن أثبت حبي... وتنكرين

يوم ممطر! وأراك: حبنان وطن، حين الحزن الأعمق يتشرنق وأراك: همسة وجد فياض بالوعد القائم من دغودوه! ويمشي الاكتشاف إلى أغوار مناجمك ... في صدري الزاخر بالأشواق إليك!

€ لتعودي: اصرأة/ وطنأ/ عصفوراً ... وجنوني في عينيك:

أيتها «الواحدة»/ الوطن. لغتى المشبوبة بالدهشة أيتها والواحدة ... الواح..

عبدالله الجقري



الشمالي، خصومناً ما يحتوي علياً من أثار غساز وتلوث واظهسرت ■ غاير فرانكفورت امس فريق

علمي الماني – روسي مشتقرك الى القطب الشمالي، في اطار رحالت ابتاث هي الرابعة بين الجانبين. ويضم كل طرف عستسرة علماء سيدرسون «البخار القطبي المتجمده وهي طاهرة تحسيث في الربيع خصوصاً حين تعاود الشمس الاشراق في منطقة القَطب الشمالي. ويقول قائد الحملة العلمية البروفسور روبرشت يانيكه، وهو عالم فيربائي، «إن الهواء يصبح عندها

معكراً، ويبدو مشابها للهواء الوسخ في المناطق الصناعية، وتوقع ان تكون الرؤية في المنطقة واضحة. جدير بالنكر ان الرحلات السابقة برست الخسمسائص الكيسماوية

الدكتور طارق رزوقي مأدبة والمفقودين

الصحافة النولي في باريس، وطاقم السفارة الكويتية في

• أقام سفير

الكويت في باريس

حضرها عدد كبير من الصحافيين الفرنسيين والعرب

• دعا المجلس الثقافي للبنان الجنوبي الى حضور الفقرة الرابعة من برنامجه الخاص بنكرى الاجتياح الاسرائيلي للبنان الخامسة من مساء غد، وعنوانها وتحيات وشهادات تكريماً للمعتقل اللبناني المحرر، وهي عبارة عن تحيات من النواب: بهية الحريري، روبير عانم، محمد برجاوي، عصام نُعمان، حبيب صادق، وشهادات لعدد من للعتقلين المحررين.

• أقام السيد سعود بن ابراهيم البوسعيدي وزير التربية والتعليم العماني حفلة تكريم في مسقط لنظرائه وزراء التربية والتعليم والمعارف في دول مجلس التعاون الخليجي.

التَّحليُّلات الأولِّية أن التَّلُوثُ هنَّاك حَساصلُ أسساساً من داخل المنطقة القطبية ذاتها، اضافة الى تلوث مصدرة المناطق الصناعية في شمار اورويا وأسيا. وغباس القبريق العلمى المستبرك مطار فرانكفورت في طائرة روسية في اتجاه موسكو، ومنها الى شـمال

سيبيريا، ومن ثم الى منطقة القطب وسيزور للمرة الأولى مناطق في شرقً سيبيريا لم يكن مسموحاً بزيارتها من قيل. وتبلغ مسافة الرحلة عشرات الاف الكيلومترات وتشمل طريق بيرينغ، الذي يؤدي الى الاسكا وكندا وصولاً الى جبال شبيستس في القطاع الأوروبي من القطب الشمالي.

أول من امس في داره، بمشاركة ضباط الجيش اللبناني المرافقين للوزير دلول في زيارته للامارات عشاء على شرف الشيخ سالم لحضور معرض النفاع النولي في أبو ظبي، وعدد كبير من ابناء الجالية اللبنانية في أبو طبي. الصباح رئيس لجنة الاسرى • قدم ممثل سلطتة عمان في واشتمان السفير عبدالله بن محمد بن عقيل الذّهب مساء الاثنين الكويتيين، في نادي أوراق اعتماده الى الرئيس الأميركي بيل كلينتون كسفير مفوض فوق العابة السلطنة لدى الولايات المتحدة، وذلك في احتفال رسمي في

• استضاف قنصل لبنان العام في لوس نجليس السيد جبران صوفان فريق ألعمل الاميركي من اجل لبنان لناسبة انعقاد مجلس ادارته هناك. وشارك في العشاء رئيس الفريق السفير السابق توم ناصيف ومديره التنفيذي جورج كودي ورجل الاعمال جو جاكوب والقاول تسيب صليبا والمحامي جيم سامر.

• حضر السيد محسن بلول وزير النفاع

اللبناني حفلة الاستقبال التي اقامها السيد جورج

حبيب سيام السفير اللبناني في أبو ظبي مساء

• افتتح محافظ الطائف بالتيابة فهد بن عبدالعزيز بن معمر أمس الاربعاء تدوة والشاكل النفسية والاجتماعية في فترة المراهقة، التي ينظمها مستشفى الصحة النفسية في الطائف.

• في سياق الندوات التي ينظمها البروفسور كمال ابق ديب في كلية الدرأسات الشرقية والاقريقية (جامعة لندن)، تحاضر الروائية البريطانية الصرية اهداف سويف عن «الرواية

مدرج المحاضرات في الكلية، والدعوة عامة.

عقداً اعلانياً مع شركة إيستى لودر استحضرات التجميل. (أ ب)

 تقيم الجامعة الثقافية السويسرية -اللبنانية (فرع جنيف وضواحيها) حفلة موسيقية بعد غد السبت في كونسرفاتوار جنيف يحييها عازف البيانو وليد عقل. وسيحضر الحفلة مطران جبيل بشارة الراعي الذي يقيم رجل

في الدول العربية في المؤتمر السنوي للجمعية فندق مريديان القاهرة ويستمر ثلاثة أيام.

 «السينما المصرية: الحاضر والستقبل» عنوان ندوة يتحدث فيها اليوم في المركز الثقافي أنيس منصور بمشاركة عدد من الفنائين

وتعدد اللغات: حياة اهداف سويف الزدوجة بين لْعَتَينَ، موعد المحاضرة الخامسة بعد ظهر غد في

• بدعوة من نادى الصحافة التابع لوزارة محاضرة عن وتجديد الفكر الاسلاميء. وقدم الماضر الشيخ عبدالله بن شوين الحوسني المدير العام للاعلام.

• يشارك مستشفى الغربي العيون ومراكزه الرمدية الصرية الذي بدأت لجتماعاته أمس في

في السفارة الصرية في الرياض، الكاتب المسري

التاسعة والثلاثين للاستقلال. • نظم السيد هشام الصلح لقاء أول من أمس بين عميد السلك النبيلوماسي العربي في لندن السفير المسري محمد شاكر ونائبه سفير

□ الممثلة البريطانية الديرا بديث هديراسي ادات أمس بشهادتها في محكمة ساوتوارك (الندن) في محاكمة أريع

فتيات مراهقات متهمات بسرقتها في أحد شوارع لندن في تشرين الثأني (نوفمبر) الماضي، فيما كأنت متجهة ليلاً

نحو الشقة التي تتقاسمها مع خطيبها المثل الميل عرانت. وقد حضرت هيرلي خصيصاً من نيويورك حيث تنفذ

# الأعمال مرشد بستائي مأنبة على شرقه الأحد في حضور عدد من الفاعليات اللبنانية في جنيف

الاعلام العُمانية ألقى الدكتور سعيد العشماوي

### سيلوس الذي حاضر في موضوع والكواسترول والقلب، امام حشد من الطلاب وعدد من افراد الهيئة التعليمية. • دافيد عيسى رئيس التجمع الديموقراطم للروم الكاثوليك في لبنان زار باريس حيث التقى مسؤولين فرنسيين وأجرى اتصالات مع

الصريين الذين يحضرون مهرجان الجنادرية، ومنهم نور الشريف ومحمود ياسين.

### مؤسسات إنسانية. ويتوجه بعد غد إلى روما حيث يلتقى مسؤولين في الفاتيكان. • رزقت الزميلة دالها فؤاد من أسرة والحياقه في مكتب القاهرة وزوجها احمد الغنسدور طفلا سمياه يوسف، مو

أقام السيد محمد چنيفان سفير تونس
 في القاهرة حفلة استقبال في مناسبة النكرى

# يفتتح مهرجان الجنادرية

البحرين كريم الشكر وسفراء سورية محمد

خضر والأربن فؤاد أيوب والقائم بالأعمال

اللبناني بسام نعمائي ورئيس مكتب الجامعة

العربية في لندن غيث أرمنازي ومعثل لفوض

فلسطين في لندن عفيف صنافية، مع ممثلين

لجموعة نواب زارت لبنان في مطلع هذا العام

كونارتي وألن سيميسون. وتتاول اللقاء قضايا متعلقة بزيارتهم لبنان بموضوع السلام

استضافت داثرة التغنية في كلية الزراعة

في الجامعة الامبركية في بيروت الدكتور شحادة

نَايِغُهُ عميد كلية الجامعة اللبنانية الاميركية --

وضمت اللورد رينسدايل وألنائبين مايكل

في الشرق الأوسط

■ نيابة عن خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز رعى الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولي العهد تائب رئيس مجلس الوزراء رثيس الحبرس الوطني السيعودي اميس الاربعياء حيقلة افتتياح للهرجان الوطني العاشس للتراث والثقافة الذي ينظمه الحرس الوطني

ووجه الامير بندر بن عبدالعزيز

السعودي سنويا في الجنادرية قرب

□ الرياض - والحياة ه: الافتتاح.

وكأن اول نشاطات المهرجان بباق الهجن السنوي الكبير وهو السباق الحادي والعشرون في تاريخ السابقة، ثم أقيم احتقال خطابي وقُدّمت عروض فولكلورية قبل إقامة عشاء كبير للمنيوف

وحلقة نقاش عن الاكتشافات الأخبرة

في الاسكندرية يقدمها عالم الاثار حان

ايف امبرور ويعرض فيلم «ارض

الحلم، مساء الأحد وتقدم حفلة

تقدمها الافتصاصية كريستيان

ىيروش، ويلوكور عن دهية منمن

للغربء ويتجبث مسباء الأربعاء

السيد محسن زهران عن مشروع

مكتبة الاسكندرية الجديد، مع عرض

ويخصص مساء الثلثاء لماضرة

موسيقية مساء الاثنين.

خائب رثيس الحسرس الوطني رئيس اللجنة العليا المنظمة للمهرجان دعسوات الى الأمسراء والوزراء والى اكثر من ووق عن أهل الثقافة والفكر والأنب في العالم العربي اصّافة الى الانباء والمفكرين السعونيين لحضور

### أسبوع ثقافي مصري في اليونيسكو

■ بيدا غَداً الأسبوع الثَقَافي المصري في منظمة اليونيسكو في باريس تُحتّ عنوان دمـصّر الحُالدة، سَنَّةَ آلَافَ عام مَنْ التاريخِ، ويستمر إلى ٣١ أذار (مارس) الجاري. ويفتتح الأسبوع باطلاق والجمعية الدولية لأصنقاء مثاخف مصره مساء غد وبندوة عن «الصالات المصرية الجديدة في متحف اللوفرء.

ويقام معرض عن متاحف مضر، شامسوليون، وثالث للفن المساصير ورابع عن الحرف.

والأشرعن مصدر وجنان أمرنسوا

فيلم عن الكتبة، ويصافس النكتور عيدالحليم ثورالعين مساء الخميش عن والمحافظة على تراث مصرم

### لعبة التمساح في مسرح الدينة الظل وتروي قحسة صياد يولجه □ بيروت - دالحياة ٢

■ في اطار زيارة والورشة، بيروت وتقديمها مسرحية دغزير الليلء على حُشبة مسرح المدينة، بأشرت الفرقة المصرية تقديم مسرحية العبة التمساح، بدءاً من امس الاربعاء الى الأحد المقبل، والمسرحية موجهة الى الطلاب والأطفال وتعتمد تقنية خيال

تمسلحاً في اسلوب سردي كوميدي ويشارك في العرض: حسن القران،

أَحَمَدَ الْكُومِيِّ، حَسَنْ خَنُوفَة. وتواصل فرقة «الورشنة» تقديم عرضها دغرير الليل، الى الأحد ايضاً، وتسافر الى الأردن مسباح الاثنين للمشاركة في مهرجان عمان السرحي

### السعودية: إعدام تشادي وباكستانيين حاولوا تهريب الهيروين

الشسريفين على محسارية المضنرات بانواعها ١٤ تسببه من اضرار جسيمة على الفرد والمجتمع وايقاع أشد العقوبات على مرتكبيها مستمدة منهجها من شرع الله القويم وهي تحدر في نفس الوقت كل من يقدم على ذلك بان هذا مصبره والله الهادي الى

مصرص حكومسة خسادم الحسرمين وباكستانين اخفوا الهيروين في احشائهم لإنضاله السعونية. وهم ميدو بن عيسى اسماعيل (أعدم في جدة) و الباكستانيان إمام قل جمعة قل قادر قل ومحمد راز محمد (أعدما في الرياض). وأكد بيان وزارة الداخلية



الكرواء الكورية حصتها من عروض باريس للملابس الجامزة الخاصة بموسم الخريف والشتاء ٩٦/٩٥. وقد قدمت دار جنتول أمس جديدها وركزت فيه على العملي والمريح (أب)

# عين على الأوسكار (١ من ٣)

■ أوسكار هذا العام ستعلن نتائجها الاثنين المقبل، وهناك أكثر من مسرشح لجسائزة أف ضل تمشيل: توم هانكس بقود المرشحين لأوسكار أفضل تمشيل رجالي عن دوره في هـورست غمبء كرجل يعانى تخلفا عقليا يجعل قدراته محدودة، بينما جودي فوستر، أبرز المرشجات لأوسكار افضل تمثيل نسبائي عن دورها في «نل، كامراة شابة غريبة الأطوار عاشت منعزلة عن أي نوع من الحضارة. ونايجل هوثورن، الم البريطاني المرشح كذلك للاوسكار عن

دوره في فيلم وجنون الملك جورجه البريطاني الذي فقد رجاحة عقله. وميراندا رتشاريسون تؤدي شخصية رُوجة ت، س، اليوت التي كآنت تصاب بنوبات تفقد فيها القدرة على تحكيم العقل والتحكم في التصرفات التي كانت تبدو للأخرين بالغة الفرابة ونلك في فيلم «توم وفيف». لعل اعتضاء اكاديمية العلوم والفنون السينمائية سيجدون انفسهم يضبارون الذي يلعب دور المتخلف

عُقلياً انضَلَ من الآخر؛ توم أو نايجل. جودي أو ميراندا، علماً أن كلا منهم أدى الدور المستد اليسه على أقتضل ومع ان تمثيل دور المتخلف عقلياً أو جسدياً ليس شرطاً لنيل الأوسكار فإن اعضاء الكاديمية ابدوا في

ممثلي مثل هذه الحالات.

السُنُوات الأشيرة تعاطفاً اكبس مع

في العسام الماضي تمكن توم هانكس من انتراع اوسكار أقصل تمثيل رجائي عن دوره في مقيلادلقيا، الذي ادى قب دور منصاب بالإيدر ونالت هولي هنتر عن بورها كخرساء في نبيلم «ألبيانو» اوسكار افضل تمليل نسائي، وقيل نلك تمكن البسريطاني دانيال داي - لويس من نيل الاوسكار عن دوره كمعاق في اقدم البسرى، (١٩٨٩)، وحينها كان من بين الرشمين توم كروز عن دوره كمعاق أيضاً في فسلم ،مولود في الرابع من تمور . وقسيل ذلك بعدام والحد كدان الاوسكار من نصيب داستن هوقيمان عن دوره في قسيلم درجل المطره الذي أدى فيه دور مسريض بانفصام الشخصية، وكان دور رويرت دي نيرو كضحية غيبوبة في «يقظات، مفعه ألى

ترسيسات أوسكار ١٩٩٠ وان نهب

الأوسكار حينها الى جيريمي ايرونز عن دائقلاب الحظم هل تضمن هذه السوابق الأوسكار لتوم هانكس هذه السنة وتساعده في مواجهة منافسين اقوياء في مقدمهم مورغان فريمان عن واصلاحية



التشخيص وعلى الأغلب سيجه أعضاء الأكاتيمية أنفسهم منقانين في العام الثالي لنبله الأوسكار عن فيلادلفياء يبدو لبعض الأعضباء امرأ إلى تفضيله على بعظم المرشدين عبر مريح، لكن مثل هذا الأمر حدث اربع مرات في السابق.

اوسكارها الأول عنام ١٩٣٦ عن وريغفياد العظيم والثاني عام ١٩٣٧

دور هانكس في وفيورست غيمب،

عن دالأرض الطبيبة، سينسر تراسي نال عسام ١٩٣٧ الأوسكار عن دريانً شجاع، وكرر الفوز عام ١٩٣٨ عن صديثة الفتسانء وهذاك كاثرين هيسبورن التي نالت أوسكارها عن واحدر من القادم الى العشاء، ووأسد الشــــــاء،عـــامي١٩٦٧ و١٩٦٨، ثم جايسون روباريز الذي انتزع اوسكاره الأول عام ١٩٧٦ عن ذكل رجال الرئيس، والنسائي في العسام التسالي عن «جوليا» وأن كان في فئة افضل ممثل

> يستحق الأوسكار من دون شك، وليس في البال الاقلة من المثلين تستطيع منح الدور هذا المقدار المتكامل من

الْتَّانِي فِيَ الْأَفْصَلِياتِ هِو مورغانِ المسطلة لويس راينر خطفت فسريمان أحدّ بطلي «اصـلاحـيـة شوشانك» (الأخر هو ثيم روبنز الذي أغفل لسبب غريب على رغم انه افضل ابواره الى الآن). وهناك احسسال ضعميف في ان ينال بول نيسومهان الأوسكار عن دوره في دليس أحسق بأي حال، واضعف بالنسبة إلى جون تُراقَ ولتَ (بالب فَيكشن،) ونايجلَ موثورن (دجنون اللك جورج،).

التناقس أصبعب في مُجِّنال أفضل تمثيل مساند: تشار بالنُتري مثلاً جيد في درصناص فوق برودواي، كننك الأمر بالنسبة الى مارتن لاندو عن داد ووده، وصامويل جاكسون عن «بالب ري فيكشنّ، الأقلّ حظاً: غاري سينيري (عن دوره كصحارب فقد ساقيه في دفورست غمب»)، وبول سکوفیلد (ادی شخصية أبحكيم لرالف فاينز في دېرىنامجمسايقات،}.

🛘 جدة – والحياة و: ■ ثقد أمس حكم القتل في تشادي